Radio-Material
NICOLAE SARU
BUCUREŞTI, PASAJUL ROMÂN 20

Singurul magazin din ţară
SPECIAL CU PIESE DETAŞATE
Preţuri de mare reclamă

RADIORADIOFONIA
PROGRAMUL SAPTAMANAL

DUMINICA

6 Septembrie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

11.30: D-ra Eliza B. Marian: Ora copiilor.

11.45: Prea S. S. Vicarul Tit. Simedrea: Lectură religioasă.

12.00: Orchestra radio: Concert matinal.

13.00: Muzică instrumentală (plăci de gramofon).

13.30: Informaţiuni şi semnal orar.

13.50: Muzică uşoară: (plăci de gramofon).

PROGRAM PENTRU SĂTENI

17.00: D-l G. D. Mugur: Veştile săptămânii.

17.15: D-l Ion Papuc-cimpoi: Muzică românească.

17.30: D-l Gr. Giossanu: Cronica agricolă.

17.45: D-l I. Sârbu: De vorbă cu sătenii.

18.00: Orchestra Dinicu: Muzică uşoară şi românească.

19.00: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.

19.10: D-nii Tănase şi N. Kiriţescu: Ora veselă.





19.25: Orchestra Gr. Dinicu: Muzică variată.

UNIVERSITATEA RADIO DE VARĂ

20.00: D-l Ion Pillat: Judeţul Dorohoi.



PROGRAMUL DE SEARĂ

20.20: Muzică simfonică (plăci de gramofon).

FARMECUL UNUI VALS

Operetă în trei acte de Dörman şi Iacobson, musica de Oscar Strauss

DISTRIBUŢIA:

Prinţul Ioachim	D-l G. Carusi
Elena, fiica sa	D-ra Emilia Guţianu
Frederica Mare Cameriera	D-na Lily de Hertz Tănăsescu
Locotenentul Niki	D-l Jean Niculescu
Contele Lotar	D-l G. Baldovin
Frantzi	D'ra Nina Botty
Fifi	D-ra Tanţi Benescu
Montschi	D-l Spetează.
Conducerea muzicală	Dnu-l **Leo Blum**



9

550.5-23 BUDAPESTA 9: Jurnalu vorbit, lecţie de cultură fizică.

10

550.5-23 BUDAPESTA 10: Audiţia cultului protestant.

516.4-20 VIENA 10.30: Concert coral executat de corul de cameră vienez sub direcţia d-lui dr. Andreas Weissenback. Kromolicki: Cântece vechi bisericeşti; Hatzfeld „Trei cântece; Woss: Din „Zwölf Ofertorien".

11

550.5-23 BUDAPESTA 11: Audiţia cultului catolic: Predică: R. P. Coloman Krjozszton. In continuare concert de orch. dirijat de d. Etienne Bertha. Kehler: „Ouv. Rokoczi"; Delibes: „Coppelia"; Mailath: „Ave Maria"; Toth: „Gavotă"; Rosse: „Palaţa din Veneţia"; Dohnanyi: „Cântec"; Nevin: „O zi la Veneţia"; Eisemann: „Fragmente din opereta Miss America". In pauză cronica radiofonică de Eugene Papp.

408.7-16 KATOWICE 11: Emisiunea serviciului religios.

1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 11: Pentru părinţi.

516.4-20 VIENA 11.05: Concert executat de orch. simfonică vieneză dirijată de Dr. Otto Egger, cu concursul d-rei Irene Klimunda (piano). Simfoniile lui Mozart (un ciclu) „Simfonia No. 27 în g-dur". Beethoven: „Concert de pian în c-moll"; Mendelsohn - Bartholdy: „Simfonie în a-dur"; I. Berlioz: „Ouv. op. Benvenuto Cellini".

12

430.4-2.8 BELGRAD 12.30: Concert de amiază executat de orch. radio.

550.5-23 BUDAPESTA 12: Continuarea concertului de orchestră.

KATOWICE 12: Pauză.

1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Oră comemorativă.

516.4-20 VIENA 12: Continuarea concertului.

13

430.4-2.8 BELGRAD 13.30: Ştiri.

550.5-23 BUDAPESTA 13: Continuarea concertului de orch.

408.7-16 KATOWICE 13.35: Buletin met. ★ 13.40: Cutia cu scrisori.

1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13: Pauză.

1411.8-15.8 VARŞOVIA 13: Trans. unei serbări. ★ 13.30: Progr. următor. ★ 13.35: Comunicate met. ✱ 13.40: Conf.

516.4-20 VIENA 13.05: Concert de mandoline executat de asociaţia generală a lucrătorilor austriaci, dirijată de d. Arthur Johannes Scholz. Galanti: Ouv.; Scolz: Serenadă; Mezzacapo: Vals; Verdi: Fantezie din Traviata; Offenbach: Barcarola din Povestirile lui Hoffmann; Ritter: Dansuri; Lehar: Vals.

14

BELGRAD 14: Pauză.

419-1.7 BERLIN 14: Pentru tineret. ★ 14.30: Concert de flaut. ★ 14.50: Conferinţă.

550.5-23 BUDAPESTA 14: Concert de plăci de gramofon.

408.7-16 KATOWICE 14: Muzică. ✱ 14.10: Intermezzo muzical. ✱ 14.35: Conf.

KONIGSWUSTERHAUSEN 14: Pauză.

259.3-2.3 LEIPZIG 14: Ora, met., actualităţi. ✱ 14.15: Pentru agricultori. ★ 14.30: Curs de esperanto.

532.9-1.7 MUNCHEN 14.30: Şah.

360.1-75 MUHLACKER 14.30: Conf.

1411.8-15.8 VARŞOVIA 14: Cântece populare poloneze. ★ 14.10: Cutia cu scrisori. ✱ 14.25: Concert. ✱ 14.35: Conf. ★ 14.50: Concert.

516.4-20 VIENA 14.55: Ora, meteorolu, programul următor, comunicate.

15

BELGRAD 15: Pauză.

419-1.7 BERLIN 15: Reportaj radiofonic. ★ 15.15: Concert de suflători.

550.5-23 BUDAPESTA 15: Pentru copii. ★ 15.30: Pentru agricultori.

408.7-16 KATOWICE 15: Conf. agricolă.

KONIGSWUSTERHAUSEN 15: Pauză.

259.3-2.3 LEIPZIG 15: Oră comemorativă.

532.9-1.7 MUNCHEN 15.15: Pentru copii. ★ 15.35: Concert de orgă.

360.1-75 MUHLACKER 15: Trans. din Frankfurt, pentru tineret.

1411.8-15.8 VARŞOVIA 15: Conf. agricolă. ✱ 15.50: Cântece ucrainiene.

516.4-20 VIENA 15: Concert popular executat de orch. Johann Wilhelm Ganglberger. Ganglberger: Marş; Suppé: Ouv. op. Dichter und Bauer; Ziehrer: Vals; Götz: Lied; Puccini: Fantezie din Madame Butterfly; Strauss-Reiterer: Scenă din concert din Inimă de femee; Richlitzer: Cântec; Ziehrer: Cântece şi dansuri; Komzak: Potp. de marşuri vesele. ✱ 15.55: Trans. unei curse de biciclete.

16

430.4-2.8 BELGRAD 16: Arii naţionale. ★ 16.30: Trans. din Ljubljana.

419-1.7 BERLIN 16: Conf.

550.5-23 BUDAPESTA 16: Causerie.

408.7-16 KATOWICE 16: Conf. agricolă. ✱ 16.20: Muzică. ★ 16.40: Program pentru tineret.

KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Pauză.

Toate aparatele de radio cu baterii **merg perfect** dacă **sunt alimentate de bateria**

CRYPTON

Cereţi la toate magazinele de specialitate bateria CRYPTON. Acolo unde n'o găsiţi, adresaţi-vă:

CRYPTON BIROU TEHNIC Bucureşti, Str. Sf. Vineri 8 ✱ Tel. 345/44

sau

Fabricei **CRYPTON** Rădăuţi (Bucovina)

1554.4-35 LONDRA NATIONAL 16 : Concert vocal cu muzică religioasă. ✱ 16.45: Serviciul religios pentru copii.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 16 : Concert executat de muzica militară.
259.3-2.3 LEIPZIG 16.30 : Concert coral.
532.9-1.7 MUNCHEN 16: Lectură. ★ 16.30: Concert de orch.
360.1-75 MUHLACKER 16: Trans. din Berlin, conf. ✱ 16.30: Concert de după amiază.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 16: Conf. agricolă. ★ 16.20: Concert. ★ 16.40: Pentru copii. ✱ 16.55: Feuilleton.
516.4-20 VIENA 16.05: Continuarea concertului popular. ★ 16.30: Continuarea trans. dela cursele de biciclete. ✱ 16.40: Continuarea concertului. ✱ 16.40: Continuarea curselor de biciclete.

17

430.4-2.8 BELGRAD 17: Continuarea operei trans. din Ljubljana.
419-1.7 BERLIN 17.10 : Conf. ★ 17.35: Concert de liduri.
550.5-23 BUDAPESTA 17.15: Concert executat de orch. reg. I honvezi, dirijat de d. R. Fricsay. Schubert: „Ouv."; Reinhard: „Arie din operetă"; „Fantezie din operele lui Grieg"; Vincze: „Două arii"; Szirmai: „Fragmente din opereta Eva"; Barna: „Tyrolienne".
408.7-16 KATOWICE 17.10: Trans. din Lwow. ★ 17.40: Comunicate. ✱ 17.45: Concert popular.
KONIGSWUSTERHAUSEN 17: Pauză.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 17 şi 15: Concert vocal şi de orch.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 17 şi 15: Muzică de cameră.
259.3-2.3 LEIPZIG 17: Causerie literară. ✱ 17.30: Concert vocal executat de robert Koppel.
532.9-1.7 MUNCHEN 17: Continuarea concertului.
360.1-75 MUHLACKER 17: Continuarea concertului de după amiază.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 17.15: Plăci de gramofon. ★ 17.35: Comunicate. ★ 17.40: Concert popular.
516.4-20 VIENA 17: Conf. despre Grecia ţinută de prof. universitar Dr. Hans Tietze. ✱ 17.30: Concert consacrat lui Dvorak. Executanţi : Anny Wimberger (alt), quartetul Gottesmann; Prof. Hugo Gottesmann (vioara I); Wilhelm Müller (vioara II); Ignatz Ganz (violă) ; Richard Krotschak (violoncel). La pian: prof. Erich Meller. Melodii de ţigani şi două cântece biblice. „Quartetul de coarde în c-dur".

18

430.4-2.8 BELGRAD 18: Continuarea operei trans. din Ljubljana.
419-1.7 BERLIN 18: Conf. ★ 18.35: Lectură.
508.5-20 BRUXELLES 18.15: Concert de plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 18.30: Conf.
408.7-16 KATOWICE 18: Continuarea concertului popular.
KONIGSWUSTERHAUSEN 18: Pauză.
259.3-2.3 LEIPZIG 18: Continuarea concertului vocal.
380.7-21 LEMBERG 18: Continuarea trans. din Varşovia.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 18 şi 30: Concert de pian.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 18: continuarea muzicii de cameră.
360.1-75 MUHLACKER 18: Lectura. ✱ 18.45: Sport.
532.9-1.7 MUNCHEN 18: Causerie. 18.30: Concert consacr. lui Haydn.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 18: Ora scriitorilor. ★ 18.30 : Concert consacrat compozitorilor estoni.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 18: Continuarea concertului.
516.4-20 VIENA 18.30: Senzaţiile vechei Viene conf. ţinută de Dr. Robert Braun.

19

430.4-2.8 BELGRAD 19: Continuarea operei trans. din Ljubljana.
419-1.7 BERLIN 19: Concert vocal de schlagere. ★ 19.45: Ştiri sportive.
508.5-20 BRUXELLES -9.15: Causerie religioasă. ★ 19.30: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 19: Concert executat de orch. de ţigani Imre Magyari.
408.7-16 KATOWICE 19.20 : Intermezzo muzical. ✱ 19.40: Cutia cu scrisori.
KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Conferinţă cu exemple de plăci de gramofon.
259.3-2.3 LEIPZIG 19.15 : Emisiune sportivă cu plăci de gramofon. ✱ 19.30: Concert cu muzică nordică.
380.7-21 LEMBERG 19: Diverse.★ 19.20: Transm. din Varşovia. ★ 19.25: Plăci de gramofon. ✱ 19.35: corespondenţa radio-amatorilor. ✱ 19.55: Trans. din Varşovia.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 19: Reportaj radiofonic.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 19: Muzică de cameră (continuare).
360.1-75 MUHLACKER 19: Georg Rendl citeşte din propriile-i opere. ✱ 19.30: Concert de pian.
532.9-1.7 MUNCHEN 19.25: Met., sport. ★ 19.30: Lectură.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 19: Continuarea concertului.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 19: Diverse. ★ 19.20: Comunicate. ✱ 19.25: Plăci de gramofon.★ 19.40: Corespondenţă şi sfaturi technice. ★ 19.55: Comunicate met.
516.4-20 VIENA 19: Oskar Staudigl din propriile-i scrieri. Cuvânt introductiv: Dr. Alfred Wurmb. ✱ 19.30: Ora, meteorul, sport, programul următor. ★ 19.40: Schlagere, pe care Viena nu le cunoaşte. Concert executat de cântăreţul de cameră Otto Fassel dela Metropoltheater, Berlin. La pian: dirijor Josef Holzer. Rotter-Holz: Cântec ; Steffan-Knepler: Lied din Toni aus Wien; Grothe-Wilczinsky: Tu eşti cea mai frumoasă femee din lume; Stransky: Cântec; Kolo-Pflanzer : Ma cheri; Rotter-Stolz: Cântec; Grünbaum: Cântec; Grothe-Wilczinsky: Iar se face primăvară.

20

430.4-2.8 BELGRAD 20: Trans. din Ljubljana, concert.
419-1.7 BERLIN 20: Concert de orch.
508.5-20 BRUXELLES 20: Concert al orch. radio. ★ 20.45: Un sfert de oră antologică.
550.5-23 BUDAPESTA 20: Ora sportivă. ★ 22.20: Trans. unei reprezentaţii din studioul postului.
In continuare concert executat de orch. de ţigani Simi Kurina, transmis dela cafeneaua Emke.
372.2-1.7 HAMBUNG 20: Concert de orch.
276.5-75 HEILSBERG 20: Continuarea concertului seral.
408.7-16 KATOWICE 20: Trans. din Varşovia. ✱ 20.15 : Concert popular.
259.33-2.3 LEIPZIG 20.30: Conf.
380.7-21 LEMBERG 20 : Continuarea trans. din Varşovia.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 20 şi 55: Trans. serviciului religios.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 20: Muzică de cameră (continuare).
532.9-1.7 MUNCHEN 20: Concert seral al orch. radio.
360.1-75 MUHLACKER 20: Serată distractivă.
1724.1-17 PARIS CLICHY 20: Concert al orch. radio. ✱ 20.30: Inf., rezultate sportive, ştiri de presă, bul. met. ★ 20.45: Oră veselă.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 20: Ora, meteorul. ★ 20.05: Conf. In continuare muzică de dan nouă şi veche la plăci de gramofon.
435.4-75 STOCKHOLM 20: Concert de solişti.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 20: Noutăţi utile şi agreabile. ✱ 20.15: Concert popular.
516.4-20 VIENA 20.10: „X. Y. Z." piesă pentru trei în 3 acte de Klabund.

21

430.4-2.8 BELGRAD 21: Continuarea concertului, trans. din Ljubljana.
419-1.7 BERLIN 21: Continuarea concertului de orch.
508.5-20 BRUXELLES 21: Concert transmis din Ostenda.
550.5-23 BUDAPESTA 21: Continuarea reprezentaţiei din studio.
372.2-1.7 HAMBURG 21: Continuarea concertului.
276.5-75 HEILSBERG 21: Transm. unei opere comice de Adam.
408.7-16 KATOWICE 21: Continuarea concertului popular.
259.3-2.3 LEIPZIG 21: Trans. unei opere comice de Adam.
380.7-21 LEMBERG 21: Continuarea trans. din Varşovia.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 21 şi 50: Noutăţi.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 21: Serviciul religios. ✱ 21.45: Reportaj filantropic. ★ 21.50: Noutăţi.
360.1-75 MUHLACKER 21: Concert seral.
532.9-:.7 MUNCHEN 21.30: Radiocabaret la plăci de gramofon.
1724.1-17 PARIS CLICHY 21.15 : Ştiri de presă, inf., ora exaxctă.★ 21.30: Concert.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 21 : Continuarea muzicei de dans noi şi vechi la plăci de gramofon.
435.4-75 STOCKHOLM 21.40: Emisiune teatrală într'un act.
385.1-15 TOULOUSE 21: Concert de orch. ✱ 21.30: Muzică de dans.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 21: Continuarea concertului popular.
516.4-20 VIENA 21.45: Ştiri, comunicate.

22

430.4-2.8 BELGRAD 22: Ştiri şi sport.★22.20 Plăci de gramofon. ★ 22.50: Concert seral al orchestrei radio.
419-1.7 BERLIN 22: Trans. din New-York, muzică şi cântece originale de negri. In continuare meteorul, ştiri, sport. Apoi muzică de dans.
508.5-20 BRUXELLES 22: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 22: Concert executat de orch. de ţigani Simi Kurina dela cafeneaua Emke.
372.2-1.7 HAMBURG 22: Ştiri. ★ 22.20: Actualităţi. ✱ 22.30: Muzică de dans.
267.5-75 HEILSBERG 22.10: Ştiri, sport. ★ 22.30: Trans. din America, cântece origonale de negri.
408.7-16 KATOWICE 22: Feuilleton. ✱ 22.15: Bul. met. ✱ 22.30: Recital de pian.
259.3-2.3 LEIPZIG 22.15: Ştiri. In continuare muzică de dans.
380.7-21 LEMBERG 22.25: Buletin sportiv. ✱ 22.30: Trans. din Varşovia.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 22: Concert de orch. cu solo vocal.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 22 şi 05: Concert de orch.
532.9 1.7 MUNCHEN 22.20: Ora, met., ştiri, sport. ★ 22.45: Concert şi muzică de dans.
360.1-75 MUHLACKER 22.15: Ştiri, sport. ✱ 22.40: Muzică de dans.
1724.1-17 PARIS CLICHY 22: Continuarea concertului.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 22: Continuarea muzicei de dans nouă şi veche.
435.4-75 STOCKHOLM 22: Concert de solişti.
385.1-15 TOULOUSE 22: Concert. ✱ 22.30: Inf. ★ 22.45: Concert.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22: Feuilleton. ✱ 22.15: Comunicate. ★ 22.25: Programul zilei următoare. 22.30: Concert de pian.
516.4-20 VIENA 22: Trans. din America, muzică originală de negri şi cântece.

23

430.4-2.8 BELGRAD 23: Continuarea concertului seral executat de orch. radio.
419-1.7 BERLIN 23: Muzică de dans (continuare.)
550.5-23 BUDAPESTA 23: Continuarea concertului de orch.
372.2-1.7 HAMBURG 23: Muzică de dans (continuare).
276.5 75 HEILSBERG 23: Concert distractiv şi muzică de dans.
408.7-16 KATOWICE 23: Muzică uşoară şi de dans.
259.3-2.3 LEIPZIG 23 : Muzică de dans (continuare).
380.7-21 LEMBERG 23: Continuarea trans. din Varşovia.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 23: Epilog.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 23 şi 05: Epilog.
360.1-75 MUHLACKER 23: Muzică de dans (continuare).
532.9-1.7 MUNCHEN 23: Continuarea concertului şi muzică de dans.
385.1-15 TOULOUSE 23.15: Inf. ★ 23.30: Concert simfonic.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 23: Muzică de dans şi uşoară.
516.4-20 VIENA 23: Concert de plăci de gramofon (Parafraze de pian pe unele lucrări ale lui Johann Strauss. Trăeşti numai odată pe lume (Sergei Rachmaninoff); Pizzikato-Polcă (Otto Schulhof); Spieluhr (Otto Schulhof); Dunărea albastră (Joseph Levinne).

24

419-1.7 BERLIN 24: Muzică de dans (continuare).
550.5-23 BUDAPESTA 24: Continuarea concertului de orch.
408.7-16 KATOWICE 24: Muzică uşoară şi de dans (continuare).
360.1-75 MUHLACKER 24: Muzică de dans (continuare).
385.1-15 TOULOUSE 24: Comunicate.
516.4-20 VIENA 24: Continuarea concertului de plăci de gramofon.



7 Septembrie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw.
761 kHz.

13.00: Muzică vocală (plăci de gramofon).

13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.

13.50: Muzică de orchestră (plăci de gramofon).

18.00: Orchestra Radio: Dosal: Un, doi, trei-marş; Caludi: Uvertura la „Eros"; Tavaglia: Veneţia misterioasă, suită lirico-dramatică; Mihaelof: Tresor-vals boston din opereta.

19.00: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.

19.10: Orchestra Radio: Blech: Cântece pentru copii-suită; Ackermans: Soarele-a apus (pt. violină şi orch. Solist D. Teodoru); Ascher Selecţiuni din opereta „Primăvara în pădurea vieneză".

UNIVERSITATEA RADIO DE VARA

20.00: D. Prof. N. Săulescu: Valoarea seminţelor selecţionate.

PROGRAMUL DE SEARĂ

20.20: Muzică uşoară (plăci de gramofon).

21.00: Muzică de cameră (D-nii Sarvaş-violină, N. Rădulescu-piano şi S. Seidman-violoncel); Mozart: Trio în mi bemol.

21.30: D. Ing. Petre Munteanu: Panele în audiţie.



21.45: D. Jean Moscopol-diseur: Chansonette.



22.15: Muzică de cameră (D-nii Sarvaş-violina I, Cordoneanu-violina II-a, Apostolescu-viola, S. Seidman-violoncel); Dvorak: Quartet în fa major.

22.45: Informaţiuni.



9

550.5-23 BUDAPESTA 9.15: Concert quartetul radio.
516.4-20 VIENA 9.20: Cursul pieţei. ★ 9.30: Met.

10

550.5-23 BUDAPESTA 10.30: Festival şcolar.
1634.9.35 KONIGSWUSTERHAUSEN 10.35: Ultimile informaţiuni.
516.4120 VIENA 10.50 : Cota apelor.

11

BUDAPESTA 11: Pauză.
1634.9.35 KONIGSWUSTERHAUSEN 11: Pauză.
516.4-20 VIENA 11.30: Concert de plăci de gramofon, uverturi şi potpouri din operete clasice.

12

430.4-2.8 BELGRAD 12.45: Concert de amiază executat de orch. radio.
BUDAPESTA 12: Pauză.
408.7-16 KATOVICE 12.10: Plăci de gramofon.
1634.9.35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Meteorul, pentru agricultori, apoi plăci de gramofon. ★ 12.55: Ora precisă a staţiunei Nauen.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 12.10: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 12.30: Ora, met., ştiri. 12.40: Continuarea concertului de plăci de gramofon, duete din opere italiene.

13

430.4-2.8 BELGRAD 13.30: Ştiri zilnice.
BUDAPESTA 13: Pauză.
408.7-16 KATOVICE 13.10: Bul. meteorologic.
1634.9.35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13.30: Ultimele ştiri trans. din Berlin.
1411.8-15 VARŞOVIA 13.10: Comunicat met.
516.4-20 VIENA 13: Continuarea concertului de plăci de gramofon.

14

419-1.7 BERLIN 14: Plăci de gramofon.
BUDAPESTA 14: Pauză.
BELGRAD 14: Pauză.
408.7-16 KATOVICE 14.50: Comunicate.
1634.9.35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14: Concert de plăci de gramofon, transmise din Berlin.
259.3-2.3 LEIPZIG 14: Conf. ★ 14.30: Povestire de Bernhard de Brentano.
532.9-1.7 MUNCHEN 14: Ora, met. bursa.
360.1-75 MUHLACKER 14.30: Curs de limba spaniolă pentru începători.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 14.50: Comunicat economic.
516.4-20 VIENA 14: Continuarea concertului de plăci de gramofon.

15

419-1.7 BERLIN 15.20 : Conf. pentru doamne. ★ 15.40: Conf.
BUDAPESTA 15: Pauză.
408.7-16 KATOVICE 15.10: Bul. şi comunicate economice. ★ 15,25 : Causerie. ★ 15.4: Trans. din Warszawa.
1634.9.35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15: Pentru bătrâni.
259.3-2.3 LEIPZIG 15: Pentru doamne. ★ 15:30: Ştiri agricole. ★ 15.40: Ştiri politice.
532.9-1.6 MUNCHEN 15.40: Causerie.
360.1-75 MUHLACKER 15: Pauză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 15.25: Conf. 15.45: Comunicaţii.
516.4-20 VIENA 15.30: Ora, met.★ 15.50: Pentru gospodine.

16

430.4-2.8 BELGRAD 16 : Concert de plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN 16.05 : Despre poliţie. ★ 16.30: Slagăre.
550.5-23 BUDAPESTA 16: Pentru doamne.
408.7-16 KATOVICE 16: Plăci de gramofon. ★ 16.50: Causerie literară.
1634.9.35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16.30: Concert de după amiază trans. din Berlin.
259.3-2.3 LEIPZIG 16. Muzică distractivă şi de cameră.
259.3-2.3 LEIPZIG 16: Muzică distractivă şi de cameră.
532.9-1.7 MUNCHEN 16.05: Ora, met., ştiri agricole. ★ 16.20: Concert la două piane.
360.1-75 MUHLACKER 16: Pentru tineret. ★ 16.30: Ora florilor.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 16: Plăci de gramofon. ★ 16.45: Comunicate marine ★ 16.50: Causerie literară.
516.4-20 VIENA 16: Concert de după amiază, executat de orch. Isy Geiger. Adam: Uvertură din opera Dacă aşi fi rege; Strauss: Vals ; Eugen d'Albert: Fantezie din opera Tiefland; Rhode: Cântec; Goetz : Lied; Ascher: Marş din filmul sonor Purpur und Waschllau; Foederl: Cântec vienez; Schwartz : Lied; Isy Geiger: Potpouri.

17

430.4-2.8 BELGRAD 17: Cântece naţionale. ★ 17.30: Concert de ţiteră.
419-1.7 BERLIN 17.30 : Pentru tineret. ★ 17.50: Heinz Zucker, poezii.
550.5-23 BUDAPESTA 17: Conf. asupra Japoniei, Megyery. ★ 17.30: Concert executat de orch. teatrului municpal dirijat de Eugene Donath: Offenbach: Cântec; Millöcker: Studentul sărac; Suppé: Frumoasa Galathea; Strauss: Arii din operete; Heubrgr: Balul dela operă; Planquette: Clopotele din Corneville; Kascoh: Janos viteazul.
408.7-16 KATOVICE 1-7.10 : Plăci de gramofon. ★ 17.35: Conf.
1634.9.35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17.30: Concert.

Intr'un salon elegant

Numai un aparat



Standard

In luna Septembrie, Standard prezintă şapte modele noui de aparate.

Construcţia technică a acestor aparate reprezintă ultima perfecţiune radiofonică.

Oferim aparatele noastre cu preţuri avantajoase: MAI EFTIN ŞI MAI BUN

Aparatul 2a cu difuzor, in cutie elegantă, lămpi, direct la priză **Lei 6.300**

2 a v execuţia de lux **Lei 7.500**

Aparatul 3L 200-2000 metri, model perfecţionat, direct la priză **Lei 7.900**

Aparatul 3x „Micul Rex" 200 - 2000 metri, amplificarea prin lampă cu grătar de protecţie **Lei 13.500**

Aparatul 3DX 200-2000 metri, alimentat direct de la priza de curent continuu **lei 13500**

Aparatul Rex Standard mânuirea simplificată. Succesul anului 1931 **Lei 24.900**

Aparatul Super Rex 8+1 lămpi, din care 4 lămpi cu grătar de protecţie, superheterodină cu filtre de bandă, cel mai precis aparat al lumii **Lei 32.500**

259.3-2.3 LEIPZIG 17.30: Ora, met., 17.55: Ştiri politice, ultimile noutăţi.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 17: Muzică uşoară.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 17: Transm. programului naţional din Daventry.
360.1-75 MUHLACKER 17: Concert de după amiază.
532.9-1.7 MUNCHEN 17: Lectură. 17.20: Concert seral.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 17.15: Plăci de gramofon. ★ 17.35: Conf.
516.4-20 VIENA 17.35: De la târgul de mostre din Viena. ★ 17.45: Pentru tineret despre Wilhelm Rabe, Jiulius Karsten.

18

430.4-2.8 BELGRAD 18: Concert trans. dela restaurantul „Moskau".
419-1.7 BERLIN 18.05: Conf. ★ 18.35: Actualităţ
508.5-20 BRUXELLES 18.30: Concetr de plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 18.30: Curs de limba germană.
408.7-16 KATOVICE 18: Muzică uşoară.
1634.9.35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18: Conf. 18.30: Conf.
259.3-2.3 LEIPZIG 18: Slagăre. ★ 18.30: Conf. ★ 18.50: Dăm ştiri.
380.7-21 LEMBERG 18: Continuarea trans. din Varşovia.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 18.15: Pentru copii.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 18.15: Pentru copii.
360.1-75 MUHLACKER 18.30: Ora, ştiri agricole. ★ 18.40: Conf.
532.9-1.6 MUNCHEN 18.20: Ora, met ştiri agricole. ★ 18.30: Conf. 18.50: Causerie.
296.1-11 REVAL (TALINNA) 18: Informaţiuni de presă. ★ 18.30· Causerie radiofonică.
1411.8-158 VARŞOVIA 18: Muzică uşoară.
516.4-20 VIENA 18.15: Despre Victorien Sardou, prof. Richard Specht. ★ 18.40: Caricaturi Nordice la expoziţie, Wilhelm Dessauer. ★ 18.50: Ce vede vienezul, dr Egid Filek.

19

430.4-2.8 BELGRAD 19: Continuarea concertului trans. de la restaurantul „Moskau".
419-1.7 BERLIN 19: Concert de orch. cu muzică vocală populară.
508.5-20 BRUXELLES 19.30: Jurnal vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 19: Arii populare ungare executate de D-ra Eszenyi şi Hosszu.
408.7-16 KATOVICE 19: Un sfert de oră literară. ★ 19.15: Programul zilei următoare. ★ 19.30: Conferinţă. ★ 19.55: Bul. met.
1634.9.35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Curs de limba engleză pentru începători. ★ 19.25: Pentru agricultori. ★ 19.45: Met.
259.3-2.3 LEIPZIG 19: conf. ţinută de dr. Paul Kirchhoff. ★ 19.30: Plăci de gramofon.
380.7-21 LEMBERG 19: Diverse. ★ 19.20: Causerie teatrală. ★ 19.40: Trans. din Varşovia.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 19: Noutăţi. ★ 19.30: Concert de pian consacrat duetelor lui Brahms.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 19: Noutăţi. ★ 19.30: Concert executat de septetul Serge Erish.
360.1-75 MUHLACKER 19.05: Curs de limba spaniolă. ★ 19.30: Ora met. ★ 19.45: Trans. din Frankfurt, operete şi slagăre.
532.9-1.7 MUNCHEN 19.10: Pentru lucrători ★ 19.30: Concert coral consacrat compozitorilor Elveţiei.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 19: Concert la plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 19.20: Plăci de gramofon. ★ 19.55: Comunicat met.
516.4-20 VIENA 19.10: Gimnastică, Käthe Hye, la pian Franz Jilig. ★ 19.30: Ora, met. ★ 19.40: Conştiinţa, dr. Hand Prager.

20

430.4-2.8 BELGRAD 20: Conf. ★ 20.30: „Cântec trist", comedie de Ernest Anday.
419-1.7 BERLIN 20: Concert consacrat operilor lui Dvorak. ★ 20.50: Ştiri zilnice şi sportive.
508.5-20 BRUXELLES 20: Concert orch. radio. ★ 20.45: Povestire de Mark Twain, apoi continuarea concertului.
550.5-23 BUDAPESTA 20.15: Concert al orch. de ţigani Charles Bura.
372.2-1.7 HAMBURG 20: Continuarea seratei consacrate lui Wilhelm Raabe.
408.7-16 KATOVICE 20: Comunicate de presă. ★ 20.10: Comunicate. ★ 20.15: Causerie radiotechnică. ★ 20.30: Trans. din Warszawa.
1634.9.35 KONIGSWUSTERHAUSEN 20: Conf. ţinută de dr. Raldemar Guriam.
259.3-2.3 LEIPZIG 20.15: O nuvelă de Erich Ebermayer.
380.7-21 LEMBERG 20.15: Causerie. 20.30: Trans. din Varşovia.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 20.10: Conf.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 20.08: Concert de clarinet. ★ 20.32: Concert de orch.
532.9-1.7 MUNCHEN 20.10: Duet de ţiteră. ★ 20.35: Concert distractiv.
360.1-75 MUHLACKER 20.30 Transmisiune din Frankfurt. O scenă de Hellmut Hönig.
1724.1-17 PARIS-CLICHY 20: Teatru.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 20: Ora, met. ★ 20.05: Conf.
435.4-75 STOCKHOLM 20: Concert Wagner.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 20.15: Causerie radiotechnică. ★ 20.30: Muzică din operete
516.4-20 VIENA 20: Schubert, quintetul de coarde C. dur, op. 163., executat de quartetul Mariek. Prof. Max Kleinecke (violoncel). ★ 20.50: Cântece, quartet de coarde executat de: Lili Ulanowsky (sopran); Carl Prohaska: Trei lieduri pentru sopran cu acompaniamentul quartetului de coarde: Cântec, Cântec de leagăn, Cântec de Mai.

21

430.4-2.8 BELGRAD 21: Concert seral al orch. radio.
419-1.7 BERLIN 21: Audiţie radiofonică.
508.5-20 BRUXELLES 21: Continuarea concertului.
550.5-23 BUDAPESTA 21.35: Concert executat de quartetul de coarde Waldbauer-Kerpely: Brahms: Quartet în do minor; Mozart: Quartet sol minor; apoi concert al orchestrei Mandits. Urbach: Potpouri din operile lui Wagner; Kalman: Cântec; Alberro: Vidita mia; Vincze: Arii patriotice; De Sylva-Brown: Ore more time; Herman: Cântec; Lehar: Potpouri; Donaldsond: Cântec; Budai: Vals; Yoshitomo: Arii; Grieg: Te iubesc.
372.2-1.7 HAMBURG 21.30: Concert.
276.5-75 HEILSBERG 21.10: Serată consacrată lui Wilhelm Raabe.
380.7-21: LEMBERG 21: Continuarea trans. din Varşovia.
408.7-16 KATOVICE 21: Continuarea trans. din Warszawa.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 21: Concert de promenală.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 21: Concert al orch. radio.
532.9-1.7 MUNCHEN 21.35: Audiţie radiofonică.
1724.1-17 PARIS CLICHY 21.15: Ştiri de presă ora exactă. ★ 21.30: Concert orch. radio.
435.4-75 STOCKHOLM 21: conf. ★ 21.40: Causerie sportivă.
385.1-15 TOULOUSE 21: Chansonete. ★ 21.15: Acordeon. ★ 21.30: Muzică militară. ★ 21.45: Diverse solouri
1411.8-15.8 VARŞOVIA 21: Continuarea concertului cu muzica din operete.
516.4-20 VIENA 21.10: Concert executat de Karl Farkas şi orch. Josef Holzer.

22

430.4-2.8 BELGRAD 22.40: Concert de plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN 22.15: Met., ştiri zilnice şi sportive, apoi muzică de dans.
508.5-20 BRUXELLES 22: Jurnal vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 22: Continuarea concertului executat de quartetul de coarde, apoi concertul orch. Mndits.
372.2-1.7 HAMBURG 22.20: Actualităţi.
276.5-75 HEILSBERG 22.15: Ştiri în continuare muzică de dans.
408.7-16 KATOVICE 22.50: Bul. met., programul zilei următoare.
380.7-21 LEMBERG 22.45: „Silva rerun". ★ 22.50: Trans. din Varşovia.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 22.40: Noutăţi. ★ 22.55: Comunicate.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 22: Noutăţi. ★ 22.20: Emisiune teatrală. ★ 22.50: Concert de vioară şi pian.
360.1-75 MUHLACKER 22.15: Trans. din Stuttgart, met., ştiri. ★ Trans. din Frankfurt, concert distractiv la plăci de gramofon.
532.9-1.7 MUNCHEN 22.20: Ora, met. Sport.
1724.1-17 PARIS-CLICHY 22. Continuarea concertuui executat de orch. radio.
435.4-75 STOCKHOLM 22: Plăci de gramofon.
385.1-15 TOULOUSE 22: Concert de orch. ★ 22.30: Bul. met. ★ 22.45: Concert de orch. vieneză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22.50: Met., ştiri sportive şi politice.
516.4-20 VIENA 22.30: Ştiri serale, met. ★ 22.50: Muzică de dans executat de orch. de jazz The Canada Band, trans. dela restaurantul Hohe Warte, muzica de: Sasse, Leopoldi, Harling, Stothart, German, Krauss-Elka, M. Lion, Jurmann, Ager, Ascher, Spoliansky, Hart, Stolz, Ibanez, Meisel-Reisfeld, Gerrebod, Roland, Howard, Abraham, Kahal, Heymann, Donaldson, Kollo.

23

430.4-2.8 BELGRAD 23: Continuarea concertului de plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN 23: Muzică de dans.
550.5-23 BUDAPESTA 23: Continuarea concertului orch. Mandits.
408,7-16 KATOVICE 23: Muzică uşoară şi de dans.
259.3-2.3 LEIPZIG 23: muzică de dans.
380.7-21 LEMBERG 23: Continuarea trans. din Varşovia.
259.3-2.3 LEIPZIG 23: Muzică de dans.
380.7.21: LEMBERG 23: Continuarea trans. din Varşovia.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL

Citiţi toţi azi:

VULPEA

— Nuvele impresionante din cadrul pitoresc al Sardiniei —

de GRAZIA DELEDDA

Laureată a premiului „Nobel"

în „LECTURA"

Floarea literaturilor străine

Lei 5, Scrierea completă.
La chioşcari şi librari.

23: Dialog radiofonic. ★ 23.23 : Concert de orch.
556.5-45 LONDRA REGIONAL 23.06: Concert de muzică de dans veche.
360.1-75 MUHLACKER 23: Continuarea concertului distractiv la plăci de gramofon.
1724.1-17 PARIS-CLICHY 23: Continuarea concertului executat de orch. radio.
385.1-15 TOULOUSE 23: Ora auditorilor. ★ 23.15: Bul met.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 23: Muzică uşoară şi de dans.
516.4-20 VIENA 23: Continuarea muzicei de dans executat de orch. de jazz The Canada Band.

24

419-1.7 BERLIN 24: Continuarea muzicei de dans.
550.5-23 BUDAPESTA 24: Continuarea concertului orch. Mandits.
408.7-16 KATOVICE 24: Continuarea muzicei uşoare şi de dans.
259.3-2.3 LEIPZIG 24: Continuarea muzicei de dans.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 24.05 Muzică de dans.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 24: Muzică de dans.
385.1-15 TOULOUSE 24: Bul. meteorologic.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 24: Continuarea muzicei uşoare şi de dans.
516.4-20 VIENA 24: Continuarea muzicei de dans.



8 Septembrie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13.00: Muzică instrumentală (plăci de gramofon).
13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.
13.50: Muzică uşoară (plăci de gramofon).
18.00: Orchestra Moţoi: Muzică uşoară şi românească.



19.00: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.
19.10: Orchestra Moţoi: Continuarea concertului.

UNIVERSITATEA RADIO DE VARĂ

20.00: D. Lucian Boz: Pastelurile chinezeşti ale lui Alexandri.



PROGRAM DE SEARĂ

20.20: Muzică de orchestră (plăci de gramofon).
21.00: Orchestra Radio: Bossi: Marş solemn; Mendelsohn: Uvertura la „Paulus"; Nedbal: Vals trist.
21.30: D. Teodorescu-Branişte: Actualităţi.



21.45: D-na Rosi Bauman-Rădulescu-canto: De Falla: Le drap mauresque; De Falla: Seguidille murcienne, Foae verde foi de nuc, Foae verde lămâiţă; Fauré Rosele din Ispahan; Delibes: Valsul din „Copelia".
22.15: Orchetra Radio: Verdi: Fantezie din „Trovatore"; Beethoven: Romanţa în fa major (solist D. Teodoru); Meyer-Helmund: Pizzicatto.
22.45: Informaţiuni.



9

550.5-23 BUDAPESTA 9: Jurnal vorbit.
516.4-20 VIENA 9.20: Cursul pieţii. ★ 9.30: Meteorul.

10

550.5-23 BUDAPESTA 10: Audiţie religioasă.
1634.9.35 KONIGSWUSTERHAUSEN 10.10: Pentru şcoli. ★ 10.35: Ultimele noutăţi.
516.4-20 VIENA 10.50: Cota apelor.

11

550.5-23 BUDAPESTA 11.15: Audiţie religioasă, apoi concert executat de orch. reg. I inf. regală ungară, dirijat de Fricsay: Stephanides: Cântec: Strauss: Roses; Rossini: Fata italiana din Alger; Gounod: Cântec; Bacho: Potpouri; Poppi: Suite orientale; Barna: Sentinelă japoneză, în antract cronică T. S. F.
1634.9.35 KONIGSWUSTERHAUSEN 11: Pauză.
516.4-20 VIENA 11.30: Concert de amiază executat de quartetul Bert Silving. Fucik: Uvertura; Czerny: Intermezzo; Jikl: Marş;; Matyasovich: Potpouri; Hanemann: Cântec; Neupert: Cântec; Delibes: Suită de balet; Strauss-Michaeloff : Vals din Liliacul; Geyer: Marş ; Fall: Potpouri din opereta Dragoste de prinţ; Kastner: Cântec; Leopoldi: Cântec; Domanig-Roll: Cântec vienez; Dietrich: Marş.

12

430.4-2.8 BELGRAD 12.45: Concert de amiază al orch. radio.
12: Continuarea concertului executat de reg. I inf. regală ungară.
408.7-16 KATOVICE 12.10: Plăci de gramofon.
1634.9.35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Meteorul, pentru agricultori.★ 12.05: Pentru şcoli.★12.30: Concert de plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 12.10: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 12.30: Ora, meteorul, ★ 12.40: Continuarea concertului de amiază.

13

430.4-2.8 BELGRAD 13.30: Ştiri zilnice.
550.5-23 BUDAPESTA 13: Pauză.
408.7-16 KATOVICE 13.10: Bul. meteorologic.
1634.9.35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13.30: Trans. din Berlin, concert de plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 13.10: Comunicat met.
516.4-20 VIENA 13.15: Concert de plăci de gramofon.

14

419-1.7 BERLIN 14.55: Plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 14: Concert de plăci de gramofon.
BELGRAD 14: Pauză.
408.7-16 KATOVICE 14.50: Comunicate.
1634.9.35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14: Concert de plăci de gramofon, transmise din Berlin.
259.3-2.3 LEIPZIG 14: Conf. ★ 14.15: Slagăre.
532.9-1.7 MUNCHEN 14: Ora, met. bursa.
360.1-75 MUHLACKER 14.30: Curs de lima engleză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 14.50: Comunicat economic.
516.4-20 VIENA 14: Continuarea concertului de plăci de gramofon.

15

430.42.8 BELGRAD 15: Concert trans. din Ljubljana.
419-1.7 BERLIN 15.20: Conf. ★ 19.40 Conf.
550.5-23 BUDAPESTA 15.30: Audiţie pentru copii.
408.7-16 KATOVICE 15.25: Causerie sportivă. ★ 15.4: Trans. din Warszawa.
1634.9.35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15: Pentru copii.★ 15.30: Meteorul, bursa. ★ 15.45: Pentru doamne.
259.3-2.3 LEIPZIG 15: Pentru doamne. ★ 15.40. Ştiri politice.
532.9-1.7 MUNCHEN 15.05: Pentru gospodine.
360.1-75 MUHLACKER 15: Pauză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 15.25: Conf.
516.4-20 VIENA 15.30: Ora, met.★ 15.50: Concert de plăci de gramofon.

16

430.4-2.8 BELGRAD 16: Continuarea trans. din Ljubljana.
419.1.7 BERLIN 16.30: Concert de orch.
550.5-23 BUDAPESTA 16: Continuarea audiţiei pentru copii.
408.7-16 KATOVICE 16: Program pentru copii.★ 16.15: Plăci de gramofon. ★ 16.50: Conf.
1634.9.35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Trans. din Leipzig, concert de după amiază.
259.3-2.3 LEIPZIG 16: Conf. ★ 16.30: Concert de după amiază.
532.9-1.7 MUNCHEN 16.05: Ora, met., ştiri agricole. ★ 16.20: Concert. ★ 16.45: Reportaj.
360.1-75 MUHLACKER 16: Conf.★ 16.30: Pentru doamne.
1411.8.15.8 VARŞOVIA 16: Plăci de gramofon. ★ 16: Comunicate marine. ★ 16.50: Conf.
516.4-20 VIENA 16: Continuarea concertului de plăci de gramofon.

17

430.4.2.8 BELGRAD 17: Cântece naţionale. ★ 17.30: Concert vocal executat de D-na Ivka Berkovic.
419-1.7 BERLIN 17.30: Pentru tineret ★ 17.50: Lectură.
550.5-23 BUDAPESTA 17: Concert executat de corul dela biserica St. Etinne, drijat de Joseph Zsasskovszky acomp. de orgă: M. E. Riegler. Arii religioase, de Palestrina, Rheinberger, Iasy, Liszt, Kersh, Demeny, Harmath. ★ 17.45: Concert executat de orch. Weidinger, Bach: Uvertură; Delibes: Copelia; Sidney Jones: Cântec; Mydleton: Cântec; Markus: Adio scumpo.
408.7-16 KATOVICE 17.10: Plăci de gramofon. ★ 17.35: Conf.
1634.9.35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17.30: Conf.
259.3-2.3 LEIPZIG 17.30: Ora, met. ★ 17.55: Ştiri politice, ultimile noutăţi.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 17: Concert de vioară şi pian. ★ 17.30: Muzică uşoară.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 17: Trans. programului naţional din Daventry.
360.1-75 MUHLACKER 17: Concert de după amiază.
532.9-1.7 MUNCHEN 17. Oră distractivă pentru copii. ★ 17.20: Concert seral.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 17.15: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 17.45: Pentru copii, poveşti de Erika Dannbacher.

18

430.4-2.8 BELGRAD 18 Cântece naţionale.
419.1.7 BERLIN 18.20: Conf. ★ 18.45: Muzică distractivă.
508.5-20 BRUXELLES 18.15: Lectură. ★ 18.30: Plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 18: Causerie muzicală.
408.6-16 KATOVICE 18: Concert de după amiază.
1634.9.35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18: Conf. ★ 18.55: Meteorul pentru agricultori.
259.3-2.3 LEIPZIG 18.05: Conf. pentru doamne. ★ 18.30: Curs de limba franceză.
380.7.21 LEMBERG 18: Continuarea trans. din Varşovia.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 18.15: Pentru copii.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 18.15: Pentru copii.
360.1-75 MUHLACKER 18.30: Ora pentru agricultori. ★ 18.40: Conf.
532.9-1.7 MUNCHEN 18.20: Ora, met., ştiri agricole. ★ 18.30: Conf. ★ 18.50: Conf.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 18: Concert de după amiază.
416.4-20 VIENA 18.30: Pentru agricultorii tineri. ★ 18.50: Grafica modernă de la Menzel până la Kokoschka, conf. ţinută de Viktor Leyrer.

19

430.4-2.8 BELGRAD 19: Continuarea cântecelor naţionale.
419-1.7 BERLIN 19.30: Pentru lucrători.
508.5-20 BRUXELLES 19.30: Jurnal vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 19.20: Ora veselă, în continuare concert al orch. Jules Horvath şi al orch. Fejes trans. dela Grad Cafe Ostande cu concursul: Paul Kalman (cânt).
408.7-16 KATOVICE 19: Un sfert de oră literară.★ 19.15: Ştiri diverse. ★ 19.30: Conf. ★ 19.50: Comunicate.
1634.9.35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Franceza pentru începători. ★ 19.30: Conf. populară. ★ 19.55: Meteorul pentru agricultori.
259.3-2.3 LEIPZIG 19: Pentru adolescenţi. ★ 19.30: Conf.
380.7.21 LEMBERG 19: Diverse.★ 19.20: Trans. din Varşovia.★19.25: Plăci de gramofon. ★ 19.40: Conf.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 19: Noutăţi. ★ 19.30: Concert de pian consacrat duetelor lui Brahms ★ 19.50: Conf.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 19: Noutăţi. ★ 19.30: Comunicate pentru fermieri. ★ 19.35: Concert al orch. B. B. C.
360.1-75 MUHLACKER 19.30: meteorul. ★ 19.45: Trans. din Frankfurt, concert consacrat d-lui Johann Strauss.
532.9-1.7 MUNCHEN 19.10: Causerie sportivă. ★ 19.30: Concert al orch. Ausburg.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 19: Noutăţi şi plăci de gramofon. ★ 19.30: Conf.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 19: Diverse. ★ 19.20: Plăci de gramofon.★ 19.40: Bursa agricolă. ★ 19.55: Comunicate met.
516.4-20 VIENA 19: Situaţa astronomică în Septembrie, conf. ★ 19.20: Conf. ţinută de ing. Viktor Hendrych. ★ 19.35: Psihologia copilului, conf. ţinută de Hildegard Hetzer.

20

430.4-2.8 BELGRAD 20: Concert seral al orch. radio. ★ 20.30: Trans. din Zagreb.
419.1-7 BERLIN 20: Concert orch. radio.
508.5-20 BRUXELLES 20: Concert orch. radio ★ 20.45: Causerie.
550.5-23 BUDAPESTA Continuarea orei vesele apoi concert orch. Jules Horvath şi al orch. Fejes.
372.2-1.7 HAMBURG 20: Trans. din Kopenhaga, serată.
276.5-75 HEILSBERG 20.20: Oră distractivă.
408.7-16 KATOVICE 20: Comunicate de presă. ★ 20.10: Bul. sportiv. ★ 20.15: Concert popular.
259.3-2.3 LEIPZIG 20: Concert simfonic.
380.7-21 LEMBERG 20.15: Trans. din Varşovia, concert popular.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 20: Concert la două piane. ★20.50: Trans. unui vodevil.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 20: Continuarea concertului de orchestră.
360.1-75 MUHLACKER 20.45 : Trans. din Frankfurt, oră comemorativă.
532.9-1.7 MUNCHEN 20: Continuarea concertului de orch.
1724.1-17 PARIS-CLICHY 20: Teatru. ★ 20.30: Rezultat sportiv.★ 20.45: Concert orch. radio.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 20: Cronica săptămânii. ★ 20.10: Ora, meteorul. ★ 20.15: Concert de orchestră.
435.4-75 STOCKHOLM 20: Concert.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 20.10: Comunicat sportiv. ★ 20.15: Concert popular executat de orch. filarmonică din Varşovia.
516.4-20 VIENA 20: Ora, meteorul. ★ 20.10: Fetiţa după Dunăre, operă comică de Ferdinand Kauer.

21

430.4-2.8 BELGRAD 21: Continuarea trans. din Zagreb.
419.1.7 BERLIN 21: Continuarea concertului de orch.
508.5-20 BRUXELLES 21: Concert.
550.5-23 BUDAPESTA 21: Concert al orch. Horvath şi al orch. Fejes trans. dela Grand Café Ostande cu concursul Paul Kalman (cânt).
372.2-1.7 HAMBURG 21: Continuarea seratei trans. din Kopenhaga.
276.5-75 HEILSBERG 21.20: Ştiri. ★ 21.30: Perle din muzica germană, concert.
408.7-16 KATOVICE 21: Continuarea concertului popular.
259.3-2.3 LEIPZIG 21: Ştirl. ★ 21.10: Reportaj radiofonic cu muzică.
380.7-21 LEMBERG 21: Continuarea trans. din Varşovia.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 21.40: Concert consacrat muzicii irlandeze.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 21: Concert de promenadă.
360.1-75 MUHLACKER 21.30 : Trans. din Frankfurt, concert de pian.
532.9-1.7 MUNCHEN 21.25: Muzică de cameră executat de quartetul Manzer.
1724.1-17 PARIS-CLICHY 21.15: Ştiri de presă, ora exactă. ★21.30: Plăci de gramofon.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 21: Continuarea concertului de orch.
435.4-75 STOCKHOLM 21.40: Literatură.
385.1-15 TOULOUSE 21: Concert orch. simfonică. ★ 21.15: Cântece spaniole.★ 21.30: Jazz.★ 21.45: Cântece.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 21: Continuarea concertului popular executat de orch. filarmonică Varşovia.
516.4-20 VIENA 21: Continuarea operei comice Fetiţa dupe Dunăre de Kauer.

22

430.4-2.8 BELGRAD 22.30: Ştiri zilnice şi sportive. ★ 22.50: Concert de plăci de gramofon.
419.1-7 BERLIN 22: Met., ştiri zilnice şi sportive.
508.5-20 BRUXELLES 22: Journal vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 22: Continuarea concertului executat de orchestra Horvath şi Fejes.
372.2-1.7 HAMBURG 22: Met., ştiri politice şi sportive. ★ 22.20: Actualităţi. ★ 22.30: Concert la Café Atlantik.
276.5-75 HEILSBERG 22.30: Ştiri sport în continuare muzică distractivă la plăci de gramofon.
408.7-16 KATOVICE 22: Foileton★ 22.15: Comunicate de presă, ★ 22.20: Bul, met., programul zilei următoare. ★ 22.30: Muzica uşoară şi de das.
259.3-2.3 LEIPZIG 22.10: Ştiri, în continuare muzică distractivă.
380.7-21 LEMBERG 22: Trans. din Varşovia.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 22.40: Noutăţi. ★ 22.55: Comunicate.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 22.10: Noutăţi. ★ 22.55: Noutăţi.
360.1-75 MUHLACKER 22.15: Ora, meteorul. ★ 22.35: Concert distractiv.
532.9-1.7 MUNCHEN 22: Ora, met. sport.
435.4-75 STOCKHOLM 22.10: Concert.
385.1-15 TOULOUSE 22: Trans. orch. de jazz Sion. ★ 22.30: Bul. economic. ★ 22.45: Continuarea trans. orch. de jazz Sion.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22: Foileton. ★ 22.20: Comunicate met., aviatic, sportiv şi politic. ★ 22.25: Programul zilei următoare. ★ 22.30: Muzică uşoară şi de dans.
516.4-20 VIENA 22: Ştiri serale.★ 22.15: Concert seral executat de orch. Hermann Dostal. Offenbach: Uv. operetei Frumoasa Elena; Dostal: Marş; Strauss: Vals; Frimmel: Cântec indian; Fall: Fragmente din opereta Femeea divorţată; Krauss-Elka: Cântec; Lebar: Cântec; Morawetz: Marş.

23

430.4-2.8 BELGRAD 23: Continuarea concertului de plăci de gramofon.
372.2-1.7 HAMBURG 23: Continuarea concertului dela Café Atlantik.
408.7-16 KATOVICE 23: Continuarea muzicei uşoare şi de dans.
276.5-75 LEIPZIG 23: Muzică distractivă.
380.7-21 LEMBERG 23: Continuarea trans. din Varşovia.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 23.15: Concert executat de muzică militară.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 23: Concert al orch. radio.★ 23.30: Muzică de dans.
385.1-15 TOULOUSE 23: Concert de orch. vieneză. ★ 23.15: Bul. de informaţiuni. ★ 23.30: Concert orch. simfonică.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 23: Continuarea muzicei de dans şi uşoare.
516.4-20 VIENA 23: Continuarea concertului seral.

24

550.5-23 BUDAPESTA Continuarea concertului de orch.
408.7-16 KATOVICE 24: Muzică uşoară şi de dans.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 24: Muzică de dans.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 24: Muzică de dans (continuare). Apoi experienţe de televiziune.
385.1-15 TOULOUSE 24:Bul. meteorologic.
516.4-20 VIENA 24: Continuarea concertului seral.

PREŢURI REDUSE

PLATA în 12 RATE LUNARE

Cele mai selective
Cele mai clare
Cele mai sonore
Pentru ori-ce lungime de undă
sunt
Aparate de recepţie radiofonică
„RADIONE"
construite de
Ing. Nik. ELTZ Viena

Reprezentanţa Generală pentru România
LEONIDA & Co. S. A.
Buc. Cal. Victoriei 53-55. Tel. 317-44-313-23

Rugăm a ne vizita în Expoziţia din Parcul Carol (Pavilionul Crisoveloni)

PLATA în 12 RATE LUNARE

PREŢURI REDUSE



9 Septembrie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13.00: Muzică corală (plăci de gramofon).

13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.

19.10: Orchestra Radio: Continuarea concertului.

UNIVERSITATEA RADIO DE VARĂ

20.00: D. Prof. N. Săulescu: Cum se produc seminţele selecţionate.

PROGRAMUL DE SEARĂ

20.20: Muzică românească (plăci de gramofon).

20.40: D. V. Alexiu dela Opera Română-canto: Billy: Cântul Greerului; Al. Leon: Pe unde treci; Aurel Eliade: 2 bucăţi româneşti; Verdi: Arie din „Ernani"; Colombino Arona: Clopotul din San Giusto.

21.00 D-ra Elvira Löbel-piano: Chopin: Studiu în do minor; Chopin: Nocturnă; Schuman: Sonata sol minor.

21.30: D. Ing. S. Marino: Raţionalizarea industriei româneşti.

21.45: D-nii Baldovin şi Amigdalis: Sketch muzical..



22.15: D-nul Theodorescu-violină: Bocherini: Concert re major; Mendelsohn Bartholdy: Pe aripele cântecului; Brahms: Vals.

22.45: Informaţiuni.



9

550.5-23 BUDAPESTA 9.15 Concert al orch. P. T. T. dirijat de d. Guillaume Roibal jun.

516.4-20 VIENA 9.20: Cursul pieţei. ★ 9.30: Met.

10

550.5-23 BUDAPESTA 10: Continuarea concertului de orch.

1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 10.35: Ultimele noutăţi.

516.4-20 VIENA 10.50: Cota apelor.

11

550.5-23 BUDAPESTA 11.10: Serviciul internaţional asupra nivelului apelor în limba ungară şi germană.

KONIGSWUSTERHAUSEN 11: Pauză.

516.4-20 VIENA 11.30: Concert de plăci de gramofon.

12

430.4-2.8 BELGRAD 12.45: Concert de amiază executat de orch. radio.

550.5-23 BUDAPESTA 12: Muzică de clopote★12.05: Concert cu concursul d-rei Lily Rado (canto) şi Antoine Kovacs (vioară) la pian: d. Polgar. Tosti: Matinata; Davico: Cântec; Vieutemps: Baladă poloneză; Wieniawsky: Cherzo; Sarasate: Dans spaniol.

408.7-16 KATOVICE 12.10: Plăci de gramofon.

1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Met. pentru agricultori apoi concert de plăci de gramofon.

1411.8-15.8 VARŞOVIA 12.10: Plăci de gramofon.

516.4-20 VIENA 12.30: Ora, met. ★ 12.40: Concert de amiază executat de orch. Bernhard Wolfsthal. Rossini: Uvertura din opera „Wilhelm Tell"; Lanner: Vals; Leoncavallo: Fantesie din opera „Der Bajazzo"; Bendix: Cântec Macho; Lied şi tango; Fleming: Vals; Fucik: Uvertură; Srtauss: Vals; Dauber: Potpouri.

13

430.4-2,8 BELGRAD 13.30: Ştiri.

550.5-23 BUDAPESTA 13: Continuarea concertului de orch.

408.7-16 KATOVICE 13.10: Bul. meteorologic.

1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13.30: Ultmele informaţiuni, trans. din Berlin.

1411.8-15.8 VARŞOVIA 13.10: Comunicat meteorologic.

516.4-20 VIENA 13: Continuarea concertului de amiază executat de orch. Bernhard Wolfstahl.

14

BELGRAD 14: Pauză.

419-1.7 BERLIN 14.55: Muzică rusă la plăci de gramofon.

550.5-23 BUDAPESTA 14: Pauză.

408.7-16 KATOVICE 14.50: Comunicate.

1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14: Concert de plăci de gramofon trans. din Berlin.

259.3-2-3 LEIPZIG 14: Conf. ★ 14.30: Pentru tineret.

532.9-1.7 MUNCHEN 14: Ora, met., bursa.

360.1-75 MUHLACKER 14: Continuarea plăcilor de gramofon.

1411.8-15.8 VARŞOVIA 14.50: Comunicat economic.

516.4-20 VIENA 14: Continuarea concertului de amiază.

15

BELGRAD 15: Pauză.

419-1.7 BERLIN 15.20: Conf. ★ 15.40: Conf medicală.

550.5-23 BUDAPESTA 15.330: Curs de semnale Morse.

408.7-16 KATOVICE 15.10: Bul. economic ★ 15.25: Causerie ★ 15.45: Plăci de gramofon.

1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15: Pentru copii ★ 15.30: Met., bursa ★ 15.45: Pentru doamne.

259.3-2.3 LEIPZIG 15.40: Ştiri politice.

360.1-75 MUHLACKER 15.30: Conf.

532.9-1.7 MUNCHEN 15.40: Lectură.

1411.8-15.8 VARŞOVIA 15.45: Comunicat pentru cercetaşi.

516.4-20 VIENA 15.30: Ora, met. ★ 15.50: Pentru gospodine.

16

430.4-2.8 BELGRAD 16: Plăci de gramofon.

419.1.7 BERLIN 16.05: Actualităţi ★ 16.30: Concert de violoncel şi pian.

550.5-23 BUDAPESTA 16.15: Causerie ţinută de d-ra Bozzay.

408.7-16 KATOVICE 16.15: Pentru copii ★ 16.30: Plăci de gramofon (continuare) ★ 16.50: Causerie.

1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Conf. pedagogică ★ 16.30: Concert de după amiază, trans. din Hamburg.

259.3-2.3 LEIPZIG 16: muzică de opere exec. de orch. radio.

532.9-1.7 MUNCHEN 16.05: Ora, met., ştiri agricole. ★ 16.30: Pentru copii.

360.1-75 MUHLACKER 16: Pentru copii.

1411.8-15.8 VARŞOVIA 16: Pentru copii. 16.15: Foileton. ★ 16.30: Plăci de gramofon. ★ 16.45 Comunicate de marine.

516.4-20 VIENA 16: Academie, executanţi: Mina Krasa (cânt); Richiar Krotschak (violoncel); Grete Schwartz (pian); la pian: Couperin: Le tic-Toc-Choc; Chopin: Balade, G-moll; Heger: Humoreske-Cant; Reger: Arciul, Albinele Cântec; Weingartner: Cântece: Strauss: Cântece.

17

430.4-2.8 BELGRAD 17: Arii naţionale ★ 17.30: Concert de după amiază executat de orch. radio.

419-1.7 BERLIN 17.30: Conf. ★ 17.55: Ora muzicală pentru tineret.

550.5-23 BUDAPESTA 17: Causerie de Gallo ★ 17.25: Concert executat de orch. de ţigani Charles Vörös.

408.7-16 KATOVICE 17.10: Plăci de gramofon ★ 17.35: Conf.

1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17.30: Balade populare.

259.3-2.3 LEIPZIG 17.55: Ştiri politice, ultimile noutăţi.

1554.4-35 LONDRA NATIONAL 17.45 Audiţie muzicală.

360.1-75 MUHLACKER 17: Concert de după amază executat de orch. radio.

532.9-1.7 MUNCHEN 17.20: Concert seral.

1411.8-15.8 VARŞOVIA 17.15: Plăci de gramofon. ★ 17.35: Conf.

516.4-20 VIENA 17.15: Muzică veche de cameră, executanţi: Hinterberger (mandolină); Baungartner (vioară); Berljawsky (viola); Hladky (violoncel), lăută, pian); muzica de Giuliani, Galace, Munier ★ 17.45: Vara în Austria, Fritz Herndl.

18

430.4-2.8 BELGRAD 18: Continuarea concertului.

419-1.7 BERLIN 18.15: Comunicate ★ 18.20: Lectură ★ 18.40: Conf.

508.5-20 BRUXELLES 18.15: Causerie ★ 18.30: Concert de plăci de gramofon.

550.5-23 BUDAPESTA 18.30: Curs de italiană.

408.7-16 KATOVICE 18: Concert de după amiază.

1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18: Rudolf Panwitz citeşte din propriile-i opere ★ 18.50: Met. pentru agricultori.

259.3-2.3 LEIPZIG 18.10: Conf. pedagogică. ★ 18.35: Curs de limbă italiană. ★ 18.50: Dăm ştiri.

380.7-21 LEMBERG 18: Continuarea trans. din Varşovia

1554.4-35 LONDRA NATIONAL 18.15: Pentru copii.

356.3-45 LONDRA REGIONAL 18: Audiţie muzicală ★ 18.15: Pentru copi.

5360.1-75 MUHLACKER 18.30: Ora, ştiri agricole ★ 18.40: Conf.

532.9-1.7 MUNCHEN 18.20: Ora, met., ştiri agricole. ★ 18.50: Conf.

296.1-11 REVAL (TALLINNA) Informaţiuni, plăci de gramofon ★ 18.20: Ştiri de presă ★ 18.30: Ora copiilor.

1411.8-15.8 VARSOVJA 18: Concert de după amiază.

516.4-20 VIENA 18.15: Conf. ţinută de Prof Gustav Kock ★ 18.45: Grădina gotică Margarethe Leisching.

19

BELGRAD 19: Pauză. 419-1.7 BERLIN 19.10: Schlagere de muzică distractivă, concert. 508.5-20 BRUXELLES 19.15: Causerie ★ 19.30: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 19: Conf. ţinută de d. Louis Zilahy ★ 19.30: Concert de orch. dirijat de d. Guillame Komor, cu concursul d-nei Anna Zöldhegyi şi d. Andre Tolnay (operete clasice); Strauss: Cântec; Herve: Vals; Offenbach: Orfeu în infern; Planquette: Clopotele din Corneville; Schubert: Casa cu trei fete; Zeller: Arie; Strauss: Arie; Suppe: Dama de pică.
408.7-16 KATOVICE 19: Causerie★ 19.15: Diverse ştiri ★ 19.30: Conf.★ 19.55: Bul. met.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Pentru funcţionari★19.25: Conf. ★ 19.55: Met. pentru agricultori.
259.3-2.3 LEIPZIG 19: Conf. ★ 19.30: Mic concert instrumental.
380.7-21 LEMBERG 19: Diverse. 19.20: Trans. din Varşovia. ★ 19.25: Plăci de gramofon. ★ 19.40: Trans. din Varşovia.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 19: Informaţiuni ★ 19.30: Concert ★ 19.50: Conf.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 19: Trans. programului din Daventry.
360.1-75 MUHLACKER 19.05: Conf. ★ 19.30: Ora, met. ★ 19.45: Lectură.
532.9-1.7 MUNCHEN 19.10: Causerie sportivă ★ 19.30: Concert de pian.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 19: Ştiri agricole ★ 19.15: Concert.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 19: Diverse ★ 19.25: Plăci de gramofon. ★ 19.35: Comunicat met.
516.4-20 VIENA 19.15: Ora, met. ★ 19.25: Muzică distractivă la două piane. Prof. Erich Meller, Prof. Otto Schulhof Rubinstein: Cântec; Moskowsky: Dans spaniol; Durand Vals; Gross: Cântece de Vals şi Tango; Brown: Cântec; Al. Jolson Sylva-Brown-Henderson Sonny Boy.

20

430.4-2.8 BELGRAD 20: Conf. ★ 20.30: Trans. unei comedii.
419-1.7 BERLIN 20.20: Reportaj radiofonic.
508.5-20 BRUXELLES 20: Cântece.
550.5-23 BUDAPESTA 20: Continuarea concertului de orch.
372.2-1.7 HAMBURG 20.40: Audiţie radiofonică.
276.5-75 HEILSBERG 20: Continuarea cocertrului cu muzică de fanfare.
408.7-16 KATOVICE 20: Ştiri de presă ★ 20.15: Causerie muzicală ★ 20.30: Muzică uşoară trans. din Lwow.
259.3-2.3 LEIPZIG 20: Piesă radiofonică.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 20: Conf. ★ 20.30: Emisiune teatrală.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 20: Pauză.
360.1-75 MUHLACKER 20: Seară veselă.
380.7-1.7 MUNCHEN 20: Serată distractivă.
1724.1-17 PARIS-CLICHY 20: Lectură. ★ 20.30: Rezultat sportiv. ★ 20.40: Cronica modei ★ 20.45: Concert la plăci de gramofon.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 20: Ora, met. ★ 20.05: Conf .★ 20.30: Muzică veche la plăci de gramofon.
435.5-75 STOCKHOLM 20: Concert de solişti ★ 20.45: Conf.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 20: Jurnal de presă ★ 20.10: Comunicat sportiv ★ 20.15: Foileton ★ 20.30: Muzică uşoară.
516.4-20 VIENA 20: Serată de arii, Tommasc Alcaide la pian Prof. Erich Meller ★ 20.40: Franz Karl Ginzkey citeşte din propriile-i opere, cuvânt introductiv Ştefan Zweig.

21

430.4-2.8 BELGRAD 21: Concert de plăci de gramofon ★ 21.20: Concert de pian.
419-1.7 BERLIN 21: Ştiri şi sport ★ 21.10: Concert de orch.
508.5-20 BRUXELLES 21: Concert al orch radio.
550.5-23 BUDAPESTA 21.10: Sonate pentru vioară şi pian executate de d-na Drewett şi d. Kresz. Bach: Sonată în do liaise minor; Mozart: Sonată în La-major.
372.2-1.7 HAMBURG 21.45: Met., ştiri sportive şi politice.
276.5-75 HEILSBERG 21.20: Ştiri★ 21.25: Audiţie trans. din Danzig.
259.3-2.3 LEIPZIG 21.10: Muzică de dans.
408.7-16 KATOVICE 21.10: Un sfert de oră literară ★ 21.25: Muzică de cameră.
380.7-21 LEMBERG 21.10: Trarns. din Varşovia.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 21: Concert de promenadă.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 21: Pauză.
360.1-75 MUHLACKER 21: Concert orch. radio.
532.9-1.7 MUNCHEN 21.05: Trans. din Nürenberg, teatru.
1724.1-17 PARIS-CLICHY 21.15: Ştiri de presă, ora exactă.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 21: Muzică modernă la plăci de gramofon.
435.4-75 STOCKHOLM 21.40: Muzică de dans veche.
385.1-15 TOULOUSE 21: Concert orch. simfonică ★ 21.30: Cântece ruseşti ★ 21.45: Solo de saxofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 21: Un sfert de oră literară. ★ 21.25: Concert cu muzică de cameră.
516.4-20 VIENA 21.10: Ştiri serale, met. ★ 21.25: Concert de plăci de gramofon.

22

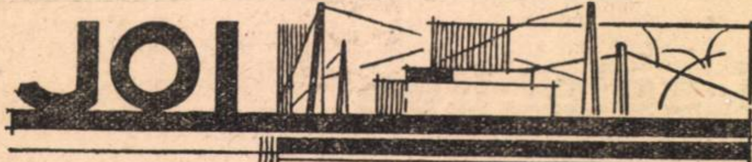
430.4-2.8 BELGRAD 22: Ştiri şi sport.
419-1.7 BERLIN 22.15: Meteorul, ştiri, sport. În continuare muzică de dans.
508.5-20 BRUXELLES 22: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 22.10: Conf. în limba germană ţinută de d. Francois Mezö (Jurnal de voiaj). În continuare concert al orch. de ţigani Imre Magyari retransmis de la Grand Hotel Ungaria.
372.2-1.7 HAMBURG: 22.05: Actualităţi ★ 22.15: Concert la restaurantul Ostermann.
276.5-75 HEILSBERG 22.10: Met., sport ★ 22.30: Trarns. din Berlin, muzică de dans.
408.7-16 KATOVICE 22: Foileton★ 22.15: Comunicate de presă★22.30: Muzică uşoară şi de dans.
259.3-2.3 LEIPZIG 22.30: Muzică distractivă la plăci de gramofon.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 22.40: Informaţiuni ★ 22.55: Piaţa, bursa, ora exactă.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 22.55 Ştiri regionale.
360.1-75 MUHLACKER 22.15: Met., diverse ştiri.
532.9-1.7 MUNCHEN 22: Continuarea trans. teatrale.
435.4-75 STOCKHOLM 22: Muzică de dans modernă.
385.1-16 TOULOUSE 22: Concert de plăci de gram. ★ 22.30: Bul. de informaţiuni ★ 22.45: Ora auditorilorr.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22: Foileton ★ 22.20: Comunicate meteorologice pentru aviaţie, sport ★ 22.25: Programul zilei următoare★ 22.30: Muzică de dans şi uşoară
516.4-20 VIENA 22.25: Concert seral orch. Robert Hügel trans. dela sala Lehar al hotelului Krantz-Ambasador. Flotow: Uvertură din opera „Alessandra Stradella"; Strauss Vals; Hügel: Vals; Lehar: Cântec de vals; Kalman: Fantezie din opereta „Bajadera"; Hugel: Foxtrot.

23

419-1.7 BERLIN 23: Muzică de dans (continuare).
550.5-23 BUDAPESTA 23: Continuarea concertului dela Grand Hotel Ungaria.
372.2-1.7 HAMBURG 23: Continuarea concertului dela restaurantul Ostermann.
276.5-75 HEILSBERG 23: Muzică de dans trans. din Berlin.
408.7-16 KATOVICE 23: Cutia cu scrisori.
259.3-2.3 LEIPZIG 23: Concert nocturn.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 23: Programul naţional din Daventry.
532.9-1.7 MUNCHEN 23: Continuarea trans. teatrale, în continuare concert şi muzică de dans.
385.1-15 TOULOUSE 23.15: Bul. de informaţiuni ★ 23.30: Continuarea orei auditorilor.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 23: Continuarea muzicei de dans şi uşoară.
276.5-75 HEILSBERG 24: Continuarea muzicei de dans.
516.4-20 VIENA 23: Continuarea concertului seral al orch. Robert Hügel.

24

419-1.7 BERLIN 24: Muzică de dans (continuare).
550.5-23 BUDAPESTA 24: Continuarea concertului de la hotel Ungaria.
259.3-2.3 LEIPZIG 24: Continuarea concertului nocturn.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 24: Muzică de dans.
385.1-15 TOULOUSE 24: Bul. met.
516.4-20 VIENA 24: Continuarea concertului seral.



10 Septembrie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13.00: Muzică de cameră (plăci de gramofon).
13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.
13.50: Muzică uşoară (plăci de gramofon).
18.00: Orchestra Gr. Dinicu: Muzică uşoară şi românească.
19.00: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.
19.10: Orchestra Gr. Dinicu: Muzică uşoară şi românească.

PROGRAMUL DE SEARA

20.00. Teatru: Menaj muzical, un act de **Ion Sârbul.**
20.30: Muzică uşoară (plăci de gramofon).
21.00: Orchestra Radio concert simfonic dirijat de **d. Th. Rogalsky.** Glinka: Uvertura la „Rusland şi Ludmila"; d'Ambrosio: Concert si minor pentru vioră cu acompaniament de orchestră (solist d. Ko ganoff).
21.35: D. Cuclin: Ce este simfonia.
21.50: D. I. Roşca-canto: Rossini: Aria Calomniei din „Bărbierul din Sevila"; Kiriac: Foae verde lămâiţă; Glinka: Elegie; Kiriac: Inghetaţă-i Dunărea.
22.10: Orchestra Radio: Brahms: Simfonia II-a în re major.
22.45: Informaţiuni.



9

550.5-23 BUDAPESTA 9.15: Concert executat de reg. II inf. regală ungară drijat de Alexandre Szegö.
516.4-20 VIENA 9.20: Cursul pieţii ★ 9.30: Meteorul.

10

550.5-23 BUDAPESTA 10: Continuarea concertului executat de orch. reg. II inf. regală.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 10.35: Ultimele ştiri.
516.4-20 VIENA 10.50: Cota apelor.

11

550.5-23 BUDAPESTA 11.10: Serviciul internaţional asupra cotei apelor.
KONIGSWUSTERHAUSEN 11: Pauză.
516.4-20 VIENA 11.30: Concert de amiază executat de quartetul Dr. Phillipp de la Cerda. Blankenburg „Marş"; Gade: Ouv. la Hamlet; Ziehrer: Vals; Weisz: Vals boston; Tschaikowsky: Suită; Geyer: Lied; Lilienau: Gavotă; Pecheur: Tango; Hollander: Cocktail-Song; Gutmann: Două cântece; Offenbach: Fantezie din Bijutierul din Toledo; Wiede: Intermezzo; Sieczynski: Cântec.

12

430.4-28 BELGRAD 12.45: Concert de amiază executat de orch. radio.
550.5-23 BUDAPESTA 12: Clopote de amiază.★12.05 Concert executat de quartetul radio Kalman: Cântec; Chopin: Nocturnă Vecsey: Vals trist; Cernik: Serenadă; Weiner: Miniatur; Brancucci: Cântec.
408.7-16 KATOVICE 12.10: Plăci de gramofon.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Meteorul pentru agricultori. In continuare plăci de gramofon apoi meteorul pentru agricultori ★ 12.55: Ora precisă a staţiunei Nauen.
516.4-20 VIENA 12.30: Ora, meteorul, ştiri, programul următor, comunicate ★ 12.40: Continuarea concertului de amiază.

13

430.4-2.8 BELGRAD 13.30: Ştiri zilnice.
550.5-23 BUDAPESTA 13: Continuarea concertului executat de quartetul radio.
408.7-16 KATOVICE 13.10: Bul. met.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13.30: Trans. din Berlin, ultimele ştiri.
516.4-20 VIENA 13.15: Concert de plăci de gramofon (din filmele sonore).

14

430.4-2.8 BELGRAD 14: Pauză.
419-1.7 BERLIN 14: Plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 14: Pauză.
408.7-16 KATOVICE 14.50: Comunicate.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14: Trans. din Berlin, plăci de gramofon.
259.3-2.3 LEIPZIG 14: Conf. ★ 14.30: Conf.
532.9-1.7 MUENCHEN 14: Comunicate.
360.1-75 MUHLACKER 14.30: Curs de spaniolă pentru începători.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 14.50: Comunicate economice.
516.4-20 VIENA 14: Continuarea concertului de plăci de gramofon.

15

430.4-2.8 BELGRAD 15: Pauză.
419-1.7 BERLIN 15.20: Conf. pentru doamne. ★ 15.40: Conf.
BUDAPESTA 15: Pauză.
408.7-16 KATOVICE 15.10: Bul. şi comunicate ★ 15.25: Conf. ★ 15.45: Trans. din Varşovia.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15: Pentru copii ★ 15.30: Meteorul şi bursa ★ 15.45: Pentru doamne.
259.3-2.3 LEIPZIG 15: Conf. ★ 15.40: Comunicate.
332.9-1.7 MUENCHEN 15.40: Schiţă radiofonică.
360.1-75 MUHLACKER 15.30: Pentru tineret.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 15.25: Conferinţă. ★ 15.45: Comunicate.
516.4-20 VIENA 15.30: Ora, meteorul, ştiri, bursa ★ 15.50: Concert de plăci de gramofon. Franck: Sonată pentru vioară şi pian în a-dur. (Jean Thibaud şi Alfred Cortot).

16

430.4-2.8 BELGRAD 16: Concert de plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN 16.30: muzică englezească la pian.
550.5-23 BUDAPESTA 16: Conf. ţinută de Szekeres.
408.7-16 KATOVICE 16: Plăci de gramofon ★ 16.50: Conf.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Conf. pedagogică ★ 16.30. Trans. din Berlin, concert.
259.3-2.3 LEIPZIG 16: Concert coral (cântece populare vechi). ★ 16.30: Concert de după amiază.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 16: Cântece religioase dela Westminster Abbey ★ 16.45: Concert al orch. radio.
356.33-45 LONDRA REGIONAL 16: Trans. programului naţional din Daventry.
360.1-75 MUHLACKER 16.30: Plăci de gramofon.
532.9-1.7 MUENCHEN 16.05: Ora, meteorul, pentru agricultori. ★ 16.30: Concert de promenadă.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 16: Plăci de gramofon. ★ 16.45: Comunicate ★ 15.50: Conf.
516.4-20 VIENA 16.30: Muzică de dans la plăci de gramofon.

17

430.4-2.8 BELGRAD 17: Concert din flaut. ★ 17.30 Lied-uri naţionale.
419-1.7 BERLIN 17.30: Pentru tineret★ 17.50: Conf.
550.5-23 BUDAPESTA 17: Conf. ţinută de Danos. ★ 17.30: Concert executat cu concursul d-rei Anne Nedelkovics (canto) la pian Polgar. Bach: Arie variată; Mozart: Cântec; Chopin: Etude, mi major; Chopin: Bolero; Hubay: Cântec; Delibes: Arii spaniole; Liszt: Sonate; Liszt: Variaţiuni; Meyerbeer: Cântec; Strauss-Dohnany: Cântec; Donizetti: Tiganca.
408.7-16 KATOVICE 17.10: Plăci de gramofon ★ 17.35: Conf.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17.30: Conf.
250.3-3.3 LEIPZIG 17.30: Ora, meteorul, ştiri. ★ 17.55: Comunicate.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 17.30: Muzică uşoară.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 17: Continuarea trans. programului naţional din Daventry.
360.1-75 MUHLACKER 17: Concert de după amiază executat de orch. radio.
532.9-1.7 MUENCHEN 17.30: Conf. ★ 17.55: Concert vocal şi de pian.
1411.8-1.5 VARŞOVIA 17.15: Plăci de gramofon. ★ 17.35: Conf.
516.4-20 VIENA 17.45: VIENA 17.45: Pentru copii. Povestiri de Vally Reichert-Heidt.

18

430.4-2.8 BELGRAD 18: Trans. dela cafeneaua Moskova.
419-1.7 BERLIN 18.15: Conf. ★ 18.40: Muzică distractivă.
508.5-20 BRUXELLES 18.15: Causerie. ★ 18.30: Concert.
550.5-23 BUDAPESTA 18.40: Causerie, d-ra Szabo.
408.7-16 KATOVICE 18: Concert de solişti.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18: Conf. ★ 18.30: Conf ★ 18.55: Meteorul pentru agricultori.
259.9-2.3 LEIPZIG 18 Conf. higienică. ★ 18.30: Curs de spaniolă.★ 18.50: Reportaj radiofonic.
380.7-21 LEMBERG 18: Concert cu muzică de cameră.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 18.15: Pentru copii.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 18.15: Pentru copii.

Muzică m



Schimbaţi lămp



du
şi
de
ba
ra

Toate lămpile trebuesc s

Dar nu uitaţi: Nu to
RCA RADIOTRO
această marcă p
ricane şi insistaţi să poa
soclu, ca să obţineţi n
facţie pentru banii

Pentru toate apar

RCA RADIO

INIMA APARATUL

Reprezentanţa Genera

BUCUREŞTI — Str.

La Expoziţia din Parcul Ca

ai bună!



ile chiar azi!
Când aparatul D-v. pro-
ce zgomote neobişnuite
sunetele sale devin stri-
nte, este timpul să-i schim-
i lămpile. Atunci cumpă-
i lămpi RCA RADIOTRON.
chimbate odată la un an.
ate lămpile sunt
N. Cereţi numai
tru toate aparatele ame-
rte marca pe glob şi pe
aximum de satis-
D-v.
atele americane
TRON



I D-v.
lă pentru România
. Edgar Quinet 3
rol: Pavilionul RCA (fost Gib)

360.1-75 MUHLACKER 18.30: Meteorul, pentru agricultori ★ 18.40: Plăci de gramofon.
532.9-1.7 MUENCHEN 18.20: Ora, meteorul, pentru agricultori. ★ 18.30: Conf. ★ 18.50: Conf.
1411.9-15.8 VARŞOVIA 18: Concert de solişti.
516.4-20 VIENA 18: Conf. ţinută de Dr. Hugo Hojko ★ 18.40: Conf. turistică ţinută de dr. Richard Tengler.

19
430.4-2.8 BELGRAD 19: Continuarea trans. dela cafeneaua Moskova.
419-1.7 BERLIN 19.05: pentru lucrători. ★ 19.35 Actualităţi.
508.5-20: BRUXELLES 19.15: Causerie. ★ 19.30: Jurnal vorbit.
550.5-23: BUDAPESTA 19.15: Curs de limba engleză. ★ 19.45: Concert al orch. de ţigani Bela Racz.
408.7-16 KATOVICE 19: Un sfert de oră literară ★ 19.15: Anunciuri diverse ★ 19.30: Conf. 19.50: Bul. met.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Conf. engleză ★ 19.30: Pentru agricultori ★ 19.55: Meteorul pentru agricultori.
259.3-2.3 LEIPZIG 19: Diverse. ★ 19.30: Concert de orch.
380.7-21 LEMBERG 19: Diverse.★ 19.20: Informaţii sportive★ 19.25: Plăci de gramofon. ★ 19.35: Conf. ★ 19.50: Trans din Varşovia
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 19: Noutăţi ★ 19.30: Concert de pian consacrat duo-urilor lui Brahms ★ 19.50: Conf.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 19: Noutăţi ★ 19.30: Pentru fermieri 19.52: Concert de orch.
360.1-75 MUHLACKER 19.05: Transmisiune din Frankfurt, conf.. ★ 19.30: Trans. din Stuttgart, meteorul, ora exactă ★ 19.45: Trans. din Frankfurt, muzică populară vieneză (I).
532.9-1.7 MUENCHEN 19.10: Reportaj de călătorie. ★ 19.35: Muzică militară.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 19: Ştiri şi plăci de gramofon ★ 19.20: Ştiri de presă ★ 19.30: Conf.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 19: Diverse. ★ 19.20: Comunicate. ★ 19.25: Plăci de gramofon. ★ 19.40: Bursa agricolă. ★ 19.50: Comunicate met. ★ 19.55: Comunicate.
516.4-20 VIENA 19.30: Ora, meteorul, ştiri, programul următor ★ 19.40 Concert popular executat de orch. Otto Wacek. Strauss: Ouv. operetei Carnavalul la Roma; Ziehrer: Vals; Verdi: Fantezie din Traviata; Wacek: Cântec şi boston; Lehar: Ouv. op. Der Gottergatte; Strauss: Vals; Komzak: Potp.; Dostal: Marş.

20
430.4-2.8 BELGRAD 20: Conf. medicală. ★ 20.30: Transm. din Ljubljana.
419-1.7 BERLIN 20: serată dansantă, muzică veche de dans.
508.5-20 BRUXELLES 20: Concert seral. ★ 20.45: Causerie.
550.5-23 BUDAPESTA 20.45: Recital, Francois Kiss.
372.2-1.7 HAMBURG 20: Piesă radiofonică în dialect.
271.5-75 HEILSBERG 20: Trans. din Berlin, serată de dansuri vechi berlineze.
408.7-16 KATOVICE 20: Comunicate de presă ★ 20.10: Bul. met. ★ 20.15: Muzică uşoară.
259.3-2.3 LEIPZIG 20.30: Conf. despre Dresda.
380.7-21 LEMBERG 20.15: Trans. din Varşovia, concert.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 20.20: Conf. ★ 20.30: Causerie.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 20.06: Concert ★ 20.45: Concert de orgă.
360.175 MUHLACKER 20.30: Trans. din Frankfurt, Povestiri.
532.9-1.7 MUENCHEN 20.50: Emisiune teatrală.
1724.1-17 PARIS CLICHY 20: Emisiune teatrală radiofonică ★ 20.30: Informaţiuni, rezultate sportive, bul. met. ★ 20.40: Cronica radiofonică.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 20: Concert de orch. ★ 20.55: Ora, meteorul.
435.4-75 STOCKHOLM 20: Concert de orch.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 20: Jurnalul presei radio. ★ 20.10: Comunicate sportive. ★ 20.15: Muzică uşoară.
516.4-20 VIENA 20: Continuarea concertului popular.

21
430.4-2.8 BELGRAD 21: Continuarea trans. din Ljubljana.
419-1.7 BERLIN 21: Conbaret.
508.5-20 BRUXELLES 21: Concert.
550.5-23 BUDAPESTA 21.45: Concert eexcutat de orch. operei regale, dirijat de Othon Berg.
372.2-1.7 HAMBURG 21.15: Concert de orch.
276.5-75 HEILSBERG 21: Trans. din Berlin, radio-cabaret. In continuare meteorul, ştiri, sport.
408.7-16 KATOVICE 21.30: Audiţie literară.
259.3-2.3 LEIPZIG 21: Emisiune radiofonică.
380.7-21 LEMBERG 21.30: Trans. din Varşovia.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 21: Concert de promenadă.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 21.10 Trans. unei fantezii muzicale.
360.1-75 MUHLACKER 21.20: Transmisiune din Frankfurt, concert cu muzică de cameră.
532.9-1.7 MUNCHEN 21: Continuarea emisiei teatrale.
1724.1-17 PARIS CLICHY 21.15: Ştiri de presă, inf., ora exactă. ★ 21.30: Concert de pian.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 21: Continuarea concertului de orch.
435.4-85 STOCKHOLM 21.40: Conferinţă.
385.1-15 TOULOUSE 21: Tangouri cântate. ★ 21.15: Muzică de jazz. ★ 21.30: Solouri diverse. ★ 21.45: melodii.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 21.30: Audiţie radiofonică.
516.4-20 VIENA 21: Ivan Cankar din propriile-i opere. Causerie de Hilda Wegner ★ 21.45: Ştiri, meteorul, comunicate.

22
430.4-2.8 BELGRAD 22.30: Ştiri zilnice şi sportive. ★ 22.50: Concert seral al orch. radio.
419-1.7 BERLIN 22: Met. ştiri zilnice şi sportive.★22.50: Serată distractivă.
508.5-20 BRUXELLES 22: Jurnal vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 22: Continuarea concertului orch. operei regale.
372.2-1.7 HAMBURG 22: Ştiri. ★ 22.20: Actualităţi. ★ 22.30: Concert.
276.5-75 HEILSBERG 22: Continuarea radio-cabaretului.
408.7-16 KATOVICE 22: Feuilleton ★ 22.15: Comunicate de presă ★ 22.20: Bul. met. şi programul zilei următoare ★ 22.30: Concert vocal.
259.3-2.3 LEIPZIG 22: Concert cu muzică contimporană. ★ 22.30: Ştiri.
380.7-21 LEMBERG 22.30: Trans. din Krakovia.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 22.40: Noutăţi ★ 22.55: Comunicate.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 22: Noutăţi ★ 22.20: Plăci de gramofon ★ 22.50: Concert de promenadă.
360.1-75 MUHLACKER 22.15: Transmis. din Frankfurt, conf. ★ 22.30: Trans. dinStuttgart, comunicate★ 22.50: Trans. din Frankfurt, concert distractv.
532.9-1.7 MUENCHEN 22.20: Ora, meteorul, ştiri, sport.
435.4-75 STOCKHOLM 22.10: Muzică uşoară.
385.1-15 TOULOUSE 22: Concert de plăci de gramofon. ★ 22.15 Concert de acordeon. ★ 22.30: Informaţiuni. ★ 22.45: Solouri de vioară.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22: Feuilleton. ★ 22.15: Jurnalul presei radio. ★ 22.20: Comunicate. ★ 22.25: Programul zilei următoare. ★ 22.30: Concert transmis din Krakovia.
516.4-20 VIENA 22: Concert seral executat de orch. Adolf Pauscher, cu concursul d-lui Viktor Sternau (canto). Muzică de dans de: Kollo, Meisel, Eber, Maray-Pauscher, Hollander, Grothe, Nelson, Karasinski Granichetaedten, Meisel, Plesov, Mann, Ascher, Katscher, Kaper, May, Althoff, Jurmann, Brown şi Goldberg.

23
419-1.7 BERLIN 23: Continuarea seratei distractive.
550.5-23 BUDAPESTA 23: Concert de plăci de gramofon.
372.2-1.7 HAMBURG 23: Continuarea concertului.
276.5-75 HEILSBERG 23: Continuarea radio-cabaretului.
408.7-16 KATOVICE 23: Muzică uşoară şi de dans.
380.7-21 LEMBERG 23: Trans. din Varşovia.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 23: Conf. ★ 23.20: Concert al orch. B. B. C.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 23.35: Concert al orch. radio.
360.1-75 MUHLACKER 23: Continuarea concertului distractiv trans. din Frankfurt.
385.1-15 TOULOUSE 23: Concert cert de balalaici. ★ 23.15: Informaţiuni. ★ 23.30: Concert simfonic.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 23: Muzică uşoară şi de dans.

24
419-1.7 BERLIN 24: Continuarea seratei distractive.
550.5-23 BUDAPESTA 24: Continuarea concertului de plăci de gramofon.
408.7-16 KATOVICE 24: Muzică uşoară şi de dans (continuare).
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 0.30: Muzică de dans.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 0.30: Muzică de dans.
385.1-15 TOULOUSE 24: Comunicate.
516.4-20 VIENA 24: Continuarea



11 Septembrie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13.00: Muzică simfonică (plăci de gramofon).
13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.
13.50: Muzică instrumentală (plăci de gramofon).
18.00: Muzica militară „Garda Palatului": Concert de promenadă.
19.00: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.
19.10: Muzica militară „Garda Palatului": Continuarea concertului.

UNIVERSITATEA RADIO DE VARĂ

20.00: D. dr. Ştefan Bogdan: Şcoala în aer liber.

PROGRAMUL DE SEARĂ

20.20: Muzică românească (plăci de gramofon).
20.30: Transmisiune de la Teatrul Naţional: Burghezul gentilom comedie de Moliere.
Intre acte **Informaţiuni.**



9
550.5-23 BUDAPESTA 9.15 Concert cu concursul Benkö (canto), Herskovics (pian) şi Matuska (canto).
516.4-20 VIENA 9.20: Cursul pieţii ★9.30: Meteorul.

10
550.5-23 BUDAPESTA 10: Continuarea concertului.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 10.10: Pentru şcoli ★ 10.35: Ultimele noutăţi.
516.4-20 VIENA 10.50: Cota apelor.

11
550.5-23 BUDAPESTA 11.10: Serviciu internaţional asupra cotei apelor.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 11: Pauză.
516.4-20 VIENA 11.30: Concert de plăci de gramofon.

12
430.4-2.8 BELGRAD 12.45: Concert de amiază al orch. radio.
550.5-23 BUDAPESTA 12: Clopote de amiază. ★ 12.05: Concert de plăci de gramofon.
408.7-16 KATOVICE 12.10: Concert de plăci de gramofon.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Meteorul pentru agricultori. In continuare plăci de gramofon ★ 12.55: Ora precisă a staţiunei Nauen.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 12.10: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 12.30: Ora, meteorul ★ 12.40: Continuarea concertului de plăci de gramofon.

13
430.4-2.8 BELGRAD 13.30 Ştiri zilnice.
550.5-23 BUDAPESTA 13: Continuarea concertului de plăci de gramofon.
408.7-16 KATOVICE 13.10: Bul. met.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13.30: Trans. din Berlin, ultimele noutăţi.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 13.10: Comunicat met.
516.4-20 VIENA 13.20: Concert distractiv.

14
BELGRAD 14: Pauză.
419-1.7 BERLIN 14.55: Plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 14: Pauză.
408.7-16 KATOVICE 14.50: Comunicate.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14.15: Trans. din Berlin, concert de plăci de gramofon.
259.3-2.3 LEIPZIG 14.30: Dialog radiofonic.
532.9-1.7 MUNCHEN 14: Ora, met., bursa.
360.1-75 MUHLACKER 14.30: Lecţii de engleză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 14.50: Comunicat economic.
516.4-20 VIENA 14: Continuarea concertului de plăci de gramofon.

15
BELGRAD 15: Pauză.
419.1-7 BERLIN 15.20: Conf. ★ 15.40: Conf. ţinută de Otto Köhler.
BUDAPESTA 15: Pauză.
408.7-16 KATOVICE 15.25: Conf. ★ 15.45: Pentru copii.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15.15: Pentru fetele tinere★ 15.30: Meteorul, bursa ★ 15.40: Pentru tineret.
259.3-2.3 LEIPZIG 15.15: Conf. ★ 15.35: Ora, met. ★ 15.40: Ştiri politice.
532.9-1.7 MUNCHEN 15.05: Pentru doamne.
MUHLACKER 15: Pauză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 15.25: Conf. din Cracovia ★.. 15.45: Din viaţa cântăreţilor poloneji.
516.4-20 VIENA 15.30: Ora, meteorul, bursa ★ 15.50: Colţuri practice pentru gospodine.

16
430.4-2.8 BELGRAD 16: Concert de plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN 16.30: Muzică distractivă.

DAIMON

DAIMON DAIMON

REVÂNZATORI! In SCURT TIMP
apare **SUPLIMENTUL**
şi COMPLECTAREA la
CATALOGUL GENERAL DAIMON
cu multe noutăţi şi cu noua listă de preţuri, reduse şi modificate.
NU INCHEIAŢI NICI UN ANGAJAMENT înainte de a cunoaşte
NOUILE NOASTRE PREŢURI!
La apariţie toţi revânzătorii primesc imediat suplimentul gratuit.
AMATORI
Cu ocaziunea apariţiei suplimentului cu preţurile modificate, lansăm un
MARE CONCURS
pentru amatori, înzestrat CU PREMII IMPORTANTE
Citiţi anunciurile noastre viitoare
DAIMON, Bucureşti I., Calea Moşilor 75

CEL MAI INTERESANT STAND DIN EXPOZIŢIF ESTE AL

Soc. „ENERGIA“ din Bd. Brătianu No. 11

care prezintă:

Produsele electrice (maşini, transformatori, etc.), ale FABRICELOR SALE DIN CLUJ

GRUPURI ELECTROGENE AUTOMATE pentru Iuminat la ţară WESTINGHOUSE

APARATE ELECTRICE DE MENAJ WESTINGHOUSE

NOILE MODELE DE APARATE ŞI DIFUZOARE AMPLION

SERIA COMPLECTĂ DE PILE ŞI BATERII HELLESENS

RENUMITELE APARATE RADIOFONICE BALTIC

INSTALAŢII COMPLECTE DE CINEMATOGRAF VORBITOR KÖRTING

RECLAME LUMINOASE CU LITERE PLASTICE — patent — MARS

550.5-23 BUDAPESTA 16: Audiţie pentru copii.
408.7-16 KATOVICE 16: Trans. din Varşovia ★ 16.10: Plăci de gramofon ★ 16.50: Causerie.
1634.9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 16: Conf. pedagogică. ★ 16.30: Trans. din Leipzig, concert de după amiază.
259.3-2.3 LEIPZIG 16: Conf.★16.30: Muzică ungurească.
532.9-1.7 MUNCHEN 16.05: Ora, met., ştiri agricole ★ 16.20: Terţet popular ★ 16.50: Conf.
360.1-75 MUHLACKER 16: Pauză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 16.10: Plăci de gramofon ★ 16.45: Comunicate marine ★ 16.50: Causerie literară.
516.4-20 VIENA 16: Concert de după amiază executat de capela Berndt Buchbinder. Oscheit: Marş; Strauss: Vals; Tschaikowsky: Lied; Llossas: Tango; Scassola: Cântec; Buchbinder: Cântec; Lehar: Potpouri din „Friederika“; Monte: Cântec; Massenet: Suită din baletul „Cidul“; Llossas: Paso doble.

17

430.4-2.8 BELGRAD 17. Arii naţionale la acordeon.
419-1.7 BERLIN 17.25: Pentru tineret. ★ 17.45: Cărţi noui.
550.5-23 BUDAPESTA 17: Causerie, Madame Csitary. ★ 17.30: Concert executat de orch. Sanyi Farkas.
408.7-16 KATOWICE 17.10: Plăci de gramofon. ★ 17.35: Conf.
1634.9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 17.30: Conf.
259.3-2.3 LEIPZIG 17.30: Conf. ★ 17.55: Ştiri politice, ultimele noutăţi.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 17: Muzică uşoară.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 17: Trans. programului naţional din Daventry.
360.1-75 MUHLACKER 17.30: Pentru doamne.
532.9-1.7 MUNCHEN 17.20: Concert distractiv.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 17.15: Plăci de gramofon ★ 17.35: Conf.

18

430.4-23 BELGRAD 18: Concert de plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN 18.20: Lied-uri. ★ 18.50: Concert de mandolină.
508.5-20 BRUXELLES 18.15: Causerie. ★ 18.30: Concert de plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 18.30: Curs de stenografie.
408.7-16 KATOWICE 18: Concert coral.
1634.9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 18: Conf. populară. ★ 18.30: Conf. ★ 18.55: Meteorul pentru agricultori.
259.3-2.3 LEIPZIG 18.25: Curs de limba engleză ★ 18.50: Conf.
380.7-21 LEMBERG 18: Continuarea trans. din Varşovia.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 18.15: Pentru copii.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 18.15: Pentru copii.
360.1-75 MUHLACKER 18.30: Conf. ★ 18.40: Conf.
532.9-1.7 MUNCHEN 18.20: Ora, met., ştiri agricole ★ 18.30: Conf. 18.50: Conf.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 18: Noutăţi şi plăci de gramofon. ★ 18.30: Conf.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 18: Muzică uşoară executată de orch. de mandoline.
516.4-20 VIENA 18: Raport asupra călătoriilor străinilor. ★ 18.15: Conf. sportivă. ★ 18.25: Conf. ţinută de Gottfried Julius Poitschek. ★ 18.45: Problemă de tennis.

19

430.4-23 BUDAPESTA 19: Continuarea concertului de plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN 19: Conf.
508.5-20 BRUXELLES 19.15: Causerie. ★ 19.30: Jurnal vorbt.
550.-23 BUDAPESTA 19: Concert executat de orch. Weidinger.
408.7-16 KATOWICE 19: Un sfert de oră literară. ★ 19.30: Conf. ★ 19.55: Bul. met.
1634.9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 19: Conf. ★ 19.30: Pentru lucrători. ★ 19.55: Meteorul pentru agricultori.
259.3-2.3 LEIPZIG 19: Dialog radiofonic. ★ 19.35: Quartet de ţiteră.
380.7-21 LEMBERG 19: Diverse ★ 19.20: Arii şi cântece ★ 19.55: Trans. din Varşovia.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 19: Noutăţi. ★ 19.30: Concert de pian consacrat duetelor lui Brahms ★ 19.50: Conf. pentru cinefili.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 19: Noutăţi. ★ 19.30: Concert de orch.
360.1-75 MUHLACKER 19.05: Conf. medicală. ★ 19.30: Ora, meteorul. ★ 19.45: Concert distractiv.
532.9-1.7 MUNCHEN 19.10: Conf. ★ 19.30: Conf.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 19: Concert de orch.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 19: Diverse ★ 19.20: Plăci de gramofon ★ 19.40 Bursa agricolă ★ 19.55: Comunicat met.
516.4-20 VIENA 19: Filmul bun, conf. ţinută de Dr. Wolfgang Born. ★ 19.25: Ora, meteorul. ★ 19.35: Naturalistul, aşa cum vede moartea, conf. ţinută de Dr. Paul Weiss.

20

430.4-2.8 BELGRAD 20: Conf.★ 20.30: Concert.
419-1.7 BERLIN 20: Conf. ★ 20.30: „Hoţii“, operă de Verdi.
508.5-23 BRUXELLES 20.25: Plăci de gramofon. ★ 20.30: Recital de vioară.
550.5-23 BUDAPESTA 20: Conf. Louis Toth. ★ 20.30: Concert executat de orch. operei regale dirijat de Ernest Dohnanyi. Mozart: Uvertură; Beethoven: Muzică de balet; Mendelssohn: Simfonie ecossaise.
372.2-1.7 HAMBURG 20.15: Audiţie muzicală literară.
276.5-75 HEILSBERG 20: Conf. ★ 20.35: Concert seral.
408.7-16 KATOWICE 20: Comunicate de presă. ★ 20.10: Bul. sportiv. ★ 20.15: Concert simfonic.
259.3-2.3 LEIPZIG 20: Conf.★20.30: „Hoţii" operă în patru acte de Verdi.
380.7-21 LEMBERG 20: Continuarea trans. din Varşovia.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 20.10: Conf. ★ 20.30: Dialog radiofonic.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 20: Continuarea concertului de orchestră.
360.1-75 MUHLACKER 20.30: Causerie muzicală.
532.9-1.7 MUNCHEN 20: „Richiarrea operei romantice în 3 acte.
1724.1-17 PARIS-CLICHY 20: Concert ★ 20.30: Rezultat sportiv.
435.4-75 STOCKHOLM 20.20: Concert la două piane ★ 22.40: Lectură.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 20.10: Comunicat sportiv ★ 20.15: Concert simfonic executat de orch. filarmonică din Varşovia dirijat de Adam Dolzycki şi Oziminsky (vioară). Beethoven: Uvertura; Schubert: Simfonie si-minor; Mozart: Concert de vioară Mi-bemol major; Schumann: Simfonie Mi bemol major.
516.4-20 VIENA 20: Concert distractiv executat de orch. simfonică vieneză, dirijat de Theodor Christoph. Mendelsohn-Bartholdy: Uv. la „Farmecul unui vals“; Taylor: Concert; Dvorak: „Rapsodie slavă"; Rimsky-Korsakow: Suite; Kienzl: Scene din opera „Des Evangelimann"; Strauss: Vals.

21

430.4-2.8 BELGRAD 21.30: Concert vocal.
419-1.7 BERLIN 21: Continuarea operei „Hoţii" de Verdi.
508.5-20 BRUXELLES 21: Plăci de gramofon. ★ 21.15: Serată consacrată muzicei noui de dans la plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 21: Continuarea concertului executat de orch. operei regale.
372.2-1.7 HAMBURG 21: Continuarea audiţiei radiofonice.
276.5-75 HEILSBERG 21: Continuarea concertului seral.
408.7-16 KATOWICE 21: Continuarea concertului simfonic.
259.3-2.3 LEIPZIG 21: Continuarea operei „Hoţii" de Verdi.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 21: Concert executat de muzica militară cu solo vocal. ★ 21.50: Feerie muzicală.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 21: Concert de promenadă.
360.1-75 MUHLACKER 21: Audiţie literaro-muzicală.
532.9-1.7 MUNCHEN 21: Continuarea operei romantică în trei acte.
1724.1-17 PARIS-CLICHY 21.15: Ştiri de presă, ora exactă.
435.4-75 STOCKHOLM 21.40: Reportaj radiof. ★ 21.45: Concert de orgă.
385.1-15 TOULOUSE 21: Trans. orchestrei americane.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 21: Continuarea concertului simfonic.
516.4-20 VIENA 21.30: Ştiri serale. ★ 21.40: Concert seral executat de orch. Charly Gaudriot, cu concursul: Rario Medina (cânt), trans. din parcul hotelului „Schönbrunn“. Muzică de dans de: Brown, Dorsef, Stothart, Lindley, Abraham, Apollonio, Katscher, Rosen, Jurmann, Rubinoff, Hugh, Gilbert, Stolz, Schneider, Ascher, Engel-Berger, Leopoldi.

22

430.4-2.8 BELGRAD 22: Concert de saxofon. ★ 22.50: Concert seral.
419-1.7 BERLIN 22.30: Met., ştiri zilnice şi sportive, apoi muzică de dans.
508.5-20 BRUXELLES 22: Jurnal vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 22: Jurnal vorbit. In continuare concert al orch. de ţigani Louis Kiss, trans. de la hotel St. Gérard.
372.2-1.7 HAMBURG 22: Ştiri ★ 22.20: Actualităţi ★ 22.30: Concert transmis dela Cafe Atlantik.
276.5-75 HEILSBERG 22.05: Met., sport.
408.7-16 KATOWICE 22: Feuilleton. ★ 22.15: Comunicate de presă. ★ 22.20: Bul. met. ★ 22.30: Muzică uşoară şi de dans.
259.3-2.3 LEIPZIG 22: Actualităţi, în continuare rapsodii, orch. radio.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 22.40: Noutăţi.★ 22.55: Comunicate.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 22.40: Noutăţi.
532.9-1.7 MUNCHEN 22: Ora, met., sport.
360.1-75 MUHLACKER 22.15: Meteorul, sport. ★ 22.35: Muzică de dans.
385.1-15 TOULOUSE 22: Concert★ 22.30: Bul. de informaţiuni★22.45: Continuarea trans. orch. Americane.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22: Foileton ★ 22.15: Ştiri de presă ★ 22.20 Comunicate ★ 22.25: Programul zilei următoare ★ 22.30: Muzică uşoară şi de dans.
516.4-20 VIENA 22: Continuarea concertului seral executat de orch. Charly Gaudriot.

23

419-1.7 BERLIN 23: Muzică de dans.
550.5-23 BUDAPESTA 23: Concert al orch. de ţigani Louis Kiss.
372.2-1.7 HAMBURG 23: Continuarea concertului dela Cafe Atlantik.
408.7-16 KATOWICE 23: Cutia cu scrisori în limba franceză.
259.3-2.3 LEIPZIG 23: Rapsodii orchestra radio.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 23: Serată distractivă. ★ 23.30: Concert executat de quintetul Parkington.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 23: Concert al orch. B. B. C. ★ 23.20: Muzică de dans.
360.1-75 MUHLACKER 23: Continuarea concertului cu muzică de dans.
385.1-15 TOULOUSE 23: Melodii ★ 23.15: Bul. de informaţiuni★23.30: Concert orch. vieneză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 23: Continuarea muzicei uşoare şi de dans.
516.4-20 VIENA 23: Continuarea concertului seral.

24

419-.17 BERLIN 24: Continuarea muzicei de dans.
550.5-23 BUDAPESTA 24: Continuarea concertului executat de orchestra de ţigani Louis Kiss.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 24: Muzică de dans.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 24: Muzică de dans (continuare), apoi experienţe de televiziune.
385.1-15 TOULOUSE 24: Bul. meteorologic.
516.4-20 VIENA 24: Continuorea concertului.

STRANDUL KISELEFF

Duminică 6 Septembrie 1931 vor avea loc mari serbări pentru sfârşitul sezonului estival

CONCURSURI EXTRAORDINARE ŞI AMUZANTE:

Cel mai frumos copil
Cel mai greu copil
Cel mai bronzat copil
Alergări de copii
Alergări cu cercuri
Alergări cu trotinette
Alegări cu cărucioare

Alegerea celor mai frumoase vizitatoare pentru titlul **„Miss Strand"**, **alesele vor alege pe cel mai frumos bărbat.**

SE VOR PREMIA:

Cel mai frumos spate
Cele mai frumoase picioare
Cel mai bronzat corp
Cea mai frumoasă pijama de strand
Cel mai frumos costum de baie

Mari concursuri de dans, numero ase atracţii senzaţionle. **Intrarea** generală 42 lei şi 20 p. copii

Vizitaţi Expoziţia Colonială cu a 7-a excursiune a noastră

cu plecarea în ziua de 5 Octombrie. Expoziţia rămâne în toată strălucirea sa deschisă în tot cursul lunei Octombrie. Fauna, flora, arta, industria, exotismul, viaţa în cadrul şi arhitectura lor, Serbări somptuoase, nopţi Coloniale, fantesie dansatoare Cambodgiene, javaneze, anamite, africane, polineziene.

Se vor vizita şi oraşele: Budapesta, Viena, Lausan, Montreux, Milano, Veneţia în condiţiunile cele mai elegante, Cele două grupuri din Septembrie fiind complecte înscrierile se primesc numai pentru al şaptelea grup din Octombrie.

Prospecte şi informaţiuni la Secr. C. T. F. I. Bucure ti III, Cal. Victoriei 168 Domnul Ing. E. Erdes.

Mica publicitate

RADIOTECHNICIAN perfect, specialist al aparatelor americane, energic, cu bune referinţe se angajează. Oferte detailate la Ziar sub. R. G.

ULTIMELE MODELE
de aparate de RADIO americane
ZENITH, LYRIC, ECOPHONE, JACKSON BELL şi ori-ce articole de Radio au sosit la
Compania Generală de Comerţ, Ind. şi Reprez.
Str. Smârdan No. 27.

VIZITAŢI STANDUL TRIOTRON

în

PAVILIONUL BUCOVINA

din Parcul Carol

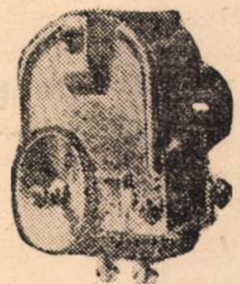
(la viza biletelor de C. F. R.)

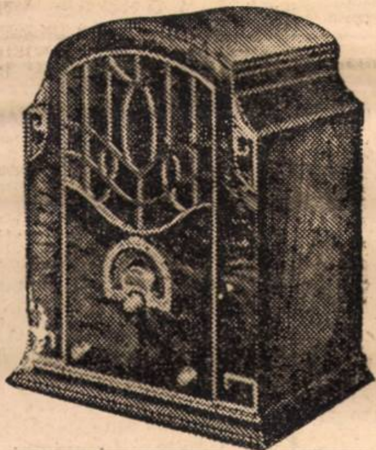
Unde expun produsele următoarele case mondiale:

RADIOWERK
E. SCHRACK A. G. Wiena
prezintă modele noui
de lămpi,
difuzoare
şi sisteme









APARATELE MONDIALE AMERICANE

„CLARION"

superheterodină, fabricat de:
TRANSFORMER CORPORATION
OF AMERICA



Superheterodină cu 8 lămpi
şi difuzor electrodynamic
98 % puritatea tonului

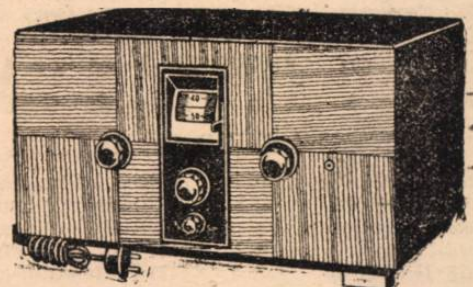
APARATELE

„STRASSFURTER"

Rundfunk-Gesellschaft m. b. H. Strassfurt



Superheterodină cu 8 lămpi prevăzută cu 3 lămpi cu ecran, selectivitate desăvârşită şi difuzor electrodynamic.
Acest aparat a obţinut succesul cel mai mare la expoziţia din Berlin în luna trecută.



Reprezentanţa generală „**RADIOGLOBUS**"
Secţia de Radio a Societăţii „Ageco" S. A.
BUCUREŞTI — Calea Victoriei No. 39 — Telefon 363-92

VOL. II
DIN
Radio pentru toţi
de Ing. M. Konteschweller

apare în cursul acestei săptămâni

500 figuri 400 pagini 160 Lei

O bibliografie de peste 150 volume:

Tratate Americane, Engleze, Franceze, Germane, Reviste, Cursuri, Monografii, etc. cuprinzând toate librăriile de seamă apărute până în prezent.

20 CAPITOLE:

1) Lampa cu doi electrozi.
2) Lampa cu trei electrozi.
3) Lămpile cu patru şi cu 5 electrozi, lămpi multiple şi speciale.
4) Funcţionarea lămpilor: amplificare, oscilaţie şi detecţie.
5) Cuplarea lămpilor.
6) Montaje cu o lampă, reacţia
7) Montaje cu două şi cu trei lămpi, realizări practice.
8) Blindare şi neutrodinare.
9) Superheterodina.
10) Montaje speciale; super-reacţii, montaje reflexe şi push-pull.
11) Selectivitatea şi calitatea audiţiei.
12) Alimentarea aparatelor.
13) Schemele aparatelor din comerţ, alegerea aparatelor.
14) Vorbitoarele şi buna reproducere a sunetelor.
15) Panele.
16) Paraziţii.
17) Emisiunea, — staţiunea Radio-Bucureşti.
18) Propagarea undelor şi undele scurte.
19) Televiziunea.
20) Orientarea prin radio.

SAMBATA



12 Septembrie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw.
761 kHz.

13.00: Muzică vocală (plăci de grarmofon).
13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.
13.50: Muzică de orchestră: (plăci de gramofon).
18.00: Orchestra Sibiceanu: Muzică variată şi românească.
19.00: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.
19.10: Orchestra Sibiceanu: Continuarea concertului.

UNIVERSITATEA RADIO DE VARĂ

20.00: D. Corneliu Moldovan: Cântarea cântărilor.

PROGRAM DE SEARĂ

20.20: Muzică uşoară: (plăci de gramofon).
2040: D-na Apriliana Medianu: Iaşii-reportaj turistic.

21.00: PERICOLA
Operetă bufă în 4 acte de OFFENBACH

DISTRIBUŢIA:

Pericola (cântăreaţă de stradă)	D-na Elena Zamora
Piquillo (cântăreţ de stradă)	D-l Jean Niculescu-Nico
Don Andreas, vice-regele Perului	D-l Ghimpeţeanu
Contele Panatellos	R-l C. Damian a
Don edro de Hinoyosa	D-l Alexandrescu
1-iul Notar	D-l Spetează
2-lea Notar	D-l Bidescu
Guadalena	D-ra Aura Davidescu

Conducerea muzicală **Leo Blum.**
Intre acte **Informaţiuni.**



9

550.5-23 BUDAPESTA 9.15: Concert de orch. Clement: Uvertură; Dohnanyi: Cântec; Renée Jaques: Preludiu din suita „Du Bresil"; Strauss: Ultimul vals; Cortopassi: Cântec; Holst: Dansul demonilor; Halevy: Evreica; Kodaly: Cântec; Aramndola: Scena de balet; Zerkovitz; Arii; Myers: Cântec.
516.4-20 VIENA 9.20: Cursul pieţei. concertului seral.

10

550.5-23 BUDAPESTA 10: Continuarea concertului de orch.
516.4-20 VIENA 10.50: Cota apelor.

11

550.5-23 BUDAPESTA 11.10 Serviciu internaţional asupra cotei apelor.
516.4-20 VIENA 11: Şedinţă festivă a dietei Burgenlandului.

12

430.4-2.8 BELGRAD 12.45: Concert de plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 12: Clopote de amiază. ★ 32.05: Concert al orchestrei de ţigani Nandor Sovanka.
408.7-16 KATOVICE 12.10: Plăci de gramofon.
1634.9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 12: Met. pentru agricultori. ★ 12.05: Pentru şcolari. ★ 12.55: Ora eaxctă a staţiunei Nauen.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 12.05: Programul zilei următoare. ✻ 12.10: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 12.05: Ora, met.★ 12.15: Trans. din Londra, concurs de înot.

13

430.4-2.8 BELGRAD 13: Continuarea concertului de amiază.
550.5-23 BUDAPESTA 13: Continuarea concertului executat de orch. de ţigani Nandor Sovanka.
408.7-16 KATOVICE 13.10: Bul. meteorologic.
1634.9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 13.30: Ultimele noutăţi, trans. din Berlin.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 13.10: Comunicate met.
516.4-20 VIENA 13: Conf. ţinută de Dr. Ludwig Leser, trans. din Eisenstadt

14

430.4-2.8 BELGRAD 14: Pauză.
419-1.7 BERLIN 14: Plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 14: Pauză.
408.7-16 KATOVICE 14.50: Comunicate.
1634.9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 14: Concert de plăci de gramofon, trans. din Berlin. ★ 14.50: Ora distractivă pentru copii.
259.3-2.3 LEIPZIG 14: Plăci de gramofon.
532.9-1.7 MUNCHEN 14: Comunicate. ★ 14.25: Causerie şi plăci de gramofon vesele.
360.1-75 MUHLACKER 14: Continuarea plăcilor de gramofon.
1441.8-15.8 VARŞOVIA 14.45: Bul. cooperatiştilor. ★ 14.50: Comunicate economice.
VIENA: Pauză.

15

BELGRAD 15: Pauză.
419-1.7 BERLIN 15.20: Pentru tineret. ★ 15.40 Conf.
BUDAPESTA 15: Pauză.
408.7-16 KATOVICE 15.25: Trans. din Varşovia. ★ 15.45: Intermezzo muzical.
1634.9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 15.30: Met., bursa. ★ 15.45: Pentru doamne.
259.3-2.3 LEIPZIG 15: Pentru tineret (oră distractivă). ✻ 15.30: Comunicate. ✻ 15.45: Reportaj radiofonic.
532.9-1.7 MUNCHEN 15.25: Reportaj radiofonic. ✻ 15.45: Ora, meteorul, pentru agricultori.
360.1-75 MUHLACKER 15.20: Trans. din Frankfurt, pentru tineret.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 15.25: Conf. ★ 15.45: Comunicate sportive.
516.4-20 VIENA 15.25: Ora, met. ★ 15.45: Oraşe din Austria, Eisenstadt capitala Burgenladului.

16

430.4-2.8 BELGRAD 16: Concert de plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN 16.05: Concert cu muzică de fanfare.
550.5-23 BUDAPESTA 16: Conf. ţinută de Decker.
408.7-16 KATOVICE 16: Audiţie pentru copii. ★ 16.30: Concert pentru tineret. ★ 16.55: Conf.
1634.9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 16: Conf. pedagogică. ★ 16.30: Concert de după amiază trans. din Hamburg.
259.3-2.3 LEIPZIG 16: Continuarea reportajului radiofonic.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 16.30: Concert de orch.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 16.30: Trans. programului naţional din Daventry.
360.1-75 MUHLACKER 16.20: Trans. din Stuttgart, plăci de gramofon.
532.8-1.7 MUNCHEN 16: Comunicate. ✻ 16.15: Concert de orgă. ✻ 16.40: Lied-uri.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 16: Trans. din Lemberg, pentru copii. ✻ 16.30: Cântece pentru copii. ★ 16.50: Comunicate. ✻ 16.55: Conf.
516.4-20 VIENA 16.50: Despre Heinrich Laubes, Theodor Weiss.

17

430.4-2.8 BELGRAD 17: Cântece naţionale. ★ 17.30: Concert de după amiază executat de orchestra radio.
419-1.7 BERLIN 17: Continuarea concertului cu muzică de suflat.
550.5-23 BUDAPESTA 17: Foileton. ★ 17.30: Concert al orh. reg. I inf. regală ungară dirijat de Fricsay, Ganne: Brunetele; Mascagni: Cavaleria Rusticană; Lavotta-Frissay: Serenada matinală; Lehar: Cântec; Fricsay: Mercur.
408.7-16 KATOVICE 17.15: Cutia cu scrisori. ★ 17.35: Conf.
1634.9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 17.30: Conf. ţinută de Prof. Dr. Mühsam.
259.3-2.3 LEIPZIG 17: Concert al orch. radio cu muzică spaniolă.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 17.45: Conf.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 17: Continuarea programului din Daventry.
30.1-75 MUHLACKER 17: Concert de după amiază, orch. radio.
532.9-1.7 MUNCHEN 17: Concert distractiv.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 17.15: Plăci de gramofon. ✻ 17.35: Conf.
516.4-20 VIENA 17.20: Ora lied-urilor. Johannes Riedl (San Francisco) la pian Prof. Erich Meller, muzica de Sarti, Masfadyen, Woodford, Faure, Quilter, Hageman, Tosti, O'Hara, Durante, Debussy, Massenet, Whelpley, Pergolesi, Del Riego.

18

430.4-2.8 BELGRAD 18: Continuarea concertului de după amiază.
419-1.7 BERLIN 18: Povestirile săptămânii. ★ 18.50: Concert de vioară.
508.5-20 BRUXELLES 18.15: Plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 18.45: Curierul poştei.
372.2-1.7 HAMBURG 18.30: Curs de germană. ✻ 18.50: Reportaj radiofonic.
408.7-16 KATOVICE 18: Concert.
1634.9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 18: Conf. ★ 18.30: Beduinii. ★ 18.55: Met. pentru agricultori.

380.7-21 LEMBERG 18: Trans. din Varşovia.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 18.15: Pentru copii.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 18.15: Pentru copii.
360.1-75 MUHLACKER 18.30: Ora. ★ 18.40: Conf.
532.9-1.7 MUNCHEN 18.15: Pentru tineret.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 18: Pentru copii. ★ 18.30: Serată radiofonică.
1411-8-15.8 VARŞOVIA 18: Ora tinerelor talente muzicale.
516.4-20 VIENA 18: Match de football Germania-Austria, Erich Chemnitz (Leipzig). ★ 18.25: Actualităţi. ★ 18.45: Concert vocal orch. Josef Holzer. Lecocqu: Uvertură din opereta „Girofle-Girofla"; Strauss: Intermezzo din opereta „1001 de nopţi"; Zeller: Vals; Komzak: Amintiri dulci, A fost odată; Lehar: Vals din opereta „Contele de Luexnburg"; Ziehrer: Romanţă; Kalman: Potpouri; Lincke: Uvertura din opereta Im Reiche des Indra.

19

430.1-2.8 BELGRAD 19.50: Continuarea concertului.
419-1.7 BERLIN 19.20: conf.
508.5-20 BRUXELLES 19.15: Causerie. ★ 19.30: Jurnal vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 19.30: Conf. ţinută de Etienne Zagon.
408.7-16 KATOVICE 19: Un sfert de oră literară. ★ 19.15: Diverse ştiri. ★ 19.30: Causerie. ★ 19.55: Bul. met.
1634.9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 19: Dialog filozofic. ★ 19.55: Met. pentru agricultori.
259.3-2.2 LEIPZIG 19: Conf. technică. ★ 19.30: Serată muzicală.
380.7-21 LEMBERG 19: Diverse. ✳ 19.20: Trans. din Varşovia. ✳ 19.25: Cântece. ✳ 19.40: Trans. din Varşovia.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 19: Noutăţi. ★ 19.30: Concert de pian consacrat duetelor lui Brahms ★ 19.50: Conf.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 19: Noutăţi. ★ 19.25: Bul. sportiv. ★ 19.30: Concert de orch.
360.1-75 MUHLACKER 19.05: Curs de limba spaniolă. ★ 19.30: Trans. din Stuttgart, ora, met., sport.
532.9-1.7 MUNCHEN 19: Concert de vioară şi pian. ★ 19.25: Conf. ✳ 19.45: Ştiri.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 19: Continuarea seratei radiofonice.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 19: Diverse. ✳ 19.20: Comunicate. ✳ 19.25: Plăci de gramofon. ✳ 19.45: Noutăţi agricole. ✳ 19.55: Comunicate met.
516.4-20 VIENA 19: Continuarea concertului poulpar al orch. Josef Holzer.

20

430.4-2.8 BELGRAD 20: Trans. operei „Rigoletto".
419-1.7 BERLIN 20: Despre muzica şi humorul ţigănesc, Friedrich Ege.
508.5-20 BRUXELLES 20: Concert executat de orch. radio.
550.5-23 BUDAPESTA 20: Reprezentaţie din studio, în continuare Jurnal vorbitor, meteorul, apoi concert executat de orch. de ţigani Eugen Farkas trans. dela Café Spolarich.
372.2-1.7 HAMBURG 20.15: Concert de binefacere.
276.5-75 HEILSBERG 20: Muzică de ţigani şi humor ţigănesc.
408.7-16 KATOVICE 20: Comunicate de presă. ★ 20.15: Concert popular.
259.3-2.3 LEIPZIG 20: Continuarea seratei muzicale.
380.7-21 LEMBERG 20: Continuarea trans. din Varşovia.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 20.10: Conf. comercială. ★ 20.30: Concert consacrat lui George Gershwin.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 20.30: Cântece studenţeşti.
360.1-75 MUHLACKER 20. Reportaj radiofonic. ★ 20.40: Serată distractivă.
532.8-1.7 MUNCHEN 20: Serată veselă.
1724.1-17 PARIS CLICHY 20: Lecturi literare. ✳ 20.30: Informaţiuni, rezultate sportive, bul. met. ★ 20.45: Radio-teatru.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 20: Ora, met. ★ 20.10: Continuarea seratei radiofonice, aopi muzică de dans la plăci de gramofon.
435.4-75 STOCKHOLM 20: Două dialoguri.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 20: Jurnalul presei radio. ✳ 20.10: Comunicate sportive. ✳ 20.15: Concert popular.
516.4-20 VIENA 20.10: Ora, met. ★ 20.25: Despre muntele fermecat, Aurel Nowotny.

21

430.4-2.8 BELGRAD 21: Continuarea trans. operei „Rigoletto".
419-1.7 BERLIN 21: Ştiri zilnice şi sportive.
508.5-20 BRUXELLES 21.15: Concert seral orchestrei radio.
550.5-23 BUDAPESTA 21: Continuarea reprezentaţiei din studio. 22: Jurnal vorbit.
372.2-1.7 HAMBURG 21: Concert al orch. radio.
276.5-75 HEILSBERG 21: Comunicate. ✳ 21.10: Câteva scene vesele.
408.7-16 KATOVICE 21: Continuarea concertului popular.
259.3-2.3 LEIPZIG 21: Radio-cabaret.
380.7-21 LEMBERG 21: Continuarea trans. din Varşovia.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 21.15: Trans. unui vaudeville.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 21: Concert de promenadă.
360.1-75 MUHLACKER 21: Continuarea seratei vesele.
532.9-1.7 MUNCHEN 21: Continuarea seratei vesele.
1724.1-17 PARIS CLICHY 21.15: tŞiri de presă, informaţiuni, ora exactă. ★ 21.30: Radio-concert.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 21: Muzică de dans la plăci de gramofon.
435.4-75 STOCKHOLM 21.40: Muzică de dans veche.
385.1-15 TOULOUSE 21: Concert de orch. ✳ 21.15: Cântece din operete. ✳ 21.45: Concert de acordeon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 21: Continuarea concertului popular.
516.4-20 VIENA 21: „Darul", un act de Marcella d'Arle.

22

430.4-2.8 BELGRAD 22.15: Met, ştiri zilnice şi sportive, în continuare muzică de dans.
508.5-20 BRUXELLES
550.5-23 BUDAPESTA 22: Jurnal vorbit, meteorul, apoi concert al orch. de ţigani Eugen Ferkas, tr. dela Café Spolarich.
372.2-1.7 HAMBURG 22: Ştiri.
276.5-75 HEILSBERG 22.10: Meteorul, ştiri, sport. ✳ 22.30: Muzică de dans.
408.7-16 KATOVICE 22: Trans. din Varşovia. ★ 22.15: Comunicate de presă. ★ 22.30: Concert consacrat
259.3-2.3 LEIPZIG: 22.30: Ştiri. In continuare muzică de dans.
380.7-21 LEMBERG 22: Continuarea trans. din Varşovia.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL operelor lui Chopin.
22.15: Corcert instrumental de solişti. ★ 22.40: Noutăţi. ★ 22.55: Comunicate
356.3-45 LONDRA REGIONAL 22.25: Concert de pian. ★ 22.40: Noutăţi.
360.1-75 MUHLACKER 22.15: Met., diverse ştiri. ★ 22.35: Trans. din Baden-Baden, muzică de dans.
532.9-1.7 MUNCHEN 22.20: Ora, meteorul, ştiri, sport. In continuare concert şi muzică de dans.
1724.1-17 PARIS CLICHY 22: Continuarea concertului.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 22: Continuarea seratei radiofonice.
435.1-15 STOCKHOLM 22.30: Muzică de dans modernă.
385.1-15 TOULOUSE 22 : Soluri de violoncel. ★ 22.15: Melodii. ✳ 22.30: Informaţiuni. ✳ 22.45: Concert al orch. vieneze.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22: Conf. ✳ 22.15: Jurnalul presei radio. ✳ 22.20: Comunicate. ★ 22.25: Programul zilei următoare. ✳ 22.30: Concert Chopin.
516.4-20 VIENA 22: Ştiri serale. ★ 22.15: Concert seral al orch. de jazz Karl Krall, cu concursul, Emil Petroff (cânt), muzică de dans de: Ehrenstein, Charles şi Nick Henny, Youmans, Stolz, Warhauer, David Bee, Apotocsky, Brockmann, Rotter, Lehar, Ladislaw, Meisel, Holländer.

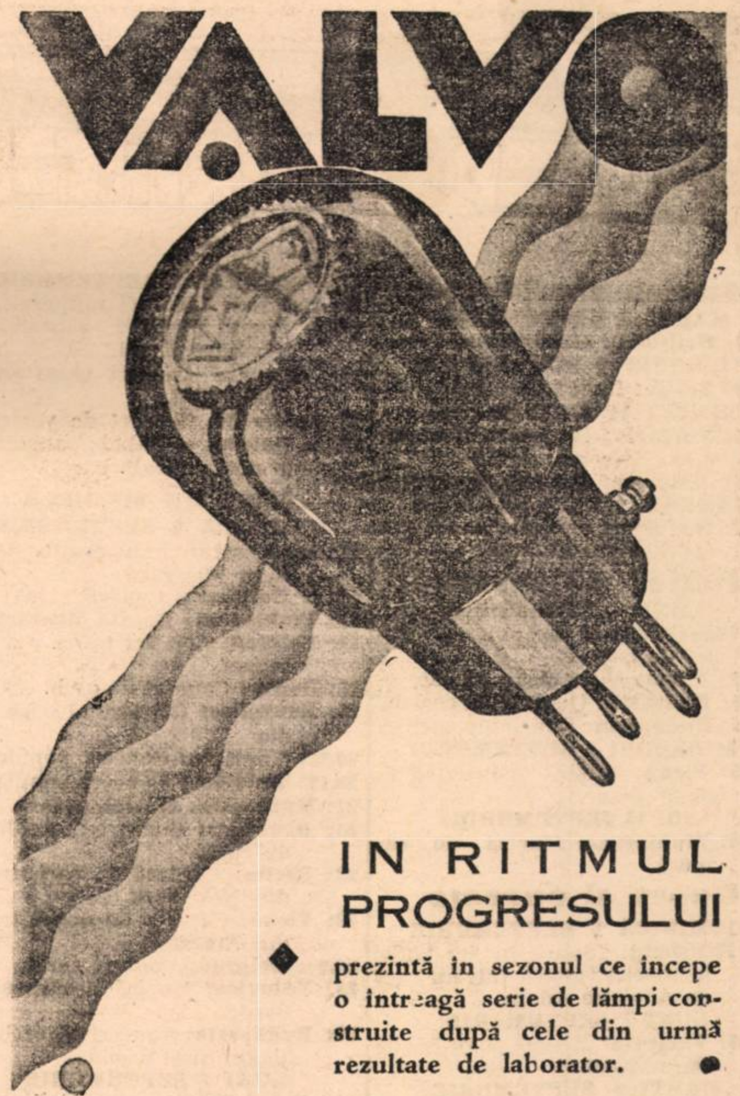
23

419-1.7 BERLIN 23: Muzică de dans.
550.5-23 BUDAPESTA 23. Concert al orchi. de ţigani Farkas trans. de la Café Sporlarich.
372. 2-1.7 HAMBURG 23: Muzică de dans.
276.5-75 HEILSBERG 23: Muzică de dans (continuare).
408.7-16 KATOVICE 23: Muzică uşoară şi de dans.
380.7-21 LEMBERG 23: Continuarea trans. din Varşovia.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 23: Conf. ★ 23.15: Concert al orch. radio. ★ 23.30: Muzică de dans.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 23: Concert al orch. radio. ★ 23.30. Muzică de dans.
532.9-1.7 MUNCHEN 23: Concert şi muzică de dans (continuare).
360.1-75 MUHLACKER 23: Continuarea muzicei de dans.
1724.1-17 PARIS CLICHY 23: Continuarea concertului.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 23: Continuarea muzicei de dans la plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 23: Muzică uşoară şi de dans.
516.4-20 VIENA 23: Continuarea concertului seral executat de orch. de jazz Emil Petroff.

24

419-1.7 BERLIN Continuarea muzicei de dans
550.5-23 BUDAPESTA 24: Continuarea concertului executat de orch. de ţigani transmisă dela Cafe Spolarich.
408.7-16 KATOVICE 24: Continuarea muzicei uşoare şi de dans.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 24: Continuarea muzicei de dans.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 24: Continuarea muzicei de dans.
360.1-75 MUHLACKER 24: Continuarea muzicei de dans.
385.1-15 TOULOUSE 24: Comunicate.
516.4-20 VIENA 24: Continuarea ★ 9.30: Met.

A apărut
Ediţia II-a
R.U.R.
Dramă utopică şi colectivă în trei acte şi un prolog
CARL CIAPEK
din „Biblioteca Dimineaţa" No. 75-76.
Preţul 10 lei



Posturi sosite cu întârziere

PRAGA

DUMINICA

10.20: Plăci de gramofon ★ 11: Muzică ★ 12: Concert de suflători 13.05: Plăci de gramofon ★ 15: Conf. ★ 18: Emisiune germană ★ 19: Concert de mandoline şi chitare ★ 19.45: Concert coral de trompete ★ 22.15: Concert cu muzică uşoară.

LUNI

12: Conf. ★ 14: Pentru industrie şi comerţ ★ 14.30: Trans. din Bratislava ★ 17.20: Plăci de gramofon ★ 18.05: Conf. ★ 19: Conf. ★ 20.25: Trans. din Brno. ★ 21: Concert de orch. ★ 22. Sport. ★ 23: Trans. din Mor. Ostrava.

MARŢI

11.30: Plăci de gramofon ★ 12.30: Conf. ★ 14.10: Plăci de gramofon ★ 17: Conf. ★ 17.20: Plăci de gramofon ★ 19: Plăci de gramofon ★ 19.15: Conf. ★ 19.55: Trans. din Brnc ★ 21: Concert de violoncel ★ 21.30: Concert de pian ★ 22.15: Plăci de gramofon.

MIERCURI

11.30: Plăci de gramofon ★ 12.25: Pentru lucrători ★ 14.10: Plăci de gramofon ★ 14.30: Trans. din Mor. Ostrava ★ 17.10: Plăci de gramofon ★ 18.25: Emisiune germană ★ 19: Conf. ★ 20.55: Concert de vioară ★ 21.30: Concert de orch.

JOI

11.30. Plăci de gramofon. ★ 14.10: Plăci de gramofon ★ 14.30: Trans. din Bratislava ★ 17.10: Plăci de gramoion ★ 18.25: Emisiune germană. ★ 19: Muzică de fanfară ★ 20.10. Concert simfonic 22.25: Plăci de gramofon.

VINERI

11: Plăci de gramofon ★ 12.05: Trans. din Brno ★ 14.10: Plăci de gramofon ★ 14.30: Concert de orchestră ★ 17: Conf. ★ 17.10: Plăci de gramofn ★ 19: Conf. turistică. 20.30: Duo-uri de ţiteră ★ 21: Concert de orch.

SAMBATA

11.30: Plăci de gramofon ★ 12.15: Plăci de gramofon ★ 12.30: Trans. din Bratislava ★ 14.10: Plăci de gramofon ★ 14.30: Trans. din Brno. ★ 19: Oră veselă ★ 19.40: Trans. unui sketch ★ 19.55: Serată veselă ★ 22.20: Trans. din Mor Ostrava.

MILANO

DUMINICA

12.30: Concert variat ★ 16: Trans. unei comedii ★ 19.45: Plăci de gramofon ★ 20.30: „Lohengrin" de Wagner.

LUNI

17: Plăci de gramofon ★ 17.10: Duete din operete ★ 19.20: Concert variat ★ 19.45: Plăci de gramofon ★ 20.45: Trans. unei comedii ★ 21.30: Muzică de cameră ★ 22.30: Muzică de dans.

MARŢI

17: Plăci de gramofon ★ 17.10: Concert de lieduri ★ 19.45: Concert variat ★ 19.45: Plăci de gramofon ★ 21: Concert simfonic ★ 22.10: Muzică de dans.

Şi din punctul de vedere economic şi social, merită toate elogiile iniţiatorii importantei inovaţiuni de a se da putinţa tuturor acelora din provincie, cari de mult voesc să vie la Bucureşti, dar nu dispun de mijloace suficiente, ca să plătească şi biletul de tren, dus şi întors, hotelul şi întreţinerea, teatru, cinematograf şi strand. Aşa ceva reclamă cel puţin 3.000 lei cheltueli. Iată însă, cu prilejul *Expoziţiei de Aero-Auto-Radio-Electricitate dela Parcul Carol*, între 28 August şi 18 Septembrie, reducerea pe C. F. R. fiind de 50 la sută dus şi întors, populara revistă *„Realitatea Ilustrată"*, prin carnetul ei special de bonuri, acordă oaspeţilor din provincie masă gratis (dejun sau cină) la Bufetele *Colos* sau *Presto*, gratis la Expoziţie, gratis la 2 cinematografe (Capitol şi Roxy), gratis la Teatrul Regina Maria (piesa senzaţională „Salto Mortale"), gratis la Strandul Kiseleff, gratis cu autobuzul dela gară la hotel şi dela hotel la gară, din partea hotelurilor Esplanade şi Grand Hotel 25 la sută reducere de tarif la aceste 2 hoteluri, reduceri de 10 şi 20 la sută la Hotelul Impăratul Traian (calea Griviţei), reducere de 25 la sută la Restaurantul Parcul Oteteleşanu şi 20 la sută la restaurantele Piccadilly şi Princiar, 30 la sută reducere la coaforul Beer ,calea Moşilor 53.

Toate aceste gratuităţi şi reduceri se pot obţine prin carnetul *„Realităţii Ilustrate"*, care costă numai 150 lei.

Cereţi asemenea carnete dela chioşcurile de ziare din gările din provincie şi dela depozitarii noştri.

Toţi vizitatorii Expoziţiei obţin la Standul de Radio al Firmei „RADIOCON"
CONTRA UNEI LAMPI STRICATE şi o mică diferenţă O LAMPA DE RADIO NOUA


ASCULTA!!!
APARATELE DE RADIO „SCHNEIDER - OPEL"
cari sunt inzestrate cu renumitele lămpi
„TUNGSRAM - BARIUM"
şi se impun prin eftinătatea şi technica lor desăvârşită.
Reprezentanţa Generală pentru România
„RADIOCON"
Cal. Moşilor 80 etaj

Muzica la posturile europene

Muzică simfonică

MARŢI 8 SEPTEMBRIE
19.30: Heilsberg: Concert simfonic.
MIERCURI 9 SEPTEMBRIE
21.10: Berlin: Concert simfonic.
VINERI 11 SEPTEMBRIE
20.15: Varşovia: Orchestra filarmonică Varşovia.
20.15: Katovice: Concert simfonic.
SÂMBĂTĂ1 2 SEPTEMBRIE
22.30: Katovice: Concert consacrat operelor lui Chopin.

Muzică de cameră

LUNI 7 SEPTEMBRIE
20: Viena: Muzică de cameră, quintet de coarde.
20.55: Viena: Quartet de coarde.
21.35: Heilsberg: Quartet de coarde.
21.35: Budapesta: Quarte de coarde.
MIERCURI 9 SEPTEMBRIE
19.25: Viena: Muzică distractivă la două piane.
JOI 10 SEPTEMBRIE
21.20: Muhlacker: Muzică de cameră.

Opere şi operete

DUMINICĂ 6 SEPTEMBRIE
21: Heilsberg: „Spuck in der Muhle" operă comică într'un act de Adolphe Adam.
LUNI 7 SEPTEMBRIE
20.30: Varşovia: „Sânge polonez" de Oscar Nedbal.
MARŢI 8 SEPTEMBRIE
20.10: Viena: „Fetiţa depe Dunăre" operă în 3 acte de Kaner.
VINERI 11 SEPTEMBRIE
20.30: Berlin: Trans. din Leipzig „Hoţii" operă în 4 acte de Verdi.
SÂMBĂTĂ1 2 SEPTEMBRIE
20: Belgrad: „Rigoletto" operă de Verdi.

Concerte de solisti

DUMINICĂ 6 SEPTEMBRIE
199: Berlin: Schlagere cântate de Gitta Alpa.
19.30: Muhlacker: Concert de pian.
19.40: Viena: Schlagere câtnate de Otto Fassel.
22.30: Katovice: Recital de pian.
22.30: Varşovia: Concert de pian.
LUNI 7 SEPTEMBRIE
17: Belgrad: Lied-uri naţionale cântate de Radovanovic.
17.30: Belgrad: Concert de ţiteră executat de Ioan Skala.
19: Budapesta: Arii pop. ungare.
19.45: Muhlacker: Schlagere şi muzică din operete.
MARŢI 8 SEPTEMBRIE
17.30: Belgrad: Concert vocal.
18: Belgard: Lied-uri naţionale.
20: Budapesta: Concert de solişti.
21.30: Muhlacker: Concert de pian.
21.30: Heilsberg: Concert vocal şi instrumental.
MIERCURI 9 SEPTEMBRIE
17: Belgrad: Cântece naţionale.
20: Viena: Seară de arii executate de Tomasso Alcaide.
21.20: Belgrad: Concert de pian.
JOI 10 SEPTEMBRIE
17.30: Belgrad: Lied-uri naţionale.
18: Katovice: Concert de solişti.
18: Varşovia: Concert de solişti.
18.30: Heilsberg: Lied-uri napolitane cântate de Alberto Castagnoli.
21.30: Belgrad: Concert vocal.
22.30: Katovice: Recital coral.
VINERI 11 SEPTEMBRIE
18: Katovice: Concert vocal.
20.30: Bruxelles: Recital de vioară.
SÂMBĂTĂ1 2 SEPTEMBRIE
17: Belgrad: Lied-uri naţionale.
17.20: Viena: Lied-uri cântate de Johannes Riedl.
18: Varşovia: Concert vocal şi instrumental.
18.50: Berlin: Concert de vioară.
18.55: Heilsberg: Balade caucaziene (concert vocal).

Muzică uşoară

DUMINICĂ 6 SEPTEMBRIE
19: Budapesta: Orchestra de ţigani Imre Magyari.
19.50: Heilsberg: Concert seral.
20: Muhlacker: Serată distractivă.
20: Belgrad: Concert trans. din Lubljana.
20: Berlin: Concert de orch.
20: Bruxelles: Concert al orch. radio.
20.15: Varşovia: Concert popular.
20.15: Katovice: Concert popular.
21: Muhlacker: Muzică uşoară.
21: Bruxelles: Concert din salonul de cură.
22: Berlin: Cântece de egri, trans. din New-York.
22: Viena: Cântece de negri, trans. din America.
22.50: Belgrad: Concert seral.
23: Katovice: Muzică uşoară şi de dans.
23: Budapesta: Concert al orch. de ţigani Simi Kurina.
LUNI 7 SEPTEMBRIE
18: Belgrad: Concert dela cafeneaua Moskva.
18: Varşovia: Muzcă uşoară dela cafeneaua Gastronomja.
19: Berlin: Concert popular.
20: Bruxelles: Muzică uşoară.
20: Berlin: Muzică comemorativă pentru Dvorak.
20.15: Budapesta: Orch. de ţigani Charles Bura.
21: Bruxelles: Muzică poloneză.
21: Belgrad: Concert seral.
21.10: Viena: Orch. Josef Holzer.
21.10: Muhlacker: Orch. radio.
22: Budapesta: Concert al orch. Mandits.
23.30: Muhlacker: Concert distractiv.
23: Katovice: Muzică uşoară şi de dans.
MARŢI 8 SEPTEMBRIE
18: Katovice: Concert de după amiază.
18: Varşovia: Concert de după amiază.
18.45: Berlin: Muzică distractivă.
19.20: Heilsberg: Concert seral.
19.45: Muhlacker: Concert consacrat lui Johann Strauss.
20: Belgrad: Concert seral.
20: Berlin: Orch. radio.
20: Bruxelles: Serată distracuvă.
20.15: Katovice: Concert popular.
20.15: Varşovia: Concert popular.
22.15: Viena: Concert seral.
22.30: Katovice: Muzică uşoară şi de dans.
22.35: Muhlacker: Concert distractiv din Frankfurt.
24: Heilsberg: Muzică distractivă.
MIERCURI 9 SEPTEMBRIE
17.30: Belgrad: Concert de după amiază.
19.30: Berlin: Muzică distractivă.
19.45: Heilsberg: Muzică de fanfară.
21: Bruxelles: Concert de orch.
21.25: Viena: Cabart la plăci de gramofon.
22.25: Viena: Concert seral.
JOI 10 SEPTEMBRIE
18.40: Berlin: Muzică distractivă.
19.40: Viena: Concert popular, orchestra Otto Wacek.
19.45: Budapesta: Orch. de ţigani Bela Racz.
19.45: Muhlacker: Muzică populară.
20: Bruxelles: Orch. radio.
20.15: Katovice: Muzică uşoară.
20.15: Varşovia: Muzică uşoară.
21.45: Budapesta Concert de orch.
22: Viena: Cocert seral.
22.50: Muhlacker: Concert distractiv.
22.50: Berlin: Serată distracivă.
22.50: Belgrad: Concert seral.
23: Katovice: Muzică uşoară şi de dans.
VINERI 11 SEPTEMBRIE
16.30: Heilsberg: Muzică distractivă.
18: Varşovia: Muzică uşoară.
18.50: Berlin: Concert de mandoline.
19: Budapesta: Concert orch. Weidinger.
19.45: Muhlacker: Concert distractiv.
20: Viena: Muzică distractivă.
20.30: Budapesta: Concert al orch. operei regale ungare.
20.35: Heilsberg: Concert seral.
22.30: Katovice: Muzică uşoară şi de dans.
22.50: Belgrad: Concert seral.
23: Budapesta: Concert al orch. de ţigani Louis Kiss.
SÂMBĂTĂ 12 SEPTEMBRIE
16.05: Berlin: Concert de fanfară.
17.30: Belgrad: Concert de după amiază.
18.45: Viena: Concert popular.
20: Heilsberg: Muzică de ţigani.
20: Bruxelles: Concert orch. radio.
20.15: Katovice: Concert popular.
20.15: Katovice: Concert popular.
23: Budapesta: Orch. de ţigani Farkas, dela cafeneaua Spolarich.
23: Katovice: Muzică uşoară şi de dans.

Muzică de dans

DUMINICĂ 6 SEPTEMBRIE
22.40: Muhlacker: Muzică de dans orch. radio.
23: Varşovia: Muzică de dans.
24: Berlin: Muzică de dans.
LUNI 7 SEPTEMBRIE
22.50: Viena: Capela de jazz „The Canada Band".
23: Varşovia: Muzică de dans şi uşoară.
24: Berlin: Trans. din Leipzig.
MARŢI 8 SEPTEMBRIE
23: Varşovia: Muzică de dans.
MIERCURI 9 SEPTEMBRIE
22.30: Heilsberg: Trans. din Berlin.
24: Berlin: Muzică de dans.
JOI 10 SEPTEMBRIE
20: Heilsberg: Trans. din Berlin, serată dansantă.
20: Berlin: Serată dansantă.
21: Heilsberg: Muzică de dans, cabaret.
23: Varşovia: Muzică de dans şi uşoară.
VINERI 11 SEPTEMBRIE
21.45: Viena: Capela Charly Gaudriot.
22.30: Varşovia: Muzică de dans şi uşoară.
22.35: Muhlacker: Orch. radio.
24: Berlin: Muzică de dans dela Femina.
SÂMBĂTĂ 12 SEPTEMBRIE
21.15: Bruxelles: Serată dansantă.
22.15: Viena: Capela de jazz Karl Krall.

MIERCURI
12.14: Concert variat ★ 17: Plăci de gramofon 17.10: Muzică de cameră ★ 19.15: Concert variat ★ 19.45: Plăci de gramofon ★ 20.45: Trans. unei operete.

JOI
13: Plăci de gramofon ★ 17: Plăci de gramofon ★ 17.10: Cântece clasice 19.15: Concert variat ★ 19.45: Plăci de gramofon ★ 20.45: Muzică din „Lohengrin" de Wagner.

VINERI
12: Concert variat ★ 17: Plăci de gramofon 17.10: Concert instrumental ★ 19.20: Concert variat ★ 19.45: Plăci de gramofon ★ 21: Concert variat.

SAMBATA
11.15: Concert variat ★ 17.10: Valsuri vechi ★ 19.15: Concert variat ★ 19.45: Plăci de gramofon ★ 20.45: Trans. unei comedii.

ROMA

DUMINICA
13: Muzică uşoară ★ 17: Concert vocal şi instrumental ★ 20.10: Plăci de gramofon ★ 21: Muzică variată.

LUNI
13.40: Muzică uşoară ★ 17: Conferinţă ★ 17.30: Concert vocal şi instrumental ★ 20.10: Plăci de gramofon ★ 21: Concert cu muzică folkloristică.

MARŢI
13: Plăci de gramofon ★ 17.30: Concert vocal şi instrumental ★ 19.32: Conf. ★ 20.10: Plăci de gramofon ★ 21: Concert vocal şi instrumental.

MIERCURI
13.10: Muzică uşoară ★ 17.30: Concert variat ★ 19.40: Conf. ★ 20.10: Plăci de gramofon ★ 21: „Rigoletto" de Verdi.

JOI
13.35: Concert executat de quintetul radio ★ 17.30: Concert vocal şi instrumental ★ 20.10: Plăci de gramofon ★ 21: Concert simfonic. In continuare muzică de dans.

VINERI
13.10: Muzică uşoară ★ 17.30: Concert instrumental ★ 19.40: Conf. ★ 20.10: Plăci de gramofon ★ 20.30: Sport. ★ 21: „Marietta" operetă de Kollo.

SAMBATA
13.35: Concert executat de quintetul radio ★ 17.30: Concert instrumental ★ 20.10: Plăci de gramofon ★ 21: Muzică din operele italiene.

Citiţi
Almanahul
„RADIO - RADIOFONIA"
Enciclopedie populară de Radio

Farmecul unui vals

Operetă în 3 acte de Oscar Strauss
Duminică 6 Septembrie, ora 21

SUBIECTUL

ACTUL I

La curtea prinţului Ioachim de Flausenthurm, cu ocazia unei vizite la Viena, prinţesa Elena s'a îndrăgostit de frumosul locotenent Nicki, cavalerul ei de onoare. Prinţul Ioachim şi vărul său Lothar sunt ultimii membri ai dinastiei de Flausenthurm şi neavând moştenitori, Ioachim se vede silit să consimtă la căsătoria fiicei sale Elena cu locotenentul Nicki. Cununia are loc în toată graba ce o dictează interesele dinastiei. Nicki, surprins că nu i s'a cerut consimţământul şi a fost pus în faţa unui fapt îndeplinit, se simte rănit în amorul său propriu şi îşi propune să se răzbune. Patria aşteaptă dela tinereţea sa un moştenitor, patria să-şi pună pofta în cuiu. El mărturiseşte socrului său că nu e capabil să-şi îndeplinească îndatoririle lui conjugale şi că patria s'a înşelat în aşteptările sale. In timp ce Ioachim şi cu Lothar jeluiesc soarta bietei dinastii, Nicki este atras de sunetele unei capele de dame din apropiere, de unde se aude ritmul unui vals vienez. El dispare împreună cu prietenul său Montschi într'acolo. Lothar a surprins dispariţia lor.

ACTUL II

Acţiunea se petrece în grădina unui restaurant cu o capelă de dame. Frantzi, conducătoarea capelei, este punctul de atracţie al localului. Intr'un boschet, Nicki supează în tovărăşia lui Frantzi şi e fericit că regăseşte atmosfera plăcută a Vienei. Frantzi se înamorează de frumosul Nicki şi e gata să-şi piardă capul. La un moment dat soseşte curtea în căutarea lui Nicki. Incercând să dispară, Nicki e reţinut pe loc de sunetele valsului vienez cântat de orchestră. Toată societatea valsează. Elena este înlănţuită de către Nicki într'un vals îndrăcit. Frantzi îi face o scenă de gelozie, dar aflând că Nicki e soţul ei, cade sdrobită. In timp ce mulţimea ovaţionează pe înalţii oaspeţi, Frantzi îşi adună puterile şi conduce mai departe capela.

ACTUL III

Elena, descoperind atracţia ce Nicki o are pentru tot ce e vienez, invită pe Frantzi la castel, spre a o învăţa anumite particularităţi vieneze, cu care să poată câştiga dragostea lui Nicki. Pentru a nu trezi bănueli, Frantzi vine voalată. Lothar e convins că dama voalată vine la Nicki. La rândul său, Nick intrigat stă la pândă după o perdea şi auzind valsul său favorit, este fericit când descoperă că e cântat de Elena. In timp ce inimile lor se întâlnesc, însfârşit, Frantzi cu sufletul sdrobit părăseşte castelul.

Pericola

Operetă bufă în 4 acte de Offembaeh
Sâmbătă 12 Septembrie, ora 21

SUBIECTUL

ACTUL I

Doi tineri îndrăgostiţi, Pericola şi Piquillo, ajung istoviţi şi fără bani, în oraşul, în care se sărbătoreşte ziua vice-regelui Perului, Muzica lor de stradă nu le rentează nimic.

Piquillo pleacă să-şi procure ceva bani, iar Pericola, obosită, se culcă pe o bancă, unde este găsită de Don Andreas, vice regele Perului, care ieşise incognito din palatul său. El se îndrăgosteşte astfel de Pericola.

Don Andreas îi propune să locuiască în palat, ca amanta lui, lucru pe care Pericola îl primeşte, cu gândul să-l salveze astfel de sărăcie, pe iubitul ei Piquillo.

Cum însă în palat, ea nu poate pătrunde decât căsătorită cu un nobil, vice regele, împreună cu cei doi gentilomi ai săi, aleargă în căutarea unui bărbat, pe care să-l căsătorească cu Pericola.

Acesta este găsit în persoana lui Piquillo, care se întorcea tocmai din oraş, dezolat că nu putuse câştiga nici un ban.

Este găsit exact în momentul când când voia să se spânzure.

Căsătoria se face, fără ca Piquillo să recunoască pe Pericola, aceasta fiind voalată. In urmă, întreaga Curte se retrage la palat.

ACTUL II

La palat, Piquillo, căruia i se acordase titlul de Baron de Tabaco, Marquis de Maufanaris trebue săşi prezinte soţia în faţa Curţei vice regelui.

Afând însă de rolul ridicol, pe care trebue să-l joace şi recunoscând pe Pericola, fuge din palat tocmai în momentul prezentărei lor.

El este prins şi dus la închisoare.

ACTUL III

In închisoare, Piquillo este vizitat de Pericola, care-i explică totul. Tocmai în timpul acesta vine şi vice regele, care este legat şi închis în închisoare. Piquillo şi Pericola fuge.

ACTUL IV

In căutarea lor aleargă toată curtea. Pericola şi Piquillo vin să-şi ceară iertare, vice regelui, care văzând cât de mult se iubesc, se înduioşează şi în cele din urmă, îi iartă.

Ce ascultăm în această săptămână

La posturile străine

DUMINICĂ 6 SEPTEMBRIE
VIENA 22:
Cântece şi muzică de negri. Retransmisiune din America.
LUNI 7 SEPTEMBRIE
BUDAPESTA 21.35:
Quartetul de coarde Waldbauer-Kerpely.
MARŢI 8 SEPTEMBRIE
„Das Donnauweibchen", operă comică de F. Kaner.
MIERCURI 9 SEPTEMBRIE
BUDAPESTA 21.15:
Sonate p. violină şi pian, executate de d-na Drewett şi de d. Kresz.
JOI 10 SEPTEMBRIE
MUHLACKER 21.20:
Muzică de cameră. Retrans. din Frankfurt.
VINERI 11 SEPTEMBRIE
VARŞOVIA 20.15:
Concert simfonic, executat de orchestra filarmonică din Varşovia.
SAMBATA 12 SEPTEMBRIE
MUHLACKER 22.35:
Muzică de dans, retrans. din Baden-Baden.

Ce ascultăm în această săptămână

La postul Bucureşti

DUMINICĂ 6 SEPTEMBRIE
19.10: D-nii Tănase şi N. Kiriţescu: ora veselă.
21: „Farmecul unui vals", operetă de Oskar Strauss, reprezentată în studioul postului nostru de radio.
LUNI 7 SEPTEMBRIE
21: Muzică de cameră.
MARŢI 8 SEPTEMBRIE
21.45: Rosl Baumann-Rădulescu: canto.
MIERCURI 9 SEPTEMBRIE
20.40: D. V. Alexiu, dela Opera Română: canto.
21: D-ra Elvira Löbel-piano.
JOI 10 SEPTEMBRIE
20: „Menaj muzical", comedie de **Ion Sârbul.**
21: Concert simfonic, executat de orch. radio sub conducerea d-lui **T. Rogalski.**
VINERI 11 SEPTEMBRIE
20: D. dr. Ştefan Bogdan: Şcoala în aer liber.
20.30: „Burghezul gentilom", comedie de Molière. Retrans. dela **Teatrul Naţional.**
SAMBATA 12 SEPTEMBRIE
21: „Sylvia", operetă în 3 acte de Kalman.



O rezistență de negativare...

... are fiecare aparat de recepție, alimentat direct dela priză. Chiar dacă aparatul are numai 3 lămpi plus o redresoare, avem totuși nevoe de două negativări diferite.

Valoarea rezistenței de negativare este deobicei 1000 de ohmi, căci în acest caz, lampa finală primește tocmai atâți volți, polarizare negativă la grătar, câți miliamperi de curent anodic consumă aparatul întreg: 15, 20, 25 etc.

Ce vom face însă cu negativarea cealaltă, care se ia dela o priză mediană a rezistenței de 1000 de oh-

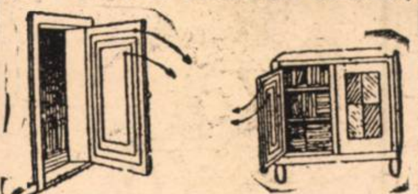


mi. Pentru a ușura stabilirea negativării intermediare, ,confecționăm o rezistență de negativare sistem Weber.

Pe o bucată de placă izolatoare bobinăm cu fir de rezistență de diană a rezistenței de 1000 de ohmi. In mijlocul plăcii lăsăm un mic loc liber, fixând un arc cu o tăietură longitudinală. Mișcând arcul, obținem o „priză intermediară, continuu variabilă".

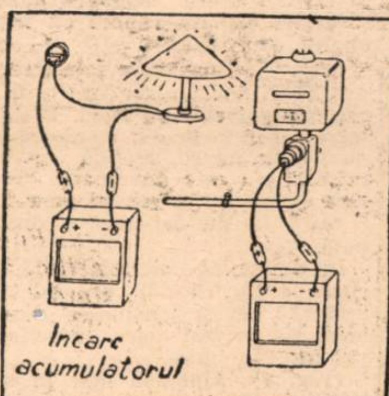
Improvizez un cadru

Am terminat superheterodina și tâmplarul nu-mi aduce încă scheletul cadrului. Sârme am berechet,



pot deci improviza un cadru. Am văzut pe cineva, care și-a făcut cadrul pe picioarele unui scaun vechi, însă așa ceva nu ar fi vrednic de un radiofonist, ca mine. Iată, o idee:

Fiecare cameră are o ușă. Ba, pe la noi chiar și dulapurile au uși. Ce ar fi ,dacă aș face câteva spire pe ușă, conform desenului alăturat, iar orientabilitatea cadrului o înlocuesc prin mișcarea ușei? Rezultatul este, că.......... din cauza curentului, mă apucă durerea de cap.



Incarc acumulatorul

din sectorul de curent continuu și nu vreau să consum nici un plus de curent. In cazul acesta, am două posibilități: ori mă servesc de curentul consumat de o singură lampă, ori sunt una dintre siguranțe și încarc acumulatorul cu curentul consumat de toate lămpile locuinței mele.

In ambele cazuri, trebue să stabilesc întâi, care este postul pozitiv și care e cel negativ al rețelei. Pentru aceasta, iau un pahar cu apă, dizolv puțină sare de bucătărie și pun ambele fire, cari urmează să fie legate la acumulator, în lichidul acesta. Firul, la care se desvoltă o cantitate mai mare de gaze, este cel negativ.

In cazul, că în locuință ard becuri multe, acumulatorul poate să fie încărcat cu o intensitate de curent mai mare decât cea prevăzută. Va trebui să calculăm intensitatea curentului. In acest scop, ne vom convinge, cât consumă fiecare bec în parte.

Așa, de exemplu, un bec de 50 de wați la 110 volți consumă 50: 110, adică 0,45 amperi. Vom aduna consumația în parte a fiecărui bec și vom afla astfel, intensitatea curentului de încărcare.

NOTAŢI BINE

Aparatele **Lumophon** recepţionează pe scala dela 200—600 şi dela 1000—2000

Lumophon Radio

ATENŢIUNE!

Pentru ca să aveţi toată Europa in vorbitor cereţi ca aparatul pe care-l cumpăraţi să recepţioneze pe unde scurte şi lungi

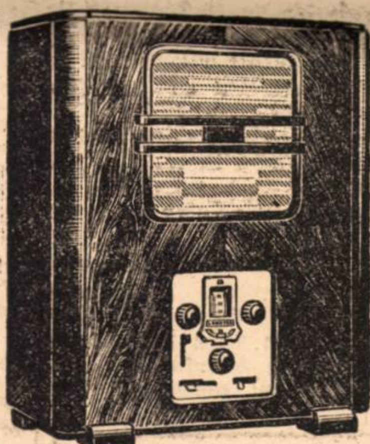
aduce şi pe **anul 1932** aparatele cele mai moderne şi perfecte

Cele mai bune

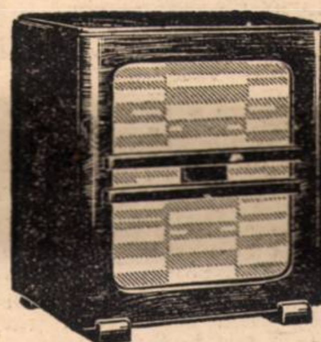


W. 300

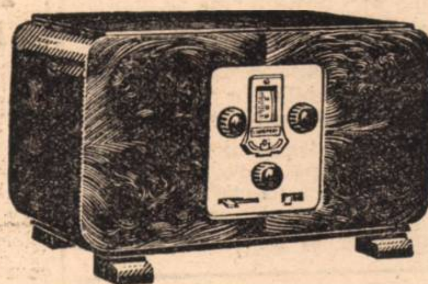
Cele mai eftine



W. L. 300



L. 39



K. 400

Lumophon

Rugăm vizitaţi expoziţia la sediul nostru din Bucureşti Strada Smârdan No. 13

Reprezentant G-ral exclusiv pentru toată ţara

LEONARD IOSEFSOHN

Bucureşti Strada Smârdan No. 13.—Telef. 365/81

Technica în im gini

Intensitatea şi tensiunea curentului

In două serii de imagini, am înfăţişat acele comparaţii, cari lămuresc noţiunile fundamentale ale electricităţii: intensitatea şi tensiunea curentului electric. Pentru ca noţiunile acestea să pătrundă mai uşor în mintea cititorilor şi ca să le introducem pe o cale mai intuitivă, ne-am servit în comparaţiunile noastre, de proprietăţile statice ale masselor şi cursurilor de ape.

Din cele expuse, rezultă că pentru a cunoaşte puterea reprezentată de un curent electric, trebue să cunoaştem atât intensitatea fluxului său, cât şi tensiunea, care provoacă acest flux. Intre aceşti doi factori caracteristici, trebue să existe deci o legătură cauzală.

Vom încerca să explicăm aci raportul între intensitatea şi tensiunea curentului electric.

(Fig. 1). Am făcut o plimbare



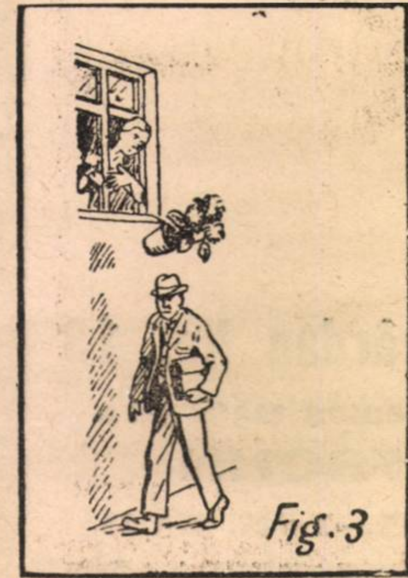
prin pădure şi ca să ne odihnim ne-am culcat la umbra unui stejar. Deodată, dela o înălţime de trei metri, ne cade în cap o ghindă. Greutatea ghindei este mică, iar înălţimea dela care a căzut, nu este mare — prin urmare, abia vom simţi ceva. Poate, în primul moment vom crede, că o păsărică s'a oprit în crengile stejarului.

(Fig. p). In acelaş timp, un ne-



gru se urca pe un cocos (nu citiţi „cocoş) pentru a culege nuci. Aflându-se la o depărtare de numai trei metri de fructele palmierului, se desprinde o nucă de cocos şi cade deadreptul în capul bietului abissinian. Lovitura este puternică: negrul se lasă încet jos, se scarpină şi apoi găureşte nuca, ca să beneficieze de laptele şi carnea fructului proaspăt. Nici un moment nu a fost în îndoială asupra loviturei primite, căci ştia că o greutate aşa de mare numai o nucă de cocos o are.

Prin urmare, două corpuri căzute de la aceeaş înălţime, însă având greutăţi diferite, produc şi un efect diferit. Comparând greutatea corpurilor cu intensitatea curentului electric, iar înălţimea cu tensiunea curentului vom afla că un curent de o intensitatea mică săvârşeşte o muncă redusă, iar un curent puternic, având aceeaş tensiune, săvârşeşte o muncă mai mare. Intrucât tensiunea a fost egală



în ambele cazuri, mărimea muncii săvârşite este în raport cu intensitatea curentului.

(Fig. 3). Trecem în faţa unei clădiri şi din fereastră, ne cade în cap un ghiveci, cu flori. Distanţa între capul nostru şi fereastră este numai un metru, aşa că lovitura primită nu este dureroasă. Prindem ghiveciul, zâmbind amabil şi îl restituim duduei, care e consternată.

In domeniul electricităţii, am spune acum, că atât curentul (greutatea) cât şi tensiunea (înălţimea) nu au fost mari, deci efectul produs este mic.

(Fig. 4). Ajungem mai în spre



centrul oraşului, unde clădirile sunt mai înalte. Dintr'o fereastră, cade un ghiveci exact la fel, deadreptul în capul nostru. De data aceasta, înălţimea căderii avea trei metri. Binecuvântarea neaşteptată ne-a durut, pălăria va trebui călcată, în capul nostru creşte un cucui respectabil. Am pierdut prezenţa de spirit, nu mai zâmbim, ci înjurăm. De ce?

Intensitatea curentului (greutatea ghiveciului a rămas aceeaş, numai tensiunea (înălţimea) s'a făcut de trei ori mai mare. Prin ururmare, lovitura primită a fost de trei ori mai puterică.

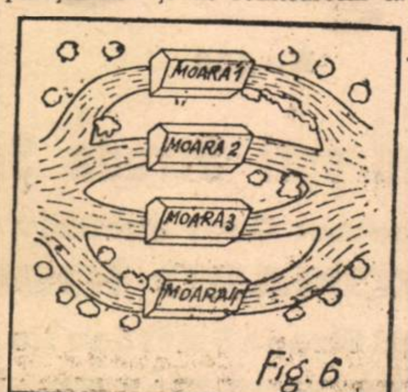
Comparaţiunile acestea, sunt elocvente şi de data aceasta, noţiunile electricităţii aproape că intră cu forţa, în capul cititorului. Dar să vedem, unde ajungem.

(Fig. 5). Sus în Alpi, în vârful



munţilor, sunt masse colosale de zăpadă şi ghiaţă. Viaţa locuitorilor din văi, este veşnic primejduită, căci dacă se desprinde un bloc de zăpadă, până ce ajunge jos, creşte formidabil şi ajunge la vale, ca o lavină. In drumul lui, nimiceşte păduri, mătură satele, aşa că aproape nici urma lor nu se mai găseşte. Deci, o avalanşă de o greutate mare şi venind de la o înălţime respectabilă, reprezintă o forţă incomparabilă. In electrotehnică, am putea spune, că un curent intens sub o tensiune mare, reprezintă o energie mare şi poate săvârşi o muncă foarte mare.

Acum schimbăm iarăş felul comparaţiunilor şi ne reîntoarcem la



cursurile de apă. Fig. 6. reaminteşteşte, că o anumită cantitate de apă poate învârti o moară, o cantitate dublă învârteşte două mori, iar o cantitate de patru ori mai mare învârteşte patru mori. Căderea apei (tensiunea) este aceeaş, numai debitul apei (intensitatea) este diferită.

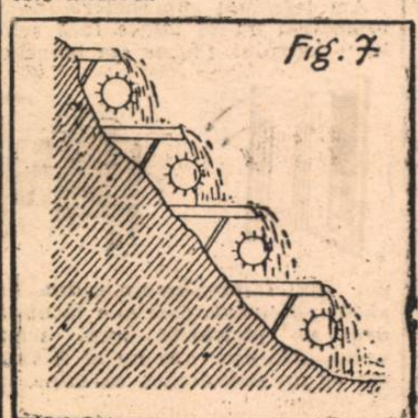
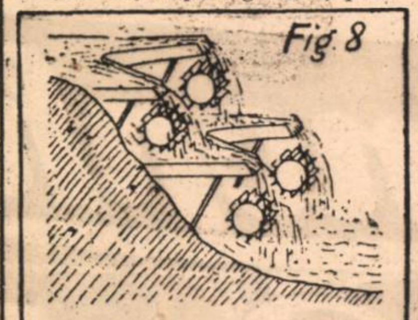
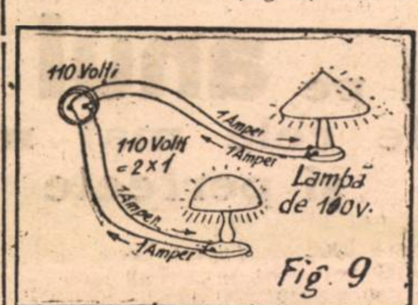


Fig. 7, ne reaminteşte celaltă comparaţie: că acelaş debit de apă, având înălţimea căderii (tensiunea) de patru ori mai mare, învârteşte patru mori. Acum combinăm cele două adevăruri şi conchidem că, după figura 8., putem



să acţionăm cele patru mori, chiar şi atunci, când dublăm atât tensitatea, cât şi tensiunea curentului: efectul, adică munca realizată, este aceeaş.

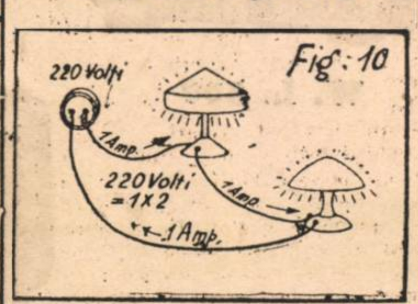
Să vedem acum (fig. 9) cum se



potriveşte legea aceasta la instalaţiunile noastre electrice. Presupunem, că reţeaua de curent electric are o tensiune de 110 volţi. La o priză, punem două lămpi de masă, în paralel. Intrucât fiecare lampă în parte consumă un amper, consumaţia totală va fi 2 amperi la 110 volţi. Inmulţim tensiunea cu intensitatea, adică: 110 înmulţit cu 2. Produsl este egal cu 220. Ce sunt aceste 220 de unităţi?

Munca sau putinţa curentului electric se măsoară în *waţi*. Pentru a afla munca săvârşită de un curent, vom măsura intensitatea lui în amperi şi tensiunea lui în volţi, apoi înmulţim numărul amperilor cu numărul volţilor şi obţinem munca (putinţa) lui în waţi.

Noi afirmăm acest lucru, dar cine crede? Să dovedim adevărul nostru. Conform figurei 10, mer-



gem la un vecin, care are o tensiune de 220 de volţi la sector, luând cu noi lămpile noastre din fig. 9. Le punem în funcţie, însă legate în „serie", altfel becurile lor s'ar distruge. Controlăm cu ampermetrul consumaţia lor de curent şi găsim că lămpile consumă tot un amper. Cum stăm cu socoteala noastră?

O tensiune de 220 de volţi şi o intensitate de 1 amper de 220 ×1 = 220 de waţi. Prin urmare, pentru funcţionarea celor două lămpi am avut nevoie de aceeaş energie electrică. Este adevărat?

REDRESORUL MODERN

In numărul din 8 Febr. al revistei, au fost descrise noile sisteme redresoare cu oxid de cupru, în cadrul unei monografii, care a cuprins toate amănuntele de ordin teoretic şi practic. In montajele arătate ca exemple pentru construirea unui redresor cu un element cu proxid, după sistemul dublării de tensiune, am subliniat că un astfel de redresor poate să livreze doar tensiunile anodice, nu şi pe cele necesare polarizării negative ale grătarelor, adică negativările.

Acum trebue să revenim asupra celor afirmate, căci prin progresele făcute între timp în fabricarea pieselor şi elaborarea noilor scheme, s'a putut rezolva şi chestiunea negativărilor. Sistemul acesta de redresare a fost încercat chiar în laboratorul revistei, construindu-se toate variantele acestor montaje.

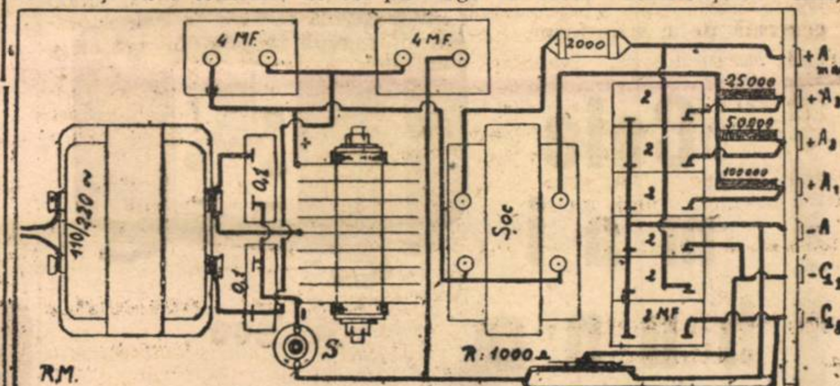
Infăţişăm acum redresorul cu dublare de tensiune, având rezistenţe individuale pentru distribuirea tensiunilor şi două negativări, dintre cari o negativare este fixă şi serveşte pentru polarizarea grătarului lămpii finale, iar negativarea cealaltă este reglabilă.

Intrucât redresorul acesta constitue numai o variantă a celei descrise în articolul sus arătat (pag. 24 a revistei), nu mai trebue să reproducem schema lui de principiu, ci publicăm schema de realizare, în fig. 1.

Transformatorul de reţea se alege în conformitate cu tensiunea sectorului, adică pentru 110—125, 150 sau 220 volţi curent alternativ. Bobinajul secundar al transformatorului are numai două borne. Prin urmare, nu există nici un bobinaj auxiliar (încălzirea lămpii redresoare etc).

Bornele bobinajului secundar sunt duse la doi condensatori de câte 0,1 MF., cari servesc pentru eliminarea oscilaţiunilor parazitare, strecurate din reţea, prin capacitatea interioară a bobinajului, în redresorul propriu zis.

Sistemul de redresare se formează dintr'un element cuproxid şi doi condensatori de câte 4 MF. Aceşti condensatori trebue să fie verificaţi cu o tensiune de cel pu-



ţin 750 de volţi. Lama de plus (aceea de lângă discul roşu) al sistemului cuproxid, se leagă cu şocul cu miez de fier, iar lama de minus (cea de lângă discul negru) se leagă cu rezistenţa de negativare R., însă printr'o siguranţă de 50 mA. Aceasta poate fi un bec de siguranţă sau o siguranţă tubulară.

S'a întâmplat în trecut, că amatorii au utilizat condensatori de o calitate inferioară, cari nu au suportat cei 240 de volţi livraţi de sistemul redresor şi s'au defectat. Scurtciurcuitându-se la arderea condensatorului, plusul cu minusul anodic, elementele cu proxid au fost distruse. Pentru a preîntâmpina o astfel de nenorocire, serveşte siguranţa S.

Şocul cu miez de fier poate avea un singur bobinaj sau, cum este cel desenat în figura alăturată, două bobinaje distincte. In acest al doilea caz, putem să utilizăm un bobinaj pentru filtrarea curentului de placă a lămpii finale, iar bobinajul celălalt serveşte pentru filtrarea curenţilor anodici, luaţi de la tensiunile intermediare A1, A2 şi A3. Dacă amatorul vrea să aibe un filtraj şi mai exact, poate să mai monteze doi condensatori de câte 4 MF., legaţi între bornele de eşire al şocului şi între minusul general (siguranţa).

Negativarea se produce prin rezistenţa R, valoarea ei fiind 1000 de ohmi. In felul acesta, mărimea negativării depinde de consumaţia anodică a aparatului. Dacă, de exemplu, aparatul consumă 20 de miliamperi, scăderea de tensiune produsă prin R (1000 ohmi) este de 20 de volţi. In cazul că aparatul nu consumă decât 10—15 mA, vom alege o rezistenţă R de 1500 sau chiar 2000 de ohmi.

Deci minusul general al redresării serveşte ca tensiune de negativare (G2), iar tensiunea rămasă după R, este minusul anodic. Intrucât la cele mai multe aparate mai avem nevoe şi de o negativare intermediară (adică reprezintând o tensiune negativă între G2 şi A, am ales o rezistenţă prevăzută cu un contact variabil. La contactul acesta, se leagă negativarea G1.

Tensiunile pozitive intermediare sunt obţinute prin rezistenţe individuale. Mărimea acestora depinde de consumaţia anodică a lămpii sau ale lămpilor respective. In monografia sus amintită se găseşte descrierea completă, atât a rezistenţelor speciale potrivite pentru asemenea întrebuinţări, cât şi modul de calculare a valorilor necesare.

In orice caz, rezistenţa de negativare R trebue să suporte cel puţin 2 waţi, iar rezistenţele individuale (25.000 până 100.000 ohmi) 2 waţi.

Condensatorii de 2 MF. servesc pentru complectarea filtrajului şi sunt legaţi între bornele redresorului şi între minusul anodic.

Acesta este modelul cel mai simplu al unui asemenea redresor. Dacă amatorul îşi construeşte un redresor pentru un singur aparat, el va calcula valorile rezistenţelor individuale odată pentru totdeauna şi va regla o singură dată, poziţiunea cursorului la rezistenţa R.

In cazul că redresorul serveşte scopurilor de laborator, adică trebue să funcţioneze oricând cu orice fel de aparat, atunci vom alege în locul rezistenţelor fixe, trei rezistenţe variabile: una de 25.000, alta de 50.000 şi ultima de 200.000 de ohmi. In felul acesta, redresorul dă o tensiune anodică fixă pentru lămpa finală şi trei tensiuni continuu variabile pentru etajele celelalte ale aparatelor.

Deasemenea, în locul unei rezistenţe cu un cursor, vom utiliza o rezistenţă fixă de 1000 ohmi, cu care legăm în paralel un potenţiometru de 25.000 ohmi. Cursorul acestui potenţiometru se leagă cu bucşa G_1 şi poate da toate valorile de tensiune negativă, între A şi G_2.

Redresorul construit pentru scopurile laboratorului funcţionează cu orice aparate între 3 şi 8 lămpi, debitând 240 de volţi la o consumaţie de 30 mA. Atât filtrajul tensiunilor anodice, cât şi acel al negativărilor, este perfect.

Prin aceasta, am compleotat monografia publicată şi am prezintat modelul perfecţionat al redresorului cu oxid de cupru. Orice lămuriri sau demonstraţiuni se pot obţine la laboratorul revistei.

A. M.

REBUS Revista jocurilor distractive
PUBLICAND:
Cuvinte încrucişate; Literatură-Artă-Ştiinţă; Cinematograf-Şah-Bridge; Grafologie; Colţul detectivului etc. etc.
—: PREMII: 20.000 LEI :—
Numeroase ilustraţiuni

TELEVIZIUNE

Noui tipuri de celule fotoelectrice

„Ochiul electric"

Se știe că celula fotoelectrică este un organ, care ne permite să transformăm variațiile de intensitate luminoasă în variații de curent electric.

Din această cauză celula fotoelectrică sau „fotocelula" se mai numește și „ochiul electric", după cum microfonul, care transformă sunetele în curenți electrici, reprezintă de fapt o „ureche electrică".

Ochiul electric, spre deosebire însă de ochiul omenesc, reușește să discerne cele mai subtile nuanțe și variații de lumină, care scapă în general simțurilor noastre și le apreciază cu o obiectivitate, care deasemenea este incompatibilă cu simțurile noastre.

Această proprietate deosebit de prețioasă a ochiului electric a făcut ca ea să fie folosită în numeroase domenii de aplicațiuni ale științei și technicei: fotometrie, dispositive de triare automată a obiectelor pe baza culorilor, semnalizare prin raze invizibile și diferite operațiuni automate bazate pe principii electro-optice.

In primul rând însă, celula fotoelectrică își găsește aplicațiunea în două invențiuni, cari, prin caracterul lor senzațional, sunt menite să sdruncine cu desăvârșire raporturile normale, în viața socială și culturală.

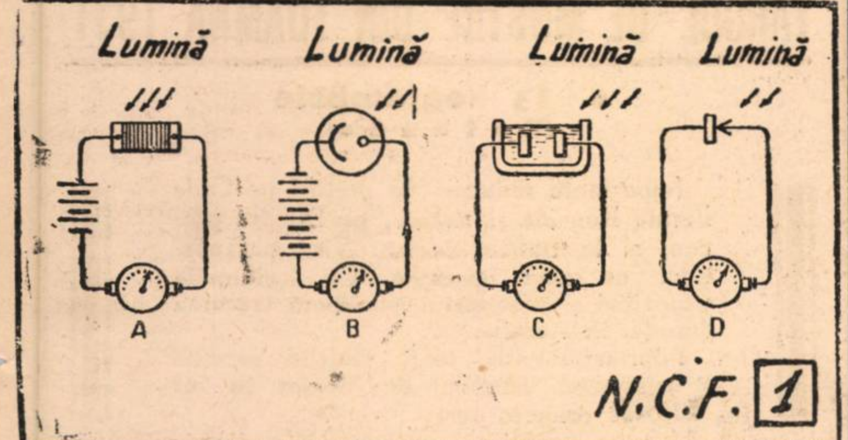
E vorba de *cinematograful sonor* și *transmisiunea imaginilor la distanță* (fototelegrafia și televiziunea).

Dacă toate celulele fotoelectrice se caracterizează prin proprietatea lor generală de a transforma impulsurile luminoase în impulsuri electrice corespunzătoare, funcționând de fapt ca un transformator de energie luminoasă în energie electrică, nu e mai puțin adevărat că aceste celule pot fi grupate în diferite categorii după modul special de a realiza această operație fundamentală: traducerea lumină-curent.

Celule foto-rezistente și foto emițătoare

In primul rând, deosebim două mari categorii de foto-celule: *celule foto-rezistente* și *foto-emițătoare.*

Dacă un flux luminos acționează asupra unei celule din prima categorie, produce o variație în rezistența ei electrică, ceeace atrage, firește, o variație corespunzătoare în intensitatea curentului, ce străbate această celulă. Aceasta în cazul când intercalăm celula într'un circuit de utilizare în serie cu o sursă de curent (fig. 1 A).



Dacă în loc de a folosi fenomenul variației de rezistență electrică prin efectul impulsurilor luminoase variabile, aplicăm un alt proces și anume, stimularea unei emisiuni electrice prin proiectarea cu raze luminoase a unui strat metalic alcalin, avem aface cu celula foto-emițătoare.

Când un flux de lumină acționează asupra unei asemenea celule, el determină producerea unui curent corespunzător variațiilor de lumină primite.

In acest caz se poate utiliza sau nu o baterie auxiliară (fig. 1 B).

Intre tipurile cele mai cunoscute de celule fotorezistente, putem clasa celula cu seleniu; iar între celulele fotoemițătoare, semnalăm în primul rând celula cu catod de metal alcalin, foarte întrebuințat acum în cinematograful sonor și transmisiunea imaginilor la distanță.

Atât la celulele fotorezistente, cât și la cele fotoemițătoare avem nevoie de o sursă auxiliară de curent-pile, acumulator — pentru a declansa curentul fotoelectric astfel format.

Există, în afară de aceste două categorii, alte sisteme de celule fotoelectrice, în care funcționarea este realizată pe baza altor principii și care, nu mai necesită prezența unei surse de curent, întru cât, în aceste cazuri, însăș celula joacă rolul unei adevărate surse de curent electric.

E vorba de așa numitele elemente *foto-voltaire* sau *foto-chimice,* pe de o parte, și de cele cu *contacte de redresare,* pe de altă parte.

Aceste celule, mai puțin cunoscute, se comportă, sub acțiunea razelor de lumină, întocmai ca niște adevărate pile electrice, dând naștere unui curent electric, ale cărei ondulații corespund variațiilor fluxului luminos (fig. 1 C și D).

In acest caz firește bateria auxiliară devine superfluă, transformarea energiei luminoase în energie electrică se face pe cale directă și în mod tot atât de net ca și la pilele termo-electrice de ex.

Elementele fotovoltaice și cele cu contact redresor pot fi asimilitate cu celelalte tipuri de celule fotoelectrice.

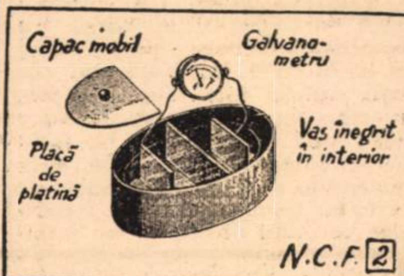
Funcționarea tutulor acestor organe poate fi subordonată unui principiu general, care să explice fenomenele constatate, cu toată aparența lor diversitate.

Origina celulei fotoelectrice

Origina celulelor fotoelectrice o găsim în epoca cercetărilor științifice, întreprinse acum vre-o 80 de ani de savantul francez *Edmond Becquerel.* Acesta a publicat în 1868 o lucrare intitulată *„Lumina, cauzele și efectele ei",* în care arată rezultatele experiențelor sale realizate încă în 1839, experiențe, în care a reușit să pună în evidență efecte foarte marcate de *traducerea unor fenomene luminoase în fenomene electrice corespunzătoare.*

In primele lui experiențe, Becquerel făcea să lucreze un fascicol de raze solare asupra a două lichide, care exercitau o acțiune chimică unul asupra altuia, lichidele fiind suprapuse într'un vas de sticlă. Se putea constata astfel trecerea unui curent electric variabil într'un galvanometru, intercalat în circuitul format din două lame de platină, cufundat fiecare într'unul din aceste lichide.

In urmă, savantul francez folosi o baie de sticlă, înegrită în interior și împărțită în două compartimente, printr'o membrană permeabilă, dar opacă, foarte subțire. Două planșete înegrite, ușor demontabile, serveau de capace acestor compartimente (fig. 2).



Baia era plină cu o soluție acidă sau alcalină, și în fiecare compartiment era cufundată o lamă de platină, încălzită în prealabil la roșu.

Reunind lamele între ele printr'un galvanometru și ridicând, alternativ unul din capace, se puteau constata variații de curent, corespunzătoare variațiilor de iluminare ale lamei.

Becquerel observă cu această ocazie că radiațiile roșii, portocalii, galbene și verzi n'aveau nici o acțiune asupra sistemului, pe când cele albastre și indigo exercitau o acțiune slabă, iar razele violete produceau efecte foarte vizibile.

Inlocuind lamele de platină prin lame de alamă, argint sau aur, rezultatele obținute nu sufereau nici o modificare.

Dacă însă se adoptau plăci de platină acoperite pe o față cu un strat de clorură, bromură sau iodură de argint, proaspăt preparate, se măria regularitatea rezultatelor și se extindea gama de sensibilitate la ambele extremități ale spectrului luminos vizibil.

Pe baza acestor rezultate, Becquerel a realizat un *actinometru electrotechnic,* care poate fi socotită ca prima celulă fotoelectrică, utilizată în mod practic și ca origina elementelor fotovoltaice actuale.

Acest aparat era format dintr'un vas de sticlă în formă de paralelipiped, înegrit pe trei fețe și umplute cu o soluție compusă din 2 gr., de acid sulfuric și 100 gr. de apă distilată. Două lame de argint curat, iodurate eventual pe una din fețe și cufundate în acest electrolit, erau așezate amândouă vertical și paralel cu planul feței neînegrite a vasului.

cele două lame erau legate la bornele unui galvanometru. Luminând fața neînegrită a vasului, el a constatat trecerea unui curent electric de la o lamă la alta și o serie de variații de intensitate de curent foarte marcate, corespunzătoare variațiilor de iluminare. Aparatul se arăta relativ sensibil, întrucât lumina unei simple lumânări, așezată la o distanță de 10 cm. de vas, era suficientă pentru a provoca o deviație a acului galvanometric. In epoca, în care au fost făcute, aceste încercări nu păreau susceptibile de o aplicație practică mai importantă, ci cel mult interesau într'o anumită măsură lucrările de fotometrie în laborator.

Numai fizicianul german *Schmidt* a obținut în 1899 oarecari rezultate interesante, utilizând ca electrozi cristale de protoxid de cupru, cufundate, într'o soluție de sodă. Funcționarea acestui sistem fiind însă neregulată, experiențele au fost părăsite pentru mulți ani. In ultimii ani, interesul deșteptat de aplicarea celulelor fotoelectrice la filmul sonor și televiziune au dat un nou impuls acestor cercetări asupra celulelor foto-voltaice.

In special în Statele Unite, compania de radio „Arcturus" a studiat în mod deosebit asemenea celule alcătuite din electrozi disimetrici, cu anodul în cupru oxidat și catodul dintr'un alt metal, cufundat într'o soluție alcalină.

O asemenea celulă este sensibilă în special la partea vizibilă a spectrului și cu deosebire la acțiunea razelor galbene. Sub acțiunea luminei celula „Arcturus" se comportă ca o adevărată pilă electrică și poate furniza un curent de vre-o 80 microamperi.

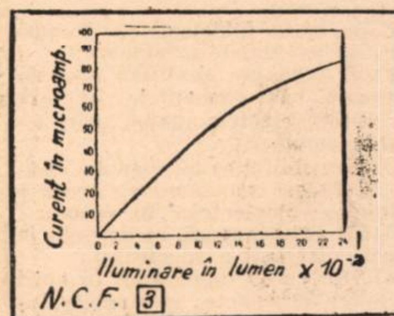


Fig. 3 reprezintă diagrama intensității curentului furnizat de această celulă, în funcțiune de intensitatea impulsurilor luminoase primită. S'a constatat însă, că utilizând direct curentul astfel produs, se scurtează considerabil durata de serviciu a celulei. De asemenea, o expunere la lumină, într'un timp prea îndelungat, îi slăbește mult sensibilitatea.

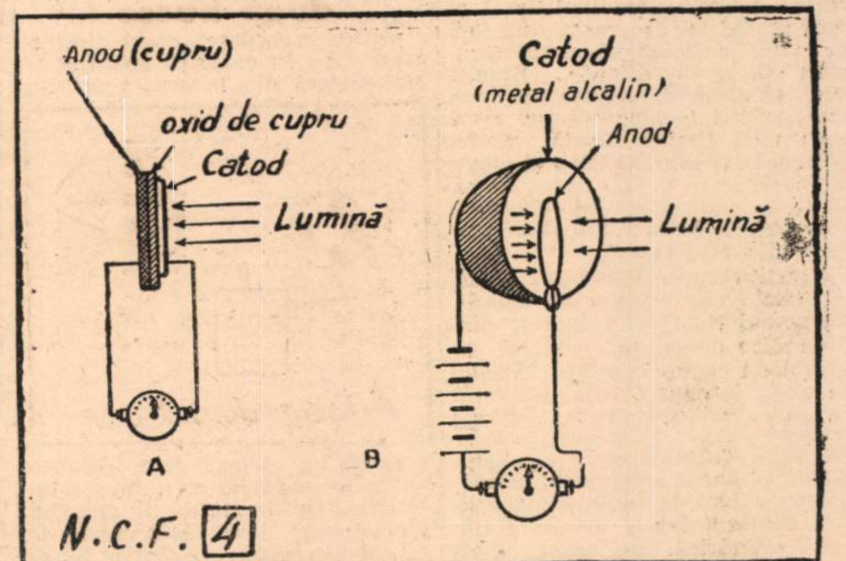
Celule cu contact redresor

Ultimele cercetări în radiotechnică au condus la concluzia că în anumite condițiuni, detectorii cu cristal și redresorii pot juca rolul de adevărate celule fotoelectrice, adică, sub influența luminei, produc curenți electrici, ale căror variațiuni corespund variațiilor impulsurilor luminoase.

Transformarea lumină-electricitate poate avea loc, chiar direct și fără folosirea unor baterii auxiliare.

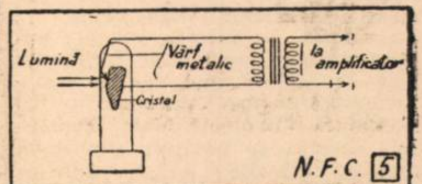
Pe baza aceasta savantul german *B. Lange* a realizat un nou tip de celule fotoelectrice, alcătuite în principiu ca un element redresor uscat cupru-oxid de cupru. Această celulă, denumită „Pyroxyd". Se compune dintr'un anod, format dintr'o placă de cupru, acoperită cu un strat subțire de oxid de cupru.

Acest strat de oxid de cupru este, la rândul lui, acoperit cu un alt strat de metal, care constitue catodul, un strat suficient de subțire, pentru a putea fi străbătut ușor de lumină. In general, catodul este tot de cupru, deși ar putea fi de nichel sau fier (fig. 4).



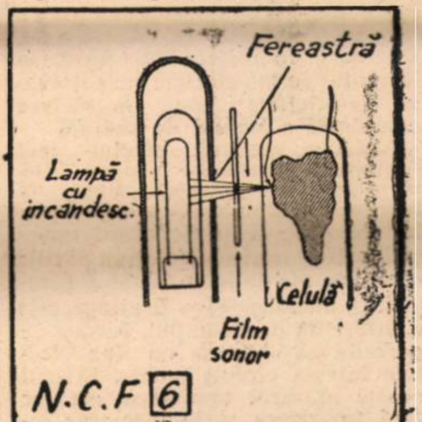
Dacă proiectăm asupra catodului un fascicol de raze luminoase, adăogate în radiații roșii și infra roșii, și conectăm catoda și anoda la bornele unui miliampermetru, se poate constata existența unui curent, care atinge o intensitate de vre-o 0,1 miliamper.

In aceiaș categorie de celule fotoelectrice cu contact redresor, cităm celula „Gruma" inventată în în 1929 de *Dr. Martin Gruetzmacher* și compusă *în principiu* dintr'un simplu detector de cristal (fig. 5). Intr'adevăr, e suficient să



luminăm punctul de contact al vârfului metalic cu cristalul acestui detector, cu o lumină bogată în raze roșii și infraroșii, pentru a obține un curent fotoelectric corespunzător, care poate fi trecut prin primarul unui transformator cu raport ridicat, al cărui secundar este conectat la prima lampă a unui amplificator.

Faptul că la aceste celule speciale, regiunea ce trebue luminată se reduce la un simplu punct, face ca sistemul să apară foarte avantajos pentru aplicația lui la televiziune și film sonor, întrucât nu mai necesită un sistem optic particular pentru iluminarea imaginilor. E suficient să adoptăm o lampă cu incandescență, așezată aproape de imagine, celula fiind dispusă în spate. (fig. 6).



Viitorul celulelor fotovoltaice și al celor cu contact redresor ne rezervă surprize importante. Aceasta întrucât ele posedă o senzibilitate mult superioară celorlalte celule fotoelectrice, sunt de o fabricație simplă și robustă și eftină, adaptându-se cu ușurință unui amplificator, fără nici o baterie auxiliară.

Ing. I. ȘERBAN

Citiți revista Cinema

O noutate în domeniul fotoelectricității

Celulele fotoelectrice au fost piesele principale în toate sistemele de televiziune, căci prin ajutorul lor au putut să fie transformate, impulsiunile luminoase, în impulsiuni de curent electric. Dacă aparatele de televiziune nu au ajuns la un grad de desvoltare, egal cu cel atins de technica radiodifuziunei, cauza este parte imperfecțiunea părților mecanice, cum sunt dispozitivele de sincronizare etc., parte unele imperfecțiuni ale celulelor fotoelectrice, uzate până în prezent. Deci importanța unei descoperiri noi, prin care se pune la îndemâna cercetătorilor un mijloc nou și perfecționat, ne impune să ne ocupăm mai pe larg cu o noutate în domeniul fotoelectricității.

Uzinele Tungsram au început fabricațiunea „elementelor fotoelectrice", cari au o sensibilitate de zece ori mai mare ca celulele fotoelectrice utilizate până acum, ceea ce, pe lângă alte avantaje, constitue avantajul lor cel mai important. Este datoria noastră, să orientăm pe cetitorii noștri despre principiile fizicale cari au dus la descoperirea elementelor fotoelectrice.

Cetitorii versați în fizică, cunosc desigur elementele termo- electrice cari servesc pentru transformarea energiei termice (adică a căldurii) în electricitate. Elementele acestea se compun din două metale diferite, sudate într'un punct. Dacă locul sudurei este încălzit între cele două metale se naște o putere electromotrice, așa că este suficient să înființăm între ele un circuit închis pentru a obție un flux electric continuu.

Elementele fotoelectrice sunt oarecum înrudite cu elementele termoelectrice, dar modul lor de funcționare este cu totul opus. Ele se compun dintr'un metal și o compoziție metalică anumită, pe cari dacă le expunem luminei, la locul lor de atingere se produce o forță electromotrice (adică o diferență de potențial). Prin urmare, înființând un circuit închis, obținem un curent continuu.

Este adevărat, că și elementele termoelectrice pot da un curent electric, dacă sunt expuse luminei, dar numai pe măsură ce se încălzește locul sudurei. Prin urmare, elementele termoelectrice transformă numai radiațiunea de căldură a razelor luminoase, în electricitate. Iar dacă luminarea încetează, elementul termo-electric mai livrează electricitate până la răcirea complectă a locului de sudură.

Altfel se prezintă efectul unei radiațiuni luminoase asupra „elementelor fotoelectrice". Raza de lumină desagreghează atomii locului de atingere și electronii eliberați astfel sunt acumulați în părțile metalice, așa că între metal și compoziția metalică care îl atinge, este o diferență de potențial, ceeace ne permite să obținem un flux electric într'un circuit închis. Efectul acesta al razei luminoase are loc fără întârziere și la încetarea luminei, încetează și efectul.

Elementele fotoelectrice Tungsram sunt deci lipsite de inerție, în sensul practic, ceeace are o importanță deosebită la aplicațiunea lor în telefonia prin raze luminoase etc. Un alt avantaj al lor este că sunt sensibile chiar și față de razele ultraroșii, ceeace rezultă din curba fig. 1. Această curbă arată caracteristica elementului tip C, adică gradul lui de sensibilitate față de razele luminoase de culori (lungimi de undă diferite.. Rezultă deci, că elementul acesta tip C nu reacționează la lungimile de undă mai mici (lmină violetă, verde, galbenă) iar sensibilitatea ei crește în partea roșie a specirului, se extinde în partea razelor ultraroșii (lungime de undă 1.2 și chiar pesde limita aceasta).

Construcțiunea interioară a elementului este extrem de simplă. Elementul tip C se compune dintr'un disc de cupru, acoperit cu oxidul de cupru (Cu 20). Stratul de oxid de cupru este prevăzut cu un cerc inelar din aur, acesta servește drept electrodul pozitiv, cel negativ fiind discul de cupru. Astfel, mijlocul suprafeței acoperită cu oxidul de cupru rămâne liber. Elementul este montat într'o cutie cilindrică de metal, două cleme însemnate cu + și — servesc pentru branșarea legăturilor.

Elementul tip C se execută în două mărimi și anume tipul C., destinat să fie montat într'un instrument optic (spre exemplu cu un microscop) și se potrivește ca ocularių în tubul acestuia. Tipul C_2 este ceva mai mare și poate servi altor întrebuințări. Pentru fiecare tip pot fi livrate și dispozitivele de suspendare (stative) compuse din longeroni de 13,6 mm. diametru, cari se potrivesc în stativele Zeiss.

Tensiunea livrată de un element fotoelectric Tungsram C_2 este 6 până la 19 microvolți per Lux. Rezistența interioară a elementului este de cca 2000 ohmi. Deci, spre exemplu cu ajutorul unui bec de 75 wați, obținem un curent de 0.12 mA. Elementul C_1 livrează aceeași tensiune, dar numai 2/3 din intensitatea curentului sus idicat.

Elementele nu sunt sensibile față de influențele atmosferice, totuși va trebui să evităm încălzirea lor peste 50-60 grade Cels.

Ele pot fi întrebuințate pentru fotometrie și măsurări de intensitate a luminei, măsurări de fotometrie spectrală (în special în domeniul razelor ultraroșii), pyrometrie, măsurarea absorpțiunei de lumină în soluțiuni chimice și coloizi, măsurarea spectrului etc., acționarea releurilor de lumină, telefonic și telegrafic prin raze luminoase, etc.

Elementele fotoelectrice Tungsram au avantajele următoare:

1) O tensiune auxiliară nu este necesară, căci elementele livrează un curent electric numai prin acțiunea luminei.

2) Sensibilitatea lor este de 5 până la 10 ori mai mare ca aceea a celulelor fotoelectrice în vacum.

3) Ele reacționează în deosebi la razele utraroșii a spectrului.

4) Din cauza montajului în cutii metalice compacte, elementele luminoase nu pot fi deteriorate prin spargere, etc., numai stratul activ trebue ferit de atingeri.

5) Dimensiunile lor mici permite montarea lor în instrumente diferite.

6) Debitul mare de curent permite întrebuințarea lor pentru măsurări, fără o mai adăoga etaje de amplificare. Bineînțeles, pot fi adăogate și aceste. In cazul elementul trebuie să înregistreze impulsuri luminoase foarte frtecvente, se recomandă intercalarea unui transformator. Bornele secundare al acestui transformator se leagă în mod obcinuit la grătarul primei lămpi aplificatoare.

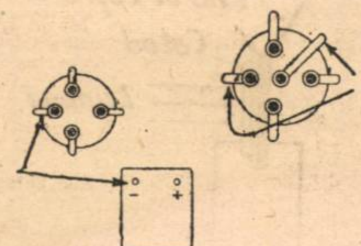
Elementele fotoelectrice tip C_1 și C_2 sunt absolut necesare tuturor laboratoarelor universitare, institutelor technice, fabricelor chimice, laboratoarelor optice, arsenalelor militare etc. Pentru scopurile industriei filmelor sonore, laboratoarele Tungsram elaborează un alt tip de element fotoelectric, care se va distinge printr'o sensibilitate și mai mare, prin urmare va constitui un record.

Numai cunoscătorii fizicei și electrotechnicei moderne pot aprecia importanța acestor noutăți prin cari se deschid orizonturi mai largi și astfel, iarăși ne-am apropiat cu un pas de rezolvarea acelor probleme, de cari depinde perfecționarea actualelor sisteme de televiziune.

Pentru amatori

Adaog aparatului două bucșe

pentru racordarea dozei electromagnetice. In cazul că aparatul se alimentează din baterii, vom lega



o bucșă cu grătarul lămpii detectoare, iar cealaltă cu minusul încălzirei. Iar în cazul că aparatul funcționează direct la sectorul de curent alternativ, legăm o bucșă cu grătarul detectoarei, iar bucșa cealaltă cu „cathoda", adică cu piciorușul din mijloc a lămpi.

Bucșele trebue să fie bine izolate, nu pot fi deci montate în lemn sau pe metal, iar legăturile specificate mai sus vor trebui să fie cât mai scurte.

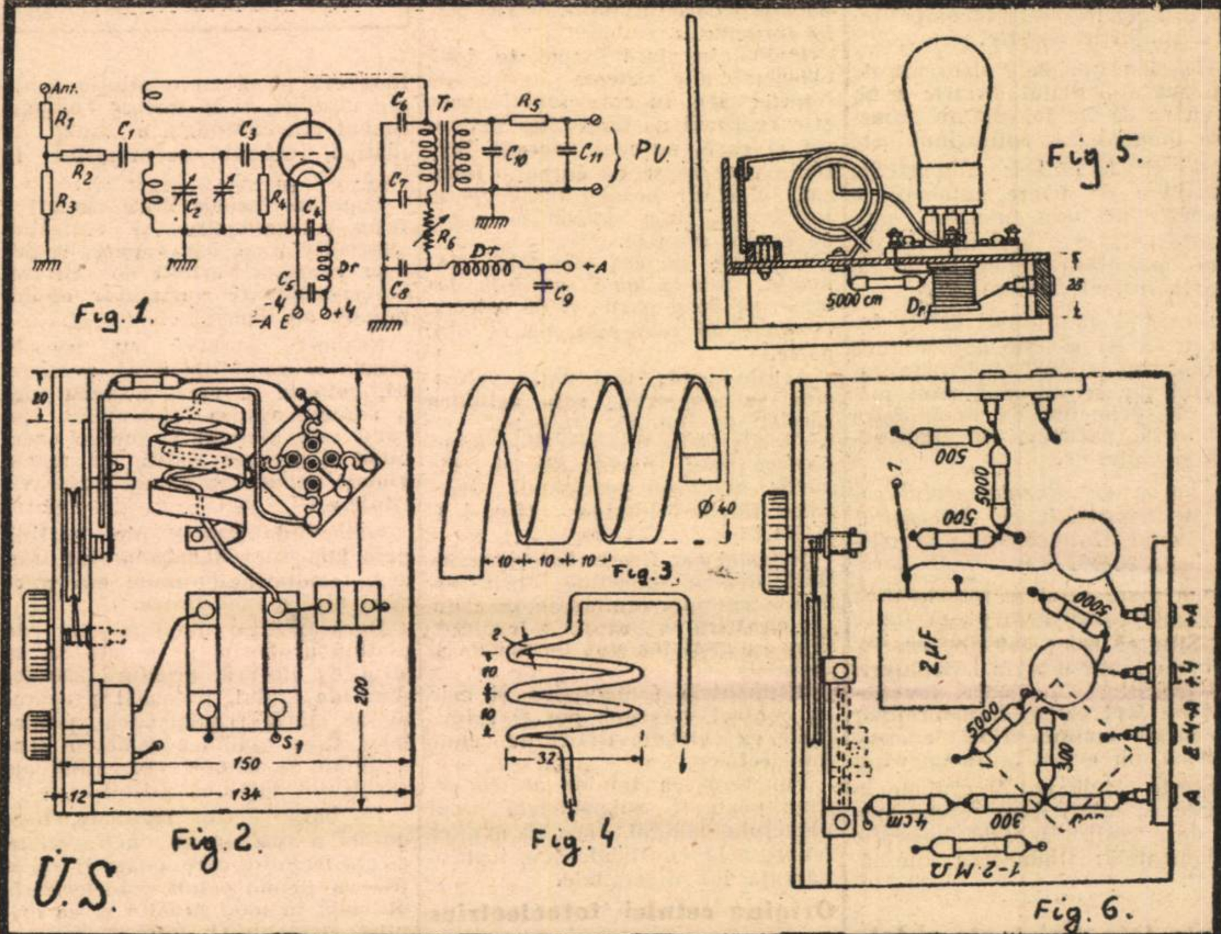
Unde scurte

Recepție pe unde ultrascurte

Intr'un articol, apărut într'un număr precedent al revistei, am arătat condițiunile technice, cari trebuesc observate la construirea unui aparat de recepție, care să funcționeze pe gama undelor ultra scurte, adică de la 10 metri lungime de undă în jos. Acum descriem un aparat de recepție, destinat exclusiv acestei game de unde.

Aparatul se execută în forma unui adaptor, prin urmare poate să fie atașat la orice aparat normal de recepție, anume prin bucșele de pick-up (doză electromagnetică) ale aparatului.

Schema de principiu e redată în fig. 1. Vom observa imediat, că adaptorul constă de fapt dintr'o lampă detectoare, prevăzută cu dispozitivele necesare pentru a putea lucra cu o frecvență atât de mare. Antena este cuplată prin trei rezistențe R^1, R^2, R^3, ale căror valori sunt alese în așa fel încât energia rămasă și transmisă prin condensatorul C^1 să fie suficient de mare, iar pe de altă parte, capacitatea corpului nostru să nu influ-



ențeze antena reprezintată numai de o bucată de sârmă.

Condensatorul de cuplaj C^1 are o valoare de 4 până la 10 cm. capacitate și se fabrică dintr'o bucată de tub de sticlă, lungă de 40 mm. și având 8 mm. diametru exterior. In tubul acesta așezăm o bucată de tub de cupru, iar peste tubul de sticlă, trecem un inel de cupru.

Reacțiunea este constantă și se reglează prin variația tensiunei de placă, adică prin variația rezistenței R_6. Lampa utiliaztă este o detectoare încălzită indirect. Aceasta însă nu înseamnează că încălzirea detectoarei se va lua din rețeaua de curent alternativ, ci dintr'un acumulator.

Condensatorul de acord are o capacitate extrem de mică și nu poate fi cumpărat din comerț, din cauză că nu se găsește. După cum rezultă din fig. 2, condensatorul are numai o singură placă de stator și una la rotor. Distanța între plăci este de 2 mm.

Selful de acord are 2 spire și se confecționează conform fig. 3., din bandă de cupru, lată de 10 mm și groasă de 1 mm. Diametrul selfului este de vreo 40 de milimetri. In mijlocul selfului de acord montăm selful de reacție (fig. 4), confecționat din sârmă de cupru de 2 mm. diametru, având tot 2 spire. Capetele acestui self se formează în așa fel, în cât sârma să servească totodată drept suport.

Condensatorul de acord C^2 se prevede cu un reglaj micrometric, format dintr'un buton cu osie și un disc, prevăzut cu o tăietură de jur împrejur. O bucată de șnur de mătase sau coardă fină îndeplinește transmisiunea mișcării.

La montarea aparatului, toate piesele se montează dedesubtul panoului de montaj. Atât panoul de față, cât și subpanoul se execută din alamă. Deasupra subpanoului vom monta numai condensatorul variabil, selfurile, soclul lămpii, condensatorul de detecție C^3 (200 cm.) și rezistența R_6 (variabilă, 30,000 ohmi).

Fig. 5 arată felul, cum sunt fixate piesele. Dedesubtul panoului de montaj așezăm cele două șocuri Dr. Datele technice ale acestora sunt: 25 de spire de sârmă de cupru, 0.6 mm., izolată dublu cu mătase, bobinate pe o carcasă de 20 mm. diametru.

Condensatorii și rezistențele, montate sub panoul metalic, servesc numai pentru stabilizarea recepției. Valorile lor sunt: R^1, R^2 și R^3 câte 3000 până 500 de ohmi, R^4 (rezistența de detecție) 2 MO, R_5, 5000 ohmi.

Valorile condensatorilor sunt: C^1, cca. 10 cm. C^3, 250 cm., apoi C^4, C^5, C^8 și C^9 câte 5000 cm., C_7 are 2 MF., C^{10} și C^{11} au câte 500 cm. Transformatorul de joasă frecvență are un raport de 1:4.

Fig. 6 arată așezarea și conectarea pieselor aflătoare dedesubtul panoului de montaj. Bineînțeles, trebue să păstrăm intervale de cel puțin 2 cm., între metalul panoului și piesele montate.

Adaptorul poate să fie atașat la orice aparat de recepție, însă alimentarea lui se va face aparte. Dimensiunile selfurilor sunt date pentru o gamă de 6,5 până 7 metri. Prin urmare, acționând rotorul condensatorulu de acord C^2, acoperim o gamă de 25 de centimetri.

Intrucât deocamdată la noi în țară nu se fac emisiuni pe unde ultrascurte, iar emisiunile posturilor de încercare, aflătoare în Berlin și alte orașe ale continentului, nu pot fi recepționate aici, adaptorul are un interes pur platonic pentru noi. Vedem însă, unde tinde technica radiofonică: Căci încercările acestea vor aduce o simplificare, atât în sistemul de emisiune, cât și în execuția technică ale aparatelor de recepție.

Este oare necesar, să se ocupe technica cu problemele undelor extrem de scurte? Părerea generală este că da. Până ce nu au contribuit și amatorii constructori la studiarea particularităților acestei game, nu va fi posibilă nici o perfecționare. Insă capitolul acesta al radiofoniei este ca și o carte tipărită, însă cu filele netăiate: nu cunoaște încă nimeni conținutul ei.

A. M.

EXPOZIȚIA DE RADIO ȘI A CURENTULUI SLAB

în cadrul

TÂRGUL DE MOSTRE DIN TOAMNA 1931

6—13 Septembrie
(R o t u n d a)

Importante reduceri de prețuri pe Căile Ferate Române și străine, pe Dunăre precum și la traficul aerian. Viza pașaportului nu este necesară. Cu legitimația expoziției și pașaportul este liberă trecerea graniței în Austria.

Informațiuni de toate felurile precum și legitimația Târgului de Mostre (a lei 150) se primesc dela:

WIENER MESSE A. G. WIEN VII.

La reprezentanții Austriaci în străinătate precum și la reprez. Onorifice a Târgului de Mostre în toate localitățile mai mari.

RADIO PRACTICA

Greşeli la măsurări

Fie că aparatul nostru este încă în construcţie şi vrem să-l punem în funcţiune, fie că a funcţionat un timp şi a început să-şi piardă calităţile, suntem nevoiţi să facem câteva măsurări. Deobicei, amatorul numai atunci simte lipsa unui instrument de măsurat, când aparatul nu-i mai merge şi are nevoe, să-i controleze alimentarea.

In cazul că aparatul funcţionează cu o baterie anodică, vom controla în primul rând, tensiunea acesteia. Scoatem din cutiuţa lui, voltmetrul de buzunar şi măsurăm tensiunea bateriei, între bornele ei extreme. Vom găsi, că bateria, care avea 100 de volţi, când era proaspătă, nu mai are acum decât 90 de volţi. Prin urmare, nu e de vină bateria.

Aici am greşit socoteala. Noi am măsurat bateria, fiind în repaos. Dacă punem aparatul în funcţiune şi repetăm măsurarea atunci, când bateria lucrează de zece minute, vom constata că tensiunea ei nu mai este 90, ci 60 sau chiar 45 de volţi (fig. 1).

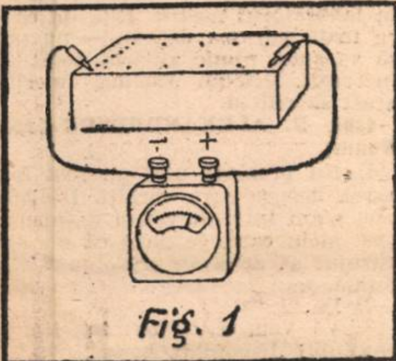


Fig. 1

De unde provine diferenţa aceasta ? Ştim că orice baterie, compusă din pile, are o rezistenţă interioară (rezistenţa proprie), provocată din trecerea curentului prin electrolitul fiecărui element. Când umplutura elementelor este încă proaspătă, rezistenţa interioară a elementelor este mai mică, însă odată cu epuizarea bateriei, rezistenţa aceasta se măreşte din ce în ce mai mult. La un moment dat, bateria are o rezistenţă proprie atât de ridicată, încât scăderea de tensiune, produsă la trecerea curentului prin celulele bateriei, nimiceşte partea cea mai mare a tensiunei produse. Astfel, bateria a devenit, nu numai producătoare, ci şi consumatoare de tensiune.

Un alt exemplu. Avem un aparat construit pentru alimentarea prin baterii şi vrem să-l punem în funcţiune, cu un redresor. Tensiunile necesare sunt cunoscute, căci fiecare fir al cordonului de alimentare, este prevăzut cu o mică etichetă, cu inscripţie. Acum trebue să controlăm redresorul anodic, pentru a vedea dacă tensiunile acestuia, corespund. Şi operaţiunea aceasta o facem, bineînţeles, atunci când redresorul nu alimentează aparatul de recepţie. Am greşit din nou. De ce ?

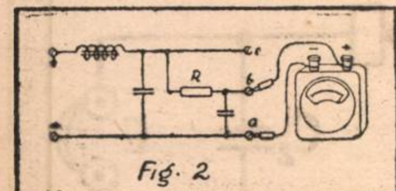


Fig. 2

Fig. 2. arată schema de principiu a unui redresor, sau mai exact schema distribuirei de tensiuni. Punem fişele voltmetrului la bornele „minus anod" şi la o tensiune intermediară de „plus anod" şi vom vedea că voltmetrul arată o tensiune, de exemplu, de 150 de volţi.

Repetând această măsurare, atunci când aparatul este legat cu redresorul, adică atunci, când redresorul debitează un curent, vom găsi o tensiune mult inferioară. Am uitat, că în punctul *b*, tensiunea se obţine printr'o rezistenţă *R*, şi deci tensiunea punctului *b* depinde de intensitatea curentului, care trece prin *R*. Dacă redresorul nu debitează nici un curent la borna *b*, atunci tensiunea în punctul *b* este egală cu tensiunea în punctul *c*.

Iar în momentul, când am măsurat tensiunea, am constatat numai tensiunea rămasă, în urma scăderii provocate prin consumaţia proprie a instrumentului nostru. Să nu uităm deci, că tensiunea intermediară luată la borna *b*, depinde numai de mărimea consumaţiei de curent.

Prin urmare, la un redresor construit cu „distribuirea tensiunilor prin rezistenţe individuale", numai atunci putem să constatăm valoarea adevărată a tensiunilor intermediare, când aparatul de recepţie este în plină funcţiune. Iar pentru măsurări, avem nevoe de un instrument voltmetru, cu o rezistenţă proprie cât mai ridicată (30.000—100.000 ohmi).

Altfel se prezintă cazul, dacă distribuirea tensiunelor în redresor se face printr'un potenţiometru (Fig. 3). Chiar dacă redresorul

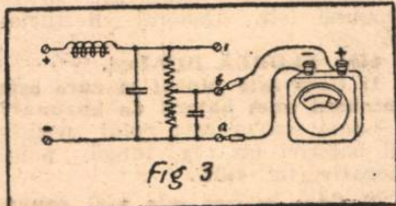


Fig 3

nu alimentează aparatul de recepţie, potenţiometrul are o consumaţie proprie. In schimb însă, putem să obţinem toate tensiunile intermediare între punctul *a* şi *c*, făcând numai prize (contacte) la locurile corespunzătoare. Dacă măsurăm acum tensiunea în punctul *b*, voltmetrul va arăta o tensiune relativ precisă. Anume, precisă atunci, când rezistenţa proprie a voltmetrului este suficient de mare, căci în cazul că voltmetrul consumă singur 50 de miliamperi, este natural că nu va arăta aproape nici o tensiune.

Dacă însă rezistenţa proprie a voltmetrului este suficient de mare, vom găsi la măsurare, o valoare aproximativ exactă. Intrucât am ales negativările lămpilor amplificatoare în concordanţă cu tensiunile anodice date acestor lămpi, consumaţia aparatului va rămâne redusă şi valorile măsurate sunt corespunzătoare.

Cele mai mari greşeli le comitem atunci, când vrem să măsurăm tensiunile de negativare la un redresor. Dacă schema de distribuire corespunde celei din fig. 4, atunci

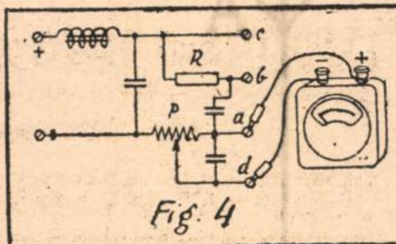


Fig. 4

între punctul *a* şi *d* nu există nici o tensiune, atâta vreme cât nu se consumă nici un curent anodic. Aceasta, întrucât tensiunea de negativare se produce din cauza scăderei de tensiune provocată de trecerea tensiunei anodice, prin rezistenţa potenţiometrului P.

Indată ce punem aparatul de recepţie în funcţiune, aşa ca între punctele *a*, *b* şi *c* să avem o consumaţie de câţiva miliamperi, se produce o scădere de tensiune în potenţiometrul *P* şi putem să măsurăm mărimea negativării, punând fişa de plus a voltmetrului la *a* (minus anod) şi *d* (minus negativare. Numai atunci însă vom putea măsura o valoare aproximativ exactă. când rezistenţa interioară a voltmetrului este incomparabil mai mare, ca rezistenţa potenţiometrului P. In cazul contrar voltmetrul constitue un shunt (o rezistenţă în paralel) cu potenţiometrul.

In cazul că distribuirea tensiunilor se face prin sistemul schiţat în fig. 5, putem să măsurăm negativarea

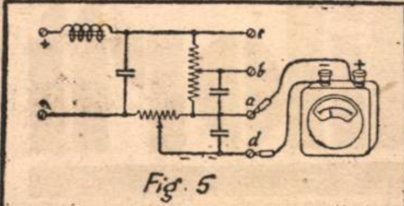


Fig. 5

chiar şi atunci, când aparatul de recepţie nu este pus în funcţiune şi nu consumă nici un curent. Insă îndată ce avem o consumaţie de curent, diferenţa de tensiune între *d* şi *a* se măreşte cu scăderea de tensiune produsă prin trecerea curentului consumat de aparatul de recepţie. Prin urmare, în ambele cazuri va trebui să măsurăm tensiunea de negativare numai atunci, când aparatul de recepţie este în plină funcţiune.

Dar mai sunt şi alte montaje de redresor. anume acele montaje, cari utilizează rezistenţe de filtraj, intercalate în circuitul de negativare. Fig. 6 arată, că între cursorul

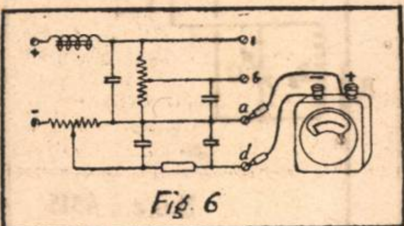


Fig. 6

potenţiometrului de negativare şi bucşa *d* se intercalează o rezistenţă de aprox. 500.000 ohmi. In cazul de faţă, nu este posibil să măsurăm valoarea negativării, între bucşele *a* şi *d*, fiindcă voltmetrul nu arată absolut nimic.

Nu numai la măsurările făcute la sursele de alimentare poate să ne joace o festă voltmetrul. Se întâmplă adeseori, că vrem să facem o măsurare chiar în interiorul aparatului. De exemplu, vrem să măsurăm tensiunea de placă, cu care lucrează o lampă.

Aplicând voltmetrul la filamentul lămpii şi la tensiunea anodică respectivă, nu vom obţine un rezultat exact, căci prin punerea în paralel a rezistenţei proprii a voltmetrului, se reduce tensiunea între cele două puncte (fig. 7)

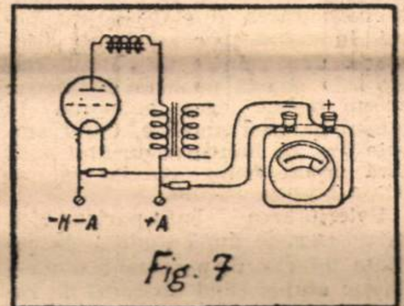


Fig. 7

Chiar dacă punem voltmetrul direct la placa lămpii (fig. 8), rezultatul este falşificat.

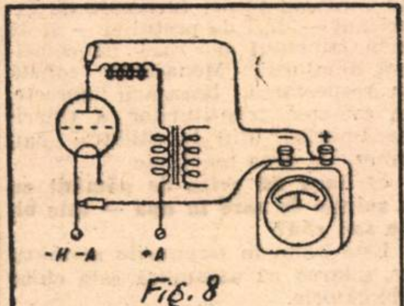


Fig. 8

La lămpile cuplate prin rezistenţe mari (1—2 megohmi) este absolut exclus, ca să putem afla tensiunea de placă. Nu există un voltmetru suficient de precis pentru asemenea scopuri.

Ce rezultă din toate acestea? Intâi, că voltmetrul utilizat trebue să aibe o rezistenţă proprie cât mai mare, pentru a putea face măsusări suficient de precise. Sunt absolut greşite rezultatele citite pe un voltmetru de buzunar întrebuinţat pentru controlarea tensiunilor livrate de un redresor, fiindcă rezistenţa interioară a voltmetrilor obicinuiţi nu depăşeşte 5000 de ohmi. Intrumentele ceva mai bune, au o rezistenţă de 30.000 ohmi ceeace însemnează că la 300 de volţi tensiune, voltmetrul consumă 10 miliamperi.

Prin urmare, odată cu cumpărarea unui redresor sau alimentator anodic, trebue să cumpărăm şi un voltmetru corespunzător, altfel niciodată nu ne vom da seamă de tensiunile cu cari lucrează aparatul nostru de recepţie. Să lăsăm voltmetrele electromagnetice pentru acei amatori, cari îşi alimentează aparatele din baterii.

A. M.

ŞTIINŢA POPULARIZATĂ

Prevederea timpului

O nouă metodă interesantă

de Ing. M. D. PIŞCA

Nu vă speriaţi, vă rog : nu încep un curs de meteorologie.

A prevedea timpul zilei de mâine a fost încă din vremea „de demult" preocuparea de căpetenie a oamenilor ; odinioară a marinarilor şi a agricultorilor, azi a aviatorilor şi a turiştilor. Din nenorocire, problema prevederei timpului n'a dobândit pân'acum de cât soluţiuni apropiate; n'avem decât probabilităţi şi ne-ar trebui certitudini.

Organizarea serviciilor meteorologice din toate statele civilizate, inclusiv România, este cât se poate de perfectă şi întreţinută cu mari cheltueli.

Se fac zilnic hărţi sinoptice, care dau „curbe izobare" adică curbe, care împreună între ele toate localităţile, având aceiaşi presiune atmosferică. Aceste valori ale presiunei sunt transmise din locurile cele mai depărtate prin radiotelegrafie.

Când aceste curbe, reprezintând straturi de aer, sunt închise, ocolind o plaje în care presiunea este cea mai joasă dintr'o regiune, se zice că plaja este ocupată de o „depresiune". Comparând harta zilei cu acea din ajun sau cu aceea de 2 zile în urmă, se poate vedea cum merge „depresiunea", dacă scade sau se măreşte, dacă se mişcă încet sau iute. Putem atunci prevedea într'o oarecare măsură, poziţiunea, pe care o va ocupa mâine şi de aci vom putea deduce pronosticuri despre diferitele elemente meteorologice, precum: presiune, vânt, ploaie... pentru regiunea considerată, bine înţeles. Dacă mai adăogăm şi observaţiunea raţională a norilor, a vânturilor superioare şi inferioare, vom obţine previziuni, care vor fi exacte în proporţia de 80 la sută.

Problema prevederii timpului este foarte grea şi lucrul este explicabil, dacă ne gândim la marele număr de factori, de care trebue să ţinem seamă.

Dl. Gabriel Guilbert a îmbunătăţit oarecum metodele prin consideraţiunea *vântului normal* şi a reuşit a ridica proporţiunea pronosticurilor exacte de la 80 la aproape 90 la sută.

Unul din cei mai mari fizicieni moderni *Jules Violle*, membru al Academiei de ştiinţe din Paris, mort de curând, avea o metodă de previziune a timpului, tot atât de exacte ca cele existente, dar mult mai simplă. Cum *Violle* era originar din Burgundia, regiune agricolă, dar mai ales viticolă, se interesa foarte mult de soarta culturilor şi a viilor sale. Se ocupase deci cu multă sârguinţă de problema prevederii timpului.

Ajunsese astfel la concluziunea, care poate părea o glumă, dar care este foarte serioasă; zicând: *„mâine va fi aceeaşi vreme ca şi astăzi"*. Se obţin previziuni exacte peste 80 la sută. *Violle* verificase lucrul prin numeroase statistici relative la ani întregi de observaţiune.

Această metodă se poate înţelege cu puţină reflexiune. Fenomenele naturale sunt continue: *„natura non facit saltus"*, zic vechii filosofi, natura cel mult îşi permite schimbări. Vremurile bune şi cele rele „merg în serie"; şi numai când se face schimbarea de serie, se face şi schimbarea timpului, ceeace se întâmplă odată la 8 şi jumătate sau nouă ori. Anul acesta ne-a dat o verificare excepţională a regulei lui *Violle*, cu serii de 12, 15 şi chiar 18 zile de timp identice. Dacă prin urmare observăm cu atenţiune barometrul, vânturile şi norii, se poate prevedea *„schimbarea de serie"*.

Să conchidem aceste note asupra preţioasei reguli a învăţatului fizician printr'o apropiere cu credinţa populară: că timpul adică este în legătură cu *pătratele lunei*. Un pătrar al lunei ţine 7 zile şi acesta este tocmai valoarea medie a seriilor lui *Violle*.

Concepţia marelui savant, care — după cum am zis — pare o ghiduşie, merită să fie scoasă la iveală.

NU PLECAŢI INAINTE de a VIZITA EXPOZIŢIA de TOAMNA şi IARNA a „POSTĂVĂRIEI BOSTON"
LIPSCANI 19, (COLŢ VICTORIEI)
CARE EXPUNE LA SEDIU:
STOFE ENGLEZEŞTI
CU PREŢURI ROMANEŞTI

Citiţi excelenta revistă „Realitatea Ilustrată"

De vorbă cu cititorii

RADIOFONIŞTI! Consultaţii gratuite căpătaţi în laboratorul nostru, Vinerea între orele 17-19

La această rubrică nu răspundem decât amatorilor cari ne scriu anexând bonul de consultaţii.

4395. AVOCAT DUMITREANU. Piteşti.

1) Pot alimenta un aparat cu 8 lămpi, din sectorul de curent alternativ în modul următor: primele patru lămpi — oscilatoarea, lămpile de medie frequenţă şi detectricea — prin intermediul unui redresor filtru iar ultimele lămpi — acelea ale joasei frequenţe, realizată în push-pull — direct de la reţea?

Da — însă formula este atât de întortochiată, încât nu pot de cât să vă sfătuesc să renunţaţi la ea. Alimentaţi aparatul: sau integral de la reţea, folosind lămpi pentru încălzire prin curent alternativ, sau integral cu ajutorul unui redresor filtru, în care caz veţi utiliza lămpi obicinuite.

2) Aş vrea să mă abonez la revistă, dar nu ştiu dacă schimbarea de câteva ori pe an a adresei nu ar prejudicia primirea regulată a numerelor.

Veţi primi revista regulat — ori de câte ori veţi schimba adresa — dacă veţi avea grija să încunoştiinţaţi administraţia de schimbarea adresei.

3) Inerţia haut-parleur-ului este prea mare pentru a putea fi acţionat mulţumitor de cel de al doilea aparat.

4396. N. PALADE, învăţător. Bodeşti.

1) Cu pila electrică descrisă în No. 150 al ziarului aş putea încărca acumulatorul meu?

Nu.

2) Sunt în comerţ lămpi cu consumaţie mai redusă?

Lămpile uzuale au astăzi o consumaţie superioară lui 60 miliamperi, lămpile finale ajung până la 150 miliamperi. Sub aceste cifre nu s'au coborît constructorii.

3) Acumulatorul meu ţine încărcătura peste 2 luni şi dacă nu îl încarc în fiecare lună — prezintă aceasta vre-un neajuns?

Nu — dacă aparatul funcţionează, în acest interval de timp.

4) Pe plăcile aparatului meu se văd nişte umflături. Cum le-aş putea curăţi?

Scoateţi plăcile afară şi înlăturaţi materia umflată care ar putea scurtcirouita şi acumulatorul — cu rezultate dezastruoase pentru acesta. Umflăturile în chestiune sunt provocate de o încărcare sub un curent exagerat — care trebue evitat; înlăturarea materiei active descuamate, provoacă o scădere a capacităţii acumulatorului.

4397. COOPERATORUL RADIO-AMATOR.

1) Acumulatorul trebue revizuit de un electrician priceput.

2) Aparatul despre care vorbiţi constitue reclama unei case de radio — ceeace se poate vedea uşor. Mai mult de cât a găsit cu cale negustorul să indice — nu vă putem spune.

De altfel, nici nu vă sfătuiesc să construiţi un aparat valiză cu mai puţin de 5 lămpi triode — bigrile, în orice caz, nu.

3) Nu vi-l construim — aceasta pentru motivul schiţat în ultima frază a răspunsului precedent.

4) Câte baterii de lampă de buzunar trebue pentru alimentarea anodică a unui aparat cu lămpi bigrile?

Patru-cinci.

5) Cadrul unui aparat cu 2 lămpi bigrile se poate coase pe pânză cu mătase?

Da — numai că un asemenea aparat, nici pe antenă nu dă mare lucru; pe cadru nu veţi putea prinde mai nimic — ca să nu zic nimic.

6) Ce depărtare să las între spirele cadrului?

Puteţi lăsa chiar un milimetru.

4598. DR. R. M. T. Cetatea Albă

Referitor la aparatul cu patru lămpi bigrile din No. 104 al ziarului (fig. 2553, rubrica: De vorbă cu cititorii).

1) Ce valoare au transformatorii de înaltă frequenţă?

Construiţi-i pe carcase cilindrice cu diametrul de 5 cm.

Primarul are 12 spire, iar secundarul 60. Pentru unde lungi întreiţi aceste valori..

2) Pentru undele lungi este nevoe de selfuri fagure?

Nu, pot fi cilindrice — aşa cum s'a procedat la aparatul 4111.

3) Cuplajul dintre primar şi secundar poate fi fix sau este nevoe de o cuplă?

Poate fi fix; realizaţi primarul şi secundarul pe aceeaş carcasă, la 5—10 mm. distanţă unul de altul.

Dacă folosiţi bobine de self obicinuite din comerţ — format Ledion — plasaţi-le la distanţa standardizată de 25 mm. — din ax în ax.

4) Ce distanţă se lasă în genere la bobinarea selfurilor cilindrice, între primar şi secundar.

5—10 mm.

Referitor la aparatul cu trei lămpi bigrile din schema No. 3066,I (No. 128 al ziarului, rubrica de vorbă cu cititorii).

5) Pentru acoperirea întregii game (200—2000 m.) este suficient un singur self fixat în interiorul aparatului sau este nevoe de un joc complet de selfuri schimbătoare.

Dacă aveţi un joc de selfuri schimbătoare — le puteţi folosi. Dacă nu — construiţi-vă dv. două selfuri cilindrice: unul cu 60 spire pentru unde medii (200—600 m) şi altul cu 180 spire, pentru unde lungi (1000—2000 m.) Folosiţi o carcasă de 5 cm.

4393. C. NICULESCU-Brăila.

1) E deplasată modificarea despre care vorbiţi. Aparatul dv. este destul de bun, aşa cum l-a studiat fabricantul kitului; nu are nevoe de cârpituri. E obligatoriu însă să fie exact montat. Unei superheterodyne bine construite, din categoria aparatului dv. modificarea despre care vorbiţi nu-i sporeşte cu nimic calităţile.

2) Consumul depinde de lămpi şi la aparatul dv. puteţi reduce tensiunea de regim sub 150 volţi, adoptând în consecinţă lămpile. Consultaţi prospectele de lămpi.

4394. GH. TUCANU-Păltiniş.

Consultaţi răspunsurile date în ultimele numere; dacă nu găsiţi pe acela care vă priveşte — înseamnă că nu mi-a parvenit scrisoarea. Reveniţi.

4394. HENRIC AURORA. Loco.

Nu am studiat de cât primul sistem, care — prin experienţă proprie — am văzut că este bun. Nu pot să vă dau nici o referinţă despre al doilea.

4395. I. GRIGORESCU.

1) Am antena ridicată cu 10 şi jum. m. deasupra solului. Ce aş câştiga dacă aş mai înălţa-o cu 3 m.?

Sensibilitate, putere şi... paraziţi.

2) Dacă dealungul cablului de coborârea antenei sunt 1—2 suduri făcute cu cositor special, rezultă din aceasta vreun inconvenient?

Da — oricât de special ar fi cositorul. Rezistenţa electrică a cositorului este mai mare ca a bronzului fosforos sau a cuprului. Singura sudură admisă este aceia a cablului de coborâre, cu firele antenei — admisă pentru că nu ne putem dispensa de ea.

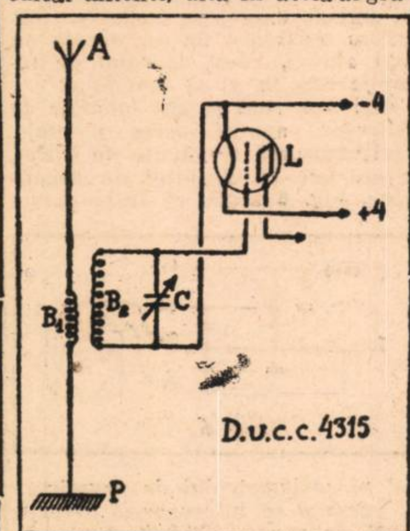
3) Aţi prins Budapesta pe o armonică. Postul şi-a slăbit puterea şi lungimea de undă.

4) Ce proprietăţi are coxul la priza de pământ? La ce foloseşte udarea cu apă din când în când? Cum se poate constata când este nevoe de apă?

Rezistenţa prizei de pământ trebue să fie cât mai mică; această rezistenţă este constituită de suma rezistenţei tablei îngropate şi a pământului în contact cu această tablă. Cărbunii au darul să reducă ultima rezistenţă — a pământului. Udarea îndeplineşte acelaş oficiu: e bine ca pământul prizei să fie incontinuu umed — udarea se face în consecinţă.

5) Ce se numeşte o antenă montată în Tesla? La ce foloseşte o astfel de antenă?

Montajul antenei Tesla se vede în fig. 4395. Transportul energiei colectate de antenă, în circuitul de grătar al primei lămpi a aparatului (L), se face prin inducţie electromagnetică.. Se folosesc două bobine B_1, B_2, montate una în circuitul antenei, alta în acela al grătarului lămpii L. Bobina B_1 este ceva mai mică decât B, fig. 4315.



6) Dacă la un aparat cu galenă branşez un difuzor şi se aude clar muzica — difuzorul este sensibil?

Difuzorul este sensibil dar şi instalaţia radiofonică nu are nici un cusur.

7) Cum se poate menţine un difuzor în cele mai bune condiţiuni? Cum se poate constata îmbătrânirea unui difuzor? După câţi ani nu mai poate fi folosit difuzorul?

Când fabricantul difuzorului prescrie branşarea lui într'un anumit sens, polaritatea trebue respectată — altminteri, difuzorul suferă: curentul continuu care îi străbate înfăşurarea îi slăbeşte magnetul. In cazul unor asemenea difuzoare, unul dintre cele două fire ale sale poartă un semn distinctiv: acesta trebue legat totdeauna la plusul bateriei anodice. Când ambele fire ale haut-parleur-ului sunt fără vreun semn special—el se poate branşa oricum.

Deteriorarea haut-parleur-ului se recunoaşte după audiţia de calitate inferioară, pe care o oferă—fireşte atunci când aparatul de radio propriu zis nu poate fi făcut responsabil de acest lucru.

Viaţa haut-parleur-ului depinde de calitatea piesei furnizate de fabricant — deci de preţul ei — şi de menajamentul pe care i-l consacră amatorul. Menajarea constă în respectarea branşării corecte, în evitarea trântiturilor, a ţinerii haut-parleur-ului la căldură sau umezeală prea mari, etc.

8) Dacă ud priza de pământ cu o soluţie de sare în apă — este bine sau rău?

Este bine; în terenurile nisipioase, udarea cu saramură este chiar obligatorie.

9) Ce se numeşte o priză de pământ contra greutate? Cum se poate realiza? Pentru ce fel de aparat este bună?

Mi-este cam greu să vă răspund în câteva cuvinte, cum este obiceiul la rubrica de faţă. Mă mulţumesc să vă spun că o contragreutate realizată de amator se reduce la un fir izolat, întins prin casă, şi legat la borna pământ a aparatului de radio; firul în chestiune ţine loc de priză în camerele depărtate de sol, sau necomunicând cu exteriorul — atunci când în aceste camere nu există ţevi de apă, calorifere, etc. In legătură cu chestiunea aceasta veţi găsi mai multe date în lucrarea **Toate tainele radiofoniei,** care va apare în curând.

10) Ce distanţă este între cele două antene?

Fig. 4395. — Antena montată în Tesla.

4396. COMAN MIRCEA-Făurei-Brăila.

V'am expediat No. 95.

4397. M. TARLEV-Chişinău.

V'am expediat No. 153.

4398. VISARION SCRIPCĂ-Pomârla-Dorohoi.

V'am expediat numerele 148, 150, 152.

4399. M. MIULESCU-Câmpina.

1) Vreţi să vă procuraţi aparatul din comerţ sau vreţi să-l construiţi dv.? In ultima alternativă vă va costa mai puţin. Ca aparat cu trei lămpi, alimentat la priză, vi-l recomand pe acela descris în No. 131. In cursul lunii Septembrie vom descrie un bun aparat cu 4 lămpi alimentat la priză.

In ce priveşte aparatele din comerţ — tot ce vă pot spune este să consultaţi listele de preţuri, acestea constitue un criteriu destul de serios pentru subordonarea aparatelor.

2) Câte posturi pot prinde cu un aparat cu 3 lămpi şi câte cu un altul cu 4 lămpi?

Cu un bun aparat cu 4 lămpi—cum este acela pomenit în răspunsul precedent — se pot prinde în Capitală în timpul emisiunilor locale posturile dela Roma în sus şi Mühlacker în jos. Cu unul cu trei lămpi — un etaj de înaltă frecvenţă — se pot prinde Viena şi Budapesta, atunci când emite postul românesc. Fireşte, ambele aparate în oraşul dv. vor avea un randament superior.

Cât priveşte aparatele din comerţ — acestea sunt atâtea şi spaţiul de care dispun aci este atâta de limitat încât nu vă pot răspunde altceva decât sfatul des repetat şi totuşi desconsiderat de mulţi: buzunarul nu trebue golit decât după experimentarea aparatului. O bună probă face mai mult decât un teanc de certificate prezentate, de un negustor.

3) Chiar aparatul alimentat la priză nu trece de 7000 lei.

4) Este inferior aceluia pomenit în răspunsul 1.

440. AUDITOR CU TAXA PLĂTITĂ.

Adresaţi observaţiile soc. de difuziune (str. General Berthelot No. 60).

4401. FLOREA ION-Iaşi.

1) Care este plusul şi care este minusul unei baterii de buzunar?

Lama scurtă este polul pozitiv al bateriei iar cea lungă, polul negativ (fig. 4401).

2) Care aparat este mai convenabil: unul valiză sau unul de salon?

E mai preferabil ultimul din toate punctele de vedere; cu o singură excepţie: primul este uşor transportabil oriunde. In schimb însă, aparatul valiză este mai costisitor ca întreţinere şi oferă un randaun aparat valiză.

3) Intre aparatele din întrebarea No. 2 care este mai eftin?

Al doilea.

4) Intre aceleaş aparate — care este mai uşor de construit?

Al doilea.

5) Nu vă sfătuesc să construiţi un aparat valiză, fig. 4400.

Fig. 4400. — Baterie de lampă de buzunar.

4401. BADEA I. CONSTANTIN-Valea Mare-Muscel.

Schema unui aparat cu galenă, ceva mai selectiv decât acela pe care îl folosesc în momentul de faţă.

Aveţi schema în fig. 4401.

4402. ALEXANDRU STRIEVICI-Techirghiol-Constanţa.

1) Adaptorul nu convine aparatului dv. Când veţi fi dispus desfaceţi aparatul şi construiţi o superhetarodynă.

2) Aparatul meu dă o audiţie mai clară fără bateria de negativare de cât cu ea. In acest caz însă, nu se consumă mai repede bateria anodică?

De sigur, unul dintre argumentele care pledează în favoarea negativărei este tocmai reducerea consumului anodic. Faptul că aparatul nu suportă negativarea înseamnă că negativarea pe care i-aţi dat-o nu este corectă: mai repede merge un aparat fără negativare decât cu una greşită.

4403. SUBLT. MARINESCU TRAIAN.

Nu pot să dau referinţe de cât asupra aparatelor experimentate în laboratorul nostru. Iată de ce— cu toată părerea de rău — nu pot să vă spun nimic altceva decât să încercaţi. Oricum schema merită acest sacrificiu.

4404. B. ALEXANDRESCU-Galu-Neamţ.

1) Nu prezintă nici un rost frezarea despre care vorbiţi. Dealtfel nici n'am întâlnit vreun asemenea specimen, care, se pare că nu are curajul să se aventureze prin Capitală.

2) Da.

3) Vă vom satisface în limita spaţiului disponibil.

4405. NESEMNAT.

1) Veţi folosi oscilatorul special al aparatului — dacă ţineţi să aveţi un aparat întreg, nu unul cârpit.

2) Veţi recepţiona numai undele cuprinse între 200—2000.

4406. Tartar.

Nu.

4407. POPESCU F. NICOLAE.

Este bună o sârmă de fer în spirală lungă de 50—60 m. pentru antenă.

Ferul nu are ce căuta la realizarea antenei. Vă veţi procura din comerţ liţa specială de pronz fosforos şi veţi realiza o antenă după toate prescripţiunile artei radiofonice. Veţi întinde unul sau două fire între doi suporţi potriviţi. Lungimea antenei depinde de numărul de lămpi al aparatului şi de tipul acestora.

Fig. 4401. — Aparat cu galenă. *A: antenă. P: legătură la pământ. B_1, B_2: bobine de self (B₂ este ceva mai mare ca B_1, de pildă: B va avea 35 spire iar B_2 50). C_1: condensator variabil cu aer de 500 cm. D: detector. C_2: condensator fix de 2-5000 cm. C: cască.*

Burlanul, patul, etc., nu sunt pentru dv.

4408. C. V. CIONOIU-Rocoreni-Mehedinţi.

1) Bateria anodică de care mă întrebaţi — ţine circa 200 de ore la un aparat cu 4 lămpi.

2) O baterie anodică de 50 volţi, n'a ţinut 250 ore; o alta de 120 volţi şi de aceeaş marcă, m'a ţinut numai 150 ore. Dece?

Atunci când creşte tensiunea anodică, creşte şi consumul anodic. Iată de ce, o baterie de tensiune mai mare — de aceeaş construcţie şi alimentând acelaş aparat — se va consuma ceva mai repede ca una de o tensiune mai mică. Aceasta însă nu justifică diferenţa de 100 ore din cazul dv. Inclin să cred că cea de a doua trebue să fi fost mai veche sau că aţi neglijat negativarea corectă.

3) Când cumpăr dela negustori o baterie anodică uscată, cum să încerc dacă este sau nu proaspătă?

Aci cel mai solid criteriu îl formează seriozitatea furnizorului. Tensiunea indicată de voltmetrele radiofonice uzuale nu spune nimic.

4) Am folosit o baterie de 120 volţi, 120 ore. Acum când pun fişa de la alimentare la bornele 120 sau 100 aparatul flueră; această fluerătură nu încetează decât cînd pun fişa la borna 80. Voltmetrul indică 100 volţi la borna 120, 80 la borna 100, etc. La 100 volţi bateria este epuizată?

Cazul acesta justifică răspunsul precedent: voltmetrul nu poate indica dacă bateria este sau nu epuizată. O baterie de 100 volţi poate fi încă folosită, după cum tot aşa trebue aruncată la gunoi atunci când rezistenţa interioară a crescut într'atâta încât şuerăturile despre cari vorbiţi o fac inutilizabilă. Incercaţi să folosiţi borna 120 legând între ea şi minusul bateriei anodice un condensator fix de 1—2 microfarazi.

4409. NICOLAE GRABOWSKY-Chişinău.

V'am expediat N-rele 45, 95.

4410. COL. C. GH. FOTESCU-Ploeşti.

1) In ce număr al ziarului aţi descris construirea unui alimentator anodic pentru curent alternativ?

1) In mai multe numere; unul este No. 101.

2) Ne căsnim ca partea rezervată programului să o facem detaşabilă — şi am cam reuşit, în ultimul timp.

4411. TOMESCU LEONIDA-Târgovişte.

1) Ce să fac aparatului meu cu trei lămpi — construit de o fabrică — pentru a prinde mai multe posturi? Pot să schimb selfurile?

Mai nimic; scăpaţi-vă de aparat cum veţi putea şi construiţi-vă sau procuraţi-vă din comerţ unul superior. Schimbarea selfurilor este inutilă: aparatul are selfuri; îi lipsesc altele: piese de calitate, perfecţionările montajelor moderne.

2) Cum se construeşte un self de 65—75 spire?

Cel mai simplu procedeu este să luaţi o carcasă de 5—6 cm. şi să bobinaţi numărul de spire dorit. Folosiţi sârmă de 0,2 sau 0,3 cu dublu izolament de bumac sau mătase.

4412. TARZAN II.

1) Ce rezistenţă ohmică şi ce selfinducţie are bobinajul primar al unui transformator de joasă frequenţă?

Depinde de construcţie; aceste caracteristice nu sunt standardizate.

2) Un bun self filtru (şoc), câte spire are, de ce grosime, şi cum va fi bobinat?

Caracteristicile depind de valoarea selfinducţiei. Am dat în No. 58 la rubrica „De vorbă cu cititorii" un tablou şi date pentru construcţia selfurilor filtru.

3) Nu pot să vă dau schema — nu m'am convins de eficacitatea ei.

4413. EMILIA CONSTANTINESCU-Galaţi.

La aparatul Reinartz 3 U. S., pot monta pe panoul orizontal şi dispozitivul de redresare cerut pentru alimentarea anodică?

Da.

4414. BOBOC GH.-Brăila.

La aparatul despre care vorbiţi veţi folosi lămpile indicate de acela care a descris aparatul. Lampa cu ecran nu are ce căuta.

4415. ANGHEL FLORESCU-Ploeşti.

Pentru multe motive pe care găsec inutil să le mai dezvolt aci, vă sfătuesc să construiţi negadyna a cărei schemă o găsiţi în fig. 4319, II.

4416. G. GRUESCU-Loco.

1) Veţi găsi tot ce vă interesează, în lucrarea **Toate tainele radiofoniei,** care va apare în curând.

2) Cam ce aparat aş putea construi singur pentru a putea prinde Budapesta şi Bucureşti la orice oră?

Pentru a putea asculta postul local în haut-parleur — e suficient să lucraţi cu două-trei lămpi. Când e vorba însă de postul cellalt — pentru a-l putea asculta la orice oră, e obligatoriu ca aparatul să aibă 5—6 lămpi şi, în plus, să lucraţi pe antenă.

Oricum, chiar dacă optaţi pentru aparatul cel mare, vă sfătuesc să luaţi lucrul sistematic. Dacă ţineţi să aprofundaţi radiofonia, cum deduc din scrisoarea Dv., primul aparat construit trebue să fie mai modest — preferabil unul cu galenă. Acesta — dacă nu va da Budapesta — vă va oferi totuş o dublă satisfacţie: aceea a primului aparat realizat, dublată de a reuşitei.

3) Din ce magazin aş putea procura materialele?

Consultaţi anunţurile — toate magazinele menţionate prezintă toate garanţiile.

4) Ar fi mai preferabil un aparat valiză?

Nu.

5) Aparatul să fie cu antenă?

Da.

4417. SUPERHETERODYNA-Stayerdorf.

1) Lămpile pe cari le numiţi nu sunt nimerite pentru superheterodyna cu 7 lămpi despre care-mi vorbiţi. Cel mai bun lucru, este să vă adresaţi furnizorului superheterodynei, cerându-i lămpile potrivite — lămpi pe cari eu nu vi le pot indica al rubrica de faţă, din motive uşor de înţeles.

2) Fâşâitul de care vă plângeţi, provine din două cauze:

lămpile nu sunt potrivite — amplifică prea mult;

cele două etaje de joasă frecvenţă, montate pe transformatori sunt cu totul nepotrivite pentru amplificarea pe care o aveţi în aparat graţie celor patru lămpi dinaintea detectricei.

Remedii: montarea lămpilor nimerite şi înlocuirea unui transformator cu rezistenţe. Ar fi şi mai preferabil să înlăturaţi un etaj de joasă frecvenţă şi unicul etaj rămas să-l echipaţi cu o trigrilă.

3) Lămpile despre care vorbiţi sunt mai puţin recomandabile decât cele obicinuite.

4) O schemă pentru alimentarea superheterodynei dela reţeaua de curent continuu.

Folosiţi schema Nr. 3049, 2 (Nr. 127 al ziarului, rubrica „De vorbă cu cetitorii"). Eventual, puteţi realiza două borne de negativare.

5) Pentru construcţia unei bobine de şoc, la un aparat de unde foarte scurte, pot folosi drept carcasă un mosor de tipul acelora folosiţi la construcţia transformatorilor de medie frecvenţă?

Da. Ar fi mult mai nimerit să vă dispensaţi totuş de carcasă, aşa cum am arătat în descrierea aparatului Reinartz 3-U. S. (Nr. 136 al ziarului).

6) Da, merită toată încrederea.

4418. ALEXANDRU MARAS-Roşori de Vede-Teleorman.

1) Nu mai posedăm exemplarele cari vă interesează.

4419. P. JOKEI-R. S.

1) La aparatul meu cu 3 lămpi deşi am un condensator fix de jumătate microfarad la antenă, pe un timp noros mi s'au asurzit lămpile. Ce metode practice sunt cunoscute pentru a le regenera?

Neajunsul survenit dovedeşte că e cazul să înlăturaţi sau să schimbaţi condensatorul microfaradic: este deteriorat — fie de mai înainte, fie în urma descărcărilor atmosferice.

Remedii : încălzirea lămpilor, fără tensiune la placă şi remediul radical — procurarea altora noi.

2) Nu încape la rubrica de faţă descrierea pe care mi-o cereţi; vom da-o în corpul ziarului la momentul oportun.

3) Cum se poate apăra un aparat contra electricităţii din atmosferă?

Legaţi antena la pământ oridecâteori atmosfera este încărcată cu electricitate.

4420. ION VASILESCU-Tg. Ocna.

1) Costă lei 500 (cincisute).

2) Adaptorul merge dacă aparatul dv. nu este alimentat la priză.

3) Fără să văd aparatul, nu pot evalua preţul revizuirii.

4421. MIHAI PANTEA-Agâş, Bacău.

Referitor la superheterodyna descrisă în Nr. 112.

1) Care este oscilatorul şi care este filtrul?

Oscilatorul este notat cu O atât în schema de principiu cât şi în cea de conexiuni; în aceasta din urmă este prins pe panoul vertical, la partea de jos. Filtrul are notaţia F, la mijlocul înfăşurării secundare, în schema de principiu; în schema de conexiuni (panoul orizontal) nu are nici o literă; este uşor de identificat însă dupe bornele sale cari sunt: Osc — 4, Gr. + 40.

2) Folosiţi lămpile indicate în descrierea aparatului.

3) Dacă la acest aparat aş vrea să folosesc o antenă în locul cadrului, unde trebue conexată?

Antena la borna B_1 iar pământul la borna B_2; între aceste două borne veţi mai intercala o bobină de self cu 50—75 spire pentru unde medii şi 100—150 spire pentru unde lungi. Ar fi şi mai nimerit să folosiţi două bobine de self plasate la distanţa standardizată de 2,5 cm. din ax în ax. Una dintre bobine veţi lega-o între bornele B_1, B_2, iar cealaltă veţi lega-o respectiv, la antenă şi pământ — veţi realiza în felul acesta un montaj Tesla, care va prejudicia mai puţin selectivitatea aparatului. In acest caz, bobina montată între B_1 B_2 va avea valorile indicate mai înainte; cealaltă va fi ceva mai mică. De pildă, când bobina dintre B_1, B_2 va avea 50 spire, acea din circuitul antenei va avea 35.

4) Cu antenă voiu putea asculta posturile principale şi ziua?

Da.

5) Cum aş face să lucrez şi pe unde foarte scurte?

Sunt două mijloace: să modificaţi oscilatorul — ceeace este destul de complicat — şi să construiţi un adaptor — ceeace este mult mai simplu.

4422. NIŢĂ PAPUC & COMP.-Bragadiru.

Referitor la aparatul meu cu 2 lămpi bigrile.

1) Când ascult cu amândouă lămpile, audiţia este mai slabă decât cu una.

Lampa a doua este epuizată, sau dispozitivul de cuplaj între lămpi este defect.

2) Dacă voiu înlocui cu una nouă, una dintre lămpi care are un an, audiţia se va îmbunătăţi?

Da.

3) Ce diferenţă este între un montaj Reinartz şi unul Schnell?

Este o mică diferenţă de montaj: condensatorul de reacţie C_2 este branşat diferit — aşa cum arată figura 4422. Randamentul celor două aparate este acelaş.

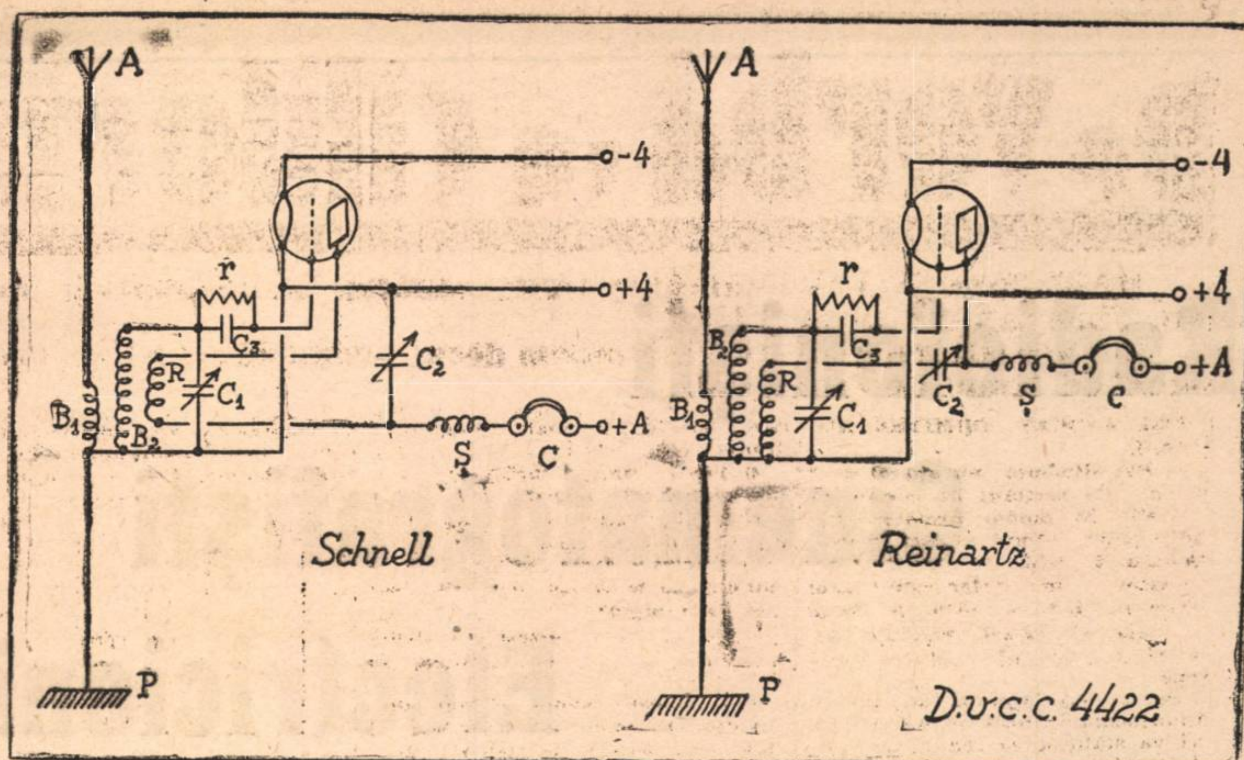


Figura 4422 — montajul Schnell şi Reinartz

A: antenă. P: pământ. B_1, B_2 R: bobine self. C_1: condensator variabil de 500 cm. (acord). C_2: Condensator variabil de 500-1000 cm. (reacţie). C: condensator fix de 200 cm. r: rezistenţă fixă de 2 megohmi, S: bobină de şoc. C: cască. +A: plusul bateriei anodice.

4423. ETIENNE-Piteşti.

1) In ce numere pot gâsi schemele unui aparat cu galenă sau cu 2 lămpi?

Un aparat cu galenă aveţi chiar în numărul de faţă (fig. 4401).

Un aparat cu două lămpi a fost descris complet în Nr. 45 al ziarului. Dacă vă lipseşte acest număr, rămfoiţi colecţia şi veţi găsi la rubrica „De vorbă cu cetitorii" numeroase asemenea aparate — schemele de principiu.

2) Cu un aparat cu două lămpi pot auzi, distinct alte posturi în afară de postul Bucureşti?

Da.

3) Am construit singur un aparat cu galenă. Pot ataşa la el două lămpi şi un selector pentru a prinde şi alte posturi afară de cel românesc?

Puteţi adăuga două lămpi; selector însă — nu.

4) O schemă pentru un aparat cu galenă şi două lămpi.

O aveţi în fig. 3037. I.

5) Seara, la aparatul meu cu galenă prind şi alte posturi care-mi încurcă recepţia postului românesc. Din ce cauză se întâmplă aceasta şi cum aş putea să evit neajunsul spre a putea asculta câte un singur post?

Cauza: selectivitatea redusă a aparatului. Remediul: montarea antenei în Tesla şi folosirea unui condensator variabil cu aer — aşa cum este arătat în fig. 4401.

6) Cetiţi răspunsul 4416,1.

7) Aş putea asista la construcţia de aparate în laboratorul dv., pentru a mă iniţia în radio?

Da — dacă veţi avea şansa să găsiţi un loc neocupat.

4424. RUSU ALEXANDRU-Noşlac, Jud. Alba.

1) Aş putea auzi pe galenă postul românesc?

E puţin probabil; în tot cazul, experienţa este atât de eftină încât merită să o încercaţi. Construiţi un aparat îngrijit: folosiţi un condensator variabil cu aer, iar antena şi priza de pământ să fie impecabile.

2) Schema este cea clasică. Tot ce îi pot obiecta este autotransformatorul din joasa frequenţă — care nu se mai foloseşte. Dacă vreţi să aveţi un aparat mai selectiv treceţi la unul cu 4 lămpi.

3) Bonul de reducere aflător în Almanahul pe 1930 este valabil şi acum pentru reducere la abonamentul ziarului?

Da.

4) Abonamentul Dv. expiră cu N.o 155.

5) Cu pile termoelectrice s'ar putea alimenta aparatul de radio?

Nu.

4425. ILIE DAVID-Orăştie.

V'am expediat No. 128.

4426. CONSTANTIN L. BERCESCU-Dragomireşti, Ilfov.

1) Cred că aparatul Dv. este defect; adresaţi-vă furnizorului.

2) Există aparat de radio cu galenă fără bobină de self?

Da, însă nu poate fi folosit decât în imediata apropiere a unui emiţător — acolo unde se poate recurge la orice jonglerie. Acesta însă nu este cazul Dv.

4426. A. I. NICOLAU-Odobeşti.

Nu puteţi folosi adaptorul.

4427. GH. TIMUŞ-Slănic Moldova.

Este No. 130; trimiteţi lei 10 în mărci poştale şi îl veţi obţine cu întoarcerea curierului.

4428. TRAIAN PASCU-Student, Cluj.

1) Nicio scrisoare nu rămâne fără răspuns — cu condiţia să nu rătăcească drumul.

2) Nu s'a inventat încă aparatul care să elimine complect paraziţii industriali şi atmosferici; dacă veţi fi Dv. realizatorul unui asemenea aparat aţi scăpat de sărăcie — şi Dv. şi toţi descendenţii, în vecii vecilor, Amin!

3) Publicăm orice — când ceeace ni se trimite merită calificativul **publicabil.** Colaborările externe, ca să le numim aşa, sunt... onorifice.

4429. CĂP. RUSSU M. PAVEL.

1) Ca să văd lămpile nimerite, am nevoe de schema aparatului — pe care nu mi-aţi trimis-o.

2) Ce antenă să folosesc la un aparat cu patru lămpi?

Una cu un singur fir, de maximum 20 m.

3) La ce înălţime să fie antena?

La cel puţin 10 m. de sol; antena mai trebue **degajată** cu îngrijire — adică înălţată cu 3—4 m. deasupra oricărui corp apropiat.

4) Am făcut singur cutia pentru haut-parleur; are însă un sunet cam înfundat. Dacă i-aş face câteva găuri în spate, ar căpăta o rezonanţă mai deschisă?

In ipoteza că amplificatorul de joasă frequenţă nu lasă de dorit, calitatea audiţiei — timbrul furnizat — rămâne pe socoteala haut-parleur-ului. Acest timbru este rezultat din totalitatea armonicelor cari însoţesc un sunet fundamental oarecare. Se poate ca haut-parleur-ul să absoarbă dintre armonicele audiţiei radiofonice, sau să adaoge altele parazitare; acest lucru depinde, între altele, de forma cutiei şi de lemnul ei — nu de una sau mai multe găuri practicate în spatele ei.

5) Cu un aparat mai sensibil neajunsul nu vă va mai supăra.

4431. UN CERCETAŞ AMATOR.

1) Nu sunt de părere să vă opriţi la aparatul a cărui schemă mi-aţi trimis.

4432. SEVERIAN POPESCU-Mateeşti, Vâlcea.

1) De unde-mi pot procura lămpile aparatului meu?

Dela oricare dintre negustorii ale căror anunciuri le găsiţi în corpul ziarului; le puteţi căpăta, ramburs.

2) De unde-mi pot procura o baterie anodică uscată?

Acelaş răspuns.

3) Nu e permis — cel puţin deocamdată — să lăsaţi acumulatorul în inactivitae. Puneţi acidul în el, de o concentraţie cât mai slabă (12—15 grade Baumé) şi încărcaţi-l cu un curent foarte slab, cel mult o jumătate de amper.

4) Aş putea alimenta aparatul cu ajutorul unui dinam învârtit de o cădere de apă?

In principiu — da. In practică însă rămâne de văzut: depinde de căderea de apă, de cunoştinţele dv., etc.

ING. I. C. FLOREA

„RADIO ŞI RADIOFONIA" No. 155

Bon de consultaţii

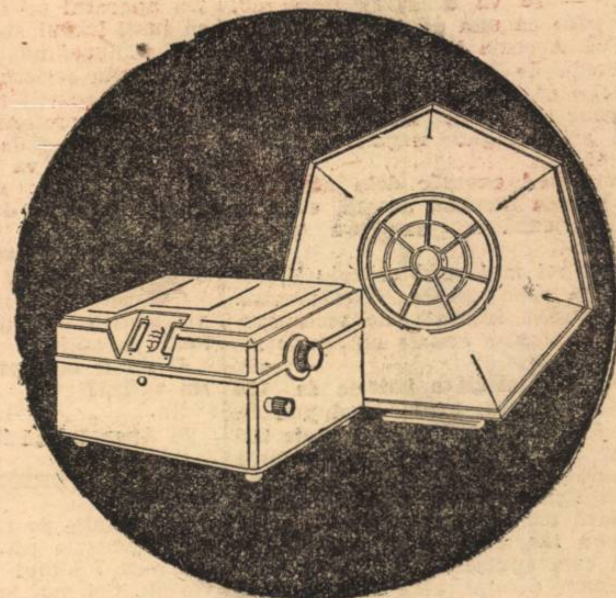
(valabil în intervalu 6 Septembrie — 6 Octombrie)

In baza acestui bon cititorii vor putea căpăta răspunsul la două întrebări sau la una singură dacă cer o schemă. Abonaţii cari vor adăuga banda sub care primesc revista pot pune 4 întrebări.

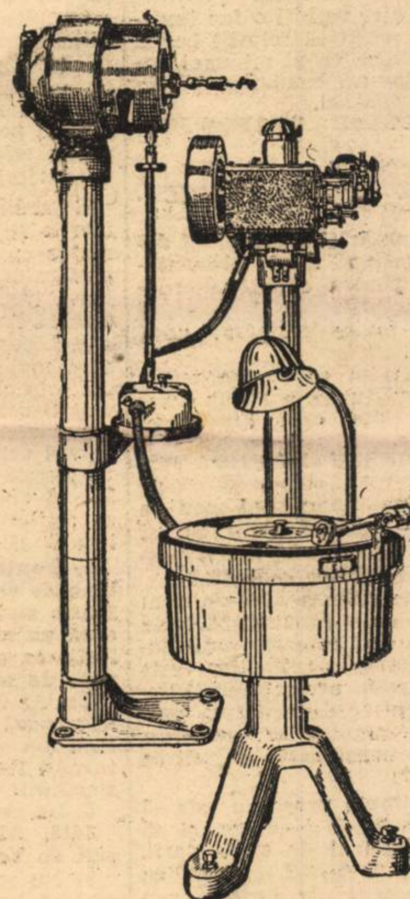
Cetiţi revista „Realitatea Ilustrată"



Radiofonişti
Cinematografişti
Electricieni



Cele mai noui perfecţionări în domeniul

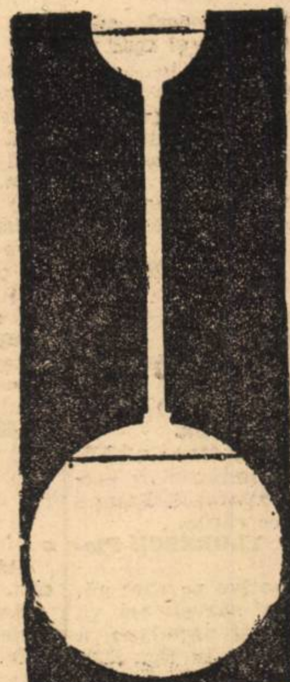


„Radiotechnicei Cinematografului sonor şi vorbitor precum şi Iluminatului raţional"

SUNT PREZENTATE la Expoziţia

PHILIPS

STRADA LUTERANA No. 6



BIBLIOTECA UNIVERSITĂŢII -IAŞI-

ANUL IV No. 156 | 28 pagini LEI 10 | Duminică 13 Septembrie 1931

Radio şi Radiofonia

Director: Dr. Ing. E. PETRAŞCU | Abonamente: Lei 400 pe 1 an. Lei 200 pe 6 luni Pentru Autorităţi şi bănci lei 600

Ad-ţia BUCUREŞTI I, Str. C. Mille, (Sărindar) 7-9-11 Telefon 307/69 şi 306/67 | Redacţia: BUCUREŞTI Str. C. Mille, 7-9-11 şi Str. General Berthelot, 60

La toate aparatele americane, întrebuinţaţi lămpile americane



RCA

LA EXPOZIŢIE:
Vizitaţi pavilionul RCA
(fost GIB)

Presa radiofonică

Foarte multe persoane se îndoiesc încă de necesitatea unor publicaţiuni speciale de radio, sau cel puţin fac unele rezerve în ceeace priveşte necesitatea lor permanentă. Argumentarea lor este următoarea: Astăzi, când vicisitudinile luptei pentru existenţă ne lasă foarte puţin răgaz pentru lectură, este un lux o presă de specialitate, care nu se adresează unei categorii anumite de profesionişti, ci vrea să intereseze o parte cât mai mare din public.

Inţelegem reviste de radio pentru radiotechnicieni, — susţin aceştia — după cum există reviste juridice, medicale şi technice, pentru specialişti, dar, ce rost ar avea o publicaţie care vrea să considere ca amator pe orice ins din marea mulţime a cititorilor. Pe de altă parte, acum, când toate ziarele cuprind în rubrici speciale şi regulate, programele principalelor emisiuni radiofonice, precum şi informaţiunile mai de seamă relative la mersul şi progresul radiofoniei, cititorul are posibilitatea să se informeze din presa obicinuită de tot ceeace-l interesează în materie de radio.

Şi totuş, realitatea contrazice în mod flagrant această teză a adversarilor presei radiofonice. Astfel, Germania şi Anglia, ţările cele mai înaintate din Europa sub raportul desvoltării radiofoniei, au şi cea mai bogată presă radiofonică. Faptul este natural şi lesne de înţeles dacă ne gândim că amatorul de radio modern, deşi nu posedă în general o cultură ştiinţifică sistematică, analoagă cu aceea a unui specialist, nu este totuş un simplu profan şi un element pasiv al radiofoniei. Nu, radio-amatorul este într'adevăr un autodidact, dar în acelaş timp un creator activ, colaborator şi animator al profesionistului de radio.

Marile realizări moderne în radio techică, în special în domeniul miraculos al undelor scurte, reprezintă tocmai produsul acestei originale colaborări între omul de ştiinţă şi amator, în care încercările şi sugestiunile amatorilor au furnisat poate tocmai elementul cel mai preţios. Ori, această colaborare fecundă între diverşii amatori risipiţi pe tot globul, a fost posibilă numai prin intermediul presei radiofonice, care permitea o comunicare între aceşti pionieri anonimi ai ştiinţei.

Corespondenţa cu cititorii, rubrică nelipsită astăzi aproape din orice revistă radiofonică, nu oferă numai reţete şi sfaturi practice, menite să înlăture nedumeririle amatorilor, ci înregistrează totdeodată şi unele fenomene noi şi interesante descoperite de amatori, în jongleria celor mai variate încercări. Aceste constatări particulare pot deveni adeseori, la lumina ştiinţei, punctul de plecare al unor inovaţiuni senzaţionale.

Dacă ar fi să sistematizăm scopurile esenţiale, care legitimează existenţa unei prese radiofonice, am distinge următoarele roluri.

1) Rolul informativ, prin publicarea programelor de emisiune, şi a reportagiilor relative la evenimentele mai de seamă petrecute în lumea radiofonică;

2) Rolul de instrucţiune, prin popularizarea tuturor elementelor clasice de T. F. F. şi a diferitelor montaje de construcţii pentru amatori, la care se adaugă popularizarea invenţiunilor înrudite cu radio: televiziunea, filmul sonor, etc.;

3) Rolul educator, ca propagandă continuă, împotriva imoralităţii recepţiilor clandestine şi a stânjenirii audiţiilor prin instalaţiile perturbatoare, surse de paraziţi industriali;

4) Ca mijloc de reunire şi apropiere între radio-amatori în vederea unui schimb de idei şi conlucrări în sânul unor organizaţiuni, destinate să le apere interesele mutuale;

5) Ca tribună liberă, în care fiecare să-şi poată exprima nestânjenit părerile şi să formuleze sugestiuni în legătură cu ameliorarea regimului radiofoniei şi a progresului ei technic.

Căci nu trebue să uităm, presa radiofonică nu este numai o şcoală sau o tribună, ci şi o baricadă de luptă împotriva tuturor obstacolelor derivate, fie din inerţia unor organe administrative rutiniere, fie dintr'o calitate insuficientă a programelor de emisiune, fie dintr'o legislaţie nefavorabilă a regimului de desvoltare liberă a radiofoniei.

Toate aceste considerente, care se aplică cu deosebire ţării noastre, dovedesc cu prisosinţă că presa radiofonică nu poate fi înţeleasă în accepţiunea strâmtă a unei prese de specialitate pentru profesionişti, ci interesează întreaga massă a publicului cititor.

Ing. I. ŞERBAN

Radiofonia şcolară

E firesc ca această problemă să devie actuală, tocmai acum, când şcolile şi-au redeschis porţile şi să fie desbătută la noi, ca şi în străinătate. Un congres ţinut de curând la Viena, a întrunit un număr considerabil de personalităţi proeminente — delegaţi ai diferitelor state, — cari s'au străduit, să găsească soluţiile cele mai potrivite, pentru utilizarea radiofoniei pe tărâmul pedagogic şcolar. Din nefericire însă, majoritatea delegaţilor, la acest congres, au fost personalităţi din lumea radiofonică, remarcându-se astfel lipsa corpului didactic, cel mai în măsură să-şi spună cuvântul într'o chestiune, care îl priveşte atât de aproape. S'ar putea trage concluzia, că societăţile de difuziune au ţinut să cadă mai întâi între ele de acord, asupra unui program unitar şcolar, care să contureze în primul rând aspectul radiofonic al acestei probleme, lăsând pe cel şcolar, pe planul al doilea. Procedeul acesta nu mi se pare deloc just, deoarece ultimul considerent covârşeşte pe cel dintâi. De altfel chiar discuţiile, care au avut loc cu această ocazie, au arătat că nu trebue să fim prea optimişti şi că radiofonia şcolară — aşa cum este concepută astăzi, — e încă departe, de a corespunde scopului urmărit. S'a discutat aprig la Viena, şi în multe direcţiuni, dar fără să se fi ajuns la vre-o soluţie definitivă şi realizabilă în practică.

Toate acestea dovedesc clar, că problema radiofoniei şcolare, — atât timp, cât fiecare stat nu şi-a stabilit şi experimentat un program propriu în această chestiune, — nu poate deveni obiectul unei conferinţe internaţionale, oricât de folositoare ar părea — în principiu — asemenea desbateri. Şcoala reprezintă o chestiune internă pentru fiecare stat, şi chiar dacă există o linie generală şi universală de conduită, în această privinţă, nevoile proprii sunt prea diferite, pentruca ca ele să poată fi puse în concordanţă, în cadrul unui program internaţional.

Deaceea, discuţiile ce se duc în străinătate, nu pot avea pentru noi decât un caracter exclusiv informativ — foarte util de altfel, — dar nehotăritor pentru soluţionarea practică a problemei, la noi. Să ne mărginim deci a privi radiofonia şcolară sub aspectul utilităţii ei naţionale, şi în raport cu toate celelalte probleme, de care este legată, — căutând să-i imprimăm directive practice şi într'adevăr folositoare.

Pentru atingerea acestui scop, primul pas ar fi încredinţarea radiofoniei şcolare unei personalităţi de specialitate, cu vederi largi şi deplin familiarizate cu mentalitatea copilului de şcoală. In atribuţiunile acestei personalităţi ar incumba întocmirea întregului program radiofonic şcolar, adică selecţionarea conferenţiarilor, precum şi fixarea subiectelor, ce urmează să fie tratate.

In ceeace priveşte aceste subiecte, ele prezintă un câmp larg de exploatat, atingând toate domeniile ştiinţifice şi artistice, iar selecţionarea materiei urmează să se facă după anumite criterii şi în cadrul unui program de dinainte stabilit; fără însă să se piardă din vedere evenimentele actualităţii.

Părerile relative la materiile care trebuesc tratate, şi în ce măsură vor fi desigur foarte felurite, şi cu greu s'ar putea concepe o unitate de vederi în această privinţă. Dar tocmai faptul că acest punct esenţial prezintă o importanţă atât de mare, legitimează o discuţie generală, la care să participe toate părţile interesate. Profesorii, părinţii, şi chiar elevii ar putea aduce mult folos cauzei. Suntem dispuşi, să ne facem ecoul acestor păreri, şi invităm publicul, precum şi corpul didactic de toate categoriile, să ne comunice grabnic punctul lor de vedere. Vom publica aceste păreri, iar concluziile pe care le vom trage în urma acestei anchete, vor servi ca îndrumare pentru stabilirea unui program radiofonic şcolar. Ştim perfect de bine, că învăţătorimea este destul de hârţuită astăzi, totuş suntem convinşi, că se vor găsi o mână de idealişti, pe cari problema de faţă îi va interesa. Lor li se adresează, în primul rând, apelul nostru.

Oricare ar fi însă materia, care urmează să fie difuzată, la ora şcolară, un lucru rămâne bine stabilit: conferinţele trebuesc să îmbrace o formă atrăgătoare, interesantă, şi în nici un caz una arid didactică, obositoare.

AUDITOR

Viitorul radiofoniei

Câteva declaraţii ale unor personalităţi competente

Cu ocazia unei recente expoziţii americane de aparate radiofonice, ziarul „New-York Times" *a cerut mai multor autorităţi în materie de radiofonie, să se pronunţe în privinţa viitorului industriei radio-electrice.*

„Unde am ajuns în radiofonie? Doar la câţiva paşi dela punctul de plecare, ne spune D-l Paul Klugh, vice-preşedinte al organizaţiei *„Zenith Radio Corporation"*. Nu trebue să se creadă că am ajuns la limitele posibilităţii în materie de perfecţionări.

„Totodată; comparând primele aparate ale lui Marconi cu radiofonia actuală nu se vede oare un miraculos progres? Şi cu toate acestea primul succes real al lui Marconi nu datează decât din 1895.

Amintiţi-vă că de-atunci până la sfârşitul secolului trecut bătaia transmisiunilor atingea abia 100 km. Astăzi, după vre-o 30 de ani, de atunci, cuvântul sboară la orice distanţă.

„In 30 de ani, aparatele, de care astăzi suntem atât de mândri, vor apărea probabil ridicule. Se vor găsi lucruri mult mai simple mult mai fine, mult mai practice. Şi încă nu ar fi epuizate posibilităţile de ameliorare.

„Cred că radiofonia este încă în stare de copilărie, căci ea deabia deacum începe să joace rolul care ii este rezervat.

Ea trebue, după părerea mea, să se ridice ca unul din cei mai importanţi factori de progres, care se poate pune la lucru.

„Gândiţi-vă, spune d-l Klugh, la influenţa, pe care o va avea odată televiziunea, când aparatul vizual ni se va oferi. Primele modele vor fi, fără îndoială, imperfecte, astfel cum au fost primele aparate radiofonice, dar se va sfârşi prin a atinge însăş perfecţiunea.

D-l David Sarnoff, vice-preşedintele firmei *„Radio Corporation of America"* crede deasemenea că industria radio-electrică este deabia la prima fază a progresului ei.

„Este evident, spune Sarnoff că postul actual de emisiune, fie el oricât de bun, nu reprezintă cel mai bun rezultat al industriei. Se va face desigur mai mult în viitor".

D-l H. P. Davis, vicepreşedintele societăţii *„Westinghouse Electric"*, şi *„Manufacturing Cy"*, îşi exprimă părerea că studiul problemelor de televiziune se face în condiţii satisfăcătoare.

In întreprinderile noastre a declarat d-l Davis, se fac mari cercetări pentru reuşita invenţiei, care va fi pusă la punct, poate chiar anul acesta.

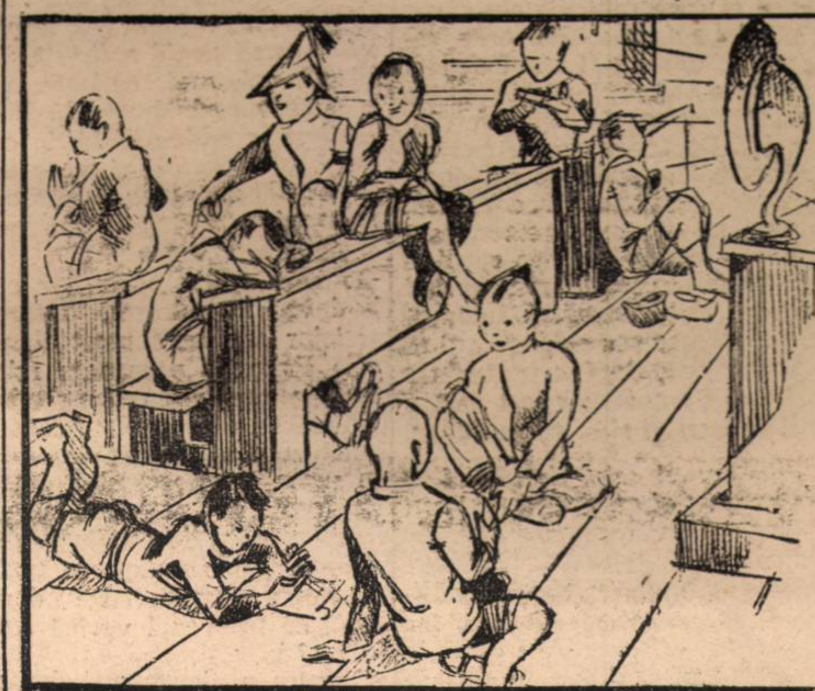
Difuziunea simultană a imaginilor şi a sunetelor, pe care căutăm s'o obţinem, nu va întârzia să devină o realitate. Este foarte posibil ca aparatul practic de televiziune să apară chiar în anul acesta".

Un fabricant ne-a şi furnizat exemplul de ceeace ar fi viitorul post de emisiune, adaptând la unul din modelele sale un mic aparat cinematografic. Din interior imaginile mişcătoare sunt proectate pe o placă de sticlă şlefuită şi par în legătură cu emisiunile sonore. Nu e decât un truc, dar acesta ne redă foarte bine ideia postului de televiziune.

Astfel, în viitor, în timp ce vom asculta concertul la radio, opera, comedia, drama, conferinţa etc... vom vedea şi ceeace se petrece în faţa microfonului, sau pe scenă.

Chestia zilei

MOTTO: *Anul acesta, şcolile au fost deschise la 1 Septembrie, deşi profesorii erau în concediu, şcolile în reparaţie şi manualele netipărite.*



Cum s'ar fi putut totuşi ţine cursurile...

Ştiri de pretutindeni

D-l GH. P. GEORGESCU din Bucureşti, câştigătorul Premiului I-iu din anul trecut, a expus şi anul acesta un frumos şi interesant aparat de radio cu 3 lămpi, pentru recepţionarea undelor foarte scurte. Vizitatorii il pot vedea in Pavilionul Bucovina (Secţia Invenţiilor) din Parcul Carol.

* * *

Doi senatori americani, aparţinând la două partide politice opuse şi-au lansaţ câte o sfidare prin T. F. F.

Şi unul şi altul au fost apoi asaltaţi de ofertele diferitelor companii de radiodifuziune americană. Ei au dat preferinţă societăţii „Columbia Broadcasting" şi astfel, cei doi senatori vor lua rând pe rând cuvântul la microfon, pentru sau contra proectului de lege, supus de curând parlamentului american. Apoi, vor avea loc discuţii de un sfert de oră, care vor fi probabil foarte însufleţite.

* * *

O statistică germană indică diferitele profesiuni exercitate de radiofoniştii ţării. Aflăm astfel că comercianţii, industriaşii şi profesiunile libere reprezintă 30%; militarii, funcţionarii şi profesorii, 13,5%; slujbaşii publici, 22%; lucrătorii 25% şi cei fără profesiune 8,9%.

Staţia din Radio-Helsingfors (Helsinski) a fost autorizată în mod provizoriu să adopte lungimea de undă de 368 metri, pe care lucrează acum Sevilla.

* * *

Pornind de la deviza ca fiecare membru al familiei să-şi aibă receptorul său propriu de radio, industria americană de radio, duce acum o intensă campanie în acest senz.

Se insistă în special asupra faptului că, în sânul aceleiaş familii, interesul diverşilor membrii, în ceeace priveşte programele radiofonice, poate fi totuş foarte diferit.

In cazul când această măsură ar fi introdusă şi în Europa, se pune chestiunea ce taxe ar trebui să plătească o familie în care fiecare element are câte un aparat, ştiut fiind că actualmente o familie plăteşte o taxă unică pentru abonamentul la radio.

In America, aceste taxe neexistând, chestiunea, fireşte nu se pune.

* * *

Se ştie că foarte mulţi cântăreţi şi conferenţiari, ale căror glasuri plăceau când erau ascultate într'o sală, sunt departe de a obţine acelaş succes, când vorbesc în faţa microfonului. De aceea, in America, principalele staţii de emisiune, posedă un dispozitiv, care fiind legat de un reproducător, aşezat în studio, permite speakerului să-şi controleze propria-i voce, să-şi cunoască intonaţii defectuoase sau neplăcute şi să le corijeze, dacă e nevoe. Un dispozitiv analog a fost de curând instalat şi la staţia Praga.

* * *

In cursul celui de al doilea trimestru al anului au fost condamnaţi în Germania 320 de clandestini la radio. Toţi aceştia „radio-piraţi" au fost obligaţi să plătească amende, iar cei din ei, care s'au opus la această sancţiune, au fost osândiţi în plus la trei săptămâni inchisoare.

Noua staţie de radio din Üsküb (Jugoslavia) va fi cea mai mare staţie de emisiune din Balcani, întrucât va dispune de o putinţă de 20 Kw. Acest post, care e aproape în stare de funcţionare, va lucra pe lungimea de undă de 2300 de metri. Numai aparatele necesare au costat 25 milioane de dinari.

* * *

Pentru a ne da seama de progresul radiofoniei în ultimii doi ani, e deajuns să cităm, după o ultimă statistică, următoarele date: dela planul din Praga, numărul staţiilor de emisiune în Europa a crescut dela 200 la 261. Pe când în primăvara anului 1929, puterea totalizată a staţiilor de emisiune europene, era de 600 de kw., astăzi ea se ridică la 2860 kw., adică de cinci ori mai mult. In 1929 exista o singură staţiune, cu o putinţă mai mare de 50 kw., în primăvara anului 1932 vor exista 27 de supra-staţiuni cu o putere mult mai ridicată. Putinţa mijlocie a unei staţii europene, era acum trei ani de 3 kw.; in 1932 ea va fi de 11 kw.

* * *

Un inventator suedez, inspirandu-se după exemplul filmelor vorbitoare, a construit de curând nişte discuri de metal, care pot să funcţioneze, fără cea mai mică uzură, timp de 12 ore.

* * *

Biblioteca şi arhivele radiodifuziunei germane, instalate în casa radiofoniei din Berlin, sunt deschise publicului.

Biblioteca cuprinde câteva mii de cărţi despre radio technica şi legislaţia lui din Germania şi în toate celelalte ţări. Publicul poate consulta acolo peste 200 de reviste de radio şi mii de articole de ziar.

Desigur radiofoniştii din Germania au ocazia să se documenteze cu uşurinţă.

* * *

Inainte de a pleca pentru o lungă călătorie aeriană spre Japonia, Lindbergh şi soţia sa, au ţinut să devie operatori perfecţi de T. F. F. In acest scop, ei au făcut în prealabil acasă, numeroase exerciţii în citirea semnalelor Morse, ajungând astfel la o viteză de 70 de cuvinte pe minut. Monoplanul Lindbergh cuprinde două emiţătoare: unul are o bătaie de 2700 de mile ziua şi 6000 mile noapte şi funcţionează pe o lungime de undă de 34—90 m. Celălalt este un mic post de ajutor, conceput astfel ca să poată rezista la isbiturile cele mai violente. Acest post nu cântăreşte decât 40 de livre, e adăpostit într'o cameră pneumatică şi are o bătae de 400 mile ziua şi 3000 mile noaptea.

* * *

Administraţia posturilor cehoslovace a adresat, tuturor statelor cari au semnat planul dela Praga, o propunere relativă la revizuirea lungimilor de undă europene. Această modificare a devenit necesară in urma interferenţelor datorită creşterii putinţei la un mare număr de staţiuni din diferite ţări. Propunerea tinde să ridice distanţa între două staţii de frecvenţă vecină dela 9 la 12 kHz.

Pentru a ajunge mai departe la un rezultat practic, administraţia

„Societé romande de Radio-diffusion, comunică tuturor amatorilor de radio următoarele: „Staţia noastră Sottens face încă încercări. Rugăm deci pe toţi acei, cari au ascultat postul nostru, să ne comunice în mod amănunţit orice observaţiune privitoare la condiţiile de recepţie. Comunicările vor fi adresate: „Societé des Emision Radio-Géneve", Géneve, Rue du Rhône" sau la „Société romande de Radio-Diffusion, Laussane, Rue Centrale 8."

* * *

După legislaţia radiofonică daneză, auditorii de radio se bucură de o deosebită protecţie împotriva tuturor perturbaţiunilor. Pe baza acestei legi se poate proceda la o urmărire şi condamnare urgentă a tuturor perturbatorilor. De curând, un auditor danez, care s'a dovedit vinovat că crează prejudicii vecinilor, prin aparatul său, care reacţionează în antenă, a fost nevoit să plătească imediat o amendă de 10 coroane daneze.

* * *

La 23 August curent, Institutul Naţional de Radiofonie din Belgia urma să difuzeze la postul flamand din Bruxelles, reportajul unui pelerinaj la mormintele de pe Yser. Cu această ocazie, au participat o sută de mii de persoane, în cortegiu. Totuş, I. N. R. a renunţat să difuzeze discursurile oratorilor, întrucât aceştia exprimau opiniuni categoric pacifiste şi internaţionaliste.

* * *

Radiologia face necontenite progrese. Cu ocazia recentului congres din Paris, s'a adus în discuţie şi chestiunea întrebuinţării undelor ultra scurte în medicină. Aceste procedee au, faţă de obicinuitele metode ale diatermiei, avantagiul de a pătrunde mai adânc în ţesături, lucru ce permite aplicarea electricităţii şi la tratamentul capului, lucru nerealizabil până acum în aceste metode terapeutice. In plus, în diatermie, electrozii trebue să atingă pielea. Aci însă, se menajează un strat de aer între corp şi electrozi, ceeace uşurează tratamentul şi permite să fie aplicat bolnavului chiar îmbrăcat.

* * *

De curând s'a deschis la Paris un congres internaţional al învăţământului. Una din cele trei mari chestiuni, cari au fost discutate în şedinţe, era aceea a utilizării radiofoniei şi a gramofonului în şcoală. S'a putut constata cu această ocazie că reprezentanţii învăţământului prin radio, atât în cursul şcoalei cât şi după şcoală sunt bine organizaţi pretutindeni şi se arată foarte entuziaşti. In Rusia şi în ţările nordice, precum şi în Statele Unite ale Americei, învăţământul radio-şcolar şi radio postşcolar se bucură de o deosebită favoare.

* * *

Ştiri artistice

Apreciatul umorist *N. Constantinescu-Nicon* a terminat de scris „TRAIASCA REVISTA!" o super-revistă care se va juca în cursul lunei Septembrie pe scena unui teatru din Capitală, cu o distribuţie senzaţională.

Cu „TRAIASCA REVISTA"! d. *N. Constantinescu-Nicon* va serba jubileul de 25 reviste, ceeace, fără invidie e un record.

Aniversarea postului dela Otopeni

Doi ani eela primele emisinni de încercare!

La 10 Septembrie s'au împlinit doi ani de la prima emisiune de încercare a postului de la Otopeni.

E desigur o zi, care va rămâne însemnată cu roşu în calendarul radiofoniei româneşti.

Postul de la Otopeni a fost inaugurat oficial mai târziu şi deasemenea, emisiunile regulate nu au început decât după câtva timp. La 10 Septembrie însă a fost prima zi când amatorii din România şi din străinătate au putut prinde undele puternice ale noului post.

Inceputurile radiofoniei româneşti

Inceputurile radiofoniei româneşti se datoresc unei vechi asociaţiuni, numită „Prietenii radiofoniei" şi care se grupase în jurul d-lui profesor Dragomir Hurmuzescu, directorul Institutului electro-technic din Bucureşti. Această asociaţie a făcut cea dintâi propagandă pentru radio şi la Institutul electro-technic s'a construit primul post de emisiune românesc cu care s'a transmis primele concerte din studiou, primele reproduceri prin doză electro-magnetică. Actualmente postul este desigur o piesă de muzeu, pe care amatorii au putut-o vedea la Expoziţiile de radio. Incercări de radiofonie s'au făcut apoi de către poşta din Bucureşti, iar acum vreo trei ani, societatea de radio-difuziune a construit în strada Berthelot, unde astăzi se află studio-ul, un mic post emiţător, care era însă cu totul insuficient pentru acoperirea întregului teritoriu românesc. De aceea, în urma unor convenţiuni cu casa Marconi, s'a început construcţia staţiunei de la Otopeni.

Primele emisiuni

E de notat că primele emisiuni ale noului post s'au făcut în timpul primei Expoziţii de radiofonie din Parcul Carol.

Pentru Marţi 10 Septembrie 1929 se anunţase începutul emisiunilor de încercare. Pe la ora 6 p. m. amatorii, cari erau de mai multă vreme la pândă, începură să prindă un fel de şuerat; emisiunea a fost pusă la punct tot mai mult, iar pe la 7.30 seara, cei mai mulţi amatori îşi putură regla astfel aparatul, încât prinseră o emisiune de plăci de gramofon, făcută cu o putere neobicinuită pentru ei. După aceasta vocea speakerului anunţă: „Allo, allo, aci Radio-Bucureşti-Băneasa, s'au făcut primele emisiuni de încercare. Speakerul repetă de trei ori această înştiinţare, apoi emisiunile noului post se stinseră. A doua zi însă, postul a început să emită în bune condiţiuni. Emisiunile erau foarte puternice şi curând începură să curgă scrisori de la amatorii din Bucureşti, din provincie şi străinătate, despre modul excelent, în care recepţiuneau aceste emisiuni.

Ne trebuesc posturi noui

Odată cu începutul emisiunilor noului post, se poate socoti că începe adevărata desvoltare a radiofoniei româneşti. Numărul abonaţilor începu să crească evident, programele s'au îmbunătăţit şi întreaga ţară începu să se intereseze de noua mişcare radiofonică.

* * *

Acestea sunt punctele principale în desvoltarea radiofoniei româneşti, de până acum şi este evident că directivele de viitor se îndreaptă spre construcţiunea unor posturi locale. Postul de la Otopeni în mişcarea radiofonică românească a însemnat un moment principal, întrucât a dat un impuls neaşteptat în progresul acestei ramuri de activitate omenească.

A. B.

Recepţiile pe unde scurte in România

Din partea unui amator primim următoarele rânduri, cu privire la recepţiile pe unde scurte.

Galaţi 4 Septembrie 1931

DOMNULE DIRECTOR,

In seara zilei de 3 Septembrie a. c., pe la ora 20.30, neputând asculta nimic din cauză că cerul era încărcat şi deci erau numeroşi paraziţi, am recepţionat pe unde scurte câteva posturi, printre care şi Berlinul, care funcţionează pe 31,48 m. De data aceasta, am rămas foarte surprins de cele ce am auzit. Staţia Berlin era în legătură cu un post de unde scurte din New-York. Am auzit perfect de clar ambele posturi, dar ceeace este cu adevărat surprinzător, este faptul că efectul fading, atât de frecvent la undele scurte, de data aceasta nu mai exista. Acest lucru il comunica şi Berlinul, New-Yorkului. Se vorbia ca le telefon, postul Berlin foarte puternic şi clar, iar cel american deşi încet era totuşi constant şi clar; se putea auzi respiraţia vorbitorilor. cari probabil vorbiau tare, deoarece trăgeau puternic aer în piept. Discuţia a urmat în jurul următoarelor chestiuni: Berlinul comunica anume că au în construcţie un nou sistem de antenă triplă, care va fi gata în Noembrie a. c., că aude postul american clar şi fără fading; cerea deasemenea să transmită muzică, lucru ce postul american n'a făcut. De la postul american răspundea un anume Mstr. Hoorn, care invita postul german pentru astăzi la ora 15, pe unda de 19 metri, adăugând că speră să-l audă mai bine pe această undă. S'au făcut mai multe spirite însoţite de cascade de râs.

In momentul când postul american anunţa ora 15.50, Berlinul răspundea că la ei ora este 2.35, iar ora după Bucureşti arăta 20.45. Convorbirea s'a terminat printr'un Good-By spus de vorbitorul american şi Auf wieder sehen auf neuenzehn meter *spus de vorbitorul german.*

Regret foarte mult că aparatul meu funcţionează pe unde scurte de la 22—75 metri, şi deci nu voi putea asculta convorbirea dintre cele 2 posturi de azi 4 Septembrie, ora 15, pe unda de 19 metri. Aparatul ce posed este o „Superheterodină Radix" cu 7 lămpi, de 22 m.—2000 metri.

Am ascultat de multe ori posturile americane, dar numai între orele 2 şi 5 dimineaţa, şi niciodată atât de constant şi clar.

Deoarece cred că s'a făcut un mare progres în ceeace priveşte dispariţia efectului fading la undele scurte, v'aş fi foarte recunoscător, d-le director, dacă aţi bine voi a răspunde prin revista dv. „Radio şi Radiofonia", dacă aveţi ceva cunoştiinţe de cele arătate mai sus.

Cu deosebită stimă

Căpitan J. THEODOSIU

Strada Frumoasă No. 5, Galaţi

E desigur o simplă întâmplare că s'a recepţionat Berlinul pe unde scurte, fără fading. Evident că, cu cât un port e mai puternic, cu atât fadingul e mai nesupărător. Se pare însă că fenomenul acesta atât de frecvent pe unde scurte, depinde de drumul parcurs de unde. **Rp.**

Povestire hărăpească

Găsind într'o gaură de piatră, arsă de arşiţele Harapiei, câteva mărgele, două boabe de porumb, două de grâu, două de mazăre, două de săcară, două de fasole şi de pepene de-aşijderea două, Ilgor s'a jucat cu ele subt un salcâm cu floarea violetă şi le-a pierdut în pământ. O vrăjitoare sau vre-un chinez bătrân le pusese cine ştie când acolo, aproape de începutul lumii şi nu le ciuguliseră nici vrăbiile galbene cu cântecul fluerător, nici gaiţa, hoaţă de nestimate. Sau poate că o gaiţă chiar le adunase în degetarul din munte, de granit, şi desfătată cu priveliştea lor a murit, lăsându-le moştenire pustietăţii nemişcate, vântului colindător şi soarelui care trece şi nu vede.

Pierderea mărgelelor abia descoperite a mâhnit adânc inima lui Ilgor, care nu s'a mai putut mângâia o primăvară şi o vară întregi, jeluindu-se cerului şi stelelor lui, asemănătoare cu o săcară de argint, că dacă au căzut cândva pe pământ şi'n piatră nu trebuia să se risipească din nou. Ca în toate basmele, de toamnă ce să vezi?

Porumbul dăduse o mie de boabe, grâul o sută şi fiecare sământă rodise îmbelşugat şi atât de multe în cât, de unde boabele dintâi fuseseră de încăput într'o scoică, urmaşele lor intrară cu greu într'o groapă de-o jumătate de om.

Ilgor înţelegând în cele din urmă ce se petrecuse, încearcă şi el cu bună ştiinţă să facă minunea, ascunzând o parte din boabele multe în ţărână. De toamna doua, el făcu cincizeci de gropi, care toate fură pline cu vârf. Şi văzând că boabele îl hrănesc şi că a căpătat avere în neştire, el luă fata cea mai frumoasă de soţie, se iubi cu ea ca în cântece şi avu copii frumoşi. Din aceia care numai din dragoste vioaie, fierbinte şi împărtăşită pot să se nască.

Un înger îl făcu să viseze într'o noapte că apele pot izvorî şi lângă bordeiul lui, dacă va săpa o săptămână — şi Ilgor află răcoarea curată, în căutarea căreia se ducea departe cu burduful aninat de spinarea unei asine albe, odată la câte trei luni. Ivindu-se limpezime de apă prin partea locului, se iviră pe'ncetul, porumbeii, care rămaseră la el, o cămilă cu mânzul ei, cocoşat şi mic, pe patru beţe de picioare cu nodurile groase, legănat de copilărie, şi două ciute sfioase, sosite să-şi oglindească boturile, crestate ca florile, în jghiabul pe care Harapul nostru îl răzimase cu bolovani subt ciutura de coajă de copac a fântânii. Incă nu se pomenea de Iisus Hristos pe la Iordanul secat, şi el şi născocise ,de nevoie, crucea şi răstignirea în chipul cumpenei lui de puţ.

Aşa se făcuse ca în vreo cinci veri şi tot atâtea toamne, partea locului înverzi şi se bucură toată, ca o insulă curată cu peruzele sus şi bucate jos. Dobitoacele şi jivinele blânde îşi aleseră locul de şedere în preajma bordeiului Harapului Ilgor, a cărui bătătură începu să ţie cât vedeai cu ochii, câmpuri după câmpuri, semănate cu revărsarea în lumea pârjolită de arşiţa veche, a celor câte două boabe de bucate şi a ciuturii cu apă. El chema pasările cerului şi dobitoacele câmpiilor şi munţilor, cele nehrănite cu sânge, zicându-le:

— Luaţi, mâncaţi, din munca mea şi din harul Aceluia de peste toţi. Beţi sudoarea stâncilor din fund, răscolite de mine şi pusă'n zăcătorile de nisip ale lui Dumnezeu.

Şi necuvântătoarele, zburătoare şi rumegătoare, veniră 'n cârduri şi cirezi şi rămaseră locului, unde aveau tot ce le lipsise pân'atunci, înmulţindu-se foarte. Şi nimeni nu ţinea socoteală, nu aduna pentru două zile. Dela pământ la gură Dumnezeu i-a făcut omului un braţ cât ţine acest drum şi o mână cât poate umple gura şi se sătura.

Aici însă începe istoria neamului Ilgor, care trăise fără gâlceavă şi petrecanii. Pe dâmburi, veniră călări un om cu suliţă, un om cu o tobă, un om cu o carte, trei Crai, purtând şi ghioagă şi paloşe şi cuţit.

— Am venit să vă învăţăm ce voi nu ştiţi şi n'aţi avut de unde învăţa. Ce ştiţi voi, neamuri ale Ilgorului, să faceţi? întrebară.

Codindu-se de ruşine că nu ştiau prea multe, bătrânul Ilgor le răspunse:

— Ştim să fermecăm pământul, de ne dă bucate şi apă.

— Unde sunt? întrebară Craii.

— Ia-tă-le zile Ilgor, ocolind cu braţul întins cuprinsul zărilor, furnicat de tremurul lung al spicelor coapte.

— Scrie! zise Maimarele...

Ilgor nu văzuse niciodată acest ciudat meşteşug, care a trezit în ochii lui o văpaie. S'a deschis cartea, mare, pe un pietroi. Omul care o ţinuse pe cal în dăsagă, pe jumătate cu cotorul afară, scoase şi un cioc lung, vârît ca într'un fluer destupat, scoţând şi zeamă de funingine cu ciocul. Şi pe urmă făcu ca ghionoaia când îşi ascute pliscul, de mai multe ori pe o foaie a cărţii, unde au rămas însemnările. Ilgor uitându-se din spatele scriitorului râse de plăcere. Ar fi vrut să facă şi el aşa, simţind că mâzgălitura penei avea un înţeles.

— Mai ştim să mulgem oile, cămilele şi bivoliţele albe.

— Scrie oile, cămilele şi bivoliţele, zise poruncitorul.

— Ştim... Şi Ilgor se gândea dacă mai ştia ceva ce uitase şi ştergându-şi sudoarea frunţii cu mâneca îşi aduse aminte... Ştim să urzim şi să ţesem, lână, cânepă şi in, pentru ţoale.

— Ce v'am spus eu? zise maimarele. Scrie şi nu te grăbi.

După ce isprăviră altoaiele cu condeiul pe foile albe Craii se cugetară şi intrară în bordeie, unde pământul învelit cu scoarţe, mulţumea ochii şi făcea pasul ca de ciorap. Ca şi cum nu se aflau în casă străină, şi scotociră pretutindeni, în mirarea Ilgorilor strânşi din cătunul lor de colibe. Aceştia pregătindu-se de prânz, Bătrânul Ilgorilor se aşeză încrucişându-şi picioarele dedesubtul lui, cu un blid de lapte între genunchi. Ducându-l la gură, Maimarele Crailor îl opri, zicându-i.

— Laptele e al nostru.

Ilgor întinse mâna să ia lipia.

— Ce vrei să faci? zise Maimarele. Lipia e a noastră.

— V'aş spune ceva, zise Ilgor... Nouă ni-e foame.

— Foarte bine, ziseră Craii, Foamea-i a voastră, dar mâncarea e a mea.

Ilgor chemă o capră şi vru să-şi ducă buzele la ţâţa ei, ca o traistă cu patru deşte.

— Capra nu-i a ta, ziseră Craii.

Ilgorii se uitară unul la altul, neputând înţelege şi cel cu suliţa, o lovi drept, sunând-o în piatră.

— Adu atunci un bostan din cei cu miezul de purpură şi cu sământa neagră, zise Ilgor unuia dintr'ai lui.

— Bostanii sunt toţi ai noştri, ziseră Craii.

— N'aţi auzit, oameni buni, zise Ilgor, că nouă ni-e foame?

— Dacă vi-i foame şi vreţi să mâncaţi, răspunse Maimarele, trebue să plătiţi...

— Nu înţelegem, răspunseră toţi Ilgorii cu simplicitatea sincerităţii. Cuvântul a plăti nu-i în limba noastră.

— Să vă lămurim, zise Maimarele, sculându-se în picioare şi luând pepenele în mână. Acest pepene tu zici că-i al tău.

— Fără nici o îndoială, ziseră Ilgorii.

— Vedeţi? aici e deosebirea. Dacă ne înţelegem asupra acestui amănunt de căpetenie, totul va merge ca un şurub. Pepenele ăsta nu-i al d-tale: e al meu, zise Maimarele.

— Nu l-am semănat noi? Nu l-am îngrijit?

— Ce-are-aface!

— De ce? întrebă Ilgor, care se vădea prostănac.

— Pentru că am suliţă şi pentru că purtăm cuţite.

Deşi clar, detaliu n'a fost înţeles şi Ilgorii îşi pipăiau capul, cum pipăiau caprele, ca să se mulgă de o pricepere mai bună.

— Aveţi dreptul să nu înţelegeţi: unele lucruri se pricep mai bine după obicinuinţă şi, de fapt, obiceiul ţine din fericire locul priceperii. Aţi înţeles au ba, pepenele e al meu. Vă rog să mă urmăriţi cu luare aminte, ca să învăţaţi şi alte lucruri. Pepenele ăsta e va să zică al meu şi dumitale ţi se face foame şi ai vrea să-l mănânci. Intre gura dumitale şi pepenele meu se iveşte legea. Ai înţeles!

— Câtuş de puţin! zise Ilgor, scandalizat.

— Nu e nimic, răspunse Maimarele. Nici nu este prea de trebuinţă. Ca să mănânci din pepenele d-tale trebuie să-l cumperi dela mine. D-ta îl cumperi şi eu ţi-l vând, şi ca să se poată treaba asta, plăteşti. Dai ceva.

— Păi dacă tot ce-a fost al meu e acum al dumitale, ce să-ţi mai dau, că nu mai am nimic.

— Te înşeli, răspunse Maimarele. Cum? braţele d-tale sunt fără piele? Ca să-ţi dau să mănânci pepenele meu vei munci la mine o săptămână. Şi dacă nu mai poţi munci, trimiţi să muncească pe copiii d-tale. Am făcut în această privinţă o altă lege foarte limpede şi frumos alcătuită, care pune regulă în toate legăturile dintre noi. Şi, ca să nu iasă neorânduială, legea priveghez eu să se împlinească. D-tale îţi mai rămâne foarte puţin de făcut, să asculţi. Până ieri, voi Ilgorii eraţi nişte sălbateci. Azi, dintr'o dată aţi intrat în societate şi în Imperiu.

Acestea zise şi făcute, cei trei Crai adunară turmele şi luându-le din urmă cu bâţul se depărtară până nu se mai văzură, luând tot laptele în ugere, cu sitar după amiază veniră oamenii lor cu care multe şi duseră şi toate bucatele şi zdrenţele cu ei, lăsând pustiul pustiu, cu Ilgorii goi în bordeie.

— Nu i-am întrebat măcar cine sunt şi de unde vin, ziseră Ilgorii.

Dar tot ei mai ziseră:

— La urma urmelor, dacă stăm şi ne gândim, n'aveam nici un căpătâi: trebuie să stăpânească cineva.. T. ARGHEZI

Rezultatul concursului de perspicacitate radiofonică

După cum am anunţat în numărul precedent, concursul de perspicacitate radiofonică, organizat de ziarul nostru a avut darul să trezească interesul pasionat al unei mulţimi imense de amatori, cari au răspuns cu o extraordinară însufleţire.

Şi acum iată şi lămuririle misterului:

Instalaţia de recepţie figurată în „Radio şi Radiofonia" No. 152, nu poate funcţiona, **cu toate că lămpile aparatului sunt aprinse şi legăturile cu antene, pământul şi difuzorul sunt făcute.**

Nu poate funcţiona pentru motivul că nu există legătura la plusul bateriei anodice.

Toate celelalte amănunte şi detalii de figură sunt date intenţionat, cu scopul de a deruta pe amator, care are astfel ocazia să-şi exercite spiritul său de discernământ.

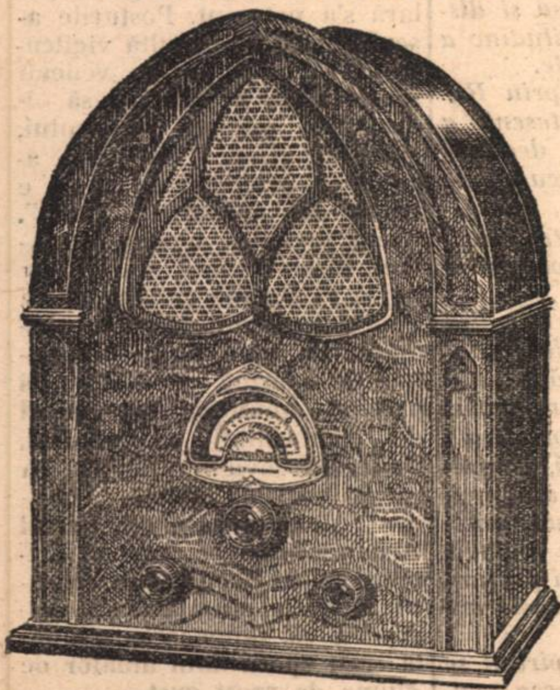
Foarte multe răspunsuri, fiind deopotrivă de bune, s'a procedat la o tragere la sorţi între concurenţi obţinându-se clasificaţia:

PREMIUL I, constând dintr'un aparat de radio cu 3 lămpi a fost obţinut de d-l I. V. Mircea din Cluj.

PREMIUL II, un aparat de galenă, l'a obţinut d-ra Lizica Văleanu din Craiova.

Premiile 3—10, constând din câte un aparat de galenă au fost câştigate de: d-ra Frieda Sussmann (Loco); V. Popea (Loco), Vasile Şt. Popescu (Urziceni), Th. Ştefaniu (Olteniţa), M. Haiman (Loco), N. A. Moldoveanu (Câmpu-Lung), R. N. Halaman (R. Sărat), Dimitrie D. Motaş (Loco), Ferdinand Vanjura (Moreni) şi Alex. Teodorescu (Loco).

VOCE DE AUR



Noi ştim ce vă doare:

faptul că n'aţi cumpărat de la început un electrodinamic Atwater-Kent.

Remediul tot noi vi-l oferim şi iată-l.

PRESCHIMBAŢI

Cu o mică diferenţă de preţ instalaţia Dv. RĂGUŞITĂ, oricât de veche orice marcă şi cu orice stare s'ar afla cu un Atwater-Kent

VOCE DE AUR

Pentru evaluarea diferenţei de preţ, arătaţi-ne în scris:
1) din ce se compune instalaţia Dv. şi când au fost cumpărate.
2) felul şi marca aparatului şi accesoriilor şi starea în care se găsesc.

Vom fi foarte culanţi şi veţi fi foarte mulţumiţi.

ATWATER KENT RADIO

82-CALEA VICTORIEI (Peste drum de Palatul Regal) Telef. 336/68

Indiscreţiuni din lumea radiofonică

Cazul „domnului" Fănică Luca.-Corigenţa cântăreţului „neradiogenic"

Un amator din Bucureşti — unde amatorii au devenit probabil din cauza paraziţilor foarte iritaţi şi susceptibili — s'a plâns deunăzi societăţii de difuziune, cum că speaker-ul postului nostru uită — ori de câte ori anunţă pe Fănică Luca — să-i spue „domnul" Fănică Luca. Cazul repetându-se, amatorul sensibil şi iritat şi-a format cu timpul convingerea, că lucrul se face intenţionat, ceeace n'ar constitui numai o lipsă regretabilă de atenţie, faţă de popularul nostru muzicant, ci şi o călcare a celei mai elementare regule de bună cuviinţă. Şi astfel amatorul cere categoric, ca societatea de difuziune să oblige pe speakerii ei, să-i dea de acum înainte lui Fănică Luca respectul ce i se cuvine.

Această mustrare aspră ar fi trebuit să aibe imediat efectul dorit, mai cu seamă că se ştie că postul nostru obligă personalul său, să poarte în permanenţă codul manierelor elegante, în buzunarul vestei.

Am rămas însă extrem de surprins, când am constatat, cu o săptămână mai târziu, că „domnul" Fănică Luca a rămas, pentru domnul speaker, tot numai Fănică Luca. Iată o chestiune gravă, mi-am zis, care trebue lămurită. Ori a uitat direcţiunea societăţii de difuziune să atragă d-lui speaker atenţiunea asupra „domnului" Fănică — ceeace nu mi-a venit să cred, — ori speaker-ul a călcat ordinul superiorilor săi. In ambele cazuri, situaţiunea era destul de gravă, şi o lămurire grabnică se impunea.

Bucuros că am găsit un subiect pentru viitorul meu articol, mi-am luat o maşină, şi după zece minute eram în strada General Berthelot, unde am căzut ca o bombă, în camera de control. D. Iamandi, speakerul buclucaş, intrase tocmai în cabină, pentru a vesti publicului în gura mare, că Fănică Luca va cânta — după o pauză de trei minute — vestita romanţă „Râdeai".

In aceeaş clipă Fănică Luca părăsi studio-ul, pentru a fuma afară o ţigaretă. Mă dusei deadreptul la dânsul, rugându-l să-mi comunice punctul lui de vedere, în această delicată chestiune.

— „Domnule Fănică", îi spusei, amatorii de radio sunt foarte revoltaţi — zeci şi sute de scrisori o dovedesc — că d. speaker nu vă anunţă drept „domn", numindu-vă numai simplu Fănică. Impărtăşiţi de sigur aceeaş părere. Poate aţi provocat pe d. speaker chiar la duel, — ceeace ar fi extrem de interesant... Vă rog deci a-mi spune pe larg, ce măsuri aţi luat — sau intenţionaţi să luaţi — în cazul de faţă. Amatorii aşteaptă cu mare nerăbdare desfăşurarea acestui „conflict", unic în analele radiofoniei".

D. Fănică se uită puţin mirat la mine, pe urmă începe să râdă cu hohote.

— „Am aflat, adică mi s'a spus, că unora dintre domnii amatori de radio nu le place când Iamandi — pardon, domnul Iamandi — îmi tot spune Fănică, în loc de „domnul" Fănică, cum se obişnueşte aci la radio. Dealtfel, şi d-ta m'ai luat adineaurea cu „domnul", cu toate că până acuma mi-ai zis întotdeauna numai Fănică"....

— „De" — i-am răspuns zâmbind — „dacă te-ai făcut „domn", de când „zici" la radio..."

— „Ce domn! Te înşeli, stimabile, eu nu's domn, eu's Fănică Luca, pe care toată lumea îl cunoaşte. De când am ajuns să cânt la radio, mă cunosc până şi negrii din Africa — negrii veritabili, nu ţigani de-ai noştri, — şi îmi scriu epistole pe franţuzeşte şi englezeşte.

Numai în biletul meu de populaţie scrie „domnul" Fănică Luca, dar eroarea aceasta e scuzabilă, fiindcă „domnul" era tipărit dinainte pe formular, aşa că subcomisarul nu putea să-l şteargă „expres" pentru mine.

Aşa că am rămas cu „domnul" înaintea mea.

Dar încolo toţi mă respectă, şi nimeni nu-mi spune „domn". De ce oare să mi se zică la radio altfel? — Şi adresându-se lui Mitică Mutu, faimosul său ţimbalist, îl întrebă:

— „Măi Mitică, tu ce zici, am eu mutră de „domn", cum vor să mă facă, iştia de la radio?"

Drept răspuns, Mitică Mutu se aplecă discret la urechea „şefului" său, şoptindu-i ceva, ce n'am putut auzi..., şi amândoi începură să râdă cu poftă. In acest moment soneria îi chemă pe „domnii" ţigani din nou în faţa microfonului.

Aruncând ţigara în scrumieră, Fănică îmi zise amabil:

— „La revedere, şi te rog spune cucoanelor, mai cu seamă duduilor frumoase, că Fănică Luca le trimete complimente. Pentru dânsele voi cânta acuma „Râdeai", şi celelalte romanţe.

Te rog însă, să nu scrii cumva „domnul", că mă supăr...".

— „Şi cum rămâne cu „domnii", Fănică, sau cânţi numai pentru femeile frumoase la radio?"

Oftând uşor, Fănică întoarse capul, în pragul studio-ului, şi zise:

— „Bărbaţii 's cu toţii geloşi, deaceea vor să mă facă „domn"...

Peste câteva clipe, Fănică — ţiganul vesel şi bărbatul frumos, cu părul negru şi cu ochii strălucitori — cânta, cu privirea pierdută spre admiratoarele lui necunoscute: „Râdeai". Cânta cu pasiune, dar cânta frumos, mai frumos chiar decât toţi ceilalţi ţigani.

Atunci mi-am dat seama că ar fi păcat, să i se zică „domn", ca unui străin oarecare. Fănică Luca nu e pentru noi un străin, ci unul din răsfăţaţii noştri. E... Fănică Luca.

Deci, stimate domnule amator, care te-ai revoltat, pentru o cauză atât de nobilă, linişteşte-te, dacă speaker-ul va anunţa pe Fănică Luca şi în viitor, fără să-i zică „domn"...

* * *

Un cântăreţ din provincie s'a adresat săptămâna trecută societăţii de difuziune, printr'o carte poştală, în care roagă, să fie ascultat din nou la audiţiile de probă. Aceasta, fiindcă săptămâna trecută, când a fost respins, vocea nu i-a fost „radiogenică", din cauza surmenajului pricinuit de voiaj. Cu alte cuvinte, candidatul căzut la primul examen, cerea să i se admită „corigenţa".

Societatea de difuziune admite, în principiu, asemenea corigenţe, cu atât mai uşor, cu cât îi este indiferent, dacă refuză pe aceeaşi persoană numai o singură dată, sau de mai multe ori, pentru „neradiogenitatea" vocei sale.

Această „neradiogenitate" este o boală de care suferă după cum am mai spus-o într'un articol trecut — majoritatea candidaţilor, cari se prezintă la audiţiunile de probă. E o boală foarte ciudată, şi aproape incurabilă. S'ar putea spune chiar, că este un verdict de condamnare la veşnică tăcere, în faţa microfonului. Condamnatul, fireşte, speră să mai poată fi vindecat, dar în realitate, numai puţini bolnavi, devin complect „sănătoşi" pentru microfon.

In cazul de faţă, domnul cântăreţ pare să fie un mare optimist, dacă îşi închipue, că după un interval de o săptămână — în care timp a sorbit probabil câteva duzini de ouă crude, — vocea lui de tenor a ajuns pe urmele lui Caruso, devenind „radiogenică".

Asemenea miracole, nu prea se întâmplă, şi „neradiogenitatea" vocei nu trebue confundată cu o răguşeală trecătoare.

Domnul tenor va avea desigur ocazie, să se convingă în curând de acest lucru, iar toţi ceilalţi „corigenţi" să nu-şi facă iluzii prea mari...

C. M.

Realitatea la radio



Domnişoara W. C. la... microfon

Aspecte din psihologia auditorului

Câteva reflexiuni libere

De când radiofonia a pătruns adânc în masele publicului, s'a constatat cu surprindere, că auditorii de radio, formează o clasă deosebită, care cel puţin în momentele de audiţie, înfăţişează o psihologie cu totul specială, comună de altfel tuturor popoarelor.

Această stare de spirit prezintă toate caracteristicele şi curiozităţile unei „lumi aparte" şi ca atare, merită să fie analizată mai deaproape.

Fireşte, în acestă complexitate pshihologică este locul să distingem mai multe genuri de auditori, cari de multe ori n'au altceva comun între ei decât aparatul de radio. Din mulţimea lor, vom încerca să schiţăm câteva tipuri caracteristice.

* * *

Avem întâi auditorul idealist, umanitarist, poet. Acesta nu vede în aparatul său decât un element de legătură cu nemărginitul, care-i reduce spaţiul la un punct: difuzorul său. Infrăţirea oamenilor realizată pe calea undelor invizibile şi imateriale îl încălzeşte ca cel mai măreţ ideal. Emoţia, pe care o încearcă în clipa când, mişcând butonii aparatului, aude alte glasuri, sau melodii din eter, este cu totul diferită de aceea a „vânătorului de posturi". Poetului nostru, undele îi aduc încă ceva din sufletul celor vieţuind în depărtare, şi cari, diferiţi în limbă, obiceiuri, şi concepţii, năzuesc totuş, în clipa aceea către ţeluri comune.

* * *

Este o mare deosebire între ascultarea unui concert prin radio, şi audiţia lui directă în sală. Auditorul *muzical, care se găseşte singur în faţa aparatului, singur cu preocupările şi emoţiile sale estetice, are libertatea şi posibilitatea de a-şi schimba, cu un simplu gest, cursul senzaţiilor lui muzicale. Nu tot astfel se întâmplă cu* spectatorul *muzical, care ducându-se la concert, ştie ce-l aşteaptă, ştie că n'are nici o posibilitate de evadare.*

Atmosfera publicului şi a muzicanţilor, îl încătuşează, îl strâng mereu mai mult şi îl obligă să urmeze valul de entuziasm, sau de desaprobare al sălii, ceeace-l transformă într'un adevărat sclav al muzicii. De câte ori nu invidiază pe colegul său dela radio, care rămâne în ori ce moment stăpân pe iniţiativa sa şi dispune de întreaga latitudine a preferinţelor personale.

Muzica transmisă prin Radio reprezintă o quintesenţă a muzicii, întrucât este desbărată de toate artificiile cu efecte spectaculoase.

Numai atunci sufletul muzicii este situat în adevărata sa lumină.

Câtă diferenţă între pauza muzicală, în sală şi la radio! In primul caz, ea capătă o nuanţă de ficţiune. Intr'adevăr, e evident că, dacă impresia auditivă este întreruptă, impresia vizuală este cu atât mai încordată, şi astfel, una compensează oarecum pe cealaltă.

Cu cât însă este mai profundă şi mai sugestivă această impresie, la radio!

E neantul... Tot spiritul se încordează în aşteptarea noutăţii, pe care ne o va aduce necunoscutul iar sfârşitul pauzei înseamnează o adevărată destindere nervoasă...

Muzica auzită pe calea undelor ne apare sub forma ei cea mai pură, filtrată parcă de spaţiul care ne desparte...

* * *

Adevăratul amator de radio nu este acel, care începe prin a-şi cumpăra un aparat din cele mai moderne, îl instalează acasă, şi îl ascultă, de cele mai multe ori numai din snobism.

Suntem departe de acela, care, trudindu-şi creerii cu tot felul de scheme şi principii tehnice şi bătătorindu-şi degetele prin înşurubarea şi întinderea sârmelor, aude odată cu ultima legătură în cortegiul inevitabil de pocnituri, un sunet melodic venind din depărtare. Satisfacţia pe care o resimte nu este de natură nici artistică, nici poetico-umanitaristă, ci mai degrabă aceea a... arheologului, care după îndelungi cercetări, a reuşit însfârşit să găsească câteva linii pe jumătate şterse, gravate pe piatra roasă de vreme, a căutătorului de diamante, sau a vânătorului de animale rare. Şi de fapt amatorul nostru este şi el un vânător, un vânător de... posturi.

Mania de a acumula pe cadranele sale cât mai multe posturi, fugind neobosit de la unul la altul, este forma cea mai modernă a maniei colecţionismului. Unii rămân pentru totdeauna în această stare de spirit, alţii, majoritatea, evoluează cu timpul, spre o formă mai spiritualizată: aceea a idealistului umanitarist, sau a amatorului muzician, păstrând însă totdeauna ceva din fondul prim originar.

Amator vizionar umanitarist, amator de muzică, auditor din snobism sau vânător de posturi, iată aspectele cele mai caracteristice sub care ne apar ascultătorii de radio, o nouă subclasă a genului uman!

E. LACK

O glumă de prost gust

De curând staţiunile radiotelegrafice din Rusia înregistrară fracţiuni dintr'un mesaj incoherent ce relevă totuş că era vorba de un vapor prins în gheţuri şi s'a crezut astfel că o nouă tragedie polară s'a petrecut. Posturile ascultară cu mai multă vigilenţă aceste emisiuni ce veneau foarte slabe şi căutară să identifice numele vaporului, prins în gheţuri. In fine, apelul cu pricina preciză că e vorba de vaporul „Victory". Presa sovietică începu să atace birocratismul staţiunilor de T. F. F., sub cuvânt că s'a întârziat trimiterea de ajutoare. In acest timp semnalele de alarmă deveniră mai precise, anunţând că stocul de combustibil s'a epuizat. Guvernul sovietic hotărî ca spărgătorul de ghiaţă „Malygyn", să pornească din portul Arhangelsk, spre vaporul primejduit. Şi deodată un comunicat oficial anunţă că s'a descoperit că faimoasele semnale erau opera unui amator de glume de prost gust.

Humor radiofonic

PICK-UP-UL

Pozna unor radiofonişti

Mare forfotă în casa doamnei și domnului Aluniță .Se fac pregătiri pentru masa de seară la care sunt invitate câteva familii. Se sărbătorește alegerea ca deputat a conului Nicu Bănuț, un unchiu destul de bogat, pentru a fi ținta tuturor atențiilor familiei Aluniță.

Toți ai casei sunt ocupați cu câte ceva. Gică și Tică, odraslele gazdei și nepoți ai conului Bănuț, elevi unul în a patra, iar celălalt în a șasea liceală, erau doi radiofoniști pasionați. Construiau aparate de radio pentru toți colegii și cunoscuții.

Dovada pasiunii lor, o constituiau numeroasele găuri produse de ciocanul de lipit în fața de masă, numeroasele urme de sfredel în tăblia lustruită a mesii de nuc, și câteva scrijilituri de ferăstrău.

Neobservați de nimenia, în fața aparatului de radio, pe care și-l construiseră de curând, se sfătuiau să găsiască cea mai bună metodă de a trage o păcăleală unchiului lor. Se pare că fără multă bătaie de cap lucrul fu rezolvat, căci iată-i la lucru: dela bornele gramofonului electric traseră două fire de cablu pe sub covor, scoțându-le în sălița ce ducea la etaj și oprindu-se cu ele în camera rezervată unei verișoare, studentă, ce trebuia să sosească peste trei, patru zile, din provincie. Capetele acestor sârme le-au legat la bornele unui haut-parleur. Mai aduseră tot în această odaie, patefonul și câte-va plăci. Gică rămase în această odaie, iar Tică se scobori în sufragerie și astfel făceau încercări de punere la punct a improvizatului microfon. Intr'adevăr, tot ce vorbia Gică în pâlnia haut-parleurului, se auzia perfect în difuzorul de jos, grație amplificării aparatului radiofonic. Lucrurile, fiind puse la punct, o banană din bornele pick-up-ului fu scoasă pentru a fi din nou introdusă la momentul oportun. Mulțumiți de planul lor, Gică și Tică începură a juca table...

Cucul din ceasul de pe perete își anunță prezența de opt ori. In răstimp invitații sosiau, perechi, perechi, afară de cel mai așteptat, de conul Nicu Bănuț, sărbătoritul serii.

— „Ce o fi dragă — făcu doamna Aluniță — de nu mai vine? Nicu e foarte punctual."

— „Ce vrei dragă — intervine domnul Aluniță — o fi la vre-o întrunire de a lor, deputățească, în vederea deschiderii parlamentului".

— „Da, da, așa se obișnuește să se consfătuiască deputații noui aleși, întări un pensionar, cătând din când în când spre sufrageria, din care venea un miros de maioneză. Și discuția continua.

O mașină stopă la poartă. D-na Aluniță sări la ușă, o deschide și strigă veselă: „Nicu, a venit Nicu".

Conul Nicu, om de 47 de ani, scurt, gros cu abdomenul ca o bilă enormă, îmbrăcat în haină neagră cu șiret, intră zâmbind radios ca orice ales al Națiunii.

Pupături, felicitări, urări.

In sufragerie. Mâncările soseau pe rând și în aceiași ordine dispăreau în gâtlejurile dispuse ale dispușilor invitați, antrenați și de muzica recepționată în aparatul radiofonic.

— „Felicitările mele, băeți. Ați făcut un aparat foarte bun. Era bine să-i fi adăugat și un dispozitiv pentru gramofon electric. Tot aveți voi o mulțime de plăci. E foarte distractiv".

Privirile celor doi ștrengari se întâlniră semnificativ, apoi Gică răspunse:

— „I-om face și de asta, unchiule, mai târziu."

O fâșăială caracteristică se auzi afară.

— „Plouă, observă o invitată.

— „Lasă neică, să plouă cât o vrea, că tot nu avem zor să plecăm până dimineață", anunță conu Nicu.

Și în timp ce desertul se aducea la masă, sărbătoritul povestea cum plecase de dimineață la vânătoare cu un coleg și cum rămăseseră în pană de benzină. Cafeluța trimetea aburi calzi ce mângâiau nările comesenilor, coniacurile și cointreau-urile se succedau în ritm precis, sfidând legea gravității și ocupând etajul superior al organismului.

Pe neobservate, Gică se strecură în odaia dela etaj, în timp ce Tică, scoate antena și pământul din bornele respective, introducând din nou în bucșă borna pick-up-ului. Și conform planului bine stabilit, Gică anunță în microfon: „Atenţiune, Radio-Bucureşti. Din cauza timpului ploios amânăm transmisiunea dela Lido, înlocuind-o cu plăci de gramofon. Veţi auzi două tango-uri cântate de orchestra argentiniană". „Retaransmisiunea" a fost de minune reușită încât nici un invitat nu observă trucul. Melodiile răsunau, musafirii chefuiau... Deodată sgomotul din sufragerie fu întrerupt de glasul „speaker-ului".

— „Atenţiune! Radio București!

„Din partea președintelui Adunării Deputaților am primit următorul comunicat, cu rugămintea de a-l transmite urgent prin microfon".

Conu Nicu se apropie de aparat spre a auzi mai bine.

— „Astă seară la orele 10 jumătate, sosește cu Simplonul în capitală, președintele Camerei franceze în trecere spre Constantinopol. Toți domnii deputați, aflători în Capitală, sunt rugați a veni la gară spre a întâmpina pe distinsul oaspete!

După o pauză de patru minute continuă muzica de dans.

Toate spiritele se îndreptară asupra conului Nicu. Acesta privea țintă spre difuzor.

— „Nu te duce Nicule! Lasă, s'or duce alții. Stai să ne vedem de treaba noastră aci!", sfătui d-na Aluniță.

D. Bănuț se uită la ceas. Mai am douzeci de minute.

— „Hei, drăcie! Cum de nu aflai eu asta mai de vreme!? se întrebă conu Nicu.

— „Probabil că aci aflară și ei, dădu cu ideia d. Aluniță. D'aia o puseră la radio ca s'o audă toți și să se strângă la gară!"

— „Domnilor, eu trebue să plec, vă rog să mă iertați, dar nu pot să nu mă duc să dau mâna cu un coleg deputat, mai ales francez. Și ce noroc, sunt îmbrăcat în negru. Am să-i fac praf pe toți. Haină neagră cu șiret! Bravo! Salutare și merci!"

Și ieși buzna pe ușe. Ploaia stătuse. Noroiul era suficient pentru a murdări pantofii de lac ai conului Nicu. Intr'o secundă își făcu planul pe unde s'o ia ca să ajungă mai repede la prima stație de taxi-uri.

— „O iau peste locul viran, ies prin dosul Pulberăriei și dau în Dudești acolo găsesc o mașină!"

Și o luă la picior, numai că noroiul îl ținea pe loc. Ajuns în spatele Pulberăriei, o luă pe lângă zidul acestuia, pe unde se părea a fi noroiu mai puțin.

In tăcerea nopții, o voce tună:

— „Stai! Cine-i?"

D. Bănuță se sperie imediat. Imediat se desmetici, dându-și seama că era somat de sentinela dela Pulberărie.

„Am stat! făcu dânsul, amintindu-și de „serviciul interior" din școala militară.

— „Cine e?"

— „Om bun!"

— „Om bun, stai pe loc!"

— „Sunt grăbit, dragă, mă duc la gară! Și dă să facă din pași.

— „Stai că trag foc", tună iar sentinela.

— „Nu trage, măi! Cum să tragi în mine?"

— „Stai, că trag foc!"

— „Măi, băiatule, sunt eu, deputatul Bănuț, mă duc la gară că sosește cu expresul, președintele Camerei franceze".

— „Nu cunosc! N'am ordin să las pe nimeni!"

Nicu, iar făcu din pași.

— „Stai, că trag! și țăcănitul încărcării armei se auzi deslușit în întunericul nopții.

— „Uite-te, că stau, dar trebue să plec la gară, dragă! Vrei să pierd sosirea trenului?

— „Stânga'nprejur, că trag foc!"

Nicu se execută de teamă, gândindu-se că o fi în stare nebunul să tragă.

— „Culcat!"

— „Ce vorbești prostii, băiatule, cum o să mă culc în noroiu?!

— „Culcat, că trag. Ultima somație: culcat că trag!"

— „Fugi măi, că nu ești serios! Cum o să mă culci pe mine, cogeamite deputatul, în noroiul ăsta!?"

O detunătură și un fluer de glonte trecu pe deasupra capului lui Bănuț.

Inghețat, conu Nicu se aruncă cu burta la pământ, în băltoacă cu hainele negre cu șiret.

— „Caporal de gardă! La postul numărul trei!", striga prelung sentinela.

Trecu trei minute.

— „Mai strigă, domnule, mai strigă, că mi-a ajuns apa la piele!

— „Caporal de gardă! La postul numărul trei!!"

Caporalul de gardă sosi cu o excortă de trei soldați. Se apropiară de cel culcat, somându-l să se ridice și să se legitimeze.

Conul Nicu Bănuț arată că spre a câștiga vreme, o luase pe la spatele Pulberăriei, fără să știe că e sentinelă.

După ce fu recunoscut, caporalul de gardă îl anunță:

— „Scuzați, dar așa e consemnul! Vă puteți duce acum la gară".

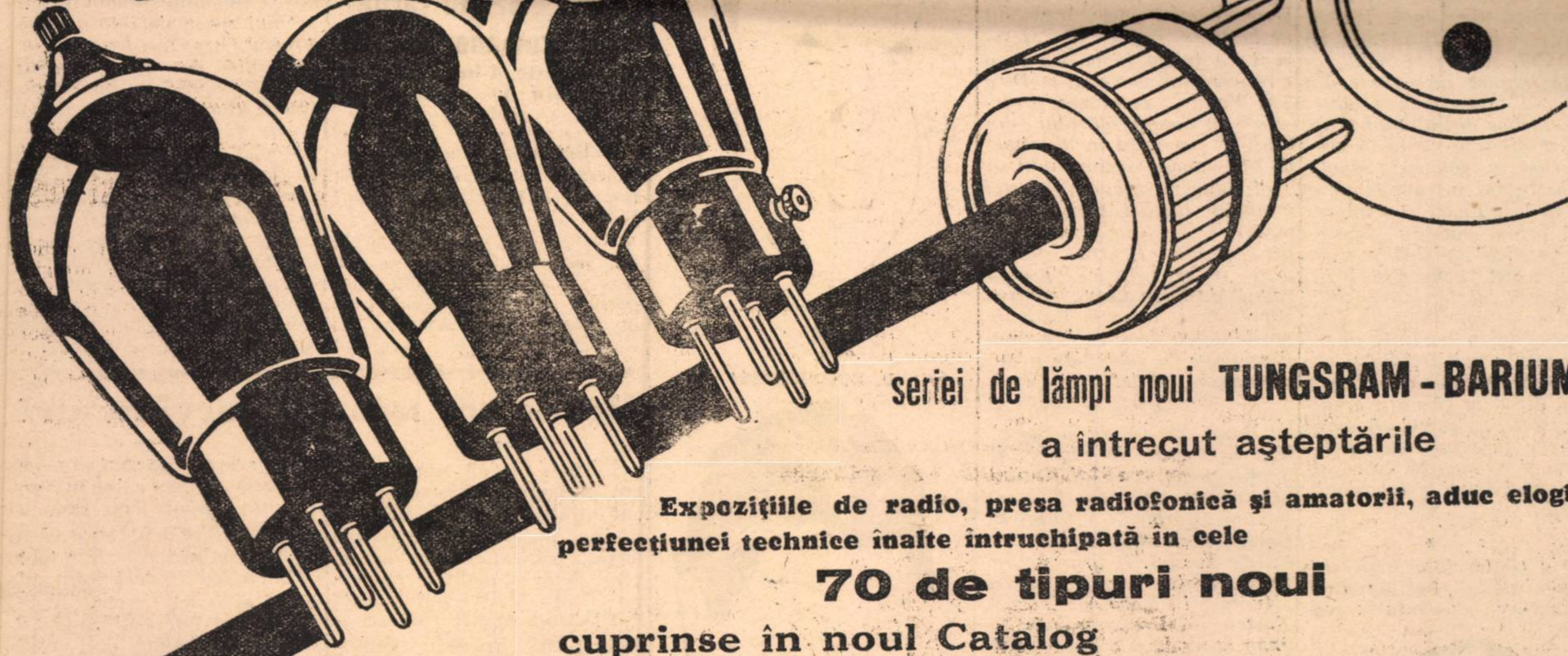
— „Cum o să mă duc în halul ista? Mă întorc să-mi schimb hainele". Și o luă înapoi spre familia Aluniță. La colțul străzii, o trăsură goală.

— „Oprește, birjar! Str. Stelelor 100! Repede!"

Birjarul se uită lung la client, întoarse capul înainte, scuipă printre dinți și dădu bice cailor...

...Și nimeni n'a aflat de pățania domnului deputat, după cum nimeni n'a aflat de origina acelei farse.

V. POPEA





Pe marginea programului MUZICAL

Programe de calitate, susținute de soliști de mâna întâia, vom auzi săptămâna aceasta.

Luni 14 Septembrie (muzică de cameră) D-nii Theodorescu (vioară), Feldmann (vioară II-a), Popovici (violă) și Thaler (violoncel), vor executa quartetul op. 18 No. 1 de Beethoven. Execuția e precedată de o cuvântare asupra quartetelor marelui compozitor, ținută de d-l E. Ciomac, eruditul critic. Nu ne îndoim de interesul ce-l va stârni această manifestație artistică, având în vedere că valoroasa grupare de sub conducerea d-lui Theodorescu, va cânta întregul ciclu de quartette ale lui Beethoven, începând Luni 14 Septembrie cu op. 18 și continuând la fiecare trei săptămâni cu următoarele.

In aceiași seară d-nii Mihail Jora și Mihail Andricu, muzicieni consacrați, vor executa la 2 piane și la un pian la patru mâini, o temă cu variațiuni de Schumann și „Muzică de bâlciu" de Florent Schmitt.

Seara de Miercuri 16 Sept. reunește un mănunchiu de admirabili artiști. D-na Nina Alexandrescu va cânta la vioară un program variat, începând cu „Ciaconna" de Vitali și continuând cu niște transcripțiuni de Kreisler. D-l Iuliu Hertz, reputatul pianist, ne va da prilejul să ascultăm un program cu „greutate" muzicală. Preludiul, cavalul și fuga de C. Frank, e una din cele mai complecte compoziții ale genialului muzician. Temele sunt de o factură sculpturală, construcția minunat echilibrată. In fugă apar toate temele contrapunctate. Impreună cu Preludiul, Aria și Finalul, această lucrare face parte din cele mai importante producții pianistice din ultimul timp. D-l I. Fotino va cânta în aceiași seară la violoncel, Sonata de Boccherini, o transcripție a unui lied de Fauré și o interesantă primă audiție: „Evocațiune mistică" de George Enacovici. Acest poem, e scris de o manieră foarte îndepărtată de ceiace se comite azi în compoziție. Nici o tendință de efect, stilul e voit simplu și armonia cât se poate de sobră și logică. Credem că va fi ascultat cu interes, știind că autorul trece cu acest nou op. într'o manieră matură, ca rezultat al unei lungi și laborioase evoluții.

* * *

Seria cântăreților o deschide admirabilul bariton Rob. Shilton, care va cânta în seara de Luni 14 Sept. un program interesant. Ii urmează, în seara de Marți 15 Sept. Dl. Fany Petrescu, o „trouvaille„ a postului nostru. Inzestrat cu un organ excepțional, acest foarte tânăr cântăreț, va face cu muncă și perseverență, o frumoasă carieră. Joi seara 17 Sept. vom reauzi pe simpaticul tenor G. Stefanovici, intr'un program de bel-canto. Admirabil trio de viitoare somități!



D. R. SHILTON

* * *

Concertul simfonic de Joi 17 Sept. va fi dirijat de Dl. Mihail Jora, directorul programelor muzicale și prim dirijor al orchestrei Radio. Programul începe cu minunata uvertură la „Don Juan" a lui Mozart, căreia îi urmează un Concerto grosso de Händel, transcris pentru orchestră de Felix Mottl, marele dirijor bavarez. Vom auzi apoi, în primă audiție, o interesantă suită de Hilding Rosenberg. Făcând parte din grupul „manierat" modernist al compozitorilor suedezi, Rosenberg ne prezintă o serie de mici piese, excelent orchestrate, suplu și interesant construite. In partea doua a concertului vom auzi pe D-ra Titi Fotino, valoroasa profesoară a Conservatorului din Cluj, în concertul în la minor de Schumann. Găsim inutil să mai aducem osanale acestei minunate lucrări, care, veșnic tânără, se menține prin calitățile-i eterne. Pentru sfârșit, vom reauzi „Muzică pentru radio" de Filip Lazăr, compozitor român, atras la Paris de posibilitatea de a cocheta mai deaproape cu splendida și miraculoasa „glorie".



D. M. JORA

* * *

„Doza" ne va da să ascultăm în seara de Vineri 18 Sept. capodopera lui Rossini, „Bărbierul din Sevilla". — Primul „Bărbier" e scris de Paesiello, cu mult înaintea celui de Rossini. Ii urmează, având acelaș enorm succes „Nunta lui Figaro" de Mozart. Textele lui Beaumarchais ajung la modă și o puzderie de compozitori scriu muzică pe ele. Ludvig Benda, I. A. P. Schütz, Isonard și alți muzicieni ai epocei, morți odată cu cenușa lor, atacă acest subiect.

Nu-i deci de mirare că și Rossini e contaminat de această epidemie de „Figaro". Luând angajamentul de a scrie această operă cât mai curând, el o compune în două săptămâni. E nevoit însă, în graba sa, să recurgă la alte opere ale sale, din cari extrage diverse arii utilizabile în situațiile „Bărbierului". Publicul dela premieră, se arată foarte nemulțumit de maniera Cimarosa-Mozart a operei și după uvertură, începe să fluiere. Intreaga seară se continuă în mod lamentabil. Lui Almaviva îi sar toate coardele dela ghitară pe când își cântă serenada; Don Basilio se împiedică și cade dela intrarea în scenă și e nevoit să cânte toată scena, ținându-și nasul de ceară de sub care picură sânge. In fine, cu binevoitorul concurs al marelui maestru Paesiello, care asista indulgent la premieră, această operă cade, fără speranța de a-și mai reveni curând. Totuși, după o vreme, la reluarea ei, lumea își dă seama de calitățile de eleganță și humor sănătos ale acestei lucrări și foarte curând, aria lui Figaro ajunge populară. Totul e aci veselie și bună-dispoziție. Celor cari îl acuză de superficialitate, compozitorul îi roagă să-l ierte că a avut pudoarea să-și ascundă adâncimile sufletului și greutatea gândirii sale, sub aspectul diafan și sburdalnic al unui fluture. E drept că Wagner și-ar fi ales un vultur în locul fluturelui! — Vom auzi această operă pe discuri „Columbia" și cu un ansamblu extraordinar: Stracciari (Figaro) Capsir (Rosina) Borgioli (Almaviva) toți sub conducerea muzicală a execelentului maestru Molajoli. Corurile Scalei sub conducerea maestrului Venezziani.

HERODOT

La microfonul românesc



D. EUG. FILOTTI



D. PAUL FRODAN

UNIVERSITATEA RADIO

Ce fac Italienii pentru îmbunătăţirea viţelor

Conferința d-lui E. Petrini, din 14 Septembrie, orele 20

D. Petrini este unul din realizatorii reformei agrare, iar îndrumările d-sale au fost socotite întotdeauna îndeobște prețioase. In marea criză agricolă, Italia a isbutit să ia o serie de măsuri fericite, pentru a se transforma din stat importator în țară ce își împlinește singură nevoile agricole. Dar pământul nu este numai menit să dea recolte, ci prin pășunile lui, organizate cât mai sistematic, dăruește unei țări bogăția viticulturii, căreia criza agricolă nu-i aduce nici o atingere. Felul cum putem folosi fericitele experiențe italiene va fi arătat de către d. Petrini.



D. E. PETRINI

Franz Liszt în ţările româneşti

Conferința d-lui Octavian Beu, din 17 Septembrie, orele 20

D. Beu a avut norocul să descopere în străinătate rapsodia română a marelui compozitor Liszt.

Multe sunt temele muzicale ale folclorului românesc din care s'a inspirat genialul compozitor. Liszt a cunoscut bine în călătoriile sale Ardealul țărănesc, și pe boierii vechiului regat. Istoria muzicală păstrează anecdota autentică a întâlnirii dintre marele muzicant și Barbu Lăutaru. Deasemenea, știm că în călătoria sa prin România, Liszt a fost întovărășit de bunul său prieten, pictorul Satmary tatăl, de pe urma căruia au rămas între minunatele aquarele ce redau icoana epocii, desenul tânărului Liszt, cuplete romantice și ochi senini visători, așa cum a fost admirat marele muzicant de strălucirile noastre.

Sinaia

Conferința d-lui Valeriu M, din 19 Septembrie, orele 20.

Cunoașterea orașelor noastre e aproape o datorie cetățenească. Așa cum Socrate povățuia să te cunoști pe tine însuți, ar fi de dorit ca ori și ce român să își cunoască țara.



D. VALERIU M.

Sinaia, unul din cele mai frumoase localități climaterice din vechiul regat, s'a ridicat grație Regelui Carol I, și Reginei Carmen Sylva, descoperitori ai frumuseții muntelui românesc și întemeietori ai acestei reședințe regale de vară, aleasă cât mai aproape de Ardealul ce urma să fie eliberat. In afară de frumusețile de munte, căutate în poveștile Carmen Sylvii, Sinaia trebue cunoscută și pentru comorile de artă, aparținând Coroanei Regale (capodoperile lui Greco Rembrandt) ce constituesc o colecție demnă de cele mai mari muzee europene.

Arestări prin radio

Arătam într'un număr trecut progresul, pe care l-a făcut utilizarea radiofoniei în poliție. In acest senz, putem adăuga că radiofonia aduce reale foloase poliției moderne. Timp de trei ani poliția din Detroit, Statele Unite, a efectuat 605 arestări, mulțumită radiofoniei. E desigur un aport foarte important, pe care radiofonia îl aduce poliției. Unele din aceste arestări s'au produs înainte de a se scurge o jumătate de oră dela lansarea primului apel radiofonic. In Anglia s'au efectuat arestări prin radio-fotografie Au fost cazuri când poliția din New-York a trimis prin radio fotografia unui individ urmărit, care prin acest mijloc a putut fi arestat în Anglia.

Interview-uri

Interview-urile sunt la modă în presa scrisă ca și în cea vorbită. Dar nu toate sunt interesante. Unele nu au decât o rațiune publicitară. Ele totuș stabilesc un contact între auditori și vedete, ceeace sporește uneori interesul emisiunilor. In străinătate, unii cronicari radiofonici s'au specializat în luarea unor astfel de interview-uri la microfon. După cum amatorii își amintesc, și la noi s'au luat în fața microfonului asemenea interview-uri. La Turnul Eiffel comedianul-poet Marc de la Roche a interviewat pe domnișoara Tonya Navarre dela Comedia franceză, iar această artistă a executat apoi o poemă de d. La Roche.

Radio-Material
NICOLAE SARU
BUCUREŞTI, PASAJUL ROMÂN 20

Singurul magazin din ţară
SPECIAL CU PIESE DETAŞATE
Preţuri de mare reclamă

RADIORADIOFONIA
PROGRAMUL SAPTAMANAL

DUMINICA

13 Septembrie 1931

394 m. BUCURESTI 16 kw. 761 kHz.

11.30: D. Mihail Negru: Ora copiilor.
11.45: Prea S. Ş. Vicarul Tit Simedrea: Lectură religioasă.
12.00: Orchestra I. Dumitrescu: Concert matinal.



13.00: Muzică instrumentală: (plăci de gramofon).
13.30: Informaţiuni şi semnal orar.
13.50: Muzică uşoară (plăci de gramofon).

PROGRAM PENTRU SĂTENI

17.00: D. dr. Voiculescu: Veştile săptămânii.



17.15: D-nii Pop şi Cabiaglia: mandolină şi ghitară, muzică românească.
17.15: D. Ciorobea: Fluer, frunză şi caval.



17.30: D. Ing. Al. Burnea: Cum ne pregătim pentru semănatul grâului.
17.45: D. Apostol Culea: De vorbă cu sătenii.



18.00: Orchestra Fănică Luca: Muzică românească.



19.00: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.
19.10: Orchestra Fănică Luca: Continuarea concertului.

UNIVERSITATEA RADIO

20.00: Preotul Nae Popescu: Chipuri de preoţi.



PROGRAMUL DE SEARA

20.20: Muzică simfonică (plăci de gramofon).
21.00: Orchestra Radio: Fucik: Sunete de fanfară-marş; Boildieu: Califul din Bagdad-uvertură; Komzak: Fetele di Baden-vals; Paschill: Floricele-potpuri.
21.30: D. Val. Mugur: Cinematograful în artă şi educaţie.
21.45: D. Ionel Pascu-diseur: Chasonette.
22.15: Orchestra Radio: Halevy: Muzică de balet din opera „Ebreea"; Daescher: Melodii vieneze.
22.45: Informaţiuni.



9

550.5-23 BUDAPESTA 9: Jurnalul vorbit, cultură fizică.
263.4-11 MOR OSTRAVA 9: Trans. din Bratislava.
486.2-5.5 PRAGA 9: Transm. din Bratislava.

10

550.5-23 BUDAPESTA 10: Audiţia cultului catolic.
263.4-11 MOR OSTRAVA 10: Trans. din Praga.
486.2-5.5 PRAGA 10: Pentru lucrători. ★ 10.20: Concert de plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 10.45: Almkirta, conf. arhitectonică.

11

550.5-23 BUDAPESTA 11.15: Audiţia cultului protestant. In continuare concert executat de orch. operei regale ungare, dirijată de d. Othon Berg, cu concursul d-lui A. Farkas dela operă. Waggner: Maeştrii cântăreţi-ouv.; Delibes: Arie din Lakme; Siclos: Suită; Verdi: Arie din opera Othello; Mendelssohn: Simfonie italiană. In pauză cronica radiofonică de d. Papp.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 11: Pentru părinţi.
263.4-11 MOR OSTRAVA 11: Trans. din Brno.
PRAGA 11: Trans. din Brno.
516.4-20 VIENA 11.30: Cantată de Johann Seb. Bach. Dirijor: Doctor Karl Straube. Executanţi: corul Thoman; Anny Quistorp, (soprană) Henriette Lehne (alt); Hermann Schey (bas); Gunther Ramin (orgă); Sammler (ţimbal); Oskar Fischer (flaut); Kempe (oboe). Trans. din Leipzig.

12

430.4-2.8 BELGRAD 12.30: Concert de amiază executat de orch. radio.
550.5-23 BUDAPESTA 12: Continuarea concertului.
408.7-16 KATOWICE 12.10: Concert popular.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12.15: Conf.
263.4-11 MOR OSTRAVA 12: Trans. din Praga.
486.2-5.5 PRAGA 12: Concert.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 12.10: Concert popular.
516.4-20 VIENA 12.15: Concert simfonic exec. de orch. vieneză. Dirijor: Wilhelm Jerger. Acompaniament: Filarmonica Ludwig Wittels. Simfoniile lui Mozart. Saint-Saens: Concert de vioară în H-moll; Anton Brukner: Simfonie în D-moll.

13

430.4-2.8 BELGRAD 13.30: Ştiri.
550.5-23 BUDAPESTA 13: Continuarea concertului.
408.7-16 KATOWICE 13.10: Bulet. meteorologic. ★ 13.20: Concert (continuare). ★ 13.40: Cutia cu scrisori.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13: Pauză.
MOR OSTRAVA 13: Pauză.
485.2-5.5 PRAGA 13.30: Pentru agricultori. ★ 13.50: Inf..
1411.8-15.8 VARŞOVIA 13.10: Comunicate. ★ 13.20: Continuarea concertului. ★ 13.40: Conf.
516.4-20 VIENA 13: Continuarea simfoniilor lui Mozart.

14

430.42.8 BELGRAD 14: Pauză.
419-1.7 BERLIN 14: Pentru tineret. ★ 14.30: Lied uri populare.
325-1.7 BRESLAU 14: Comunicate. 14.05: Oră distractivă.
550.5-23 BUDAPESTA 14: Muzică de gramofon.
408.7-16 KATOWICE 14: Muzică ★ 14.10: Causerie. ★ 14.25: Muzică. ★ 14.35: Conf. religioasă. ★ 14.50: Muzică.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14: Pauză.
259.3-2.3 LEIPZIG 14: Ora, met. ★ 14.30: Curs de Esperanto.
MOR OSTRAVA 14: Pauză.
532.9-13.7 MUNCHEN 14.30: Conferinţă.
360.1-75 MUHLACKER 14: Concert distractiv. ★ 14.30: Conf.
486.2-5.5 PRAGA 14: Pauză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 14: Muzică ★ 14.35: Cutia cu scrisori.
516.4.20 VIENA 14.55: Ora, met.

15

430.4-2.8 BELGRAD 15: Pauză.
419-1.7 BERLIN 15.10: Theodor Däubler citeşte din propriile-i opere. ★ 15.40: Concert de după amiază.
325-1.7 BRESLAU 15: Povestiri. ★ 15.25: Cabaret instrumental.
550.5-23 BUDAPESTA 15: Pentru copii. ★ 15.30: Pentru agricultori.
408.7-16 KATOWICE 15: Conf. agricolă. ★ 15.20: Muzică. ★ 15.30: Conf. agricolă. ★ 15.50: Muzică.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15: Pauză.
-259.3-2.3 LEIPZIG 15: Duo pentru vioară şi violoncel. ★ 15.30: Audiţie distractivă.
MOR OSTRAVA 15: Pauză.
360.1-75 MUHLACKER 15: Pentru tineret.
532.9-1.7 MUNCHEN 15.15: Pentru doamne. ★ 15.30: Causerie muzicală.
486.2-5.5 PRAGA 15: Pauză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 15: Conf. ★ 15.20: Muzică. ★ 15.30: Conf.
516.4-20 VIENA 15: Concert după amiază exec. de orch. Otto Wacek. Dietrich: Marş; Strauss: Vals; Lortzing: Uv. operei Wildschutz; Penn: Lied; Donizetti: Fantezie din opera Lucia di Lammermoor; Ziehrer: Vals; Heise: Potp.; Dietrich: Uv. operetei Carnaval la Nissa; Acher: Potp. did opereta Hoheit tanzz Walzer; Aletter: Gavotă; Morena: Potp.; Ganglberger: Vals; Tranner: Marş.

16

430.4-2.8 BELGRAD 16: Pentru lucrători.
419-1.7 BERLIN 16.50: Actualităţi. In continuare concert de după amiază.
325-1.7 BRESLAU 16.15: Concert.. ★ 61.50: Trans. unui match de foot-ball.
550.5-23 BUDAPESTA 16.45: Concert executat de orch. reg. I infanterie, dirijată de R. Fricsay. (Marşuri militare).
408.7-16 KATOWICE 16.20: Muzică. ★ 16.40: Program pentru tineret.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Pauză.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 16 Concert religios. ★ 16.05: Pentru copii.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 16: Concert executat de quartetul Parkinton.
259.3-2.3 LEIPZIG 16: Concert de plăci de gramofon. ★ 16.50: Audiţie sportivă.
263.4-11 MOR OSTRAVA 16: Transmisiune din Brno.
360.1-75 MUHLACKER 16: Concert de după amiază. ★ 16.50: Transm. sportivă.
486.2-5.5 PRAGA 16: Transm. din Brno.
1411-8.15.8 VARŞOVIA 16: Conf. agricolă ★ 16.20: Muzică ★ 16.40: Program pentru copii.
516.4-20 VIENA 16.50: Match-ul de foot-ball Germania - Austria trans. de pe Studio.

17

430.4-2.8 BELGRAD 17: Conf. medicală.. ★ 17.30: Arii naţionale.
419-1.7 BERLIN 17: Continuarea concertului de după amiază.
325-1.7 BRESLAU 17.45: Conf.
550.5-23 BUDAPESTA 17.15: Concert al orch. de ţigani J. Radics.
408.7-16 KATOWICE 17.10: Plăci de gramofon. ★ 17.35: Comunicate. ★ 17.40: Concert popular.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17: Pauză.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 17.15: Concert militar cu solo de pian.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 17.15: Muzică de cameră.
259.3-2.3 LEIPZIG 17: Continuarea emisiunei sportive.
532.9-1.7 MUNCHEN 17.50: Concert instrumental.
263.4-11 MOR OSTRAVA 17.30: Concert al orch. radio.
360.1-75 MUHLACKER 17.45: Continuarea concertului de după amiază.
486.2-5.5 PRAGA 17.30: Concert de plăci de gramofon. ★ 17.50: Conf.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 18.45: Jurnalul vorbit.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 17.15: Concert de plăci de gramofon ★ 17.35: Lectură ★ 17.40: Concert de după amiază.
516.4-20 VIENA 17.50: Despre laponi, conf. ţinută de dr. Anton Em.

18

430.4-2.8 BELGRAD 18: Muzică populară.
419-1.7 BERLIN 18.20: Conf. ★ 18.50: Cântece indiene.
325-1.7 BRESLAU 18.10: Pentr uagricultori, apoi concert distractiv al orch. radio.
508.5-20 BRUXELLES 18: Concert de plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 18.15: Concert executat de orch. Fejes, trans. dela cafeneaua Ostende, cu concursul d-lui Paul Kalmar. Ziehrer: Femei vieneze: Stolz: Untango pentru tine: Jacobi: Le billet doux de Sybill: Maillart: Ouv.; Kulinyi: Arie; Markus: Tango: Offenbach: Povestirile lui Hoffmann: Urbach: Fragmente din operele lui Delibes.
408.7-16 KATOWICE 18: Continuarea concertului popular.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18: Reportaj cu plăci de gramofon. ★ 18.50: Conf.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 18.30: Concert vocal şi instrumental.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 18: Continuarea concertului cu muzică de cameră.
259.3-2.3 LEIPZIG 18: Convorbire cu un copil. ★ 18.30: Lied-uri.
263.4-11 MOR OSTRAVA 18: Transmisiune din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 18.40: Met. sport. ★ 18.50: Conf.
360.1-75 MUHLACKER 18.15: Karl Willy Straub citeşte din propriile-i scrieri. ★ 18.45: Sport.
486.2-5.5 PRAGA 18: Emisiune germană.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 18.50: Ştiri de presă.
1411-8.15.8 VARŞOVIA 18: Continuarea concertului de după amiază.
516.4-20 VIENA 18.15: Heinrich Glucksmann din propriile-i opere. Cuvânt introductiv dr. Oscar Bendiener. ★ 18.45: Ora lied-urilor, Irene Sentheim. Cântece de: Scarlatti, Vaccai, Martini, Paissiello, Beethoven, Brahms, Wolf.

19

430.4-2.8 BELGRAD 19.30: Concert coral.
419-1.7 BERLIN 19.20: Ştiri zilnice. ★ 19.50: Ştiri sportive.
325-1.7 BRESLAU 19.10: Lectură. ★ 19.30: Lied-uri vesele.
508.5-20 BRUXELLES 19.15: Causerie religioasă. ★ 19.30: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 19.30: Dansuri populare daneze, conf. ţinută



ADEVĂRATUL ŞLAGĂR
IN EXPOZIŢIE



este aparatul **KING-POPULAR**

2 ani garanţie

cu 3 lămpi direct dela priză
de o execuţie luxoasă în bakelită

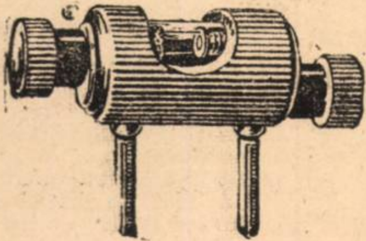
Posturile străine în hautparleur

LEI 3.800

Cel mai bun
Cel mai elegant
Cel mai eftin

ALTE AVANTAGII: Antenă de priză care înlocueşte antena exterioară; dispozitiv pentru gramofon (pick-up)

Idealul galenistului:

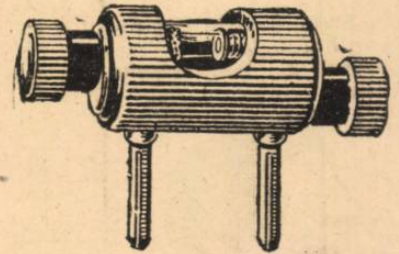


Detectorul KING-Super

! APARATUL **KING-POPULAR** provoacă pretutindeni entuziasm !

KING-RADIO, Bucureşti, Str. Carol, 9. Telefon 341-79
La Expoziţie în PAVILIONUL BUCOVINA

Idealul galenistului



Detectorul KING-Super

de d. Christian Holt-Hansen, profesor la universitatea din Copenhaga. La pian d. T. Polgar.
408.7-16 KATOWICE 19: Programul zilei următoare, diverse. ★ 19.20: Intermezzo muzical.★19.55: Bul. meteorologic.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19.20: Conf.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 19: Reportaj radiofonic.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 19: Continuarea concertului cu muzică de cameră.
259.3-2.3 LEIPZIG 19: O baladă radiofonică.
263.4-11 MOR OSTRAVA 19: Transmisiune din Bratislava.
532.9-1.7 MUNCHEN 19.10: Cântece populare germane. ★ 19.40: Conf.
360.1-75 MUHLACKER 19: Oră distractivă. ★ 19.30: Transm. din Frankfurt, concert de fanfară.
486.2-5.5 PRAGA 19: Transm. din Bratislava.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 19.45: O jumătate de oră veselă.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 19: Lectură.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 19: Diverse ★ 19.20: Comunicate. ★ 19.25: Plăci de gramofon ★ 19.55: Comunicate met.
516.4-20 VIENA 19.25: Cultura germană în America de Sud, conf. ţinută de dr. Wilhelm Neumann. ★ 19.50: Met., sport.

20

430.4-2.8 BELGRAD 20.30: Causerie.
419-1.7 BERLIN 20: Potpouri consacrate Londrei şi Berlinului. In pauză ştiri zilnice şi sportive.
278.8-14 BRATISLAVA 20: Continuarea operetei.
325-1.7 BRESLAU 20.05: Feuilleton. ★ 20.30: Concert militar.
341.7-2.8 BRNO 20: Continuarea trans. din Bratislava.
508.5-20 BRUXELLES 20: Concert de orch. ★ 20.45: Trans. unei comedii într'un act.
550.5-23 BUDAPESTA 20.30: Concert executat de orch. operei regale ungare, dirijată de d. A. Fleischer, cu concursul d-nei Walter şi al d-lui Halmos. (Opere de Puccini). Manon Lescaut, Baema, Tosca, Madame Butterfly, Fata din Occident, Giani Schicci, Turandot.
372.2-1.7 HAMBURG 20: Concert de plăci de gramofon.
276.5-75 HEILSBERG 20: Trans. din Berlin, Potpouri din Berlin şi Londra.
408.7-16 KATOWICE 20: Tr. din Varşovia. ★ 20.15: Concert popular, un sfert de oră literatură, concert (continuare).
294.1-2-6 KOSICE 20: Transm. din Bratislava (continuare).
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 20.55: Causerie.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 20.55: Trans. programului naţional din Daventry.
259.3-2.3 LEIPZIG 20.20: Concert distractiv.
532.9-1.7 MUNCHEN 20: Concert seral al orch. radio.
263.4-11 MOR OSTRAVA 20: Continuarea trans. din Bratislava.
360.1-75 MUHLACKER 20.45: Trans. din Frankfurt, monoloage clasice.
1724.1-17 PARIS CLICHY 20: Concert de plăci de gramofon ★ 20.30: Informaţiuni. ★ 20.45: Plăci de gramofon.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 20.20: Meteorul ★ 20.30: Concert de orch.
486.2-5.5 PRAGA 20: Continuarea trans. din Bratislava.
293.1-11 REVAL (TALLINNA) 20.30: Met., ora din Tartu. ★ 20.35 Muzică veche la plăci de gramofon.
385.1-15 TOULOUSE 20.15: Solo de orgă. ★ 20.30: Orch. argentină. ★ 20.45: Orch. opera-comică. ★ 20.55: Cronica modei.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 20: Noutăţi ★ 20.15: Concert popular. Offenbach: uv. operei Orfeu în infern; Novak: Suită slovacă; Moniuszko: Arii; Goldmark: Uv.; Leoncavallo: Romanţă; Rubinstein: Baladă; Kensman: Cântec; Wagner: Cântec din Vasul fantomă; Strauss: Vals; Moniuszko: Mazurcă.
516.4-20 VIENA 20: Salonul Pitzelberger, operetă într'un tablou de Offenbach. Regisor: Victor Flemming.

21

430.4-2.8 BELGRAD 21: Concert de vioară. ★ 21.40: Ştiri şi sport
419-1.7 BERLIN 21: Continuarea concertului de potpiuri.
278.8-14 BRATISLAVA 21: Trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 21: Continuarea concertului militar.
341.7-2.8 BRNO 21: Trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 21: Concert de orch.
550.5-23 BUDAPESTA 21: Continuarea concertului executat de orch. operei regale ungare.
372.2-1.7 HAMBURG 21: Continuarea concertului.
276.5-75 HEILSBERG 21: Continuarea concertului de potp. trans. din Berlin.
408.7-16 KATOWICE 21: Continuarea concertului.
294.1-2-6 KOSICE 21: Transm. din Praga.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 21: Trans. unui serviciu religios. ★ 21.45: Reportaj filantropic. ★ 21.50: Noutăţi.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 21.50: Noutăţi.
259.3-2.3 LEIPZIG 21: Continuarea concertului distractiv.
532.91.7 MUNCHEN 21: Continuarea concertului seral al orchestrei radio.
263.4-11 MOR OSTRAVA 21: Transmisiune din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 21.15: Transmisune din Frankfurt, „Walkiria" de Wagner.
1071.4-75 OSLO 21.35: Meteorul, noutăţi de presă. ★ 21.15: Causerie.
486.2-5.5 PRAGA 21: Audiţie radiofonică. ★ 21.20: Cântece pentru solo, cor şi orch.
1724.1-17 PARIS CLICHY 21.15: Inf., ora exactă. ★ 21.30: Plăci de gramofon.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 21: Continuarea concertului de orch.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 21. Muzică de dans modernă.
435.4-75 STOCKHOLM 21.15: Met. ★ 21.40: Recital coral.
385.1-15 TOULOUSE 21.15: Acordeon. ★ 21.30: Diverse solouri. ★ 21.45: Chansonete.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 21: Continuarea concertului popular.
516.4-20 VIENA 21: Quartet de coarde de Haydn. Quartet de coarde în A-dur op. 3 No. 6; Quartet de coarde în D-dur op. 33, No. 6. 21.50: Ştiri serale.

22

430.4-2.8 BELGRAD 22: Concert de orch. ★ 22.30: Concert seral executat de orch. radio.
419-1.7 BERLIN 22.10: Meteorul, ştiri, sport.
278.8-14 BRATISLAVA 22.10: Programul zilei următoare. ★ 22.15: Muzică de ţigani.
325-1.7 BRESLAU 22.10: Ora, meteorul, ştiri de presă, sport. ★ 22.30: Trans. din Berlin, muzică de dans.
341.7-2.8 BRNO 22.10: Informaţiuni. 22.15: Trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 22: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 22: Concert executat de orch. de ţigani J. Riro, trans. dela cafeneaua Bodo.
372.2-1.1 HAMBURG 22: Noutăţi. 22.20: Actualităţi. ★ 22.30: Muzică de dans dela cafeneaua Astoria.
276.5-75 HEILSBERG 22: Transm. din Berlin, ultimele noutăţi, sport. In continuare muzică de dans.
408.7-16 KATOWICE 22: Foileton. ★ 22.15: Bul. met., bul. sport., programul zilei următoare. ★ 22.30: Recital (vioară).
294.1-2.6 KOSICE 22.10: Inf. sportive. ★ 22.15: Trans. din Bratislava.
259.3-2.3 LEIPZIG 22.20: Noutăţi. In continuare muzică de dans.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 22.05: Concert de orch.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 22.05: Concert al orch. radio.
532.91.7 MUNCHEN 22.20: Ora,, met., spor.
263.4-11 MOR OSTRAVA 22.20: Progr. zilei următoare, teatre. ★ 22.15: Trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 22.15: Programul zilei următoare, sport. ★ 22.30: Muzică de dans.
1724.1-17 PARIS CLICHY 22: Continuarea plăcilor de gramofon.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 22: Continuarea concertului.
486.2-5.5 PRAGA 22: Timpul, noutăţi, sport. ★ 22.10: Inf., teatre, progr. zilei următoare. ★ 22.15: Trans. dela cafeneaua Manes.
435.4-75 STOCKHOLM 22: Muzică uşoară.
385.1-15: TOULOUSE 22: Concert. ★ 22.30: Bul. de informaţiuni. ★ 22.45: Concert.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22: Feuilleton. ★ 22.15: Comunicate. ★ 22.30: Recital de vioară. Grieg: sonată pentru vioară şi pian; Szolt: Cântec; Podlowski: Tango; Kreisler: Cpriciu vienez; Paganini: Variaţiuni.
516.4-20 VIENA 22.05: Concert seral exec. de orch. Fritz Recktenwald. Boieldieu: Uv. operei Dama albă; Recktenwald: Vals; Kienzl: Lied din opera Der Evangelimann; Granichstaedten: Potp. din opereta Orlow; Lehar: Cântec din opereta Frumoasă e lumea; Geiger; Dela A până la Z potp.; Delmas: Vals vienez; Gaudriot: Lied; Preckher: Marş.

23

430.4-2.8 BELGRAD 23: Continuarea concertului seral.
419-1.7 BERLIN 23: Muzcă de dans.
278.8-14 BRATISLAVA 23: Muzică de ţigani (continuare).
325-1.7 BRESLAU 23: Muzică de dans trans. din Berlin (continuare).
341.7-2.8 BRNO 23: Continuarea trans. din Praga.
550.5-23 BUDAPESTA 23: Continuarea concertului.
372.2-1.7 HAMBURG 23.15: Muzică de dans.
276.5-75 HEILSBERG 23: Muzică de dans (continuare).
408.7-16 KATOWICE 23: Muzică uşoară şi de dans.
294.1-2.6 KOSICE 23: Continuarea trans. din Bratislava.
259.3-2.3 LEIPZIG 23: Muzică de dans.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 23.30: Epilog.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 23.30: Epilog.
532.9-1.7 MUNCHEN 23: Concert cu muzică de dans.
263.4-11 MOR. OSTRAVA 23: Trans. din Praga (contiruare).

Citiţi toţi azi:

COPIL OROPSIT

Sufletul îngenuchiat de ofensele destinului, nu se ridică decât prin munca creatoare; —

— de marele romancier —

PAUL BOURGET

Membru al Academiei Franceze

în „LECTURA"
Floarea literaturilor străine

Lei 5, Scrierea completă.
La chioşcari şi librari.

PREŢURI REDUSE

PLATA în 12 RATE LUNARE

Cele mai selective
Cele mai clare
Cele mai sonore
Pentru ori-ce lungime de undă
sunt
Aparate de recepţie radiofonică

„RADIONE"

construite de

Ing. Nik. ELTZ Viena

Reprezentanţa Generală pentru România
LEONIDA & Co. S. A.
Buc. Cal. Victoriei 53-55. Tel. 317-44-313-23

Rugăm a ne vizita în Expoziţia din Parcul Carol (Pavilionul Crisoveloni

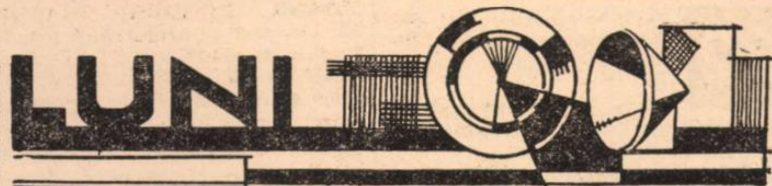
PLATA în 12 RATE LUNARE

PREŢURI REDUSE

360.1-75 MUHLACKER 23: Muzică de dans (continuare).
1071.4-75 OSLO 23: Muzică de dans la plăci de gramofon (continuare).
486.2-5.5 PRAGA 23: Transm. dela cafeneaua Manes (continuare).
385.1-15 TOULOUSE 23.30: Muzică de jazz. ★ 23.45: Melodii.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 23: Muzică uşoară şi de dans.
516.4-20 VIENA 23 : Concert seral (Continuare).

24

419-1.7 BERLIN 24: Muzică de dans (continuare).
325-1.7 BRESLAU 24: Muzică de dans trans. din Berlin (continuare).
550.5-23 BUDAPESTA 24: Continuareo concertului.
372.2-1.7 HAMBURG: 24: Muzică de dans.
276.5-75 HEILSBERG 24: Muzică de dans (continuare).
408.7-16 KATOWICE 24: Continuarea muzicei uşoare şi de dans.
360.1-75 MUHLACKER 24 : Muzică de dans (continuare).
532.9-1.7 MUNCHEN 24: Continuarea concertului cu muzică de dans.
385.1-15 TOULOUSE 24: Bul. meteorologic.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 24: Muzică uşoară şi de dans.
516.4-20 VIENA 24: Continuarea concertului seral.



14 Septembrie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13: Muzică vocală (plăci de gramofon).

13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.

13.50: Muzică de orchestră: (plăci de gramofon).

18: Orchestra Radio: Fucik: Marşul Florentin; Schubert: Rosamunde-uvertură; Lanner: Valsul Schön brunezilor; Niemann: China-suită. Smetana: Fantezie din Mireasa Vândută.

19: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.

19.10: Orchestra Radio: Kalman: Potpuri din Zigeunerprimas; Lehar Vals din „Dragoste de ţigan'-; R. Wagner: O foaie de album.

UNIVERSITATEA RADIO DE VARĂ

20: D-l E. Petrini: Ce fac italienii pentru îmbunătăţirea viţelor.



PROGRAM DE SEARĂ

20.20: Muzică uşoară (plăci de gramofon).

20.40: D-l Robert Shilton-bariton: Gounod: Ave Maria; C. Bohn: Tăcut ca noaptea; Saint Saëns: Le pas d'armes du roi Jean; Massenet: Arie din Herodiade;

21: D-l Em. Ciomac: Cuvânt introductiv asupra quartetelor lui Beethoven.

21.15: Quartetul Theodorescu (D-nii Al. Theodorescu-violina I, L. Feldman violina II-a, Th. Popovici-viola, Jos. Thaler-violoncel): Ciclul Quartetelor de Beethoven. Quartet în Fa major, op. 18 No. 1.

21.45: D-nii Mihail Jora şi Mihail Andricu: Schumann: Andante cu varițiuni (la 2 piane); Fl. Schmidt: Muzică de bălci (la 4 mâini).

22.15: Jazzul Jolly Boys: Muzică de dans.

22.45: Informaţiuni.

CEASORNICUL TELLUS DĂ ORA EXACTĂ

9

550.5-23 BUDAPESTA 9.15: Concert executat de orch. Poliţiei Regale ungare dirijat de d. Francois Szöllössy.
516.4-20 VIENA 9.20: Cursul pieţii. ★ 9.30: Meteorul.

10

550.5-23 BUDAPESTA 10: Continuarea concertului de orch.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 10.15: Trans. din Leipzig, pentru şcoli. ★ 10.45: Ultimele noutăţi.
516.4-20 VIENA 10.50: Cota apelor.

11

550.5-23 BUDAPESTA 11.10: Serviciul internaţional asupra nivelului apelor.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 11: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 11.20: Trans. din Praga.
486.2-5.5 PRAGA 11.30: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 11.30: Plăci de gramofon (potpuriuri din opere).

12

430.4-2.8 BELGRAD 12.45: Concert de amiază executat de orch. radio.
550.5-23 BUDAPESTA 12: Muzică de clopote dela biserica Universităţii. ★ 12.05: Concert executat de quartetul radio, Amadei: Suită; Poldini: Cântec; Kodaly: Plouc; Guilani: Serenade; Zsolt: Cântec; Clemus: Cântec; Lalouk: Vals; Gorcgh: Marş.
408.7-16 KATOWICE 12.10: Concert de plăci de gramofon.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Meteorul pentru agricultori. ★ 12.30: Concert de plăci de gramofon. In continuare meteorul pentru agricultori. ★ 12.55: Ora precisă a staţiunei Nauen.
263.4-11 MOR OSTRAVA 12.15: Trans. din Brno ★ 12.30: Concert al orch. radio.
486.2-5.5 PRAGA 12: Timpul, noutăţi, pentru agricultori ★ 12.05: Conf. ★ 12.15: Trans. din Brno ★ 12.30: Trans. din Mar. Ostrava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 12.10: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 12: Continuarea concertului de plăci de gramofon.

13

430.4-2.8 BELGRAD 13.30: Ştiri zilnice.
550.5-23 BUDAPESTA 13: Continuarea concertului executat de quartetul radio.
408.7-16 KATOWICE 13.10: Buletin met.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13.30: Trans. din Berlin, ultimele noutăţi.
263.4-11 MOR OSTRAVA 13: Trans. din Praga ★ 13.05: Concert al orch. radio.
486.2-5.5 PRAGA 13: Timpul, noutăţi, informaţiuni ★ 13.05: Trans. din Mor. Ostrava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 13.10 : Comunicat met.
516.4-20 VIENA 13: Ora, meteorul, ştiri ★ 13.10: Continuarea concertului de plăci de gramofon (cântăreţi germani celebri).

14

430.4-2.8 BELGRAD 14: Pauză.
419-1.7 BERLIN 14: Marşuri militare şi din opere. (La plăci de gramofon).
325-1.7 BESLAU 14.50: Reportaj cu plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 14: Pauză.
408.7-16 KATOWICE 14.50: Comunicate.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14: Trans. din Berlin, concert de plăci de gramofon. ★ 14.45 Pentru copii.
259.3-2.3 LEIPZIG 14: Conf. ★ 14.30: Povestire ★ 14.45: Comunicate.
263.4-11 MOR OSTRAVA 14: Trans. din Praga ★ 14.30: Trans. din Bratislava.
532.91.7 MUNCHEN 14: Ora, meteorul.
360.1-75 MUHLACHER 14.30: Curs de spaniolă pentru începători.
486.2-5.5 PRAGA 14: Pentru industrie şi comerţ ★ 14.10: Plăci de gramofon ★ 14.25: Bursa ★ 14.30: Trans. din Bratislava.
1411.815.8 VARŞOVIA 14.50 : Comunicat economic.
516.4-20 VIENA 14: Continuarea concertului de plăci de gramofon.

15

430.4-2.8 BELGRAD 15: Pauză.
419-1.7 BERLIN 15.20 : Conf. ★ 15.40: Conf.
325-1.7 BRESLAU 15.10: Meteorul, bursa. ★ 15.20: Pentru copii. ★ 15.45: Cărţi noi.
550.5-23 BUDAPESTA 15: Pauză.
408.7-16 KATOWICE 15.25: Causerie sportivă. ★ 15.45: Trans. din Varşovia.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15.30: Meteorul, bursa. ★ 15.40: Pentru tineret.
259.3-2.3 LEIPZIG 15: Pentru doamne ★ 15.40: Comunicate.
263.4-11 MOR OSTRAVA 15: Continuarea trans. din Bratislava.
532.9-1.7 MUNCHEN 15.40: Lectură.
360.1-75 MUHLACER 15: Pauză.
486.2-5.5 PRAGA 15: Continuarea trans. din Bratislava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 15.25: Conferină sportivă.
516.4-20 VIENA 15.30: Ora, meteorul, bursa ★ 15.50: Sfaturi practice pentru gospodine.

16

430.4-2.8 BELGRAD 16: Plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN 16.05: Conf. ★ 16.30: Concert de sonate.
325-1.7 BRESLAU 16: Muzică de vioară. ★ 16.30: Muzică distractivă.
550.5-23 BUDAPESTA 16: Sfaturi pentru doamne.
408.7-16 KATOWICE 16: Plăci de gramofon. ★ 16.50: Causerie literară.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAU-

CEL MAI INTERESANT STAND DIN EXPOZIȚIE ESTE AL

Soc. „ENERGIA" din Bd. Brătianu No. 11

care prezintă:

Produsele electrice (mașini, transformatori, etc.), ale FABRICELOR SALE DIN CLUJ

GRUPURI ELECTROGENE AUTOMATE pentru iluminat la țară WESTINGHOUSE

APARATE ELECTRICE DE MENAJ WESTINGHOUSE

NOILE MODELE DE APARATE ȘI DIFUZOARE AMPLION

SERIA COMPLECTĂ DE PILE ȘI BATERII HELLESENS

RENUMITELE APARATE RADIOFONICE BALTIC

INSTALAȚII COMPLECTE DE CINEMATOGRAF VORBITOR KÖRTING

RECLAME LUMINOASE CU LITERE PLASTICE — patent — MARS

SEN 16: Conf. pedagogică. ★ 16.30 Trans. din Berlin, concert de după amiază.

259.3-2.3 LEIPZIG 16: Concert al orch. radio.

263.4-11 MOR OSTRAVA 16: Continuarea trans. din Bratislava.

532.9-1.7 MUNCHEN 16.05: Ora, meteorul, pentru agricultori. ★ 16.20: Concert.

360.1-75 MUHLACKER 16: Ora florilor ★ 16.30: Conf. ★ 16.30: Conf. ★ 16.40: Conf. trans. din Stuttgart.

486.2-5.5 PRAGA 16: Continuarea trans. din Bratislava.

1411.8-15.8 VARȘOVIA 16: Plăci de gramofon. ★ 16.50 Causerie literară.

516.4-20 VIENA 16: Concert de după amiază executat de capela Auré Nemes de Alamor. Smetana: Marș; Bela: Ouv.; Moszkowsky: Serenadă; Granichstaedten: Potp. din opereta Orlow; Strauss: Vals; Mascagni: Fantezie din Cavaleria rusticană; Wagner: Intermezzo; Sinding: Frühlingsrauschen; Stolz: Cântec ungar; Hellmesberger: Bucată de caracter; Sziga: Vals țigan; Jessel: Bucată de caracter; Engel: Marș ungar.

17

430.4-2.8 BELGRAD 17: Cântece naționale (quintet studențesc). ★ 17.30: Lied-uri populare.

419-1.7 BERLIN 17.30: Pentru tineret. ★ 17.50: Conf.

325-1.7 BRESLAU 17.15: Conf. ★ 17.35: Conf.

550.5-23 BUDAPESTA 17: Conf. ținută de M. Bossanyi. ★ 17.30: Concert executat cu concursul: Pierre Solymos (pian), T. Orszagh: (vioară) acompaniament la pian Polgar Giardini: Sonate do major; Beethoven: Rondino; Sarasate: Tarabtelle; Bach: Fantezie; Chopin: Balade; Tchaicovsky: Serenade; Ravel: Cântec; Nin: Arii spaniole; Debussy: Reflexe în apă; Dohnanyi: Capriciu.

408.7-16 KATOWICE 17.10: Plăci de gramofon. ★ 17.35: Conf.

1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17.30: Conf.

1554.4-35 LONDRA NATIONAL 17: Muzică ușoară.

356.3-45 LONDRA REGIONAL 17: Trans. programului național din Daventry.

259.3-2.3 LEIPZIG 17.30: Ora, meteorul ★ 17.55: Comunicate.

263.4-11 MOR OSTRAVA 17: Trans. din Praga ★ 17.45: Trans din Brno.

532.9-1.7 MUNCHEN 17: Cărți noi. ★ 17.20: Concert seral executat de orch. radio.

360.1-75 MUHLACKER 17: Trans. din Frankfurt, concert de după amiază.

486.2-5.5 PRAGA 17: Pentru instrucția publică ★ 17.10: Pentru copii ★ 17.20: Plăci de grafofon.

1411.8-15.8 VARȘOVIA 17.15: Plăci de gramofon. ★ 17.35: Conf.

516.4-20 VIENA 17.45: Pentru tineret. „Inchiși și liberi", conf. ținut de Hanns Hitzinger.

18

430.4-2.8 BELGRAD 18: Trans. concertului dela cafeneaua Moscova.

419-1.7 BERLIN 18.05: Causerie. ★ 18.30: Causerie.

325-1.7 BRESLAU 18: Causerie. ★ 18.35: Curs de franceză. ★ 18.50: Curs de engleză.

508.5-20 BRUXELLES 18.15: Causerie. ★ 18.30: Concert de plăci de gramofon.

550.5-23 BUDAPESTA 18.30: Curs de limba germană.

408.7-16 KATOWICE 18: Muzică ușoară.

1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18: Interview radiofonic. ★ 18.30: Conf. ★ 18.55: Meteorul pentru agricultori.

1554.4-35 LONDRA NATIONAL 18.15: Pentru copii.

356.3-45 LONDRA REGIONAL 18.15: Pentru copii.

259.3-2.3 LEIPZIG 18: Ora schlagerelor ★ 18.30: Conf. literară ★ 18.50: Conf.

263.4-11 MOR OSTRAVA 18.15: Pentru lucrători ★ 18.25: Emisiune germană ★ 18.40: Cântece.

532.9-1.7 MUNCHEN 18.20: Ora, meteorul, pentru agricultori. ★ 18.30: Povești. ★ 18.50: Conf.

360.1-75 MUHLACKER 18.30: Trans. din Stuttgart, meteorul, pentru agricultori ★ 18.40: Conf.

486.2-5.5 PRAGA 18.05: Pentru lucrători ★ 18.15: Pentru agricultori ★ 18.25: Emisiune germană.

1445.8-15 PARIS EIFFEL 18.45: Jurnal vorbit.

296.1-11 REVAL (TALLINNA) 18: Oră engleză. ★ 18.30: Conf.

1411.8-15.8 VARȘOVIA 18: Muzică ușoară trans. dela Café Gastronomia.

516.4-20 VIENA 18.15: Conf. ținută de prof. Karl Unger ★ 18.30: Reportaj radiofonic de dr. Heinrich Michna.

19

430.4-2.8 BELGRAD 19.30: Conf.

419-1.7 BERLIN 19: Anecdote și farse, urmate de orch. radio.

325-1.7 BRESLAU 19.05: Pentru agricultori. In continuare plăci de gramofon. (Richard Tauber). In continuare dansuri slave de Dvorak.

508.5-20 BRUXELLES 19.15: Causerie. ★ 19.30: Jurnalul vorbit.

550.5-23 BUDAPESTA 19: Poșat amatorilor. ★ 19.45: Concert executat de orch. de țigani J. Kiss.

408.7-16 KATOWICE 19: Un sfert de oră literară. ★ 19.30: Conf. ★ 19.55: Bul. met.

1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Engleza pentru începători. ★ 19.25: Pentru agricultori. ★ 19.45: Meteorul pentru agricultori.

1554.4-35 LONDRA NATIONAL 19: Noutăți. ★ 19.30: Concert consacrat lui Schumann. ★ 19.50: Cărți noui.

356.3-45 LONDRA REGIONAL 19: Noutăți. ★ 19.30: Concert al orch. B. B. C.

259.3-2.3 LEIPZIG 19: Dialog radiofonic ★ 19.30: Muzică austriacă.

263.4-11 MOR OSTRAVA 19: Trans. din Praga ★ 19.30: Trans. din Brno.

5323.9-1.7 MUNCHEN 19.10: Pentru lucrători. ★ 19.30: Concert distractiv executat de orch. radio.

360.1-75 MUHLACKER 19.05: Trans. din Frankfurt, curs de engleză ★ 19.30: Trans. din Stuttgart, meteorul, ora exactă ★ 19.45: Trans. din Frankfurt, arii naționale austriace.

486.2-5.5 PRAGA 19: Timpul, noutăți, sport ★ 19.05: Cântece ★ 19.30: Trans. din Brno.

1445.8-15 PARIS EIFFEL 19: Continuarea jurnalului vorbit.

296.1-11 REVAL (TALLINNA) 19: Ora, meteorul. ★ 10.05: Concert religios.

1411.8-15.8 VARȘOVIA 19: Diverse. ★ 19.20: Plăci de gramofon. ★ 19.55: Com. met.

516.4-20 VIENA 19: Gimnastică de Kathe Hye. La pian: Franz Jilg.★ 19.20: Ora, met., progr. următor. ★ 19.30: Concert de lied-uri exec. de Guyle Feuvre. La pian: Prof. Erich Meller. Patru cântece populare; Lambert: Sie kommt weither vom Land; Coates: Povestea cu zâna din Irlanda; Lohr: Cântec.

20

430.4-2.8 BELGRAD 20: Concert de pian. ★ 20.40: Concert seral executat de orch. radio.

419-1.7 BERLIN 20: Continuarea anecdotelor și farselor.

278.8-14 BRATISLAVA 20.55: Trans. din Praga.

325-1.7 BRESLAU 20: Conf.★20.30: Selecțiuni din piese radiofonice.

341.7-2.8 BRNO 20.20: Concert coral. ★ 22.55: Trans. din Praga.

508.5-20 BRUXELLES 20: Concert cu muzică ușoară. ★ 20.45: Recitări.

550.5-23 BUDAPESTA 20.40: Reprezentație din studio. In continuare plăci de gramofon.

372.2-1.7 HAMBURG 20: Selecțiuni literare muzicale.

276.5-75 HEILSBERG 20.45: Concert.

408.7-16 KATOWICE 20: Comunicate de presă. ★ 20.10: Comunicate. ★ 20.15: Causerie radiotechnică. ★ 20.30: Concert popular.

294.1-2.6 KOSICE 20.35: Concert de vioară. ★ 20.55: Transm. din Praga.

259.32.3 LEIPZIG 20: Continuarea concertului cu muzică austriacă.

1554.4-35 LONDRA NATIONAL 20.10: Conf. ★ 20.30: Concert de pian.

356.3-45 LONDRA REGIONAL 20: Concert vocal și instrumental.

532.9-1.7 MUNCHEN 20: Continuarea concertului distractiv.

263.4-11 MOR OSTRAVA 20.55: Trans. din Praga.

360.1-75 MUHLACKER 20.30: Transmisiune din Frankfurt, oră literară.

1724.1-17 PARIS-CLICHY 20: Plăci de gramofon. ★ 20.30: Inf. ★ 20.45: Concert al orch. radio.

1445.8-15: PARIS EIFFEL 20.20: Meteorul.★20.30: Concert al orch. radio.

486.2-5.5 PRAGA 20.55: Inf.

296.1-11 REVAL (TALLINNA) 20: Continuarea concertului religios.

385.1-15 TOULOUSE 20: Concert de violoncel. ★ 20: Concert cu fragmente din opere.

1411.8-15.8 VARȘOVIA 20: Jurnalul presei de seară. ★ 20.10: Comunicat sportiv. ★ 20.15: Causerie ★ 20.30: Concert popular exec. de orch. P. R. dirijat de Ozminski, M. Perkovicz (tenor) la pian M-me Wilkomirska. Nowowiejski: Uv.; Tosselli: Serenadă Czaikowski: Vals; Ketelbey: Fantezie orientală; Giordano: Arii din opera André Chenier; Nowowiejski: Arii din op. Legende du Baltique; Borodin: Cântec; Leoncavallo: Tempo de menuet și gavotte; Bizet: Arii din op. Carmen; Leoncavallo: Arii din opera Pallaisses; Massenet: Arii din actul II din op. Manon; Thomas: Muzică de balet din op. Hamlet.

516.4-20 VIENA 20.05: Concert exec. de fosta orch. a operei populare, dirijată de dr. Ludwig Kaiser. Cu concursul d-lui Fritz Brunner (vioară). Hueberger: Ouv.; Bizet: Suita No. 1 din Arlesiana; Mozart: Adagio în E-dur; Vieuxtemps: Baladă și poloneză; Massenet: Scènes pittoresques; Strauss: Vals; Ochs: Variațiuni pe cântecul Kommt ein Vogel geflogen.

21

430.4-2.8 BELGRAD 21.30: Bohema la plăci de gramofon.

419-1.7 BERLIN 21: Știri zilnice și sportive. ★ 21.10: Oedipus de Sophokles.

278.8-14 BRATISLAVA 21: Continuarea trans. din Praga.

325-1.7 BRESLAU 21.10: Știri serale. ★ 21.20: Concert la două piane.

341.7-2.8 BRNO 21: Continuarea trans. din Praga.

508.5-20 BRUXELLES 21: Continuarea concertului. ★ 21.40: Trans unei comedii într'un act.

550.5-23 BUDAPESTA 21: Continuarea reprezentației din studio, apoi muzică la plăci de gramofon.

372.2-1.7 HAMBURG 21: Continuarea selecțiunilor literare muzicale.

276.5-75 HEILSBERG 21.10: Transmisiune din Berlin Oedipus auf Kolonos de Sophokles, tradus și prelucrat de Heinz Lipmann.

408.7-16 KATOWICE 21: Continuarea concertului popular.

294.1-2.6 KOSICE 21: Continuarea trans. din Praga.

259.32-3 LEIPZIG 21: Conf. ★ 21.45: Concert de violoncel.

1554.4-35 LONDRA NATIONAL 21: Trans. unei comedii.

356.3-45 LONDRA REGIONAL 21: Concert simfonic de promenadă.

532.9-1.7 MUNCHEN 21: Lectură. ★ 21.25: Concert cu muzică de cameră.

263.4-11 MOR OSTRAVA 21: Continuarea trans. din Praga.

360.1 - 75 MUHLACKER 21.30: Trans. din Frankfurt, oră comemorativă pentru Waldemar von Baussnern.

1071.4-75 OSLO 21: Cronica politică actuală. ★ 21.35: Met., noutăți de presă. ★ 21.50: Causerie actuală.

486.2-5.5 PRAGA 21: Timpul, noutăți, concert al orch. radio.

1724.1-17 PARIS CLICHY 21.15 Știri de presă, ora exactă.★21.30: Concert cu muzică de harpă.

1445.8-15 PARIS EIFFEL 21: Continuarea concertului orch. radio.

435.4-75 STOCKHOLM 21.25: Conferință sportivă.

385.1-15 TOULOUSE 21.15: Concert al orch. argentiniene. ★ 21.45: Muzică de jazz.

1411.8-15.8 VARȘOVIA 21: Continuarea concertului popular.

516.4-20 VIENA 21.45: Știri, met., comunicate.

22

430.4-2.8 BELGRAD 22: Continuarea operei Bohema la plăci de gramofon.

419-1.7 BERLIN 22.20: Meteorul. știri, sport. In continuare muzică de dans.

278.8-14 BRATISLAVA 22.10: Programul zilei următoare. ★ 22.15: Trans. din Mor Ostrava.

325-1.7 BRESLAU 22.10: Ora, meteorul, sport. ★ 22.20: Cutia cu scrisori. ★ 22.35: Causerie teatrală 22.50: Conf.

341.7-2.8 BRNO 2210: Informațiuni. 22.15: Trans. din Mor Ostrava.

508.5-20 BRUXELLES 22: Jurnalul vorbit.

550.5-23 BUDAPESTA 22: Muzică la plăci de gramofon.

372.2-1 HAMBURG 22: Met., știri politice și sportive. ★ 22.20: Actualități. ★ 22.30: Muzică de dans.

276.5-75 HEILSBERG 22: Meteorul, știri sportive. ★ 22.20: Șah.

408.7-16 KATOWICE 22: Foileton. ★ 22.15: Comunicate de presă. ★ 22.20: Bul. met. ★ 22.30: Muzică ușoară și de dans.

294.1-2.6 KOSICE 22.10: Bursa, progr. zilei următoare. ★ 22.15: Transm. din Mor Ostrava.

259.3-2.3 LEIPZIG 22.15: Știri. In continuare muzică distractivă la plăci de gramofon.

1554.4-35 LONDRA NATIONAL 22.40: Noutăți. ★ 22.535: Comunicate.

356.3-45 LONDRA REGIONAL 22.40: Noutăți. ★ 22.55: Noutăți.

532.9-1.7 MUNCHEN 22.20: Ora, meteorul, sport. ★ 2.45: Concert și muzică de dans.

263.4-11 MOR OSTRAVA 22.10: Progr. zilei următoare, teatre. ★ 22.15: Concert al orch. radio.

360.1 - 75 MUHLACKER 22.30: Trans. din Stuttgart, comunicate.

1071.4-75 OSLO 22.05: Recitări.

486.2-5.5 PRAGA 22: Timpul, noutăți, sport. ★ 22.10: Inf., teatre, progr. zilei următoare. ★ 22.15: Trans. din Mor Ostrava.

435.4-75 STOCKHOLM 22.05: Concert de soliști și lectură.

385.1-15 TOULOUSE 22: Concert. ★ 22.30: Informațiuni. ★ 22.45: Solo-uri diverse.

1411.8-15.8 VARȘOVIA 22: Foileton. ★ 22.16: Comunicate.★22.25: Programul zilei următoare.★22.30: Muzică de dans și ușoară.

516.4-20 VIENA 22: Concert seral exec. de capela de jazz The Canada Band. Trans. dela cafeneaua-restaurant Hohe Warte. Muzică de Brown, Mergler, Green, Loube, Jurmann, Mann, Wellisch, Raymond, Meisel, Kassel-Bunton, Stolz, Shermann-Lewis, Flaherty-Sherman, Amadei, Meisel, Leopoldi, Abraham, Royce, Jurmann, Llossas-Bochmann.

23

430.4-2.8 BELGRAD 23: Continuarea plăcilor de gramofon.

419-1.7 BERLIN 23: Muzică de dans.

278.8-14 BRATISLAVA 23: Continuarea trans. din Mor Ostrava.

341.7-2.8 BRNO 23: Continuarea trans. din Mor Ostrava.

550.5-23 BUDAPESTA 23: Continuarea muzicei la plăci de gramofon.

408.7-16 KATOWICE 23: Muzică ușoară și de dans (continuare).

294.1-2.6 KOSICE 23: Continuarea trans. din Mor. Ostrava.

259.3-2.3 LEIPZIG 23: Muzică distractivă la plăci de gramofon (continuare).

1554.4-35 LONDRA NATIONAL 23: Dialog radiofonic. ★ 23.20: „Mireasa vândută" operă în 3 acte de Smetana.

356.3-45 LONDRA REGIONAL 23: Concert al orch. radio. ★ 23.30 Muzică de dans.

532.9-1.7 MUNCHEN 23: Continuarea concertului și muzicii de dans.

263.4-11 MOR OSTRAVA 23: Continuarea concertului exec. de orch. radio.

486.2-5.5 PRAGA 23: Continuarea trans. din Mor Ostrava.

385.1-15 TOULOUSE 23: Ora auditorilor. ★ 23.30: Continuarea orei consacrate auditorilor.

1411.8-15.8 VARȘOVIA 23: Continuarea concertului cu muzică de dans și ușoară.

516.4-20 VIENA 23: Continuarea concertului seral.

24

419-1.7 BERLIN 24: Muzică de dans (continuare).

550.5-23 BUDAPESTA 24: Continuarea muzicei la plăci de gramofon.

408.7-16 KATOWICE 24: Muzică ușoară și de dans.

1554.4-35 LONDRA NATIONAL 24.05: Muzică de dans.

356.3-45 LONDRA REGIONAL 24: Continuarea muzicii de dans.

532.9-1.7 MUNCHEN 24: Concert nocturn.

516.4-20: VIENA 24: Continuarea concertului seral.

VIZITAŢI STANDUL TRIOTRON

în

PAVILIONUL BUCOVINA

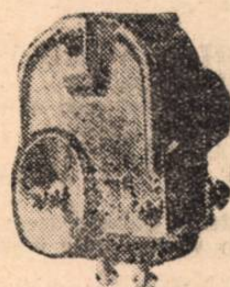
din Parcul Carol (la viza biletelor de C. F. R.)

Unde expun produsele următoarele case mondiale:

RADIOWERK
E. SCHRACK A.G. Wiena
prezintă modele noui
de lămpi,
difuzoare
şi sisteme









APARATELE MONDIALE AMERICANE

„CLARION"

superheterodină, fabricat de:

TRANSFORMER CORPORATION OF AMERICA



Superheterodină cu 8 lămpi
şi difuzor electrodynamic
98 % puritatea tonului

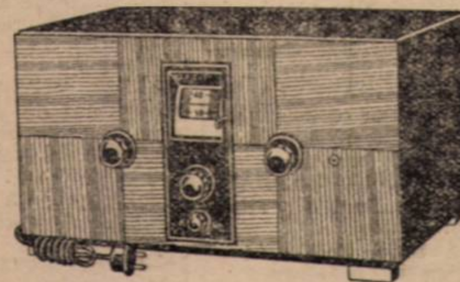
APARATELE

„STASSFURTER"

Rundfunk-Gesellschaft m. b. H. Stassfurt



Superheterodină cu 8 lămpi prevăzută cu 3 lămpi cu ecran, selectivitate desăvârşită şi difuzor electrodynamic.
Acest aparat a obţinut succesul cel mai mare la expoziţia din Berlin în luna trecută.



Reprezentanţa generală „**RADIOGLOBUS**"

Secţia de Radio a Societăţii „Ageco" S. A.

BUCUREŞTI — Calea Victoriei No. 39 — Telefon 363-92



15 Septembrie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13: Muzică instrumentală (plăci de gramofon).

13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.

13.50: Muzică simfonică (plăci de gramofon).

18: Orchestra Moţoi: Muzică uşoară şi românească.



19: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.

19: Orchestra Moţoi: continuarea concertului.

UNIVERSITATEA RADIO DE VARĂ

20: D-l Romulus Seişanu: Astronomia în poezia lui Eminescu.

PROGRAM DE SEARĂ

20.20: Muzică de dans (plăci de gramofon).

20.40: D-l Ştefan Ghizelli decanul Facultăţii din Wilna: Dece iubesc România.

21: Orchestra Radio: Fucik: Sunete de fanfară-marş; Fucik: Marinarella-uvertură; Waldteufel: Melodie de toamnă-vals.

21.30: D-l T. Teodorescu-Branişte: Actualităţi.



21.45: D-l Fany Petrescu-bariton: Leoncavallo: Matinatta; Borgavan: Cântec de leagăn; E. de Curtis: Torna Suriento; E. de Curtis: Fenestra che lucire; Muzicescu: Răsari lună; Bizet: Aria Toreadorului din Carmen.

22.15: Orchestra Radio: Amadei: Trubadurii; Boïto: Mefistofeles-fantezie.

22.45: Informaţiuni.



9

550.5-23 BUDAPESTA 9.15: Concert executat de reg. II inf. regală ungară dirijat de Alexandre Szegho.
516.4-20 VIENA 9.20: Cursul pieţei. 9.30: Meteorul.

10

550.5-23 BUDAPESTA 10: Continuarea concertului executat de orch. reg. II inf. regală ungară.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 10.10: Audiţie pentru şcoli ★ 10.35: Ultimele noutăţi.
516.4-20 VIENA 10.50: Cota apelor.

11

341.7-2.8 BRNO 11.30: Trans. din Praga.
550.5-23 BRUXELLES 11.10: Serviciul internaţional asupra nivelului apei.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 11.45: Trans. din Münster.
263.4-11 MOR-OSTRAVA 11.30: Trans. din Praga.
486.2.5.5 PRAGA 11.30: Plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 11.40: Ştiri de presă. ★ 11.58: Semnal orar, anfară.
516.4.20 VIENA 11.30: Concert de amiază executat de quartetul Bert Silving. Kostal-Leopold: Uvertură; Rubinstein: Cântec; Drdla: Cântec; Offenbach: Fantezie din opera „Povestirile lui Hoffmann"; Paul Mann: Cântec; Manelsky: Vals; Emil Schaale: Vals vienez Weiss: Cântec de dans; Geiger: Tango; Sieczynski; Cântec; Stolz: Vals din filmul sonor „Fetele vesele din Viena". ★ Marcus: Onstep.

12

430.4-2.8 BELGRAD 12.45: Concert de amiază executat de orch. radio.
341.7-2.8 BRNO 12.15: Conf. 12.30: Concert orch. radio.
550.5-23 BUDAPESTA 12: Clopote de amiază. ★ 12.05: Concert al orch de balalaici Eugen Stepat cu concursul M. Andreeff.
408.7-16 KATOWICE 12.10: Plăci de gramofon.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12.10: Curs de limba franceză. ★ 12.30: Concert de plăci de gramofon. ★ 12.55: Ora precisă a staţiunei Nauen.
263.4-11 MOR-OSTRAVA 12.30: Trans. din Brno.
496.2-5.5 PRAGA 12: Met. noutăţi, agricultură. ★ 12.15: Plăci de gramofon. ★ 12.30: Trans. din Brno.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 12.10: Plăci de gramofon.
VIENA 12.40: Concert de plăci de gramofon (Leonardo Aramesco).

13

430.4-2.8 BELGRAD 13.30: Ştiri zilnice.
341.7-2.8 BRNO 13: Trans. din Praga. ★ 13.05: Concert orch. radio.
550.5-23 BUDAPESTA 13: Continuarea concertului executat de orch. de balalaici Eugen Stepat.
408.7-16 KATOWICE 13.10: Bulet. meteorologic.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13.30: Ultimele noutăţi, tras. din Berlin.
263.4-11 MOR-OSTRAVA 13: Trans. din Praga. ★ 13.05: Trans. din Brno. informaţiuni.
496.2-5.5 PRAGA 13: Met., noutăţi, informaţiuni ★ 13.05: Informaţiuni.
1411.8-5.8 VARŞOVIA 13.10: Comunicate met.
516.4-20 VIENA 13: Ora met. 13.10: Concert de plăci de gramofon (muzică ţărănească).

14

430.4-2.8 BELGRAD 14: Pauză.
419-1.7 BERLIN 14: Plăci de gramofon (muzică cântată de tenori italieni).
325.1-7 BRESLAU 14.50: Reportaj cu plăci de gramofon.
341.7-2.8 BRNO 14: Plăci de gramofon. ★ 14.25: Trans. din Praga.
BUDAPESTA 14: Pauză.
408.7-16 KATOWICE 14.50: Comunicate.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14: Concert de plăci de gramofon trans. din Berlin.
259.3-2.3 LEIPZIG 14: Conf. ★ 14.30: Lectură pentru tineret.
263.4-11 MOR OSTRAVA 14: Trans. din Praga
532.9-1.7 MUNCHEN 14: Ora, met. bursa.
360.1-75 MUHLACKER 14.30: Curs de engleza pentru începători.
486.2-5.5 PRAGA 14: Conf. ★ 14.10: Plăci de gramofon. ★ 14.30: Concert orch. radio.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 14.50: Comunicate economice.
516.4-20: VIENA 14: Continuarea concertului de plăci de gramofon.

15

430.4-2.8 BELGRAD 15: Pauză.
419-1.7 BERLIN 15.20: Actualităţi. ★ 15.40: Conf.
325-1.7 BRESLAU 15.10: Ştiri agricole, bursa. ★ 15.20 pentru tineret. 15.45: Cărţi noui
341.7-2.8 BRNO 15: Continuarea trans. din Praga.
BUDAPESTA 15: Pauză.
408.7-16 KATOWICE 15.10: Comunicate. ★ 15.25: Conf. ★ 15.45: Trans. din Varşovia.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15: Pentru copii. ★ 15.30: Bursa, met. ★ 15.45: Pentru doamne.
259.3-2,3 LEIPZIG 15: Pentru doamne. 15.40: Ştiri politice.
MOR-OSTRAVA 15: Pauză.
MUHLACKER 15: Pauză.
532.9-1.7 MUNCHEN 15.05: Pentru gospodine.
486.2-5 PRAGA 15: Continuarea concertului orch. radio.
516.4-20 VIENA 15.30: Ora, met., bursa. ★ 15.50: Concert de plăci de gramofon, muzică de cameră.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 15.25: Conf. ★ 15.45: Conf. aviatică.

DAIMON · DAIMON · DAIMON

AU SOSIT NOUILE MODELE MENDE

Vizitaţi Expoziţia Firmei DAIMON

în saloanele proprii, Bucureşti, Calea Moşilor 75.

Cea mai interesantă noutate a sezonului radiofonic este aparatul

MENDE 250

alimentat direct dela priză, 4+1 lămpi, **cu două filtre de bandă, monoreglaj, putinţă finală 3 waţi.**

MENDE 360

acelaş aparat, însă cu un hautparleur electrodinamic.

MENDE 169

Cel mai perfect aparat cu 3+1 lămpi, extrem de selectiv, recepţionează Europa fără antenă exterioară.

MENDE 98, 108 şi 162

Un aparat popular, puternic şi selectiv, cu circuit selector sau cu hautparleur montat în interior.

Aparatele aceste întrunesc toate perfecţiunile technice moderne cu maximum de eleganţă. In categoria lor de preţ sunt neîntrecute.

Vizitaţi expoziţia noastră! Cereţi noul prospect special MENDE în româneşte, despre aparatele şi difuzoarele **MENDE.** Serii speciale pentru curent continuu.

DAIMON, Bucureşti, Cal. Moşilor 75

16

430.4-2.8 BELGRAD 16: Concert de plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN 16.05: Conf.
325-1.7 BRESLAU 16: Concert distractiv, orch. radio.
341.7-2.8 BRNO 16: Pauză.
550.5-23 BUDAPESTA 16: Conf. ţinută de M-me Posa.
408.7-16 KATOWICE 16: Pentru copii. ★ 16.15: Plăci de gramofon. ★ 16.50: Conf.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16.30: Concert de după amiază trans. din Leipzig.
259.3-2.3 LEIPZIG 16: Conf. ★ 16.30: Concert de după amiază.
MOR OSTRAVA 16: Pauză.
260.1-75 MUHLACKER 16.30: Pentru doamne.
PRAGA 16: Pauză.
532.9-1.7 MUNCHEN 16.05: Ora, met., ştiri agricole. ★ 16.20: Concert. ★ 16.45: Conf.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 16: Plăci de gramofon. ★ 16.45: Comunicate. ★ 16.50: Conf.
516.4-20 VIENA 16.50: Continuarea concertulu de plăci de gramofon muzică veche de dans.

17

430.5-2.8 BELGRAD 17: Muzică naţională. ★ 17.30: Concert vocal.
419-1.7 BERLIN 17: Pentineret. ★ 17.20: Cărţi noi. ★ 17.50: Anglia în ultimele patru săptămâni.
325-1.7 BRESLAU 17: Bursa apoi conf. technică. ★ 17.45: Conf.
341.7-2.8 BRNO 17: Trans. din Praga. ★ 17.45: Plăci de gramofon.
550.6-23 BUDAPESTA 17: Foiletoane. 17.30: concert executat de orch. de ţigani J. Csoka.
408.7-16 KATOWICE 17.10: Plăci de gramofon. ★ 17.35: Conf.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17.30: Conf.
259.3-2,3 LEIPZIG 17.30: Ora, met. 17.55: Ştiri politice, ultimile noutăţi.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 17: Concert de sonate. ★ 17.30: Concert de orch.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 17: Trans. programului naţional din Daventry.
263.4-11 MOR-OSTRAVA 17: Concert. ★ 17.25: Concert de cântece. 17.45: Trans. din Brno.
360.1-75 MUHLACKER 17: Concert de după amiază.
532.9-1.7 MUNCHEN 17: Ora distractivă pentru copii. ★ 18.15: Conf. sportivă. ★ 17.25: Concert seral.
486.2-5.5 PRAGA 17.10: Pentru copii. ★ 17.20: Plăci de gramofon.
1411.15.8 VARŞOVIA 17.15: Plăci de gramofon. ★ 17.35: Conf.
516.4-20 VIENA 17.20: Povestire veselă de Kipling. povestită de Karl Jager ★ 17.50: Gimnastica bărbătească Franz Fedra.

18

430.4-2.8 BELGRAD 18: Cântece naţionale.
419-1.7 BERLIN 18.10: Alfred Wolfenstein citeşte din micile-i poveşti. ★ 18.30: Conf. şi concert comemorativ.
325-1.7 BRESLAU 18.10: Pentru doamne.
341.7-2.8 BRNO 18.15: Trans. din Praga. ★ 18.25: emisiune germană
508.5-20 BRUXELLES 18.20: Cronică literară. ★ 18.30: Concert de plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 18.30: Curs de limba franceză.
408.7-16 KATOWICE 18: Concert popular.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18: Conf. ★ 18.55: Met., pentru agricultori.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 18.15: Pentru copii.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 18.15: Pentru copii.
259.3-2.3 LEIPZIG 18.05: Pentru doamne. ★ 18.30: Curs de limba franceză. ★ 18.50: Dăm ştiri.
263.4-11 MOR-OSTRAVA 18.15: Trans. din Praga. ★ 18.25: Trans. din Brno.
360.1-75 MUHLACKER 18.30: Ora, ştiri agricole. ★ 18.40: Conf.
532.9-1.7 MUNCHEN 18: Ora, met., ştiri agricole. ★ 18.30: Conf. ★ 18.50: Conf.
486.2-5.5 PRAGA 18.05: Agricole. ★ 18.15: Pentru lucrători. ★ 18.25: Emisiune germană.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 18.45: Jurnalul vorbit.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 18: Oră finlandeză. ★ 18.30: Causerie radiofonică.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 18: Concert popular.
516.4-20 VIENA 18.05: Pentru agricultori. cum cumpăr, vând şi depozitez fructele? Ing. Emil Plankh. 18.35: Conf. ţinută de Fritz Dittrich.

19

430.4-2.8 BELGRAD 19.30: Conf.
419-1.7 BERLIN 19.20: Studenţii discută.
326-1.7 BRESLAU 19: Pentru agricultori, apoi plăci de gramofon.
341.7-2.8 BRNO 19: Trans. din Praga. ★ 19.05: Arii şi cântece.
508.5-20 BRUXELLES 19.30: Jurnal vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 19: Concert de orch. dirijat de Etienne Bertha Strauss: Arii de primăvară; Meyer: Suită rus; Karpat: Suvenir; Kodaly: Cântec; Zimbalist: Suită de dans; Bertha: Fantezie ungară.
408.7-16 KATOWICE 19: Un sfert de oră literară. ★ 19.15: Diverse ştiri. ★ 19.30: Conf. ★ 19.50: Comunicate.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Curs de limba franceză pentru începători. ★ 19.30: Reportaj radiofonic. ★ 19.55: Meteor. pentru agricultori.
259.3-2.3 LEIPZIG 19: Pol piesă de Göring.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 19: Noutăţi. ★ 19.30: Concert consacrat operilor lui Schuman. ★ 19.50: Conf.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 19: Noutăţi. ★ 19.35: Concert al orch. militare.
532.9-1.7 MUNCHEN 19.10: Conf. ★ 19.30: Concert popular.
263.4-11 MOR-OSTRAVA 19: Trans. din Praga. ★ 19.20: Conf. ★ 19.40: Trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 19.05: Conf. 19.30: Ora, met. ★ 19.45: Plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 19: Met. noutăţi, informaţiuni. ★ 19.05: Conf. ★ 19.20: Concert. ★ 19.40: Plăci de gramofon.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 19: Continuarea jurnalului vorbit.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 19: Ora, met. ★ 19.15: Ştiri agricole. ★ 19.20: Concert.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 19: Diverse. 19.20: Comunicae. ★ 19.25: Plăci de gramofon. ★ 19.40: Bursa agricolă. ★ 19.55: Comunicate meteorologice.
516.4-20 VIENA 19.05: Ora lied-urilor, Lotte Leonard la pian Prof. Erich Meller, Maeştri vechi, muzica de Rudolf Ahle. Johan Lohner, Haydn, Abraham Schulz, muzica romantică de Mendelsohn-Bartholdy Robert Franz, Peter Cornelius, muzică de Schubert.

20

430.4-2.8 BELGRAD 20: Concert vocal 20.30: Trans. din Zagreb.
419-1.7 BERLIN 20: Concert de orch.
278.8-14 BRATISLAVA 20.20: Trans. din Praga.
315-1.7 BRESLAU 20: Conf. ★ 20.30: Trans. din Berlin.
341.7-2.8 BRNO 20.15: Trans. din Studio. ★ 20.55: Trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 20: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.45: Causerie.
550.5-23 BUDAPESTA 20: Trans. din Colonia, concert simfonic executat de orch. dela Westdeutscher Rundfunk dirijat de Buschkotter.
372.2-1.7 HAMBURG 20: Transm. unei opere de Puccini.
276.5-75 Heilsberg 20.25: Meteorul. ★ 20.20: Trans. din Berlin, reportaj radiofonic.
408.7-16 KATOWICE 20: Comunicate de presă. ★ 20.10: Bul. sportiv. ★ 20.15: Muzică uşoară.
294.1-2.6 KOSICE 20.20: Plăci de gramofon. ★ 20.40: Recitări. ★ 20.55: Trans. din Praga.
259.3-2.3 LEIPZIG 20: Reportaj radiofonic.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 20.30: Conf.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 20.45: Trans. unui vaudeville.
532.9-1.7 MUNCHEN 20: Erich Röther citeşte din propriilei opere. 20.30: Reportaj filantropic.
263.4-11 MOR-OSTRAVA 20.15: Trans. din Brno. ★ 20.55: Trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 20: Audiţie radiofonică.
1724.1-17 PARIS CLICHY 20: Concert simfonic. ★ 20.30: Rezultate sportive, bul. met. ★ 20.40: Cronica radiofonică. ★ 20.45: Melodii.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 20.20: Bul. met. ★ 20.30: Ora citatelor.
486.2-5.5 PRAGA 20.15: Trans. din Brno. ★ 20.55: Informaţiuni.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 20: Cronica săptămânii în limba esperanto. ★ 20.10: Concert (continuare).
385.1-15 TOLOUSE 20: Cântece din operile comice. ★ 20.55: Cronica modei.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 20: Jurnalul presei radio. ★ 20.10: Comunicate sportive. ★ 20.15: Muzică uşoară. ★ 20.45: Un sfert de oră literară.
516.4-20 VIENA 20: Ora, met. ★ 20.15: Serată distractivă trans. din Leipzig cu concursul orch. radio, dirijat de Hilmar Weber la pian Friedberg Sammler, Bela Nagypal: Uvertta; Grofe: Mississipi-Suita; Hannemann: Potpouri; Nikich: Vals dulce; Baresel: Sase fete în căutarea unui soldat: Goethe o scenă comică de Egon Friedell şi Alfred Polgar Cesar Cui: Berceuse. op. 50No. No. 5, Reverie d'amour op. 50 No. 8. O scenă comică de Otto Stoekel Ibanez: Studentul trece; Wending: Cântec, Tragi comedie de Hans Brennert, muzică de Oscar Nedbal.

Firma mondială „SIEMENS-SCHUCKERT“ a adresat scrisoarea de mai jos Fabricei de Baterii Anodice „CRYPTON“:

SOCIETATEA ROMÂNĂ DE ELECTRICITATE
SIEMENS-SCHUCKERT S. A
BIROUL TECHNIC TIMIŞOARA
SECTIUNEA CURENŢILOR SLABI
SUCURSALĂ CERNĂUŢI
Adresă telegrafică: SIEMENSDYN :. TELEFON No. 70
ONTO: PRIMA CASSĂ DE PĂSTRARE DIN TIMIŞOARA

DESFACEREA PRODUSELOR FABRICILOR
SIEMENS & HALSKE
TELEFUNKEN
ZWIETUSCH
KLANGFILM

CERNĂUŢI, 20. Februar 1931
Str. Iancu Flondor 29/8
Reg. No. 407 C/Fe

Titl. - Firma "C r y p t o n" R ă d ă u ţ i

Betr. Ihre Anoden-Trockenbatterien.

In Beantwortung Ihres Schreibens vom 13.2.a.c. teilen wir Ihnen mit, dass wir die von Ihnen gelieferten 2 Stk. 100-Volt Anodenbatterien bei einer von uns im Restaurant "Deutsches Haus" Cernăuţi ausgeführten Musikübertragungsanlage zu unserer vollsten Zufriedenheit 5 Monate hindurch in Betrieb hattem.- Diese Musikübertragungsanlage hat eine Ausgangsleistung von 4 Watt und wird teilweise aus dem Wechselstromnetz und teilweise aus Trockenbatterien betrieben. Die Trockenbatterien dienen zur Entnahme des Anodenstromes für die Vorverstärkerstufe. Aus diesen wird eine durchschnittlicher Anodenstrom von 15 Milliampere bei einem täglichen Dauerbetrieb von 4 - 6 Stunden entnommen.

Mit Obigem können wir nur die hervorragende Fabrikation, grösste Leistungsfähigkeit, lange Lebensdauer, sowie die höchste Betriebssicherheit Ihrer Anoden-Trockenbatterien bestätigen.-

Hochachtungsvoll

Soc. Rom. de Electr.
SIEMENS-SCHUCKERT
SECTIUNEA CURENŢILOR SLABI
Cernăuţi

TRADUCEREA:

Ref. Bateriilor Dv. anodice

Ca răspuns la stim. Dv. din 13. II. a. c., vă comunicăm că am utilizat, spre complecta noastră mulţumire, timp de 5 luni, cele două baterii anodice de câte 100 volţi, furnizate de Dv. pentru localul „Deutsches Haus“ Cernăuţi, la o instalaţie de amplificare muzicală. Instalaţia de amplificare are o putinţă finală de 4 waţi şi este acţionată parte din sectorul curentului alternativ şi parte din baterii anodice.

Bateriile anodice servesc pentru alimentarea etajului amplificator.

Ele debitează un curent anodic mijlociu de 15 miliamperi la un regim de intrebuinţare de 4—6 ore pe zi.

Prin aceasta vă putem confirma calitatea superioară de fabricaţie, marea capacitate, durata indelungată, precum şi complecta siguranţă de funcţionare a bateriilor D-v anodice.

Toate aparatele de radio cu baterii merg perfect dacă sunt alimentate de bateria CRYPTON
Cereţi la toate magazinele de specialitate bateria CRYPTON. Acolo unde n'o găsiţi, adresaţi-vă :

CRYPTON
BIROU TECHNIC
Bucureşti, Str. Sf. Vineri 8 Tel. 345|44

sau

FABRICEI
CRYPTON
Rădăuţi (Bucovina).

21

430.4-2.8 BELGRAD 21: Continuarea trans. din Zagreb.
419-1.7 BERLIN 21.10: Uv. la opera Freischutz de Weber. Concert al asociaţiei berlineze.
278.8-14 BRATISLAVA 21: Continuarea trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 21: Continuarea trans. din Berlin.
341.7-2.8 BRNO 21: Concert de orch
508.5-20 BRUXELLES 21: Plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 21..30: Concert executat de fraţii şi d-ra Laurisin Cănt: Irene Laurisin, pian N. Laurisin acompaniament Laurisin. Bach: Cântec; Liszt: penseroso; Listzt: Sarsum coarda; Gounod: Aria Margaretei de Faust; Tchaikovsky: Anegin Eugen; d'Albert: Cântec; Schumann: Lumina lunei; Schubert: Cântec; Schubert; Message; Lavotta: Mia culpa; Tarnay: Arii; Kurcz: Cântec; Liszt: Rapsodie.
372.2-1.7 HAMBURG 21.15: Ştiri.★ 21.25: Lectură.
276.5-75 HEILSBERG 21: Continuarea reportajului radiofonic, ora exactă. ★ 21.30: Melodii.
408.7-16 KATOWICE 21: Concert de solişti.
294.1-2.6 KOSICE 21.30: Concert.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 21: Concert de promenadă.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 21: Continuarea vaudevilului.
259.3-2.3 LEIPZIG 21.15: Serată distractivă.
532.9-1.7 MUNCHEN 21: Continuarea reportajului filantropic.
263.4-11 MOR-OSTRAVA 21: Continuarea trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 21: Trans. din Stuttgart.
1071.4-75 OSLO 21.35: Meteorul. ştiri de presă.
486.2-5.5 PRAGA 21: Concert. ★ 21.30: Concert.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 21: Concert al orch. radio.
435.4-75 STOCKHOLM 21.15: Concert instrumental.
385.13-15 TOULOUSE 21: Concert de orch. ★ 21.30: diverse solo-uri. ★ 21.45: Concert.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 21: Concert de solişti exec. de Irene Bubiska (vioară), Eugen Mossakowski (bas) şi la pian L. Urstein. Händel: Sonată pentru vioară în la-major; Veracini - Dulcov : Largo şi alegro; Ponchielli: Monologul actului I şi serenada actului II din opera Gioconda ; Bacn-Haveman : Gavotă; Bach: Arie; Giardini-Marteau: Gigue; Verdi: Două arii din Balul mascat; Gounod-Vieniawski: Fantezie pe o temă din op. Faust.
516.4.20 VIENA 21: Continuarea seratei distractive.

22

430.4-2.8 BELGRAD 22.30: Ştiri zilnice. ★ 22.50: Concert seral executat de orch. radio.
419-1.7 BERLIN 22.30: Meteorul, ştiri, sport.
278.8-14 BRATISLAVA 22.10: Programul zilei următoare. ★ 22.15: Trans. muzică de ţgani.
325-1.7 BRESLAU 22: Ora, met. bursa, sport. ★ 22.15: Conf. ţinută de Ervim Bittner. ★ 22.30: Muzică de dans.
341.7-2.8 BRNO 22: Trans. din Praga. ★ 22.10: Informaţiuni 22.15: Trans. dn Praga.
508.5-20 BRUXELLES 22: Jurnal vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 22: Continuarea concertului.
372.2-1.7 HAMBURG 22: Ştiri. ★ 22.10: Actualităţi. ★ 22.20: Concert.
276.5-75 HEILSBERG 22: Transm. din Berlin, conf. politică. ★ 22.15: Met., ştiri, sport. ★ 22.30: Concert distractiv şi muzică de dans.
408.7-16 KATOWICE 22: Foileton. ★ 22.15: Comunicate de presă. ★ 22.20: Bul. met., programul zilei următoare. ★ 22.30: Muzică uşoară şi de dans.
294.1-2.6 KOSICE 22: Trans. din Praga. ★ 22.10: Programul zilei următoare: 22.15: Trans. din Bratislava.
259.3-2.3 LEIPZIG 22: Ştiri apoi muzică din operete berlineze.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 22.40: Noutăţi. ★ 22.55: Comunicate.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 22: Noutăţi. ★ 22.20: Trans. unei comedii.
532.9-1.7 MUNCHEN 22. Conf. ★ 22.20: Ora, met., sport.
263.4-11 MOR-OSTRAVA 22.10: Programul zilei următoare, teatru. ★ 22.15: Trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 22.15: Met. ştiri. ★ 22.30: Conf.
1071.4-75 OSLO 22.05: Concert de vioară. ★ 22.45: Program de cabaret.
1724.1-17 PARIS CLICHY 22: continuarea concertului de melodii.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 22: Continuarea concertului.
486.2-5.5 PRAGA 22..10: Informaţiuni, programul zilei următoare. 22.15: Plăci de gramofon.
435.4-75 STOCKHOLM 22.05: Muzică uşoară.
385.1-15 TOULOUSE 22: Concert orch. de Sion. ★ 22.30: Bulet. de informaţiuni. ★ 22.45: Continuarea concertului de jazz.
1411.8-15 VARŞOVIA 22 : Feuilleton. ★ 22.15 Jurnalul presei radio. ★ 22.20: Comunicate met., sport. ★ 22.30: Muzică uşoară şi de dans.
516.4-20: VIENA 22.15: Ştiri serale, met. ★ 22.30: Trans. din Leipzig muzica din operetele Berlineze, orch. radio dirijat de Theodor Blumer. Winterberg: Marş din opereta Die Dame; Linke: Uvertura operetei Im Reiche des Indra; Hollander: Vals din opereta Print Bussi; Gilbert: Suzana; Kunneke: Melodii din opereta Tenorul ducesei; Hirsch; Schimmy-Fox din opereta Dolly.

23

430.4-2.8 BELGRAD 23: Continuarea concertului seral orch. radio.
325.1.7 BRESLAU 23: Muzică de dans.
341.7-2.8 BRNO 23: Continuarea trans. din Praga.
550.5-23 BUDAPESTA 23: Concert executat de orch. de ţigani Charles Bura, trans. dela Hotel Metropole.
372.2-1.7 HAMUBRG 23: Continuarea concertului.
276.5-75 HEILSBERG 23: Continuarea concertului distractiv şi muzică de dans.
408.7-16 KATOWICE 23: Continuarea muzicei uşoare şi de dans.
KOSICE 23: Continuarea trans. din Bratislava.
LEIPZIG 23: Continuarea muzicei din operele berlineze.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 23: Conf. ★ 23.15: Muzică de dans.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 23: Continuarea trans. comediei.
486.2-5.5 PRAGA 23: Orologiul.
385.1-15 TOULOUSE 23: Acordeon. ★ 23.30: Melodii. ★ 23.45: Concert orch. argentiniană.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 23: Muzică uşoară şi de dans (continuare).
516.4-20 VIENA 23: Continuarea trans. din Leipzig muzică de operete Berlineze.

24

430.4-2.8 BELGRAD 24: Continuarea concertului seral.
325-1.7 BRESLAU 24: Continuarea muzicei de dans.
550.5-23 BUDAPESTA 24: Continuarea concertului orch. de ţigani Charles Bura.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 24: Continuarea muzicei de dans.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 24: Muzică de dans.
385.1-15 TOULOUSE 24: Bul. de informaţiuni.
516.4-20 VIENA 24: Continuarea muzicei din operete Berlineze.

A apărut R.U.R. Ediţia II-a
Dramă utopică şi colectivă în trei acte şi un prolog de
CARL CIAPEK
în BIBLIOTECA DIMINEAŢA No. 75—76
Preţul 10 lei **Preţul 10 lei**

MIERCURI

16 Septembrie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13: Muzică corală (plăci de gramofon).

13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.

13.50: Muzică uşoară (plăci de gramofon).

18: Orchestra Radio: muzică variată şi românească.

19: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.

19.10: Orchestra Radio: Continuarea concertului.

UNIVERSITATEA RADIO DE VARA

20: D-l Eugen Filotti: Cronică externă.



PROGRAMUL DE SEARĂ

20.20: Muzică de orchestră (plăci de gramofon).

21: D-na Nina Alexandrescu-violină: Vitali: Ciaccona; Cesar Cui: Berceuse; Martini-Kreisler: Andantino; Bach-Kreisler: Preludiu.

21.30: D-l Scarlat [illegible]: Regele Suedez care a clădit Turnul Colţei.

21.45: D-l Iuliu Hertz-piano: C.



Franck: Preludiu, coral şi fugă; Bach-Saint Saëns: Gavotă; G. Boskoff: Dans rustic; Chopin: Mazurka; Chopin: Polonaise în la bemol.

22.15: D-l Ionel Fotino-violoncel: Boccherini: Sonata la major; G. Fauré: Après un reve; G. Enacovici: Evocaţiune mistică (prima audiţie); A. Glazounow: Serenadă spaniolă.

22.45: Informaţiuni.



9

550.5-23 BUDAPESTA 9.15: Concert al orch. Weidinger.

516.4-20 VIENA 9.20: Cursul pieţii. 9.30: Meteorul.

10

550.5-23 BUDAPESTA 10: Continuarea concertului.

1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 10.10: Pentru şcoli. ★ 10.35: Ultimele noutăţi.

516.4-20 VIENA 10.50: Cota apelor.

11

550.5-23 BUDAPESTA 11.10: Serviciul internaţional asupra nivelului apelor.

408.7-16 KATOWICE 11.40: Comunicate de presă. ★ 11.58: Semnal orar.

1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 11: Pauză.

263.1-11 MOR OSTRAVA 11.30: Trans. din Praga.

486.2-5.5 PRAGA 11.30: Concert de plăci de gramofon.

516.4-20 VIENA 11.30: Concert de amiază executat de capela C. M. Winternitz. Pesard: Uv.; Eysler: Vals; Bizet: fantezie din opera Carmen; Strecker: Ledi; Padilla: Paso doble; Schubert-Berte: potpouri din opereta Casa cu trei fete; Krauss-Elka: Lied şi vals englez; Hollaender: Lass mich einmal deine Carmen sein; Strauss: Lied şi Foxtrot.

12

430.4-2.8 BELGRAD 12.45: Concert de amiază, executat de orch. radio.

550.5-23 BUDAPESTA 12: Muzică de clopote ★ 12.05: Concert cu concursul d-nei Wakots (canto) d-ra Claire Kadar (vioară) la pian d. Polgar.

408.7-16 KATOWICE 12.10: Con-

1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Meteorul pentru agricultori. In continuare concert de plăci de gramofon. ★ 12.55: Ora precisă staţiunei Nauen.

263.4-11 MOR OSTRAVA 12.05: Pentru agricultori. ★ 12.15: Trans. din Praga. ★ 12.30: Trans. din Bratislava.

486.2-5.5 PRAGA 12: Timpul, noutăţi. pentru agricultori. ★ 12.30: Trans. din Bratislava.

1411.8-15.8 VARŞOVIA 12.05: Programul zilei. 12.10: Concert cu plăci de gramofon.

516.4-20 VIENA 12: Continuarea concertului de amiază.

13

430.4-2.8 BELGRAD 13.30: Ştiri zilnice.

550.5-23 BUDAPESTA 13: Continuarea concertului vocal şi instrumental.

408.7-16 KATOWICE 13.10: Comunicate met.

1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13.30: Trans. din Berlin, ultimele noutăţi.

263.4-11 MOR OSTRAVA 13: Trans. din Praga.

486.2-5.5 PRAGA 13.05: Trans. din Bratislava informaţiuni.

1411.8-15.8 VARŞOVIA 13.10 : Comunicate.

516.4-20 VIENA 13: Ora, meteorul. 13.10: Concert de plăci de gramofon (lied-uri populare).

14

430.4-2.8 BELGRAD 14: Pauză.

419-1.7 BERLIN 14: Concert de gramofon.

325-1.7 BRESLAU 14.50: Reportaj cu plăci de gramofon.

550.5-23 BUDAPESTA 14: Pauză.

408.7-16 KATOWICE 14.50: Comunicate.

1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14: Trans. din Berlin, concert de plăci de gramofon. ★ 14.45: Pentru copii.

259.3-2.3 LEIPZIG 14: Reportaj radiofonic. ★ 14.30: pentru tineret.

263.4-11: MOR OSTRAVA 14: Trans. din Praga. ★ 14.30: Concert de orch.

532.9-1.7 MUNCHEN 14: Ora, meteorul, pentru agricultori.

486.2-5.5 PRAGA 14: Plăci de gramofon. ★ 14.25: Bursa. ★ 14.30: Trans. din Mor Ostrava.

1411.8-15.8 VARŞOVIA 14.50: Comunicate economice.

516.4-20 VIENA 14 Continuarea lied-urilor populare.

15

430.4-2.8 BELGRAD 15: Pauză.

419-1.7 BERLIN 15.20: Conf. ★ 15.40: Conf. technică.

325-1.7 BRESLAU 15.20: Pentru părinţi.

550.5-23 BUDAPESTA 15.30: Curs de semnale Morse.

408.7-16 KATOWICE 15.25: Conf. ★ 15.45: Intermezzo muzical.

1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15.30: Meteorul, bursa.★15.45 Pentru doamne.

259.3-2.3 LEIPZIG 15: Pentru copii. ★ 15.40: Pentru agricultori.

263.4-11 MOR OSTRAVA 15: Pauză.

360.1-75 MUHLACKER 15.30: Conf.

PRAGA 15: Pauză.

532.9-1.7 MUNCHEN 15.40: Lectură.

1411.8-15.8 VARŞOVIA 15.45 : Comunicate pentru cercetaşi.

516.4-20 VIENA 15.30: Ora, meteorul. ★ 15.50: Colţuri practice pentru gospodine.

cert de plăci de gramofon.

16

430.4-2.8 BELGRAD 16: Plăci de gramofon.

419-1.7 BERLIN 16: Actualităţi. ★ 16.30: Muzică de cameră.

325-1.7 BRESLAU 16: Lectură. ★ 16,20: Muzică distractivă şi de dans.

550.5-23 BUDAPESTA 16: Feuilleton.

408.7-16 KATOWICE 16: Program pentru copii. ★ 16.30: Intermezzo muzical. ★ 16.50: Cronica radiofonică.

1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Conf. pedagogică. ★ 16.30 Trans. din Hamburg, concert de după amiază.

1554.4-35 LONDRA NATIONAL 16.30: Concert simfonic.

356.3-45 LONDRA REGIONAL 16.30: Trans. programului naţional din Daventry.

259.3-2.3 LEIPZIG 16: Concert.

263.4-11 MOR OSTRAVA: 16: Pauză.

360.1-75 MUHLACKER 16: Pentru copii.

532.9-1.7 MUNCHEN 16.05: Ora, met. pentru agricultori. ★ 16.20: Pentru copii.

PRAGA 16: Pauză.

1411.8-15.8 VARŞOVIA 16: Program pentru copii. ★ 16.30: Plăci de gramofon.

516.4-20 VIENA 16 Akademie. Con'cert executat de Sary Domany (canta) Lotte Hammersonlag (violină) Lily Herz (pian). La pian: Prof. Erich Meller. Cântece de: Couperin; Tartini; Verdi; Puccini; Huber; Siklos; Kodaly; Dohnanyi şi Liszt

17

430.4-2.8 BELGRAD 17: Lied-uri naţionale. ★ 17.30: Concert de după amiază executat de orch. radio.

419-1.7 BERLIN 17.25: Pentru tineret. ★ 17.45: Hans Henning citeşte din propriile-i opere.

325-1.7 BRESLAU 17: Conf. ★ 17.20: Concert de lied-uri. ★ 17.50: Concert de flaut.

550.5-23 BUDAPESTA 17: Causerie despre modă. ★ 17.30: Concert al orch. Berend. Sibelius: Finlandia; Beccer: Legendă de dragoste; Sinding: Arie; Doppler: Nocturnă; Tschaikowsky: Jolanthe; Strauss: Cântec.

408.7-16 KATOWICE 17.10: Intermezzo muzical. ★ 17.35: Conf.

1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17.30: Conf.

259.3-2.3 LEIPZIG 17.50: Ora, meteorul.

1554.4-35 LONDRA NATIONAL 17.45: Noutăţi, apoi concert.

356.3-45 LONDRA REGIONAL 17: Continuarea programului naţional din Daventry.

532.9-1.7 MUNCHEN 17: Concert seral.

263.4-11 MOR OSTRAVA 17: Trans. din Praga. ★ 17.45: Trans. din Brno.

360.1-75 MUHLACKER 17: Trans. din Frankfurt, concert de după amiază.

486.2-5.5 PRAGA 17: Conf. ★ 17.10: Concert de plăci de gramofon.

1411.8-15.8 VARŞOVIA 17.15: Plăci de gramofon. ★ 17.35: Transmisiune din Cracovia.

516.4-20 VIENA 17: Lied-uri şi arii italiene cântece de Biagio Minafra (tenor). La pian prof. Erich Meller. Cântece de : Bottero; Castella'neta; Capua; Boito; Giordano. ★ 17.30: Pentru grădinari, conf. ţinută de ing. Alexander Niklitschek.

18

430.4-2.8 BELGRAD 18: Continuarea concertului de după amiază.

419-1.7 BERLIN 18.10: Conf. ★ 18.35: Interview-ul săptămânii. ★ 18.55: Pentru lucrători.

325-1.7 BRESLAU 18.20: Conf. ★ 18.30: Causerie. ★ 18.55: Program pentru lucrători.

508.5-20 BRUXELLES 18.15: Causerie. ★ 18.30: Concert de plăci de gramofon.

550.5-23 BUDAPESTA 18.30: Curs de italiană.

408.7-16 KATOWICE 18: Concert consacrat operelor lui Johann Strauss.

1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18: Conf. ★ 18.30: Conf. ★ 18.35: Meteorul pentru agricultori.

1554.4-35 LONDRA NATIONAL 18.15: Pentru copii.

356.3-45 LONDRA REGIONAL 18.15: Pentru copii.

259.3-2.3 LEIPZIG 18.10: Conf. pedagogică. ★ 18.35: Curs de italiană.

263.4-11 MOR OSTRAVA 18.05 plăci de gramofon. ★ 18.15: Pentru lucrători. ★ 18.25: Concert. ★ 18.40: Conf.

532.9-1.7 MUNCHEN 18.20: Ora, meteorul pentru agricultori. ★ 18.30: Conf. ★ 18.50: Conf.

360.1-75: MUHLACKER 18.30: Trans. din Stuttgart, meteorul, pentru agricultori. ★ 18.40: Conf.

486.2-5.5 PRAGA 18.05: Pentru agricultori. ★ 18.15: Pentru lucră'tori. ★ 18.25: Emisiune germană.

1445.8-15 PARIS EIFFEL 18.45 : Jurnalul vorbit.

296.1-11 REVAL (TALLINNA) 18: Pentru copii. ★ 18.30: Conf. muzicală.

1411.8-5.8 VARŞOVIA 18: Opere de Strauss.

516.4-20 VIENA 18: Femeile fac sport, conf. de Artur Unterberg. 18.15: Conf. ţinută de Friedrich August Thomek. ★ 18.45: Despre muzica vânătorilor şi trebuinţele lor, causerie muzicală.

19

430-4-2.8 BELGRAD 19.30: Conf.

419-1.7 BERLIN 19: Concert. ★ 19.25: Concert la două piane.

325-1.7 BRESLAU 19.20: Concert seral. ★ 19.55: Meteorul.

508.5-20 BRUXELLES 19.15: Causerie. ★ 19.30: Jurnalul vorbit.

550.5-23 BUDAPESTA 19: Concert al orch. de ţigani Imre Magyari.

408.7-16 KATOWICE 19: Un sfert de oră literară. ★ 19.15: Intermezzo muzical. ★ 19.40: Anunciuri diverse.

1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Pentru funcţionari.

1554.4-35 LONDRA NATIONAL 19: Noutăţi. ★ 19.30: Concert consacrat lui Schumann. ★ 19.50: Oră literară.

356.3-45 LONDRA REGIONAL 19: Noutăţi. ★ 19.30: Plăci de gramofon.

259.3-2.3 LEIPZIG 19: Conf.★19.30: Concert distractiv.

5323.9-1.7 MUNCHEN 19.10: Pentru doamne. ★ 19.30: Concert coral.

263.4-11 MOR OSTRAVA 19: Trans. din Praga.

360.1-75 MUHLACKER 19.05: Curs de Esperanto. 19.30: Ora, meteorul. 19.45: Concert de ţitera.

486.2-5.5 PRAGA 19: Clopote. ★ 19.05: Trans. din studio.

1445.8-15 PARIS EIFFEL 19: Continuarea jurnalului vorbit.

296.1-11 REVAL (TALLINNA) 19: Conf. ★ 19.30: Concert.

1411.8-15.8 VARŞOVIA 19: Diverse. ★ 19.20: Comunicate. ★ 19.25: Feuilleton. ★ 19.40: Corespondenţă agricolă.

516.4-20 VIENA 19.20: Ora, meteorul. ★ 19.30: Trans. dela opera de stat din Viena.

20

430.4-2.8 BELGRAD 20: Cântece naţionale. ★ 20.30: Trans. unei comedii.

278.8-14 BRATISLAVA 20: Trans. din Praga.

419-1.7 BERLIN 20: Trans. din Breslau, audiţie radiofonică cu plăci de gramofon.

325-1.7 BRESLAU 20: Din memo-

Aparatul de ra
vi-l puteţi pr

Este noul şi senzaţionalul



SUPERETTE RCA

Puternic prin cele 8 lămpi a'e sa'e, din

Sensibil Selectiv graţie montajului „*superheterodyn* ferenţele de posturi.

Sunet natural graţie vorbitorului electrodinamic şi tarea timbrului sunetelor.

Simplu reglaj graţie scalei gradate în kilociclii, il

Solid construit şi garantat prin marca ce o poart radio din lume.

Eftin căci la valoare egală cu cele mai p



DEMONSTRAŢIUNI
ŞI PRIN REPREZEN
BUCUREŞTI

La Expoziţia din Parcul Carc

dio visat de Dv.
ocura acum!



cari 3 cu ecran şi două finale în push-pull

" şi lămpilor super-control, cari previn inter-

butonului de *„fone control"*, cari permite ajus-

uminate şi comenzii printr'un singur buton.

, aparţinând celei mai mari organizaţiuni de

erfecte aparate de radio, costă complect numai

Lei 15.000.

PRIN REVÂNZĂTORI IN TOATĂ ŢARA

TANŢA GENERALĂ PENTRU ROMÂNIA:

- Str. EDGAR QUINET, 3

l în Pavilionul RCA (fost Gib)

riile unui gramofon, audiţie radiofonică.
341.7-2.8 BRNO 20: Trans. din Praga (continuare).
508.5-20 BRUXELLES 20: Recital de vioară. ★ 20.30: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.45: Lectură.
550.5-23 BUDAPESTA 20: Conf. ţinută de Ladislas Toth. ★ 20.30: Concert dat de d. Lakos şi Macsanyi (parodie de jazz).
372.2-1.7 HAMBURG 20: Concert simfonic.
276.5-75 HEILSBERG 20: Met. ★ 20.05: Concert de pian. ★ 20.45: Piesă radiofonică.
408.7-16 KATOWICE 20: Comunicate de presă. ★ 20.15: Muzică uşoară.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 20.30 Lied-uri.
294.1-2.6 KOSICE 20: Trans. din Praga (continuare).
259.3-2.3 LEIPZIG 20.30: Georg Rendl citeşte din propriul roman.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 20: Conf. ★ 20.30: Conf.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 20: Concert vocal şi instrumental.
532.9-1.7 MUNCHEN 20: Concert cu muzică distractivă.
263.4-11 MOR OSTRAVA 20: Continuarea trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 20.30: Trei poveşti scurte.
486.2-5.5 PRAGA 20.05 Orch. radio. 20.55: Infromaţiuni.
1724.1-17 PARIS CLICHY 20: Concert al orch. radio. ★ 20.30: Rezultate sportive. ★ 20.40: Cronica modei.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 20.20: Met. ★ 20.30: Concert simfonic.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 20.55: Ora, meteorul.
385.1-15 TOULOUSE 20.15: Tangouri cântate. ★ 20.30: Solo-uri diverse. ★ 20.45: Muzică de jazz.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 20: Jurnalul radio. ★ 20.10: Comunicate sportive. ★ 20.15: Concert cu muzică uşoară. Leutner: Uv.; Blon: Murmurul florilor; Nevin: Cântec; Metra: Vals spaniol; Drdla: Poem; Schreider: Potp.; Strauss: Vals; Blon: Marş.
516.4-20 VIENA 20: Continuarea trans. dela operă.

21

430.4-2.8 BELGRAD 21: Concert vocal. ★ 21.30: Ştiri zilnice. ★ 21.50: Concert de plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN 21: Ştiri zilnice şi sportive. ★ 21.10: Concert simfonic.
278.8-14 BRATISLAVA 21: Trans. din Brno.
325-1.7 BRRESLAU 21: Continuarea audiţiei radiofonice. ★ 21.10: Muzică din operete vechi.
431.7-2.8 BRNO 21: Concert de orch.
508.5-20 BRUXELLES 21: Serată dansantă.
550.5-23 BUDAPESTA 21.45: Conf. ţinută de d. Albert Siklos, urmat de un concert executat de quartetul radio. Haydin: Cântec; Beethoven: Uv.; Schubert: Divertisment ungar; Volkmann: Arie ungară; Brahms: Cântec. In continuare concert executat de orch. regimetului I de Honvezi, dirijat de d. Fricsay. Vincze: Marş; Waldteufel: Cântec; Boieldieu: Califul din Bagdad; Leoncavallo: Cântec; Ehmig: Esquise muzical; Kalman: Manevre de toamnă; Fricsay: Marş
372.2-1.7 HAMBURG 21: Continuarea concertului simfonic.
276.5-75 HEILSBERG 21: Continuarea piesei radiofonice.
408.7-16 KATOWICE 21.30: Audiţie literară.
294.1-2.6 KOSICE 21: Concert al orch. radio.
259.3-2..3 LEIPZIG 21: Actualităţi. 21.10: Oră comemorativă.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 21: Trans. unei comedii muzicale.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 21: Concert de promenadă.
532.9-1.7 MUNCHEN 21.05: Oră veselă. ★ 21.20: Concert simfonic.
263.4-11 MOR OSTRAVA 21: Trans. din Brno.
360.1.75 MUHLACKER 21: Muzică orientală.
1071.4-75 OSLO 21.15: Recitări. ★ 21.45: Meteorul, noutăţi. ★ 21.50: Causerie.
486.2-5.5 PRAGA 21: Timpul, noutăţi, cântece. ★ 21.30: Concert de quartete.
1724.1-17 PARIS CLICHY 21.15: Inf., ora exactă.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 21: Continuarea concertului simfonic.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 21: Muzică de dans nouă şi veche.
435.4-75 STOCKHOLM 21: Trans. unei opere.
385.1-15 TOULOUSE 21: Cântece din opere. ★ 21.30: Concert de acordeon. ★ 21. 45: Chansonete.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 21.30: Divorţul, comedie de Boelke.

22

430.4-2.8 BELGRAD 22: Continuarea plăcilor de gramofon.
419-1.7 BERLIN 22.15: Meteorul, ştiri, sport. In continuare muzică de ţigani.
278.8-14 BRATISLAVA 22: Trans. din Praga. ★ 22.10: Programul zilei următoare.
325-1.7 BRESLAU 22.10: Ora, meteorul, sport. ★ 22.40: Conf.
341.7-2.8 BRNO 22: Trans. din Praga. ★ 22.10: Informaţiuni.
508.5-20 BRUXELLES 22: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 22: Continuarea concertului de quartetul radio.
372.2-1.1 HAMBURG 22: Noutăţi. ★ 22.20: Actualităţi. ★ 22.30: Concert dela restaurantul Ostermann.
276.5-75 HEILSBERG 22.10: Met., ultimele noutăţi, sport. ★ 22.30: Muzică de dans veche.
408.7-16 KATOWICE 22: Foileton. ★ 22.15: Comunicate de presă. ★ 22.30: Concert vocal.
294.1-2.6 KOSICE 22: Trans. din Praga. ★ 22.10: Programul zilei următoare.
259.3-2.3 LEIPZIG 22.10: Ultimele noutăţi. In continuare muzică de dans.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 22.40: Noutăţi. ★ 22.55: Comunicate.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 22.40: Noutăţi.
532.9-1.7 MUNCHEN 22: Concert şi muzică de dans.
263.4-11 MOR OSTRAVA 22: Trans din Praga. ★ 22.10: Programul zilei următoare, teatre.
360.1-75 MUHLACKER 22.15: Meteorul, noutăţi. ★ 22.30: Oră consacrată compozitorilor.
1071.4-75 OSLO 22: Continuarea causeriei.
486.2-5.5 PRAGA 22: Timpul, noutăţi sport. ★ 22.10: Informaţiuni, teatre, programul zilei următoare.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 22: Muzică de dans nouă şi veche (continuare).
435.4-75: STOCKHOLM 22: Continuarea trans. dela operă.
385.1-15 TOULOUSE 22: Concert de orch. ★ 22.15: Concert de chitare havaiene. ★ 22.30: Informaţiuni.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22.15: Jurnalul radio. ★ 22.20: Comunicate, met., sport. ★ 22.25: Progr. zilei următoare. ★ 22.30: Arii din opere. Verdi: Arie din Rigoletto; Offenbach: Arie din povestirile lui Hoffmann; Delibes: Aria clopotelor din Lakme.
516.4-20 VIENA 22.05: Ştiri serale. 22.20: Concert executat de capela de jazz Charly Gaudiot. Muzică de dans de: Spoiansky; Green; Reisfeld; Hartmann; Bachicha; Packay; Brun-Hart; Ascher; Katscher Posford; Krauss-Elka; Jurmann; Hupfeld; Mauder.

Vizitaţi Standul

Magazinele J. WAPPNER

Pavilionul Bucovinei (Parcul Carol)
Demonstraţii cu aparatele radio SCHAUB ultimele tipuri, ultimele invenţiuni.

Vânzare în rate lunare

Centrala — **Calea Victoriei 49**
Sucursala — **Str. Lipscani 85**

23

325-1.7 BRESLAU 23: Muzică de dans.
419-1.7 BERLIN 23: Muzică de ţigani din Budapesta (continuare).
341.7-2.8 BRNO 23: Continuarea trans. din Praga.
550.5-23 BUDAPESTA 23: Continuarea concertului de orch.
372.2-1.7 HAMBURG 23: Concert dela restaurantul Ostermann continuare).
408.7-16 KATOWICE 23: Cutia cu scrisori în limba franceză.
259.3-2.3 LEIPZIG 23: Muzică de dans (continuare).
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 23: Conf. ★ 23.15: Muzică uşoară executată de orch. radio.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 23: Muzică de dans.
532.9-1.7 MUNCHEN 23: Concert şi muzică de dans.
360.1-75 MUHLACKER 23: Trans. din Budapesta, muzică de ţigani.
385.1-15 TOULOUSE 23: Ora auditorilor. ★ 23.15: Informaţiuni.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 23: Muzică uşoară şi de dans.
516.4-20 VIENA 23: Continuarea concertului cu muzică de dans.

24

325-1.7 BRESLAU 24: Trans. din Berlin, muzică de dans (continuare).
419-1.7 BERLIN 24: Muzică de ţigani Bela Racz. din Budapesta.
550.5-23 BUDAPESTA 24: Continuarea concertului executat de quartetul radio.
408.7-16 KATOWICE 24: Cutia cu scrisori (continuare).
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 24: muzica de dans.
360.1-75: MUHLACKER 24: Muzică de dans (continuare).
385.1-15 TOULOUSE 24: Meteorul.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 24: Muzică uşoară şi de dans.



17 Septembrie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13: Muzică de cameră (plăci de gramofon).
13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.
13.50: Muzică instrumentală (plăci de gramofon).
18: Orchestra Grigoraş Dinicu: Muzică uşoară şi românească.
19: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.
19.10: Orchestra Grigoraş Dinicu: continuarea concertului.

UNIVERSITATEA RADIO DE VARĂ

20: D. Octavian Beu: Frantz Liszt în ţările româneşti.

PROGRAMUL DE SEARĂ

21.20: Muzică Românească (plăci de gramofon).
21: D. Emil Deşliu, tenor: Tagliaferri: Amore canta; Tagliaferri: Mandulinata a Napule; E. Kalman: arie din „Contesa Mariţa"; Arii româneşti.
21.20: Orchestra Radio: concert simfonic dirijat de d-l **Mihail Jora:** Mozart: Uvertură la Don Juan; Händel-Mottl: Concerto grosso; Rosenberg: Suită (primă audiţie).
22: D-l Paul Prodan: Ce am văzut la Salzburg.



22.15: Orchestra Radio: continuarea concertului simfonic: Schumann: Concert pentru piano (solistă D-ra Titi Fotino); Filip Lazăr: Muzică pentru radio.
22.45: Informaţiuni.



9

550.5-23 BUDAPESTA 9.15: Concert executat de orch. Salonkonzert.
516.4-20 VIENA 9.20: Cursul pieţei. 9.30: Meteorul.

10

550.5-23 BUDAPESTA 10: Continuarea concertului.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 10.10: Pentru şcoli. ★ 10.35: Ultimele ştiri.
516.4-20 VIENA 10.50: Cota apelor.

11

550.5-23 BUDAPESTA 11.10: Serviciul internaţional asupra nivelului apelor.
KONESWUSTERHAUSEN 11: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 11.30: Trans. din Praga.
486.2-5.5 PRAGA 11.30: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 11.30: Concret de amiază, executat de quartetul dr. Philipp dela Cerda. Siede: Marş; Kreutzer: Uvertură din opera Lagărul de noapte din Granada; Lincke: Vals; Kalman: Cântec; Drdla: Gândesc; Popper: Partea doua din concertul E-moll (solo violoncel) Respighi: Dansuri vechi; Mann: Lied; Haupfeld: Cântă-mi un cântec; Stransky: Cântec; Strauss: Potpouri; Homola: Primăvaıa, înfloreşte dragostea.

12

430.4-2.8 BELGRAD 12.45: Concert de amiază executat de orch. radio.
550.5-23 BUDAPESTA 12: Muzică de clopote. ★ 12.05: Concert de plăci de gramofon.
408.7-16 KATOWICE 12.10: Plăci de gramofon.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Met. pentru agricultori. In continuare plăci de gramofon, apoi met. pentru agricultori. ★ 12.55: Ora precisă a staţiunei Nauen.
263.4-11 MOR-OSTRAVA 12.05: Trans. din Brno. ★ 12.15: Trans. din Praga ★ 12.30: Concert orch. radio.
486.2-5.5 PRAGA 12: Met, noutăţi. 12.15: Conf. ★ 12.30: Trans. din Mor. Ostrava
1411.8-15.8 VARŞOVIA 12.10: Plăci de gramofon.
516.4-20: VIENA 12.40: Concert de plăci de gramofon.

13

430.4-2.8 BELGRAD 13.30: Ştiri.
550.5-23 BUDAPESTA 13: Continuarea concertului de plăci.
408.7-16 KATOWICE 13.10: Bul. met.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13.30: Trans. din Berlin, ultimele ştiri.
263.4-11 MOR-OSTRAVA 13: Trans. din Praga. ★ 13.05: Concert orch. radio continuare.

486.2-5.5 PRAGA 13: Met. noutăţi. 13.05: Trans. din Mor. Ostrava informaţiuni.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 13.10: Com. met.
516.4-20 VIENA 13: Ora met. ★ 13.10: Concert de plăci de gramofon.

14

430.4-2.8 BELGRAD 14: Pauză.
419.1-7 BERLIN 14: Concert de plăci de gramofon.
325.1-7 BRESLAU 14.50: Reportaj cu plăci de gramofon.
BUDAPESTA 14: Pauză.
408.7-16 KATOWICE 14.50: Comunicate.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14: Trans. din Berlin, plăci de gramofon.
259.3-2.3 LEIPZIG 14: Reportaj radiofonic. ★ 14.30: Causerie.
263.4-11 MOR OSTRAVA 14: Trans. din Praga. ★ 14.30: Transm. din Bratislava.
532.9-1.7 MUNCHEN 14 : Comunicate.
360.1-75 MULAHCKER 14.30: Curs de limba spaniolă pentru începători.
486.2-5.5 PRAGA 14: Conf. ★ 14.10: Plăci de gramofon. ★ 14.30: Trans. din Bratislava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 14.30: Com. economic.
516.4-20 VIENA 14: Continuarea concertului de plăci de gramofon.
259.3-2.3 LEIPZIG 15: Audiţie radiofonică 15.40: Ştiri politice.

15

430.4-2.8 BELGRAD 15: Pauză.
419.1-7 BERLIN 15.20: Conf. ★ 15.40: Conf.
325.1-7 BRESLAU 15.10: Pentru agricultori, bursa, ştiri de presă. ★ 15.20: Pentru copii. ★ 15.45: Cărţi noi.
BUDAPESTA 15: Pauză.
408.7-16 KATOWICE 15.10 : Bul. si comunicate. ★ 15.25: Conf. ★ 15.45: Trans. din Varşovia.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15: Pentru copii. ★ 15.30 : Met. şi bursa. ★ 15.45: Pentru doamne.
532.9-1.7 MUNCHEN 15.40: Causerie.
263.4-11 MOR OSTRAVA 15: Continuarea trans. din Bratislava.
360.1-75 MUHLACKER 15.30: Ora tineretului.
486.2-5.5 PRAGA 15: Continuarea trans. din Bratislava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 15.25: Conf. ★ 15.45: Comunicate.
516.4-20 VIENA 15.30: Ora, met. ★ 15.50: Concert de plăci de gramofon.

16

430.4-2.8 BELGRAD 16: Plăci de gramofon.
419.1-7 BERLIN 16.05: „Ochelarii", conf. ★16.30: Concert de flaut.
325.1-7 BRESLAU 16: Concert de orgă. ★ 16.30: Concert distractiv.
550.5-23 BUDAPESTA 16: Conf. ţinută de d. Mocsary.
408.7-16 KATOWICE 16: Plăci de gramofon. ★ 16.35: Transm. din Varşovia. ★ 16.50: Conf.
1634.9-35. KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Conf. pedagogică. ★16.30: Trans. din Berlin, concert.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 16: Cântece religioase dela Westminster Abbey. ★ 16.45: Concert al orch. radio.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 16: Trans. programului naţional din Daventry.
259.3-2.3 LEIPZIG 16: Concert distractiv.
532.9-1.7 MUNCHEN 16.05: Ora, met., pentru agricultori. ★ 16.20: Concert de solişti.
MOR OSTRAVA 16: Pauză.
360.1-75 MUHLACKER 16.30: Trans. din Stuttgart plăci de gramofon.
PRAGA 16: Pauză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 16 : Plăci de gramofon. ★ 16.35: Inf. miliitare. ★ 16.45: Comunicate marine.
516.4-20 VIENA 16.50: Concert de plăci de gramofon solo-uri de instrumente mici.

17

430.4-2.8 BELGRAD 17: trans. unui film sonor.
4191-7 BERLIN 17.30: Pentru tineret. ★ 17.50: Conf.
325.1-7 BRESLAU 17.15: Conf. ★ 17.45: Reportaj distractiv.
550.5-23 BUDAPESTA 17: Pentru agricultori. ★ 17: entru agricultori. ★ 17.30: Concert executat de quartetul Szervansky. Haydn: „Quartet în Do-minor"; Beethoven „Quartet în Do-major op. 18 Nr. 3".
408.7-16 KATOWICE 17.10 : Intermezzo muzical. ★ 17.35: Conf.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17.30 Conf.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 17.30: Muzică uşoară.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 17: Continuarea trans. programului naţ. din Daventry.
259.3-2.3 LEIPZIG 17: Concert de mandoline. ★ 17.30: Ora, met. ★ 17.55: Ştiri politice.
532.9-1.7 MUNCHEN 17: Dialog radiofonic. ★ 17.20: Concert seral.
263.4-11 MOR OSTRAVA 17: Concert. ★ 17.45: Trans. din Brno.
360.1-75 MUHLACKER 17: Concert de după amiază
486.2-5.5 PRAGA 17: Conf. ★ 17.10: Plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 17.15: Plăci de gramofon. ★ 17.35 Conf.

18

430.4-2.8 BELGRAD 18: Continuarea trans. filmului sonor.
419.1-7 BERLIN 18.10: Intre Wilmersdorf şi Holly wood, conf. ★ 18.30: Concert popular de orch.
325.1-7 BRESLAU 18: Actualităţi.★ 18.25: Pentru lucrători. ★ 18.50: Pentru agricultori. In continuare concert seral al orch. radio.
508.5-20 BRUXELLES 18.16: Causerie. ★ 18.30: Concert de plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 18.30: Curs de engleză.
408.7-16 KATOWICE 18 : Concert vocal.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18: Conf. ★ 18.30: Conf. ★ 18.55: Met. pentru agricultori.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 18.15: Pentru copii.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 18.15: Pentru copii.
259.3-2.3 LEIPZIG 18: Conf. medicală. ★ 18.30: Curs de limba spaniolă. 18.50: Dăm ştiri.
263.4-11 MOR OSTRAVA 18.15: Trans. din Praga. ★ 18.25: Emisiune germană. ★ 18.45: Acordeon.
532.9-1.7 MUNCHEN 18.30: Ora, met., pentru agricultori. ★ 18.30 : Feuilleton. ★ 18.50: Conf.
360.1-75 MUHLACKER 18.30: Ora, ştiri agricole. ★ 18.40: Conf.
486.2-5.5 PRAGA 18.15: Pentru lucrători. ★ 18.25: Emisiune germană.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 18.45 : Jurnalul vorbit.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 18: Oră engleză. ★ 18.30: Conf.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 18: Concert de după amiază.
516.4-20 VIENA 18.15: Conf. ţinută de Ewald Schild ★ 18.35 Conf. ţinută de dr. Erich Veidl.

19

430.4-2.8 BELGRAD 19.30: Curs de franceză.
419.1.7 BERLIN 19: Continuarea concertului popular de orch.
325-1.7 BRESLAU 19: Continuarea concertului seral.
508.5-20 BRUXELLES 19.15: Causerie. ★ 19.30: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 19: Arii ungare cântate de d-na Therese Koszeghy şi d. André Laszlo.
408.7-16 KATOWICE 19: Un sfert de oră literară. ★ 19.15: Anunciuri diverse. ★ 19.30: Conf. ★ 19.50: Bul. met. ★ 19.55: Comunicate.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Curs de engleză. ★ 19.30: Pentru agricultori. ★ 19.50: Met. pentru agricultori.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 19: Noutăţi. ★ 19.30: Concert consacrat lui Schumann. ★ 19.50: Conf.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 19: Noutăţi. ★ 19.30: Comunicate. ★ 19.35: Concert.
259.3-2.3 LEIPZIG 19: Conf. ★ 19.30: Concert simfonic.
263.4-11 MOR OSTRAVA 19: Trans. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 19.10: Conf. ★ 19.30: Concert cu muzică veche.
360.1-75 MUHLACKER 19.05: Conf. 19.30: Ora, met, ★ 19.45: Conf. introductivă la opera „Salomea" Emil Kahn.
486.2-5.5 PRAGA 19: Informaţiuni. 19.05: Concert.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 19: Continuarea jurnalului vorbit.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 19: Ora, met. ★ 19.05: Concert de orch.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 19 : Diverse. ★ 19.20: Comunicate. ★ 19.25: Plăci de gramofon. ★ 19.40: Bursa agricolă. ★ 19.50: Comunicat met. ★ 19.55: Com. asoc. sportive.
516.4-20: VIENA 19.25: Conf. comemorativă ţinută de dr. Wolfgang Born. ★ 19.50: Ora met.

Vizitaţi Pavilionul
BUCOVINA
din Parcul Carol
unde
RADIO-BARDIZ
a expus
APARATELE
ultima perfecţiune
cu
preţurile cele mai avantagioase.

20

430.4-2.8 BELGRAD 20: Conf. medicală. ★ 20.30: Fidelio operă de Beethoven, trans. din Geneva.
419-1.7 BERLIN 20: Conf. 20.30: Trans. dela teatrul din Geneva Fidelio de Beethoven.
278.8-14 BRATISLAVA 20.55: Trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 20: Conf.★20.30: Trans. din Geneva Fidelio operă de Beethoven.
341.7-2.8 BRNO 20.30: Povestiri.
508.5-20 BRUXELLES 20: Concert de orch. ★ 20.45: Causerie despre Beethoven.
550.5'23 BUDAPESTA 20.20: Causerie despre opera Fidelio de Beethoven.
560.5-23 BUDAPESTA 20.20: Causerie despre opera Fideio de Beethoven. ★ 20.30. Trans. din Geneva, reprezentaţia operei Fidelio. de Beethoven, dirijat de d. Felix Weingartner. Regia: d. O. Walterlin.
372.2-1.7 HAMBURG 20 : Concert de manevră.
276.5-75 HEILSBERG 20.30: Fidelio, operă de Beethoven.
408.7-16 KATOWICE 20: Comunicate de presă. ★ 20.10: Bul. cercetaşilor. ★ 20.15: Causerie muzicală. ★ 20.30: Fidelio, operă de Beethoven. Trans. din Geneva.
294.1-2.6 KOSICE 20: Trans. unei drame din studio. ★ 20.55: Trans. din Praga.
259.3-2.3 LEIPZIG 20.30: Concert coral.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 20.30: Conf.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 20.30: Trans. unei comedii muzicale.
532.9-1.7 MUNCHEN ★ 20.05: Avarul, comedie în 5 acte de Molière.
263.4-11 MOR-OSTRAVA 20.30: Trans. din Brno. ★ 20.55: Trans. din Praga.
360.1-75: MUHLACKER 20: Salome dramă într'un act de Oscar Wilde.
486.2-5.5 PRAGA 20.05: Serată populară. ★ 20.30: Concert. ★ 20.55: Inf.
1724.117 PARIS CLICHY 20: Causerie. ★ 20.30: Inf., ora exactă. ★ 20.45: Concert orch. radio.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 20.20: Met. ★ 20.30: Concert orch. radio.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 20: Continuarea concertului de orch.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 20.10 : Comunicat sportiv. ★ 20.30: Transm. din Geneva Fidelio operă de Beethoven.
516.4-20 VIENA: 20: Seară de lieduri Dario Medina (tenor) la pian prof. Erich Meller, muzică de Denza, Tosti, Ponce, Lacalle, Padilla, Sibella, Capia, Tagliaferri. ★20.30: Povestiri de Alfred Moller.

21

430.4-2.8 BELGRAD 21: Continuarea operei Fi'delio de Beethoven.
419-1.7 BERLIN 21: Continuarea operei Fidelio de Beethoven.
278.8-14 BRATISLAVA 21: Continuarea trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 21: Continuarea operei Fidelio de Beethoven. Trans. din Geneva.
341.7-2.8 BRNO 21: Continuarea povestirilor.
508.5-20 BRUXELLES 21: Continuarea concertului.
550.5'23: BUDAPESTA 21: Continuarea operei Fidelio de Beethoven.
372.2-1.7 HAMBURG 21: Continurea concertului de manevră.
276.5-75 HEILSBERG 21: Continuarea operei Fidelio de Beethoven.
408.7-16 KATOWICE 21: Continuarea op. Fidelio de Beethoven.
294.1-2.6 KOSICE 21: Continuarea trans. din Praga.
259.3-2.3 LEIPZIG 21: Trans. unei piese radiofonice de Hans Christop Kaergel.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 21: Concert de promenadă.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 21: Continuarea comediei muzicale.
263.4-11 MOR OSTRAVA 21: Continuarea trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 21.45: Concert distractiv.
1071.4-75 OSLO 21: Lebensgefahrten teatru. ★ 21.35: meteorul, noutăţi de presă. ★ 21.50: Causerie.
532.9-1.7 MUNCHEN 21.20: Melodii cunoscute noi şi vechi.
1724.1-17 PARIS CLICHY 21.15: Ştiri de presă, inf., ora exactă. ★ 21.30: Plăci de gramofon.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 21: Continuarea concertului.
486.2-5.5 PRAGA 21: Met. noutăţi, octet de coarde.
435.4-75 STOCKHOLM 21.25: Conf.
385.1-15 TOULOUSE 21 : Cântece spaniole. ★ 21.15: Concert al orch. argentinene. ★ 21.30: Concert de orch.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 21: Continuarea trans. operei Fidelio de Beethoven.
516.4-20 VIENA 21: Concert seral orch. Josef Holzer cu concursul: cântăreaţa de cameră Berta Kiurina, Willy Strehl (tenor), Franz Mittler (pian) Valeska Hirsch (pian) la pian Josef Holzer, Compozitori Austriaci Wellesz: Marş; Komzak: Uvertură; Korngold: Serenadă din pantomima Omul de zăpadă; Wetchy: Berceuse; Eysler Vals: Lehar: Cântec de vals; Granichstaeden. Cântec de balalaică din opereta Orlov; Bittner-Korngold: Cântec.

22

430.4-2.8 BELGRAD 22.50: Concert seral executat de orch. radio.
419-1.7 Berlin 22: Ştiri zilnice şi sportive.
278.8-14 BRATISLAVA 22.10: Programul zilei următoare. ★ 22.15: Trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 22: Ora, meteorul, ştiri de presă, sport. ★ 22.15: Conf. ★ 22.25: Radio-cabaret la plăci de gramofon.
341.7-2.8 BRNO 22.10: Informaţiuni 22.15: Trans. din Praga.
508.5'20 BRUXELLES 22: Jurnalul vorbit.
550.5-23: BUDAPESTA 22: Concert al orch. de ţigani Jules Horvath şi orch. de jazz Fejes cu concursul d-lui Paul Kalmar (canto); Russinko: Marş; Tagliaferi: Cântec; Lincke: potpourir; Kacsoh: Arie ungară; Langer: Cântec; Robrecht: Potpouri; Lehar: potpouri din opereta Eva;
372.2-1.7 HAMBURG 22: Met., ştiri politice şi sportive. ★ 22.20: Actualităţi. ★ 22.30: Muzică de dans.
408.7-16 KATOWICE 22: Continuarea operei Fidelio de Beethoven. Apoi ştiri, muzică uşoară şi de dans.
294.1-2.6 KOSICE 22.10: Bursa, programul zilei urmtăoare.★22.15: Trans. din Praga.
LEIPZIG 22: Ştiri.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 22.40: Noutăţi. ★ 22.55 : Comunicate.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 22: Noutăţi. ★ 22.20: Concert de orch.
532.9-1.7 MUNCHEN 22.20: Ora, met., ştiri, sport.
MOR OSTRAVA 22.10: Programul zilei următoare. ★ 22.15: Transm. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 22.15: Met., diverse ştri.
1071.4-75 OSLO 22.05: Muzică uşoară.
486.2-5.5 PRAGA 22.10: Informaţiuni, sport. ★ 22.15: Concert de orgă.
435.4-75 STOCKHOLM 22.05 : Muzică de dans la plăci de gramofon.
385.1-15 TOULOUSE 22: Concert. ★ 22.30: Inf. ★ 22.45: Melodii.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22: Continuarea trans. operei de Beethoven.
516.4-20 VIENA 22: Continuarea concertului seral al orch. Iosef Holzer.

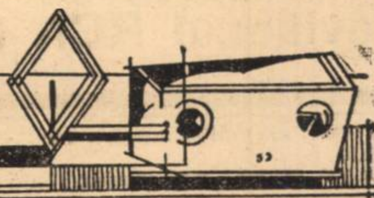
23

430.4-2.8 BELGRAD 23: Continuarea concertului seral.
419-1.7 BERLIN 23.10: Meteorul, ştiri, sport. In continuare muzică de dans.
278.8-14 BRATISLAVA 23: Continuarea trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 23: Continuarea radio-cabaretului la plăci de gramofon.
341.7-2.8 BRNO 23: Continuarea trans. din Praga.
550.5-23 BUDAPESTA 23: Continuarea concertului de orch.
294.1-2.6 KOSICE 23: Continuarea trans. din Praga.
408.7-16 KATOWICE 23: Muzică uşoară şi de dans (continuare).
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 23: Dialog radiofonic. ★ 23.20 : Concert exec. de quintetul Parkington.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 23.30: Muzică de dans.
263.4-11 MOR OSTRAVA 23: Continuarea trans. din Praga.
486.2-5.5 PRAGA 23: Orologiul, clopote.
385.1-15 TOULOUSE 23 : Concert cu muzică din filme. ★ 23.15: Inf. ★ 23.30: Concert cu cântece din opere.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 23 : Continuarea operei de Beethoven apoi muzică de dans şi uşoară.
516.4-20 VIENA 23: Continuarea concertului seral.

24

550.5-23 BUDAPESTA 24: Continuarea concertului de orch.
419-1.7 BERLIN 24: Concert nocturn.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 24: Muzică de dans. In continuare experienţe de televiziune.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 24: Muzică de dans (continuare).
385.1-15 TOULOUSE 24: Bul. met.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 24: Continuarea muzicei uşoare şi de dans.
516.4-20 VIENA 24: Continuarea concertului seral.





18 Septembrie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13: Muzică simfonică (plăci de gramofon).

13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.

13.50: Muzică uşoară (plăci de gramofon).

18: Muzica regimentului 1 Vânători de gardă No. 2 „Regina Elisabeta" sub conducerea d-lui **lt. Bongard:** Bongard: Reg. 1 Vânători de gardă-marş; Schveisberg: Muntenească-uvertură; Verdi: Fantezie din Aida; P. Lincke: Lysistrata-gavotă; Bulleyahn: Ceva pentru cei mai bătrâni (polcă de concert pt. Euphoniu); Leo Ascher: Potpuri din Soldatul Mariei.

1'9: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.

19.10: Muzica militară a reg. 1 vânători de gardă No. 2 „R. E.": Delibes: Copelia-muzică de balet; P. Linke: Porumbeii de pace-intermezzo; Căp. C. Florea: Julietta-vals; Bendike: Fluturile-intermezzo; Rozzano: Adio quete vaya bien-tango; I. Vidu: Şezătoarea Bănăţeană-potpuri.

UNIVERSITATEA RADIO DE VARĂ

20: D-l Ing. D. Drăgulănescu: Prin arcanele Alchimiei.

PROGRAMUL DE SEARĂ

20.20 : Muzică instrumentală (plăci de gramofon).

20.40: D-l Olimp Grigore Ioan: Briand omul păcii.

21: Bărbierul din Sevilla operă în 3 acte de **Rossini** (doză electro.).

Intre acte **Informaţiuni.**

CEASORNICUL
TELLUS
DĂ ORA EXACTĂ

9

550.5-23 BUDAPESTA 9.15: Concert executat cu concursul d-rei Anne Nemeth (cânt) Bisztriczky (vioară) şi A. Szigeti (cânt) la pian Polgar.
516.4-20 VIENA 9.20: Cursul pieţii. — 9. 30: Meteorul.

10

550.5-23 BUDAPESTA 10: Continuarea concertului.

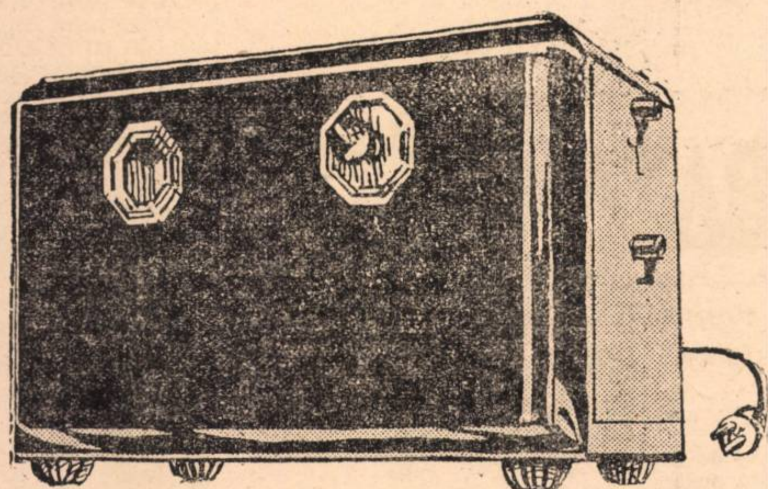
Standard înfruntă criza!

Pe aceste timpuri de criză,

un aparat Standard

Standard Radio

vă procură



plăcere
distracţie
uitarea

Dar numai un aparat perfect, selectiv, clar, adică un aparat

Standard

poate să transforme recepţiunile de radio în clipe de fericire

1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 10.10: Audiţie pentru şcolari. ★ 10.35: Ultimele noutăţi.
263.4-11 MOR OSTRAVA 10.30: Trans. din Praga.
486.2-5.5 PRAGA 10.30: Pentru şcoli.
516.4-20 VIENA 10.50: Cota apelor.

11

341-2.8 BRNO 11.30: Trans. din Praga.
550.5 - 23 BUDAPESTA 11.10: Serviciul internaţional asupra nivelului apelor.
408.7-16 KATOWICE 11.40: Comunicaţe de presă. ★ 18.58: Semnal orar.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 11: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 11: Continuarea trans. din Praga.
486.2-5.5 PRAGA 11: Plăci de gramofon. ★ 11.10: Pentru şcoli. ★ 11.55: Concert de plăci de gramofon.
1411.8 - 15.8 VARŞOVIA 11.40: Ştiri de presă. ★ 11.58: Semnal orar, fanfară.
516.4-20 VIENA 11.30: Concert de plăci de gramofon.

12

430.4-2.8 BELGRAD 12.45: Concert de amiază orch. radio.
341.7-2.8 BRNO 12.05: Agricultură. ★ 12.30: Concert orch. radio. .
341.7-2.8 BRNO 14: Pentru doamde amiază. ★ 12.05: Concert executat de orch. de ţigani J. Horvath.
408.7-16 KATOWICE 12.10 : Plăci de gramofon.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Met., pentru agricultori, apoi concert de plăci de gramofon.
263.4-11 MOR OSTRAVA 12.05: Trans. din Brno. ★ 12.15: Trans. din Praga. ★ 12.15: Trans. din Praga. ★ 12.30: Trans. din Brno.
4862-5.5 PRAGA 12: Timpul, noutăţi, pentru agricultori. ★ 12.05: Trans. din Brno. ★ 12.15: Pentru Industrie şi Comerţ.
1411.8 - 15.8 VARŞOVIA 12.05: Progr. următor. ★ 12.10: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 12: Continuarea plăcilor de gramofon.

13

430.4-2.8 BELGRAD 13.30: Ştiri zilnice.
341.7-2.8 BRNO 13: Trans din Praga. ★ 13.05: Continuarea concertului.
550.5-23 BUDAPESTA 13: Continuarea concertului executat de orch. de ţigani Horvath.
408.7-16 KATOWICE 13.10: Bul. met.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13.30: Ultimele noutăţi trans. din Berlin.
263.4-11 MOR OSTRAVA 13: Trans. din Praga. ★ 13.05: Trans. din Brno, informaţiuni.
486.2-5.5 PRAGA 13.05: Trans. din Brno.
1411.8 - 15.8 VARŞOVIA 13.10: Comunicate met.
516.4-20 VIENA 13: Ora, meteorul. ★ 13.10: Continuarea plăcilor de gramofon („Nevestele vesele din Windsor“ de Nicolai).

14

BELGRAD 14: Pauză.
419-1.7 BERLIN 14: Concert de plăci de gramofon.
325-1.7 BRESLAU 14.50: Reportaj cu plăci de gramofon.
341.7-2.8 BRNO 14: Pentru doamne. ★ 14.10: Marş. ★ 14.15: Plăci de gramofon. ★ 14.25: Trans. din Praga.
550.5-23 BUDAPESTA 14: Pauză.
408.7-16 KATOWICE 14.50: Comunicate.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14: Concert de plăci de gramofon trans. din Berlin.
259.3-2.3 LEIPZIG 14: Conf. ★ 14.30 Concert instrumental.
263.4-11 MOR OSTRAVA 14: Trans. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 14: Ora. met.
360.1-75 MUHLACKER 14.30: Lecţii de engleză.
486.2-5.5 PRAGA 14: Conf. ★ 14.10: Plăci de gramofon. ★ 14.25: Bursa. 14.30: Concert al orch. radio.
1411.8 - 15.8 VARŞOVIA 14.50: Comunicate econ.
516.4-20 VIENA 14: Continuarea plăcilor de gramofon.

15

430.4-2.8 BELGRAD 15: Ora şcolarilor.
419-1.7 BERLIN 15.20: Conf. ★ 15.40: Conf.
325-1..7 BRESLAU 15.10: Ştiri agricole. ★ 15.20: Pentru doamne. ★ 15.45: Cărţi noui.
341.7-2.8 BRNO 15: Continuarea trans. din Praga.
550.5-23 BUDAPESTA 15: Pauză.
408.7-16 KATOWICE 15.10: Bul. şi comunicate economice. ★ 15.25 : Conf. ★ 15.45: Un sfert de oră pentru tineret.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15: Pentru fetele tinere. ★ 15.30: Met., bursa. ★ 15.40: Pentru tineret.
259.3-2.3 LEIPZIG 15.15: Pentru ţărance. ★ 15.35: Ora, meteorul.
263.4-11 MOR OSTRAVA 15: Continuarea trans. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 15.05: Pentru doamne.
MUHLACKER 15: Pauză.
486.2-5.5 PRAGA 15: Pauză.
1411.8 - 15.8 VARŞOVIA 15.25: Conf. ★ 15.45: Comunicate.
516.4-20 VIENA 15.30: Ora, meteorul. ★ 15.50: Colţuri practice pentru gospodărie.

16

430.4-2.8 BELGRAD 16: Concert de plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN 16.05: Conf. sportivă. ★ 16.30: Concert cu muzică distractivă.
325.1-7 BRESLAU 16: Concert.. ★ 16.40: Muzică distractivă.
341.7-2.8 BRNO 16: Pauză.
550.5-23 BUDAPESTA 16: Audiţie pentru copii.
408.7-16 KATOWICE 16: Plăci de gramofon. ★ 16.50: Causerie literară.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Reportaj pedagogic. ★ 16.30: Concert de după amiază.
259.3-2.3 LEIPZIG 16: Conf. ★ 16.30 Concert.
532.9-1.7 MUNCHEN 16.05: Ora, met., ştiri agricole. ★ 16,20: Concert. ★ 16.50: Conf.
MOR OSTRAVA 16: Pauză.
360.1-75 MUHLACKER 16.30: Conf.
486.2-5.5 PRAGA 16: Pauză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 16: Plăci de gramofon. ★ 16.30: Colţul artistic. ★ 16.45: Comunicate. ★ 16.50: Causerie literară.
516.4-20 VIENA 16: Concert de după amiază executat de capela Gustav Maco. Fall: uv. operetei „Femeea divorţată“; Klein: Vals; Cilea: fantezie din opera „Adriana Lecouvreur“; Macho: „Serenadă“; Haupt. Lied; Strauss: potpouri din „Liliacul"; Glück: Cântece vieneze; Kreisler: Cântec; Ehmann: Cântec; Zorn: Marş.

17

430.4-2.8 BELGRAD 17: Cântece naţionale. ★ 17.30: Cântece naţionale la acordeon.
419-1.7 BERLIN 17.30: Cărţi noi. ★ 17.40: Pentru tineret.
325.1-7 BRESLAU 17.15: Conf. ★ 17.40: Conf. ţinută de Waldemar Grumbkow.
341.7-2.8 BRNO 17: Trans. din Praga. ★ 17.45: Plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 17: Foileton. 17.20: Ariri ungare executate la pian de Karpath.
408.7-16 KATOWICE 17.10 : Plăci de gramofon. ★ 17.35: Conf.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17.30: Conf.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 17: Muzică uşoară.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 17: Trans. progr. naţional din Daventry.
259.3-2.3 LEIPZIG 17.30: Reportaj radiofonic. ★ 17.55: Ultimele noutăţi.
263.4-11 MOR OSTRAVA 17: Concert de plăci de gramofon. ★ 17.10: Concert de mandoline.
532.9-1.7 MUNCHEN 17.20: Concert distractiv orch. radio.
360.1-75 MUHLACKER 17: Trans. din Frankfurt, concert de după amiază.
486.2-5.5 PRAGA 17: Pentru Instrucţiunea Publică. ★ 17.10: Plăci de gramofon.
1411.8 - 15.8 VARŞOVIA 17.15: Plăci de gramofon. ★ 17.35: Conf.
516.4-20: VIENA 17.30: Pentru doamne.

18

430.4-2.8 BELGRAD 18: Trans. din hotel Moskau.
419.1-7 BERLIN 18: Conf. 18.25: Pentru lucrători. 18.30: ★ Tribuna, conf.
325-1-7 BRESLAU 18.05: Diaog radiofonic. ★ 18.35: Conf.
341.7-2.8 BRNO 18.15: Pentru lucrători. ★ 18.25: Emisiune germană.
508.5-20 BRUXELLES 18.15: Causerie . ★ 18.30: Concert de plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 18: Curs de stenografie. ★ 18.30: Trans. dela cazarma poliţiei ungare.
408.7-16 KATOWICE 18: Muzică uşoară.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18: Conf. ★ 18.55: Met., pentru agricultori.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 18.05: Pentru copii.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 18.05: Pentru copii.
259.3-2.3 LEIPZIG 18.10: Conf. ★ 18.25: Curs de englză. 18.50: Dăm ştiri.
263.4-11 MOR OSTRAVA 18: Concert de orch.
360.1-75 MUHLACKER 18.30: Trans. din Stutgart, ora meteorul. ★ 18.40 Conf. despre copii.
532.9-1.7 MUNCHEN 18.20: Ora, met., ştiri agricole. ★ 18.30: Noutăţi technice. ★ 18.50: Conf.
486.2-5.5 PRAGA 18.05: Pentru agricultori. ★ 18.15: Pentru lucrători. ★ 18.25 Emisiune germană.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 18.45: Jurnalul vorbit.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 18: Oră finlandeză. ★ 18.30: Conf.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 18: Muzică uşoară.
516.4-20 VIENA 18: Raport asupra călătoriilor străinilor. ★ 18.15: Preiss. ★ 18.30: Conf. despre reforma calendarului ţinută de Julius Conf. sportivă ţinută de Prof. Ernst Novotny.

19

430.4 - 2.8 BELGRAD 19.30: Conf.
419-1.7 BERLIN 19: Conf. 19.45: Serată distractivă.
325-1.7 BRESLAU 19: Pentru agricultori apoi plăci de gramofon. ★ 19.45: Conf.
341.7-2.8 BRNO 19: Trans din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 19.30: Jurnal vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 19.30: Plăci de gramofon. arii populare ungare.
408.7-16 KATOWICE 19: Un sfert de oră literară. ★ 19.55: Bul. met.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Conf. medicală. ★ 19.55: Met. pentru agricultori.
259.3-2.3 LEIPZIG 19: Conf. ★ 19.30 Concert consacrat lui Richard Wagner.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 19: Noutăţi. ★ 19.30: Concert consacrat lui Schuman. ★ 19.50: Critica muzicală.

356.3-45 LONDRA REGIONAL 19: Noutăţi. ★ 19.30: Concert vocal şi instrumental.
263.4-11 MOR OSTRAVA 19: Trans. din Praga. ★ 19.05: Trans din Brno ★ 19.30: Trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 19.05: Conf. medicală. ★ 19.30: Ora, meteorul.★ 19.45: Trans. din Stuttgart, cântece cntate de cântăreţi elveţieni.
532.9-1.7 MUNCHEN 19.10 : Conf. ★ 19.30: Introducere la opera următoare. ★ 19.35: Der mantel, operă într'un act de Puccini.
1724.17 PARIS EIFFEL 19: Continuarea jurnalului vorbit .
486.2-5.5 PRAGA 19.05: Informaţiuni turistice. ★ 19.30: Trans. dela teatrul Naţional.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 19: Ora, met. din Tartu. ★ 19.05: Concert.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 19 : Diverse. ★ 19,20: Plăci de gramofon.★ 19.40: Bursa agricolă. ★ 19.55: Comunicate met.
516.4-20 VIENA 19: Conf. ţinută de Paul Frischauer. ★ 19.30: Ora, meteorul, bursa. ★ 19.40: Concert popular evecutat de orch. Otto Wacek. Din operele lui Franz eLhar. Marş din opereta „Der Rastelbinder"; Uv. din operta „Der Göttergatte"; Aur şi Argint, vals. lied din opereta „Bărbatul cu trei femei"; Intermezzo de vals din opereta „Vă duva veselă"; marş din opereta „Femei vieneze".

20

430.42.8 BELGRAD 20: Concert vocal. ★ 20.30: Concert.
419-1.7 BERLIN 20.45: Despre ce se vorbeşte.
278.8-14 BRATISLAVA 20.40: Programul zilei următoare.
325-1.7 BRESLAU 20.15: Audiţie muzicală.
341.7-2.8 BRNO 20: Continuarea trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 20: serată muzicală. ★ 20.45: Causerie.
550.5-23 BUDAPESTA 20.20: David Cooperfield de Dickens reprezentaţie trans. din studio, regia A. Odry în continuare concert executat de orch. de ţigani Simi Kurina trans. dela Cafe Emke.
372.2-1.7 HAMBURG 20: Minna von Barnhelm, comedie în 5 acte de Lessing.
276.5-75 HEILSBERG 20: Lectura unei nuvele. ★ 20.35: Concert de orch.
408.7-16 KATOWICE 20 : Comunicate de presă. ★ 20.10: Bul. sportiv. ★ 20.15: Concert simfonic.
294.1-2.6 KOSICE 20: Continuarea concertului popular.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 20.10: Conf. ★ 20.30: Trans. unui monolog dramatic.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 20: Continuarea concertului vocal şi instrumental.
259.3-2.3 LEIPZIG 20: Continuarea concertului consacrat lui Richard Wagner.
263.4-11 MOR OSTRAVA 20: Continuarea trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 20.15: Trans. din Baden-Baden, concert de orch.
1724.1-17 PARIS CLICHY 20: Radio-teatru. ★20.30: Rezultate sportive, jurnalul economic şi social, inf., bul. met. ★ 20.40: Cronica radiofonică.
1445.8-15: PARIS EIFFEL 20.20: Bul. met. ★ 20.30: Concert simfonic exec. de orch. radio.
486.2-5.5 PRAGA 20: Continuarea trans. dela Teatrul Naţional.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 20: Continuarea concertului.
385.1-15 TOULOUSE 20.15: Concert. ★ 20.30: Chansonete.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 20 : Jurnalul presei radio. ★ 20.10: Comunicate sportive. ★ 20.15: Concert simfonic exec. de orch. filarmonică. Moriuszko: Ouv. ; Chopin : Concert de pian în fa-minor; Moskowski: Simfonie Dela primăvară la primăvară; opere pentru pian. In pauză repertoriul Teatrului Municipal.
516.4-20 VIENA 20.45: Povestiri ai lucrătorilor mexicani, spuse de Philipp Zeska.

21

430.4-2.8 BELGRAD 21.15 Portmonet comedie radiofonică.
419-1.7 BERLIN 21.10: Muzică de dans.
278.8-14 BRATISLAVA 21: Pauză.
325.1-7 BRESLAU 21.25: Concert.
341.7-2.8 BRNO 21: Pauză.
508.5-20 BRUXELLES 21: Concert.
550.5-23 BUDAPESTA 21: Continuarea trans. reprezentaţiei din studio.
372.2-1.7 HAMBURG 21: Continuarea comediei Minna von Barnhelm de Lessing.
276.5-75 HEILSBERG 21: Continuarea concertului.
408.7-16 KATOWICE 21: Continuarea concertului simfonic.
294.1-2.6 KOSICE 21: Continuarea concertului cu muzică populară.
259.3-2.3 LEIPZIG 21.10: Cântece de eschimoşi. ★ 21.55: Collegium musicum.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 21.25: Trans unui vaudeville.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 21: Concert de promenadă.
532.9-1.7 MUNCHEN 21: Continuarea operei de Puccini.
263.4-11 MOR OSTRAVA 21: Pauză.
360.1-75 MUHLACKER 21.30: Trans. din Stuttgart, humorişti germani.
10.71.4-75 OSLO 21.35: Meteorul, noutăţi de presă. ★ 21.50: Causerie.
486.2-5.5 PRAGA 21: Timpul, noutăţi.
1724.1-17 PARIS CLICHY 21.15: Ştiri de presă, inf., ora exactă. ★ 21.30: Plăci de gramofon.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 21: Continuarea concertului simfonic.
435.4-75 STOCKHOLM 21.10: Conf.
385.1-15 TOULOUSE 21 : Concert dela cafeneaua americană.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 21: Continuarea concertului simfonic.
516.4-20 VIENA 21.15: Compoziţiile de pian ale lui Beethoven la patru mâini. Executanţi: prof. dr. Paul Weingarten, prof. Friedrich Wührer. Sonată în D-dur op. 6; Trei poveşti op. 45; Variaţiuni în C-dur. ★ 21.50: Ştiri serale.

22

430.4-2.8 BELGRAD 22: Concert seral orch. radio.
419-1.7 BERLIN 22.15: Conf. politică. ★ 22.30: Meteorul, ştiri, sport.
278.8-14 BRATISLAVA 22.45: Trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 22.30: Ora, met. sport. ★ 22.40: Muzică de dans.
341.7-2.8 BRNO 22.40: Informaţiuni. ★ 22.45: Trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 22: Jurnal vorbit
550.5-23 BUDAPESTA 22: Concert executat de orch. de ţigani Simi Kurina trans. dela Cafe Emke.
372.2-1.7 HAMBURG 22: Ştiri. ★ 22.20: Actualităţi. ★ 22.30: Concert.
276.5-75 HEILSBERG 22: Continuarea concertului. ★ 22.15: Meteorul, ştiri, sport.
408.7-16 KATOVICE 22 : Foileton. ★ 22.20: Bul. met. ★ 22.30: Muzică uşoară şi de dans.
KOSICE 22: Pauză.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 22.40: Noutăţi. ★ 22.55: Comunicate.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 22.40: Noutăţi.
259.3-2.3 LEIPZIG 22.30: Noutăţi. In continuare concert distractiv.
263.4-11 MOR OSTRAVA 22.40: Programul zilei următoare, teatre. ★ 22.45: Trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 22.10: Meteorul, sport. ★ 22.35: Muzică de dans.
532.9-1.7 MUNCHEN 22: Dialog radiofonic. ★ 22.20: Ora, meteorul, sport.
1071.4-75 OSLO 22.05: Causerie.
486.2-5.5 PRAGA 22.30: Sport. ★ 22.40: Informaţiuni. ★ 22.45: Plăci de gramofon.
1724.1-17 PARIS CLICHY 22: Plăci de gramofon (continuare).
435.4-75 STOCKHOLM 22.10: Muzică uşoară.
385.1-15 TOULOUSE 22.30: Bul. de inf.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22 : Feuilleton. ★ 22.15: Jurnalul presei radio. ★ 22.20: Comunicate.★22.35: Programul zilei următoare.★22.30: Muzică uşoară şi de dans.
516.4-20 VIENA 22.05: Concert seral executat de orch. Adolf Pauscher. Muzică de dans de: Kollo; Evans; Marbot; King; Jurmann; Rosen; Benatzky; Dostal; Mann; Jonasson; Gilbert; Macheroni; Penzelli; Korn gold; Jurmann; Heymann;

23

430.4-2.8 BELGRAD 23: Continuarea concertului seral.
419-1.7 BERLIN 23: Quartet de coarde.
325.1-7 BRESLAU 23: Trans. dela teatrul Ufa.
550.5-23 BUDAPESTA 23: Continuarea concertului orch. de ţigani.
372.2-1.7 HAMBURG 23: Continuarea concertului.
408.7-16 KATOWICE 23: Cutia cu scrisori.
294.1-2.6 KOSICE 23.45: Trans. din Praga.
259.3-2.3 LEIPZIG 23: Continuarea trans. din Praga.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 23: Conf. ★ 23.15: Concert de orchestră.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 23: Muzică de dans.
360.1-75 MUHLACKER 23: Continuarea muzicii de dans.
486.2-5.5 PRAGA 23: Plăci de gramofon.
385.1-15 TOULOUSE 23 : Melodii. ★ 23.30: Acordeon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 23: Muzică uşoară şi de dans (continuare).
516.4-20 VIENA 23: Concert seral cu muzică de dans (continuare).

24

419-1.7 BERLIN 24: Concertului de quartet de coarde.
525-1.7 BRESLAU 24: Continuarea trans. dela teatrul Ufa.
550.5-23 BUDAPESTA 24: Continuarea concertului executat de och. de ţigani.
294.1-2.6 KOSICE 24: Continuarea trans. din Praga.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 24: Muzică de dans.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 24: Continuarea muzicei de dans Apoi expediţii de televiziune.
385.1-15 TOULOUSE 24: Bul. met.
516.4-20 VIENA 24: Muzică de dans (continuare).

ULTIMELE MODELE
de aparate de RADIO americane
ZENITH, LYRIC, ECOPHONE, JACKSON BELL şi ori-ce articole de Radio au sosit la
Compania Generală de Comerţ, Ind. şi Reprez.
Str. Smârdan No. 27.

SAMBATA

19 Septembrie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13: Muzică vocală (plăci de gramofon).
13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.
13.50: Muzică de orchestră (plăci de gramofon).
18: Orchestra Sibiceanu: Muzică uşoară şi românească.
19: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.
19: Orchestra Sibieeanu: continuarea concertului.
20: După spectacol comedie în tr'un act de **Tudor Muşetescu.** Regia: **Victor Bumbeşti.**

UNIVERSITATEA RADIO DE VARĂ

20.40: D-l Valeriu M.: Sinaia.



PROGRAMUL DE SEARĂ

21: Valsul dragostei, film sonor. Muzica de Werner Heymann.
22: Orchestra Radio: Muzică românească.
22.45: Informaţiuni.



9

550.5-23 BUDAPESTA 9.15 Concert executat de quartetul radio.
516.4-20 VIENA 9.20: Cursul pieţei. ★ 9.30: Meteorul.

10

550.5-23 BUDAPESTA 10: Continuarea concertului executat de quartetul radio.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 10.35: Ultimele noutăţi.
516.4.20 VIENA 10.50: Cota apelor.

11

278.8-14 BRATISLAVA 11.30: Trans. din Praga.
341.7-2.8 BRNO 11.30: Trans. din Praga.
550.5-23 BUDAPESTA 11.10: Serviciul internaţional asupra nivelului apelor.
KONIGSWUSTERHAUSEN 11: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 11.30 : Plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 11.30: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 11.30: Concert de amiază executat de orch. Wilhelm Sommer di noperile lui Carl Komzak: 84 Marş, Vals, Uvertură, Potpouri, Vals, Muzică veche vieneză potpouri

12

430.4-2.8 BELGRAD 12.45: Concert de amiază.
278.8-14 BRATISLAVA 12.05: Agricultură.★12.30: Concert orch. radio.
341.7 2.8 BRNO 12.05: Trans. din Bratislava. ★ 12.15: Trans. din Praga. ★ 12.30: Trans. din Bratislava.
550.5-23 BUDAPESTA 12: Clopote de amiază. ★ 12.05: Concert executat de orch. Madits, Lincke: Casanova-uvertură; Nagypal: Cântec; Huszka: Arie; Kalman: Fragmente din opereta Contesa Mariţa; Zzenkar: Arie din operetă; Polgar: Serenadă napolitană; Langer: Grand' maman.
263.4-11 MOR OSTRAVA 12.05: Agricultură. ★ 12.15: Trans. din Praga. 12.30: Trans. din Bratislava.
486.2-5.5 PRAGA 12: Met. noutăţi.★ 12.05: Trans. din Bratislava.
1411.8 - 15.8 VARŞOVIA 12.10: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 12: Continuarea concertului de amiază.
408.7-16 KATOWICE 12.10: Plăci de gramofon.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Met. pentru agricultori.★ 12.05: ★ Pentru şcoli. ★ 12.55 : Ora precisă a staţiunei Nauen.

13

430.4-2.8 BELGRAD 13: Continuarea concertului de amiază.
278.8-14 BRATISLAVA 13: Trans. din Praga.
550.5-23 BUDAPESTA 13: Continuarea concertului orch. Madits.
408.7-16 KATOWICE 13.10 : Buletin met.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13.30: Trans. din Berlin, ultimele noutăţi.
263.4-11 MOR OSTRAVA 13: Trans. din Praga. ★ 13.05: Trans. din Bratislava.
486.2-5.5 PRAGA 13: Informaţiuni. ★ 13.05: Trans. din Bratislava.
1411.8 - 15.8 VARŞOVIA 13.10: Comunicat met.
516.4-20 VIENA 13: Ora, met. ★ 13.10: Concert de plăci de gramofon, marşuri.

14

430.4-2.8 BELGRAD 14 : Pauză.
419-1.7 BERLIN 14: Concert de plăci de gramofon (schlagere vechi).
278.8-14 BRATISLAVA 14: Plăci de gramofon. ★ 14.15: Emisiune germană. ★ 14.25: Trans. din Praga. ★ 14.30: Trans. din Brno.
325.-1.7 BRESLAU 14.50: Reportaj cu plăci de gramofon.
341.7-2.8 BRNO 14: Trans. din Praga. ★ 14.30: Concert orch. radio.
BUDAPESTA 14: Pauză.
408.7-16 KATOWICE 14.50: Comunicate.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14: Trans. din Berlin, concert de plăci de gramofon.★14.50: Pentru copii.
259.3-2.3 LEIPZIG 14.30: Oră distractivă pentru copii.
263.4-11 MOR OSTRAVA 14: Trans. din Praga. ★ 14.30: Trans. din Brno.
532.9-1.7 MUNCHEN 14: Ora, meteorul, pentru agricultori. ★ 14.25: Plăci de gramofon.
360.1-75 MUHLACKER 14: Concert de plăci de gramofon (continuare).
486.2-5.5 PRAGA 14: Bursa lucrătorilor. ★ 14.10: Plăci de gramofon.★ 14.30: Trans. din Brno.
1411.8 - 15.8 VARŞOVIA 14.50: Comunicat economic.
516.4-20: VIENA 14: Continuarea concertului de plăci de gramofon.
259.3-2.3 LEIPZIG 15.15: Foileton.★ 15.45: Ştiri politice, ultimile noutăţi.

15

BELGRAD 15: Pauză.
419-1.7 BERLIN 15.20 : Teatru pentru tineret.
278.8-14 BRATISLAVA 15: Continuarea trans. din Brno.
325.-1.7 BRESLAU 15.20: Pentru copii. ★ 15.45: Cărţi noui.
341.7-2.8 BRNO 15: Continuarea concertului orch. radio.
BUDAPESTA 15: Pauză.
408.7-16 KATOWICE 15.10: Comunicate. ★ 15.25: Conf.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15.30: Met., Bursa. ★ 15.45: Pentru doamne.
263.4-11 MOR OSTRAVA 15: Continuarea trans. din Brno.
360.1-75 MUHLACKER 15.15: Trans. din Stuttgart pentru tineret. ★ Lied-uri de Hedwig Piscalar.
532.9-1.7 MUNCHEN 15,25 : Conf. ★ 15.45: Conf. ★ 15.45: Ora, met., pentru agricultori.
486.2-5.5 PRAGA 15: Continuarea trans. din Brno.
1411.8 - 15.8 VARŞOVIA 15.45: Comunicat sportiv.
516.4-20 VIENA 15.30: Ora, met. ★ 15.50: Teatru pentru copii, „Pasărea cobie şi copilul fericirei" de Otto Wollmann.

16

430.4-2.8 BELGRAD 16 : Concert de plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN 16.05 : Conf. ★ 16.30: Concert cu muzică distractivă.
278.8-14 BRATISLAVA 16: Pauză.
325.-1.7 BRESLAU 16: Concert distractiv.
BRNO 16: Pauză.
550.5-23 BUDAPESTA 16.10: Marie Stuart, conf. ţinută de M. Saly.
408.7-16 KATOWICE 16 : Audiţie pentru copii. ★ 16.30: Concert pentru tineret. ★ 16.55: Conf.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Conf. pedagogică.★16.30: Trans. din Hamburg, concert de după amiază.
1554.4 - 35 LONDRA NAŢIONAL 16.30: Concert cu muzică militară.
356.3 - 45 LONDRA REGIONAL 16.40: Actul II din Maiştrii cântăreţi din Nurnberg de Wagner.
259.3-2.3 LEIPZIG 16: Pentru tineret.
MOR OSTRAVA 16: Pauză.
360.1-75 MUHLACKER 16.10: Trans. din Mannheim, ora cântecelor corale.
532.9-1.7 MUNCHEN 16: Pentru lucrători. ★ 16.10: Concert de orgă. ★ 16.30: Conf.
486.2-5.5 PRAGA 16: Pauză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 16: Pentru copii. ★ 16.30: Concert pentru tineret. ★ 16.50: Comunicate marine.
516.4-20 VIENA 16.35: Concert de după amiază executat de orch. Wilhelm Ganglberger. Johann Ganglberger: Marş; Offenbach: Uvertura din opera „Orfeus în Infern"; Iosef Straus vals; Leoncavallo: Fantezie din opera Paiaţe; Brahms vals; Paganini: Sonate; Lehar: suită de balet din opera „Tatiana"; Leopold: Potpouri; Achleitne: Marş

17

430.4-2.8 BELGRAD 17: Cântece naţionale. ★ 17.30: Concert de după amiază.
419-1.7 BERLIN 17: Continuarea concertului cu buzică distractivă.
278.8-14 BRATISLAVA 17: Conf. ★ 17.20: Trans. din Brno. ★ 17.50: Pentru copii.
325.-1.7 BRESLAU 17: Conf. technică. ★ 17.15: Conf. ★ 17.45: Conf. ţinută de Herbert Bahlinger.
341.7-2.8 BRNO 17: Plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 17: Serată literară.
408.7-16 KATOWICE 17.17 : Cutia cu scrisori. ★ 17.35: Conf.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17.30: Conf. medicală.
1554.4 - 35 LONDRA NAŢIONAL 17.45: Concert de orgă.
356.3 - 45 LONDRA REGIONAL 17.45: Trans. progr. naţional din Daventry.
259.3-2.3 LEIPZIG 17: Povestire muzicală.
263.4-11 MOR OSTRAVA 17: Concert orch. populară.
532.9-1.7 MUNCHEN 17: Concert cu muzică distractivă.
360.1-75 MUHLACKER 17: Concert de după amiază.
486.2-5.5 PRAGA 17: Pentru instrucţiunea publică. ★ 17.10: Pentru tineret.
1411.8 - 15.8 VARŞOVIA 17.15: Plăci de gramofon. ★ 17.35: Conf.
516.4-20 VIENA 17: Continuarea concertului de după amiază.

A APARUT VOLUMUL II



= ŞI =



400 PAGINI
NUMAI 160 LEI



120 PAGINI
50 LEI

Depozit general: „AGENŢIA HACHETTE" Str. Lipscani 26, BUCUREŞTI

Peste câteva zile, – la toate librăriile din ţară

18

419-1.7 BERLIN 18.30: Povestea săptămânii.
430.4-2.8 BELGRAD 18: Continuarea concertului de după amiază.
BRATISLAVA 18: Pauză.
325.-1.7 BRESLAU 18.10: Pentru doamne.
341.7-2.8 BRNO 18: Foileton. ★ 18.15 Trans. din Praga. ★ 18.25: Emisiune germană, informaţiuni, muzică clasică.
508.5-20 BRUXELLES 18.15: Causerie. ★ 18.30: Concert de plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 18: Concert executat de orch. reg. I inf. regală dirijat de Fricsay. Ruszinko: Esquise muzical; J. Strauss: Vals dintr'o operetă; Kremser: Balet; Puccini: Arie din viaţa de boem; Kacsoh: Două arii populare; Lincke: Esquise muzicale Schubert-Berté: Fragmente din operetă.
408.7-16 KATOWICE 18: Concert.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18: Franceza pentru începători. ★ 18.30: Conf. ★ 18.55: Met. pentru agricultori.
1554.4 - 35 LONDRA NAŢIONAL 18.15: Pentru copii.
356.3 - 45 LONDRA REGIONAL 18.15: Pentru copii.
294.1-2.6 KOSICE 18.20: Informaţiuni. ★ 18.40: Revista săptămânii. 1850: Trans. din Praga.
259.3-2.3 LEIPZIG 18: Concert. ★ 18.30: Conf. ★ 18.50: Dăm ştiri.
263.4-11 MOR OSTRAVA 18: Conf. ★ 18.15: Trans. din Praga. ★ 18.25: Concert.
532.9-1.7 MUNCHEN 18.05: Pentru tineret. ★ 18.45: Concert de vioară şi pian.
360.1-75 MUHLACKER 18.30: Ora, met. ★ 18.40: Conf. ţinută de Otto Schleicher.
486.2-5.5 PRAGA 18.05: Agricole. ★ 18.15: Pentru lucrători. ★ 18.20: Emisiune germană.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 18.45: Jurnal vorbit.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 18: Pentru copii. ★ 18.30: Conf.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 18: Ora tinerelor talente muzicale.
516.4-20 VIENA 18.20: Conf. ţinută de Ludwig Küberle. ★ 18.30: Conf. alimentară ţinută de dr. Heinrich Lohwag. ★ 18.40: Actualităţi.

19

430.4-2.8 BELGRAD 19.30: Conf. pentru cinefili.
419-1.7 BERLIN 19: Concert de sonate. ★ 19.30: Cabater în Bagdad, causerie.
278.8-14 BRATISLAVA 19: Trans. din Praga.
325.-1.7 BRESLAU 19: Meteorul pentru agricultori, apoi plăci de gramofon.
341.7-2.8 BRNO 19: Trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 19.15: Causerie. ★ 19.30: Journal vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 19.10: Conf. ţinută de Fodor. ★ 19.30: Trans. reprezentaţiei dela Opera Regală ungară. In pauză, jurnal vorbit, met. informaţiuni.
2994.1-2.6 KOSICE 19: Continuarea trans. din Praga.
408.7-16 KATOWICE 19: Un sfert de oră literară. ★ 19.15: Programul zilei următoare. ★ 19.30: Causerie. ★ 19.55: Bul. met.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Conf. ★ 19.30: Jurnalul unei familii. ★ 19.55: Met. pentru agricultori.
1554.4 - 35 LONDRA NAŢIONAL 19: Noutăţi. ★ 19.30: Concert consacrat lui Schuman.
356.3 - 45 LONDRA REGIONAL 19: Noutăţi. ★ 19.30: Concert de orch.
259.3-2.3 LEIPZIG 19: Concert de pian ★ 19.30: Conf.
263.4-11 MOR OSTRAVA 19: Trans. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 19.25: Ştiri. 19.45: Din cartea mea de călătorie, causerie.
360.1-75 MUHLACKER 19.05: Curs de limba spaniolă ★ 19.30: Ora, met. ★ 19.45: Trans. din Frankfurt muzică populară vieneză.
486.2-5.5 PRAGA 19: Orologiul, informaţiuni ★ 19.05: Concert orch.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 19: Continuarea jurnalului vorbit.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 19: Ora, met. ★ 19.05: Concert.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 19: Diverse. ★ 19.25: Plăci de gramofon.★ 19.40: Noutăţi agricole. ★ 19.55: Comunicat met.
516.4-20 VIENA 19: Ora, met.★19.15: O oră la Jacques Rotter, concert la pian Anton Zilzer. Benatzky-Gilbert Tango; Granischstaedren: Cântec de vals; Denatzky-Gilbert: Lied din piesa „In weissen Rössl"; Herz Werau: Cântec; Dauber: Tango; Katscher: Tango din opereta „Der traum Express"; Yellen-Pollak: Tango; Wottitz: Cântec de vals; Werner: Cântec vienez; Sinek-Hugo: Povestirile lui Hoffmann.

20

430.4-2.8 BELGRAD 20: Conf. ★ 20.30: Cântece naţionale.
419-1.7 BERLIN 20: Concert seral.
278.8-14 BRATISLAVA 20: Continuarea trans. din Praga.
325.-1.7 BRESLAU 20: Conf. ★ 20.30 Serată de binefacere.
341.7-2.8 BRNO 20: Continuarea trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 20: Concert executat de orch. radio.
550.5-23 BUDAPESTA 20: Continuarea trans. dela opera regală ungară.
372.2-1.7 HAMBURG 20: Concert distractiv.
276.5-75 HEILSBERG 20: Serată veselă trans. din Köln.
294.1-2.6 KOSICE 20: Continuarea trans. din Praga.
408.7-16 KATOWICE 20: Comunicate de presă. ★ 20.15: Muzică uşoară.
1554.4 - 35 LONDRA NAŢIONAL 20.10: Dialog radiofonic. ★ 20.30: Concert de cântece.
356.3 - 45 LONDRA REGIONAL 20.45: Concert de flaut.
259.3-2.3 LEIPZIG 20: Serată distractivă.
263.4-11 MOR-OSTRAVA 20: Continuarea trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 20.30: Trans. din Frankfurt, „Nebunul şi dragostea' comedie într'un act de Henry Duvernoy.
532.9-1.7 MUNCHEN 20: Serată distractivă. In continuare concert şi muzică de dans.
1724.1-17 PARIS CLICHY 20: Plăci de gramofon. ★ 20.30: Inf., rezultat sportiv. ★ 20.45: Concert al orch. radio.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 20.20: Met. ★ 20.30: Serată radio-teatrală.
486.2-5.5 PRAGA 20: Concert orch. radio.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 20.05: Muzică de dans veche.
385.1-15 TOULOUSE 20.15: Concert de orch. ★ 20.45: Concert de violoncel. ★ 20.55: Cronica modei.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 20.10: Comunicat sportiv. ★ 20.15: Muzică uşoară exec. de orch. P. R. dirijat de St. Nawrot; S. Terne (sopran), la pian prof. Urstein. Rychter: Uv; Fetras: Fantezie; E. Capus: Cântec; Baer: Boston; Bialostocki: Tango; Kalman: Fantezie; Keler-Bella: Uv. Concert ungar; Bernard: Boston. In fine singur; Grün feld Serenadă; Brown: Slow-fox; Joseph Strauss: Cântec; Popp: Polka pentru flaut şi orch.; Nowowiejski: Cântec; Marzec: Mazurka.
516.4-20 VIENA 20.10: „Aimee" trei acte de Paul Gerady.

21

430.4-2.8 BELGRAD 21: Concert de plăci de gramofon. ★ 21.20: Muzică evreiască.
419-1.7 BERLIN 21: Ştiri zilnice şi sportive. ★ 21.10: Concert de orch.
325-.1.7 BRESLAU 21: Continuarea seratei de binefacere.
508.5-20 BRUXELLES 21: Concert popular.
550.5-23 BUDAPESTA 21: Continuarea trans. dela opera regală ungară.
372.2-1.7 HAMBURG 21: Continuarea concertului distractiv.
276.5-75 HEILSBERG 21: Continuarea seratei vesele.
408.7-16 KATOWICE 21: Muzică uşoară (continuare).
259.3-2.3 LEIPZIG 21: Continuarea seratei distractive.
1554.4 - 35 LONDRA NAŢIONAL 21: Concert de promenadă.
356.3 - 45 LONDRA REGIONAL 21.05: Trans. unui monolog dramatic.
3360.1-75 MUHLACKER 21.30: Transmisiune din Frankfurt, muzică consocrată operilor lui Johann, Josef şi Eduard Strauss.
532.9-1.7 MUNCHEN 21: Concert şi muzică de dans (continuare).
1071.4-75 OSLO 21.05: Causerie ★ 21.20: Noutăţi de presă ★ 21.30: Meteorul, apoi muzică de dans la plăci de gramofon.
1724.1-17 PARIS CLICHY 21.15: Ştiri de presă, ora exactă.★21.30: Plăci de gramofon.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 21: Continuarea seratei teatrale.
486.2-5.5 PRAGA 21.30: Sketch.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 21: Muzică de dans modernă.
435.4-75 STOCKHOLM 21: Concert.
385.1-15 TOULOUSE 21: Concert de orch. ★ 2130: Concert cu muzică din Tosca.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 21: Continuarea concertului de muzică uşoară.
516.4-20: VIENA 21.45: Ştiri serale, met.

22

430.4-2.8 BELGRAD 22.25: Ştiri zilnice. ★ 22.45: Plimbare prin Europa.
419-1.7 BERLIN 22.30: Meteorul, ştiri, sport.
325.-1.7 BRESLAU 22: Ora, met. sport. ★ 22.30: Muzică de dans.
508.5-20 BRUXELLES 22: Jurnal vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 22: Continuarea trans. dela opera regală ungară.
372.2-1.7 HAMBURG 22: Meteorul, ştiri politice şi sportive. ★ 22.20: Actualităţi. ★ 22.30: Muzică de dans.
276.5-75 HEILSBERG 22.10: Met., ştiri sportive, apoi muzică de dans trans. din Berlin.
408.7-16 KATOWICE 22: Feuilleton. ★ 22.15: Comunicate de presă. ★ 22.20: Bul. met. ★ 22.30: Concert consacrat operelor lui Chopin.
1554.4 - 35 LONDRA NAŢIONAL 22.40: Noutăţi. ★ 22.55: Comunicate.
356.3 - 45 LONDRA REGIONAL 22: outăţi. ★ Trans. unui vodevil.
259.3-2.3 LEIPZIG 22: Ştiri, în continuare muzică de dans.
532.9-1.7 MUNCHEN 22: Ora, met., ştiri, sport.
360.1-75 MUHLACKER 22.20: Met., diverse ştiri ★ 22.50: Trans. din Berlin muzică de dans.
1071.4-75 OSLO 22: Muzică de dans la plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 22.05: Conf.★22.30: Informaţiuni, sport ★ 22.45: Informaţiuni, programul zilei următoare ★ 22.50: Trans. muzică de dans.
1724.1-17 PARIS CLICHY 22: Continuarea muzicei de plăci de gramofon.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 22: Muzică modernă de dans (continuare).
435.4-75 STOCKHOLM 22.05: Continuarea concertului.
385.1-15 TOULOUSE 22: Concert. ★ 22.30: Ora auditorilor. ★ 22.45: Muzică militară.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22.20: Comunicate. ★ 22.25: Progr. zilei

La Expoziția

de Aero-Auto-Radio-Electricitate din PARCUL CAROL

Fabricile

D. MOCIORNIȚA

București V, Str. Apele Minerale 67-75

SECȚIA

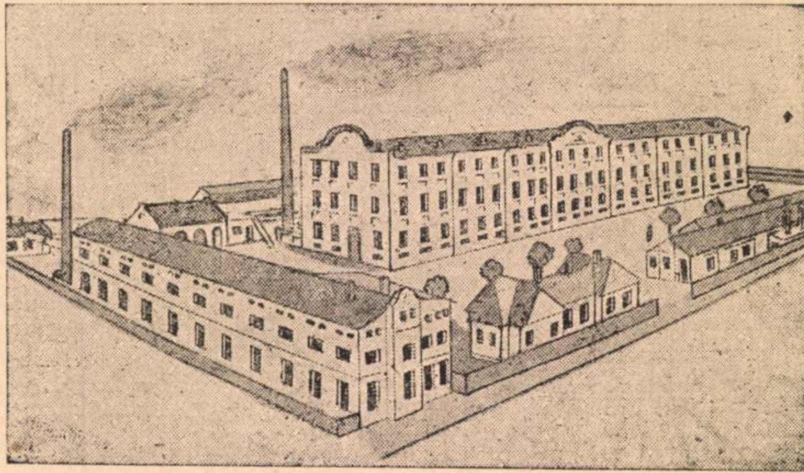
Chimico-Technică

Fabrică de Măști, au prezentat la standul Fabricei din Pavilonul Regal secția Aero-Chimică; diferite tipuri de Măști contra gazelor.



Respirație cu supapa

Mască ajutătoare interioară, vizori ovoidali, supapă de expirație și filtru mic.





Mască cu doi vizori rotunzi, cu vizori de anti aburire, cu piesă de legătură între mască și filtru, filtru mic.

următoare. ★ 22.30: Opere de Chopin exec. de M-me Familier-Hepner. Polonaise re-mineur (postume), Vals si-mineur (postume), Nocturne do dieze-mineur op 27, Ecossaise, Mazurca do-majeur op. 24 No. 2, Tarantelle.

516.4-20 VIENA 22: Concert seral executat de orch. Robert Hugel Binder: Uvertura din opereta „Die Savoyarden"; Josef Strauss: Vals; Fall: Fantezie din opereta „Țăranul voios"; Hugel: Foxtrot; Meyer-Helmund: Cântec; Hugel: Potpouri: Kroneger: Cântec de marș.

23

419-1.7 BERLIN 23: Muzică de dans.
325.-1.7 BRESLAU 23: Muzică de dans.
550.5-23 BUDAPESTA 23: Concert executat de orch. de țigani Nandor Sovanka trans. dela Café Baross.
372.2-1.7 HAMBURG 23: Continuarea muzicei de dans.
276.5-75 HEILSBERG 23: Muzică de dans trans. din Berlin.
408.7-16 KATOWICE 23: Muzică de dans.
259.3-2.3 LEIPZIG 23: Muzică de dans.
1554.4-35 LONDRA NAȚIONAL 23: Conf. ținută de marchizul Marconi. ★ 23.30: Muzică de dans.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 23.30: Muzică de dans.
532.9-1.7 MUNCHEN 23: Concert și muzică de dans (continuare).
360.1-75 MUHLACKER 23: Muzică de dans trans. din Berlin.
1071.4-75 OSLO 23: Continuarea muzicei de dans la plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 23: Continuarea muzicei de dans.
1724.1-17 PARIS CLICHY 23: Continuarea muzicei de plăci de gramofon.
385.1-15 TOULOUSE 23: Ora auditorilor. ★ 23.15: Bul. met.
1411.815.8 VARȘOVIA 23: Muzică de dans și ușoară.
516.4-20 VIENA 23: Continuarea concertului seral executat de orch. Robert Hügel.

24

419-1.7 BERLIN 24: Muzică de dans (continuare)
325.-1.7 BRESLAU 24: Continuarea muzicii de dans.
550.5-23 BUDAPESTA 24: Continuarea concertului orch. de țigani Nandor Sovanka.
276.5-75 HEILSBERG 24: Continuarea muzicei de dans.
408.7-16 KATOWICE 24: Muzică de dans (continuare).
259.33-2.3 LEIPZIG Continuarea muzicei de dans.
1554.4-35 LONDRA NAȚIONAL 24 Muzică de dans (continuare).
356.3-45 LONDRA REGIONAL 24 Muzică de dans (continuare).
532.9-1.7 MUNCHEN 24: Concert și muzică de dans (continuare).
360.1-75 MUHLACKER 24: Continuarea muzicei de dans.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 24: Continuarea muzicei de dans și ușoară.
360.4-20 VIENA 24: Continuarea concertului seral.



20 Septembrie 1931

394 m. BUCUREȘTI 16 kw. 761 kHz.

11.15: D-na Mona Rădulescu: Ora copiilor.

11.45: Prea S. S. Vicarul Tit. Simedria: Lectură religioasă.

12: Orchestra Jean Dumitrescu: Concert matinal.

13: Muzică instrumentală (plăci de gramofon).

13.30: Informațiuni și semnal orar.

13.50: Muzică ușoară (plăci de gramofon).

PROGRAM PENTRU SĂTENI

17: D-l G. D. Mugur: Veștile săptămânii.

17.15 D-nii Bugeanu și Constantin: muzică românească.

17.30: D-l Gayraud: Cronică agricolă.



17.45: D-l Lascarov Moldovanu: De vorbă cu sătenii.

18: Orchestra Luca: muzică românească.

19: Informațiuni, meteorul și semnal orar.

19.10: Orchestra Fănică Luca: continuarea concertului.

UNIVERSITATEA RADIO

20: D-l Em. Bucuța: O mișcare culturală: Bunii Templieri.



PROGRAMUL DE SEARA

20.20: Muzică simfonică (plăci de gramofon).

20.40: D-l C. Gane: Nunta din Băcani.

21: Baiadera operetă în 3 acte de **Kalman.**

Intre acte **Informațiuni.**

Posturi sosite cu întârziere

ROMA

DUMINICA

13: Concert. ★ 17: Concert vocal și instrumental. ★ 20.10: Concert de plăci de gramofon. ★ 21: Concert.

LUNI

17.30: Concert instrumental. ★ 20.10: Concert de plăci de gramofon. ★ 21: Concert.

MARȚI

13.10: Plăci de gramofon. ★ 17.30: Concert vocal și instrumental. ★ 20.10: Plăci de gramofon. ★ 20.35: Curs de engleză. ★ 21: Concert.

MIERCURI

13.10: Muzică ușoară ★ 17.30: Concert ★ 20.10: Plăci de gramofon. ★ 20.35: „Lohengrin" operă de Wagner.

JOI

17.30: Concert instrumental. ★ 20.10: Plăci de gramofon. ★ 20.35: Curs de franceză. ★ 21: Concert simfonic.

VINERI

17.30: Concert instrumental. ★ 19.40: Concert de plăci de gramofon. ★ 21: La citta rosa de Ronzato.

SAMBATA

13.40: Concert exec. de quintetul radio. ★ 17.30: Concert instrumental. ★ 19.30: Conf. ★ 20.10: Concert de plăci de gramofon. ★ 21: Lohengrin, operă de Wagner.

MILANO

DUMINICA

16: Trans. unei comedii. ★ 19.15: Concert variat. ★ 19.45: Plăci de gramofon. ★ 20.45: Muzică din opere. ★ 22: Concert.

LUNI

17.10: Fantezii din opere. ★ 19.45: Plăci de gramofon. ★ 20.45: Trans. unei comedii. ★ 22: Muzică de cameră. In continuare muzică de dans.

MARȚI

17: Plăci de gramofon. ★ 17.10: Muzică din operete. ★ 19.15: Concert variat. ★ 19.45: Plăci de gramofon. ★ 21: Concert simfonic. ★ 22.30: Muzică de dans.

MIERCURI

17: Plăci de gramofon. ★ 17.10: Muzică din operele clasice. ★ 19.15: Concert variat. ★ 19.45: Plăci de gramfon. ★ 20.45: Trans. unei operete.

JOI

17: Concert simfonic la plăci de gramofon. ★ 19.15: Concert variat. ★ 19.45: Plăci de gramofon. ★ 20.45: Trans. unei opere.

VINERI

17: Concert de lied-uri. ★ 19.20: Concert variat. ★ 19.45: Plăci de gramofon. ★ 21: Concert de orch.

SAMBATA

17: Muzică de cameră. ★ 19.15: Concert variat. ★ 19.45: Plăci de gramofon. ★ 20.45: Trans. unei comedii.

CINEMATOGRAFIȘTI

NU PROGRAMAȚI NIMIC MAI INAINTE DE A CONSULTA

Revista CINEMA

Care publică articole documentate asupra întregei producții de anul acesta

Din programele săptămânii



Muzica simfonică

DUMINICĂ 13 SEPTEMBRIE

21.20 Praga: Cântece pentru solo, cor şi orch.

LUNI 14 SEPTEMBRIE

21.20 Breslau: Concert la două piane.

MARŢI 15 SEPTEMBRIE

20 Budapesta: Trans. concertului simfonic orch. Westdeutscher Rundfunk, trans. din Colonia.

MIERCURI 16 SEPTEMBRIE

21.10 Berlin: Concert simfonic orch. radio.

JOI 17 SEPTEMBRIE

21.10 Berlin: Concert simfonic.

VINERI 18 SEPTEMBRIE

20.15 Varşovia: Concert simfonic, filarmonica Varşovia.

20.15 Katowice: Concert simfonic.

21.15 Breslau: Concert filarmonica sileziană.

SÂMBĂTĂ 19 SEPTEMBRIE

22.30: Katowice: Concert consacrat operelor lui Chopin.

Muzică de cameră

DUMINICĂ 13 SEPTEMBRIE

21 Viena: Quartet de coarde consacrat lui Haydn.

LUNI 14 SEPTEMBRIE

16.30 Berlin: Concert.

20.45 Heilsberg: Concert de trio-uri.

MARŢI 15 SEPTEMBRIE

18.30 Berlin: Concert orch. radio.

21.30 Praga: Concert consacrat lui Schubert.

MIERCURI 16 SEPTEMBRIE

21.30 Praga: Concert.

JOI 17 SEPTEMBRIE

20 Bruxelles: Concert de orch.

21 Praga: Concert executat de orch. de coarde.

VINERI 18 SEPTEMBRIE

20.30 Belgrad: Concert violoncel şi pian.

21.15 Viena: Concert de pian la patru mâini, consacrat lui Beethoven.

22.40 Berlin: Concert executat de qartetul de coarde.

Opere şi operete

DUMINICĂ 13 SEPTEMBRIE

20 Viena: „Salonul Pitzelberger" operetă de Offenbach.

21.15 Muhlacker: „Walkiria" operă de Wagner.

LUNI 14 SEPTEMBRIE

21.30 Belgrad: „Boema" de Puccini la plăci de gramofon.

JOI 17 SEPTEMBRIE

20.30 Budapesta: Trans. din Geneva, „Fidelio" de Beethoven.

Concerte de solişti

DUMINICĂ 13 SEPTEMBRIE

17.30 Belgrad: Lied-uri populare cântate de Nikolic.

17.45 Heilsberg: Georg Höllgert cântă fragmente din opere (bariton).

18.45 Viena: Lied-uri cântate de Irène Sendhein.

19.30 Breslau: Lied-uri cântate Ellen Watteyne.

20 Berlin: Potpuri-uri.

21 Belgrad: Concert de vioară.

22 Belgrad: Cântece executate de d-na Cornelia Ninkovic.

22.30 Varşovia: Recital de vioară.

22.30 Katowice: Recital de vioară.

LUNI 14 SEPTEMBRIE

19.30 Viena: Lied-uri cântate de Guy Lefèvre.

20 Belgrad: Concert de pian.

MARŢI 15 SEPTEMBRIE

17.30 Belgrad: Concert vocal executat de d-na Tatjana Barranya.

19.05 Viena: Concert de lied-uri executat de Lotte Leonard.

20 Belgrad: Concert vocal.

21 Praga: Concert executat de Jaroslav Stefanov.

21 Varşovia: Concert de vioară şi bas.

21.30 Budapesta: Concert vocal şi de pian.

MIERCURI 16 SEPTEMBRIE

16 Viena: Concert vocal, vioară şi pian.

17: Viena: Concert vocal, lied-uri şi arii.

17 Belgrad: Arii naţionale.

17.45 Muhlacker: Trans. din Frankfurt, concert de ţiteră.

20 Bruxelles: Recital de vioară.

21 Belgrad: Concert vocal executat de donna Blanka Közer.

22.30 Katowice: Concert vocal.

22.30 Varşovia: Concert vocal cu arii din opere.

JOI 17 SEPTEMBRIE

18 Katowice: Concert vocal.

18.50 Heilsberg: Concert de vioară.

19 Budapesta: Arii ungare.

20 Viena: Concert vocal de lied-uri.

20.30: Praga: Concert de pian.

22.15 Praga: Concert de orgă.

VINERI 18 SEPTEMBRIE

17.20 Budapesta: Arii ungare (la pian).

17.30 Belgrad: Arii naţionale la acordeon.

18.30 Heilsberg: Concert vocal consacrat lui Robert Schumann.

20 Belgrad: Concert vocal.

SÂMBĂTĂ 19 SEPTEMBRIE

20.30 Belgrad: Lied-uri naţionale cântate de Alexandrovic.

21.20 Belgrad: Muzică evreiască.

Muzică uşoară

DUMINICĂ 13 SEPTEMBRIE

18.15 Budapesta: Concert de orch.

18.50 Berlin: Cântece indiene.

19.30 Belgrad: Concert coral.

19.30 Muhlacker: Concert de fanfare.

20 Heilsberg: Trans. din Berlin, potpouri.

20 Bruxelles: Concert de orch.

20.15 Katowice: Concert popular.

20.30 Breslau: Concert militar.

20.30 Budapesta: Concert orch. operei regale ungare.

21 Bruxelles: Orch. Max Alexys.

22.05 Viena: Concert seral orch. Recktenwald.

22.30 Belgrad: Concert seral.

23 Katowice: Muzică uşoară şi de dans.

LUNI 14 SEPTEMBRIE

18 Katowice: Concert consacrat lui Johan Strauss.

19.30 Heilsberg: Concert distractiv.

19.45 Budapesta: Concert orch. de ţigani J. Kiss.

19.45 Muhlacker: Lied-uri populare.

20 Bruxelles: Muzică uşoară.

20.05 Viena: Concert popular.

20.30 Katowice: Concert popular.

20.40 Belgrad: Concert orch. radio.

21 Praga: Concert de orch.

21.35 Muhlacker: Concert comemorativ.

22.30 Katowice: Muzică uşoară şi de dans.

MARŢI 15 SEPTEMBRIE

16.55 Heilsberg: Muzică de ceai.

17 Muhlacker: Concert de după amiază.

18 Belgrad: Arii naţionale.

18 Varşovia: Concert popular.

18 Katowice: Concert popular.

19.20 Praga: Duete Cehe.

20 Bruxelles: Plăci de gramofon.

20.15 Katowice: Muzică uşoară.

20.15 Varşovia: Muzică uşoară.

20.15 Viena: Muzică uşoară orch. radio.

21.10 Berlin: Concert de orch.

22.30 Viena: Trans. din Leipzig, cântece din operete Berlineze.

22.50 Belgrad: Concert orch. radio.

23 Budapesta: Concert orch. de ţigani Charles Bura.

MIERCURI 16 SEPTEMBRIE

17.30 Belgrad: Concert orch. radio.

18 Katowice: Concert consacrat lui Johan Strauss.

18.30 Bruxelles: Plăci de gramofon.

19 Budapesta: Concert orch. de ţigani Imre Magyari.

19 Heilsberg: Muzică uşoară.

20.05 Heilsberg: Muzică veche.

20.15 Varşovia: Muzică uşoară.

20.15 Katovice: Muzică uşoară.

20.25 Praga: Concert orch. radio.

21.10 Breslau: Muzică din operete vechi.

21.45 Budapesta: Muzică uşoară în continuare concert orch.

22.30 Muhlacker: Muzică uşoară.

22.45 Berlin: Muzică de ţigani.

23.10 Muhlacker: Trans. din Budapesta muzică de ţigani.

JOI 17 SEPTEMBRIE

18 Varşovia: Concert de după amiază.

18.30 Bruxelles: Plăci de gramofon.

18.50: Breslau: Concert seral orch. radio.

19.05 Praga: Muzică executată de garda naţională No. 2.

21 Viena: Concert seral orch. Josef Kolzer.

22.25 Breslau: Cabaret la plăci de gramofon.

22.30 Budapesta: Concert orch. de ţigani Julius Horvath.

22.45 Berlin: Trans. din Budapesta muzică de ţigani.

22.50 Belgrad: Concert seral orch. radio.

VINERI 18 SEPTEMBRIE

18 Katovice: Muzică uşoară.

18 Varşovia: Muzică uşoară.

19 Breslau: Muzică populară elveţiană (disc).

20 Bruxelles: Concert orch.

20.15 Muhlacker: Concert orch. de stat din Baden-Baden.

20.35 Heilsberg: Concert orch. operei.

21 Budapesta: Concert de ţigani Simi Kurina.

22.05 Viena: Concert seral orch. Adolf Pauscher.

SÂMBĂTĂ 19 SEPTEMBRIE

18 Budapesta: Concert orch. reg. 1 Honvezi.

19.05 Praga: Concert cu instrumente de suflat.

19.15 Viena: Concert.

19.45 Muhlacker: Muzică populară vieneză.

20 Praga: Concert orch. radio.

20 Bruxelles: Concert orch. radio.

20 Berlin: Concert seral.

20 Breslau: Concert popular de orch.

20 Heilsberg: Serată distractivă.

20.15 Katowice: Muzică uşoară.

20.15 Varşovia: Muzică uşoară.

21.10 Breslau: Concert al orch. radio.

21.10 Breslau: Concert al orch. radio.

21.10 Berlin: Concert orch. radio.

22 Viena: Concert seral capela Robert Hügel.

23 Budapesta: Orch. de ţigani Nander Sovanka.

Muzică de dans

DUMINICA 13 SEPTEMBRIE

19.30 Budapesta: Dansuri populare Daneze.

22 Heilsberg: Trans. din Berlin, muzică de dans.

22.30 Muhlacker: Cappela Fred Bird.

22.30 Breslau: Trans. din Berlin, muzică de dans.

23 Varşovia: Muzică de dans şi uşoară.

24 Berlin: Muzică de dans.

LUNI 14 SEPTEMBRIE

22 VIENA: Capela de jazz „The Canada Band".

22.30 VARŞOVIA: Muzică de dans şi uşoară.

22.30 BERLIN: Muzică de dans.

MARŢI 15 SEPTEMBRIE

22.30 Katowice: Muizcă de dans şi uşoară.

22.30 Breslau: Muzică de dáns.

22.30 Heilsberg: Muzică de dans şi concert distractiv.

MIERCURI 16 SEPTEMBRIE

21 Bruxelles: Serată dansantă.

22.30 Heilsberg: Muzică de dans veche.

23 Breslau: Trans. din Berlin.

23 Varşovia: Muzică de dans şi uşoară.

JOI 17 SEPTEMBRIE

22 Varşovia: Muzică de dans şi uşoară.

VINERI 18 SEPTEMBRIE

21.10 Berlin: Muzică de dans.

22.30 Varşovia: Muzică de dans si uşoară.

22.30 Katovice: Muzică de dans şi uşoară.

22.35 Muhlacker: Muzică de dans.

22.40 Breslau: Muzică de dans orch. radio.

SÂMBĂTĂ 19 SEPTEMBRIE

22.45 Breslau: Muzică de dans.

22.50 Praga: Muzică de dans.

22.50 Muhlacker: Muzică de dans.

23 Katovice: Muzică de dans.

24 Heilsberg: Trans. din Berlin muzică de dans.

24 Berlin: Muzică de dans trans. din Berlin.

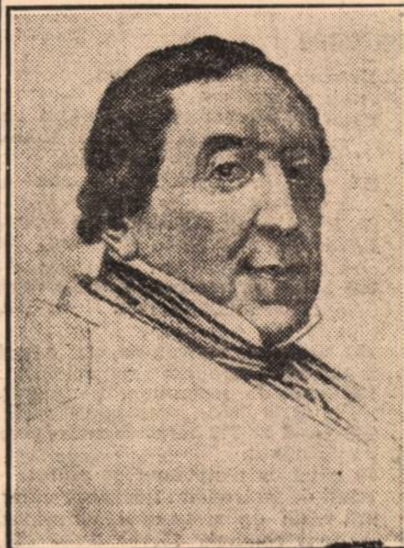
Bărbierul din Sevilla

Operă în 3 acte de G. Rossini

Vineri 18 Septembrid, ora 21

ISTORIC

Bărbierul din Sevila (Il Barbiere di Siviglia) operă bufă în două acte, de Giacchino Rossini, a fost scrisă pe un libret de C. Sterbini, după Beaumarchais. Popularea operă a lui Rossini a fost reprezentată pentru prima oară la Roma în 1816, având ca interpreţi pe d-na Giorgi-Righetti, tenorul Garcia, ba ritonul Zamboni şi Boticelli (Bartholo).



G. ROSSINI

Libretul Bărbierul din Sevilla mai fusese pus în muzică de către Paisiello, căruia dealtfel Rossini i-a adresat o scrisoare, cerându-i permisiunea de a trata şi el acelaş subiect. Bătrânul Paisiello, deşi se spune că ar fi nutrit o puternică invidie pentru tânărul său camarad, i-a răspuns că nu se împotriveşte intenţiei sale.

Parţiunea lui Rossini fu scrisă în 13 zile, ceiace a aţâţat şi mai mult invidia partizanilor lui Paisiello. Duşmănia acestora s'a dat mai ales pe faţă cu ocazia reprezentării nouei opere, când partiţiunea lui Rossini a fost executată în mijlocul fleràturilor şi a râsetelor unui public batjocoritor. Compozitorul avusese şi nenorocita inspiraţie de a permite tenorului Garcia să cânte, în locul serenadei, un cântec spaniol, şi, cum ghitara era dezarcordată, impresia produsă a fost deplorabilă.

Rossini, care ţinea partea pianului, nu s'a impresionat deloc de insuccesul operei sale; astfel, cân interpreţii săi s'au dus acasă la dânsul să-l consoleze, l-au găsit dormind adânc. La reprezentaţiile următoare, eşecul s'a transformat într'un triumf, iar muzica vioaie, spirituală, plină de graţie şi de vervă sclipitoare, a lui Rossini, a făcut însă de mult să se uite de searbăda partiţiune a bătrânului Paisiello.

Printre interpretele celebre ale Rosinei, se citează primadonele: Cinti (1825), Sontag (1826), Malibran (1831), Giulia Grisi (1832), Persiani (1844), Nissen, de La Grange (1853), Gassier (1854), Borghi Mamo (1855), Adelina Patti (1862), Ca interpreţi ai lui Figaro: Santini, Lablache, etc.

SUBIECTUI

ACTUL I

O stradă în Sevila, în faţa casei doctorului Bartholo, a cărui pupilă, Rosina, e curtată de către contele de Almaviva. Aceste vine cu o bandă de muzicanţi şi face o serenadă tinerei copile, cu toată paza severă a tutorelui ei, care, lacom de averea fetei, aspiră şi el la mâna Rosinei.

Spre a se putea apropia de iubita sa, Contele tocmeşte pe bărbierul Figaro, un adevărat „factotum", spre a-i ajuta să se apropie de Rosina. Figaro îl sfătueşte să se îmbrace ca soldat al unui regiment, ce sosia în acea zi în oraş, şi să pătrundă astfel în casa lui Bartholo.

ACTUL II

Camera doctorului Bartholo. Rosina scrie câteva rânduri contelui, pe care nu-l cunoaşte decât sub numele de Lindoro. Bartholo soseşte între timp cu don Basilio, profesor de muzică, cu care face planul cum să scape de contele, pe care Bartholo îl bănueşte de a face curte Rosinei. După această scenă, Figaro vine să vobească tinerei copile de Lindoro, cerându-i în acelaş timp să scrie câteva rânduri pentru el, scrisoare pe care de altfel Rosina o avea pregătită. Surprinşi de către Bartholo, Rosina reuşeşte să liniştească temerile bătrânului ei tutore.

In acest timp, Contele de Almaviva, potrivit planului său, pătrunde în locuinţa doctorului, sub înfăţişarea unui soldat beat, ce căuta cartiruire. Bartholo, care e scutit de a primi soldaţi în gazdă vrea să-l gonească, dar contele nu ţine seamă de dânsul şi continuă să simuleze beţia. Intre timp el reuşeşte să şoptească Rosinei, pe care o zăreşte, că el este Lindoro, iubitul ei, şi-i strecoară chiar un bileţel, pe care copila la cererea bătrânului doctor, îl înlocueşte cu o listă de rufe. Când doctorul vrea să-l dea afară cu sila, se naşte între ei o ceartă şi o gălăgie, care atrage pe Bertha, camerista Rosinei, pe Figaro şi pe don Basilio, iar mai în urmă pe un ofiţer ce vine cu o gardă de soldaţi, spre a aresta pe prefăcutul beţiv. Contele şoptind la urechea ofiţerului numele său, acesta se retrage, spre consternarea lui Bartholo şi a lui Basilio, pe cari viclenia lui Figaro a izbutit să-i păcălească.

ACTUL III

Almaviva, îmbrăcat acum ca profesor de muzică, se prezintă lui Bartholo ca locţiitor al profesorului Rosinei, Basilio, care s'a îmbolnăvit. Dar bănuitor ca întotdeauna, Bartholo, ca să nu lase pe tânărul profesor şi pe Rosina singuri, chiamă pe Figaro să-l bărbierească în timpul lecţiei. Dar din nenorocire apare şi Basilio care nici n'a gândit să fie bolnav. O pungă bine garnisită însă, strecurată de Figaro în mâna lui don Basilio, îl convinge pe acesta să facă pe bolnavul şi după multe plecăciuni şi închinăciuni să plece.

Pe când Figaro bărbiereşte pe bătrân, cei doi îndrăgostiţi pun la cale să fugă împreună, însă în cele din urmă bătrânul observă jocul bărbierului de a-l împiedica să vadă pe tineri şi furios, alungă pe şarlatani. Spre a grăbi planul său de a pune mâna pe averea pupilei sale, Bartholo trimite pe Basilio la notar spre a redacta actul de căsătorie cu Rosina.

Scena rămâne liberă în timp ce afară se deslănţueşte o furtună. Contele şi Figaro pătrund în casă pe fereastră, iar când don Basilio soseşte cu notarul chemat, acesta redactează contractul pe numele Contelui Almaviva şi al Rosinei.

Argumentele destul de sunătoare fac pe profesorul de canto, don Basilio, nu numai să nu zică nimic, dar chiar să şi iscălească contractul, ca martor, alături de Figaro. Când soseşte Bartholo, totul e prea târziu, iar bătrânului păcălit nu-i mai rămâne decât să se mângâie cu averea pupilei sale, la care tinerii căsătoriţi renunţă în favoarea sa.

Semnalele de pauză ale posturilor de emisiune Europene

Lung. de undă	STAŢIA	FELUL SEMNALULUI
	SEMNALE MORSE	
214.4 m.	Varşovia	. — — (Litera w), după aceea, sunet de clopot, muzicuţă.
368 „	Vilna	. — — (Litera w), după aceea, cucu şi semnal de corn.
372.2 „	Hamburg	.... . — (Litera h a), apoi, bătăi de clopot.
389.6 „	Frankfurt a. M.	.. — . (Litera f), apoi metronom (190 bătăi pe minut).
516.4 „	Viena	... — (Litera v), apoi metronom (270 bătăi pe minut).
1411.8 „	Varşovia	. — — (Litera w), apoi sunet de clopot, muzicuţă.
	METRONOM	
259.3 „	Lipsca	Metronom cu ritmul incet.
261.3 „	Londra	Bătăi dn metronom.
276.5 „	Heilsberg	Bătăi de metronom, apoi sunet de gong în rendies şi la-dies, de trei ori în 4 secunde jumătate.
283.6 „	Berlin	200 până la 240 bătăi de metronom, pe minut.
325 „	Breslau	80 de bătăi de metronom pe minut.
356.3 „	Londra R.	Bătăi de metronom şi sunet de clopot.
389.6 „	Frankfurt a. M.	190 bătăi de metronom pe minut apoi semnale Morse .. — . (Litera f).
394.2 „	Bucureşti	160 bătăi de metronom pe miuut
403.8 „	Berna	Bătăi de metronom sau melodie.
408.7 „	Katowice	120 bătăi de metronom pe minut. bătăi de ciocan, muzicuţă şi gong.
419 „	Berlin	200 până la 240 bătăi de metronom pe minut.
430 „	Belgrad	60 bătăi de metronom pe minut.
508.5 „	Bruxelles	Bătăi de metronom, fluerat prelung
516.4 „	Viena	270 bătăi de metronom pe minut apoi semnale Morse ... — (Litera v).
524,4 „	Riga	Bătăi de metronom.
1224 „	Constantinopole	75 bătăi de metronom pe minut.
1554 „	Daventry	Bătăi de metronom.
1635 „	Königswusterhausen	200 până la 240 bătăi de metronom pe minut.
1935 „	Kowno	Bătăi de metronom.
	BĂTĂI DE GONG	
345,2 „	Strassburg	15 bătăi de gong într'un minut.
351 „	Leningrad	Gong şi cucu.
372.2 „	Hamburg	Semnale Morse .... . — (litera h a, şi bătăi gong.
385 „	Toulouse	60 bătăi de gong într'un miuut, cântec de păsărele la plăci de gramofon.
408.7 „	Katowice	120 bătăi de metronom într'un minut, bătăi de ciocan, muzicuţă) gong.
435.4 „	Stockholm	80 bătăi de gong într'un minut.
1000 „	Leningrad	Cucu, bătăi de gong.
	MELODII *(Clopote, muzicuţe, bătăi de gong).*	
214 „	Varşovia	Semnale Morse . — — (Litera w), sunet de clopot, muzicuţă.
217 „	Königsberg	Sunete în re-dies şi în la-dies, de trei ori în patru secunde jum.
313 „	Krakovia	Muzică de clopote, sunetele do, re h.
315 „	Radio-Paris	Muzică de clopote, sunetele fa şi rei
334.8 „	Poznan	Muzicuţă, sunete de trompete, bătă. de metronom.
348.8 „	Barcelona	Melodie (în major).
360.7 „	Muehlacker	Sunetele mi, re, sol.
403.8 „	Berna	Melodie sau bătăi de metronom.
408.7 „	Katowice	120 bătăi de metronom într'un minut, bătăi de ciocan, muzicuţă, gong.
441.2 „	Roma	Bătăi de clopot, sau melodii populare la flaut ciobănesc.
459 „	Zurich	Sunetele la-dies, la-dies, do, do.
472.4 „	Langenberg	Muzică de clopote în fa-dies, re-dies, la-dies, fa-dies, mi, fa-dies.
532.9 „	Muenchen	Sunete ascuţite de clopote: re, mi fa-dies, sol la, la.
550.5 „	Budapesta	Muzică de clopote: sol-dies h. la' sol-dies.
724 „	Paris Clichy	Muzică de clopote.
	CANTECE DE PASĂRELE	
351 „	Leningrad	Cucu şi bătăi de gong.
368 „	Vilna	Cucu, semnal de corn şi Morse . — — (litera w).
385 „	Toulouse	60 bătăi de gong într'un minut, cântece de păsărele la plăci de gramofon.
	SEMNALE SPECIALE	
281.2 „	Copenhaga	Muzică de clopote, sirenă, 3 bătăi de gong.
386 „	Vilna	Cucu, semnal de corn şi Morse . — — (Litera w).
408.7 „	Katowice	Bătăi de metromon (120 bătăi într'un minut) bătăi de ciocan, muzicuţă, gong.
424.3 „	Madrid	Chemarea din corn a lui Siegfried.
508.5 „	Bruxelles	Bătăi de metronom, înainte de fiecare emisiune un fluerat prelung
1446 „	Paris Eiffel	Semnal de corn.

In faţa microfonului românesc



D. I. SARBU



D. BARBU LAZAREANU



PREOTUL N. POPESCU



D. CAPITAN BIBESCU

TABLOUL
STAŢIUNILOR DE EMISIUNE

Staţiunea	Lung	Kw.	kHz.
Varşovia II (Polon)	214.4	1.9	1400
Bruxelles (Radio Conf.) (Belgia)	215.6	0.1	1391
Konigsberg pr (Germania)	217	0.6	1382
Salzburg (Aust.)	218.5	0.6	1373
Flensburg (Germ).	218.5	0.6	1373
Cork (Irlanda)	224 4	1.5	1337
Aachen (Germ.)	227.4	0.3	1319
Munster (Germ.)	227.4	0.6	1319
Colonia (Germ.)	227.4	1.7	1319
Helsingfors (Sued.	230.6	0.25	1301
Malmoe (Suedia)	230 6	0.75	1301
Kiel (Germania)	232.2	0.3	1292
Lodz (Polonia)	233.8	2.2	1263
Bordeaux s. o. (Fr.	237.5	3	1263
Nurnberg (Germ.)	238.9	2.3	1256
Radio-Beziers (Fr.	240.6	0.3	1247
Basel (Elveţia)	244.1	0.65	1229
Linz (Austria)	245.9	0.6	1220
Kassel (Germania)	245.9	0.3	1220
Cartagena (pan)	245.9	0.4	1220
Triest (Italia)	247.7	15	1211
Juan les Pins (Fr.	249.2	0.8	1204
Praga II (Cehoslo.)	249.6	5	1202
Barcelona Spania)	251.5	4	1193
Montpellier (Fr.)	252.1	0.08	1190
Gleiwitz (Germ.)	253.4	5.6	1184
Toulouse P.T.T, (Fr	255.3	1	1175
Horby (Suedia)	257.3	15	1166
Leipzig (Germania)	249.3	2.3	1157
Londra (Anglia)	261.3	67	1148
Mor. Ostrava (Ceh	253.4	11	1139
Lille P. T. T. (Fr.)	265.5	1	1130
Barcelona (Catalana) (Spania)	267 6	10	1121
Bremen (Germ.)	269.8	0 3	1112
Heilsberg (Germ.)	276.5	75	1085
Bratislava (Cehos.)	278.8	14	1076
Copenhaga (Dane)	281 2	1	1067
Innsbruck (Aus.)	283.6	0 6	1058
Stettin (Germania)	283.6	0.6	1058
Magdeburg (Ger)	283.6	0.6	1058
Berlin o (Germ.)	283.6	0 6	1058
Montpellier (Fr).	286	1.2	1049
Radio-Lyon (Fr.)	286	0.8	1049
Newcastle (Anglia)	288 5	1.2	1040
Liverpool (Anglia)	288.5	0 15	1040
Edinburgh (Angl).	288 5	0 4	1040
Kosice (Cehoslo.)	294.1	2.6	1020
Torino (Italia)	296.1	8.5	1013
Reval (Tallinna) (Estonia)	296 1	11	1013
Huizen (Olanda)	298.8	3.3	1004
Bordeaux-Lafayette (Franţa)	304.5	1	986
Zagreb (Jugosl.)	304 6	0 8	985
Geneva (Elveţia)	312.8	1.4	959
Krakovia (Polonia	312.8	1.5	959
Dresda (Germania	318.8	0.3	941
Göteborg (Suedia	321 9	15	932
Breslau (Germ.	325	1.7	923
Napoli Italia	331.4	1.7	905
Poznan Polonia	334.8	1 8	896
Bruxelles II (Belthem) (Belgia)	338.2	20	887
Brno (Cehoslovacia	341.7	2.8	878
Strassbourg (Franţa)	345.2	17	869
Barcelona (Spania)	348.8	7.5	860
Graz (Austria)	352.5	9.5	851
Londra (Regional) (Anglia)	356.3	45	842

Staţiunea	Lung.	Kw	kHz.
Mühlacker (Germ.	360.1	75	832
Alger (Algeria)	363.6	16	825
Bergen (Norvegia	364.1	1.1	824
Vilno (Polonia)	368.1	0.5	815
Sevilla (Spania)	368.1	1	815
Radio L. L. - Paris (Franţa)	370.1	0.8	810.5
Hamburg (Germ.)	372.2	1.7	806
Manchester Anglia	376.4	1.2	797
Lemberg (Lwow) (Polonia)	380.7	22	788
Toulouse (Franţa)	385.1	15	779
Frankfurt (Main) (Germ.)	389.6	1.7	770
Bucureşti (Rom.)	394.2	16	761
Glasgow (Anglia)	398.9	1.2	752
Berna (Elveţia)	403 8	1.1	743
Katowice (Polonia	408.7	16	734
Dublin (Irlanda)	413.8	1.5	725
Berlin-Witzleben (Germania)	419	1 7	716
Madrid (Spania)	424.3	1.3	707
Belgrad (Jugos.)	430.4	2.8	697
Stockholm (Suedia)	435.4	75	689
Roma (Italia)	441 2	75	680
Paris P. T. T (Franţa)	447.1	1.	671
Upsala (Suedia)	453.2	0.2	662
Klagenfurt (Austria)	453.2	0.6	662
Bolzano (Italia)	453.2	0.2	662
Helsingfors (Finl.)	453.2	15	662
Zürich (Elveţia)	459.4	0.75	653
Langenberg Germ.	472.4	17	635
Daventry 5 G. B. (Anglia)	479.2	38	626
Praha I (Cehosl.)	486.2	5 5	617
Milano (Italia)	500 8	8 5	599
Bruxelles (Belgia	508.5	20	590
Viena (Rosenhügel) (Austria)	516.4	20	581
Riga (Letonia)	524.5	12	572
München (Germ.)	532.9	1.7	553
Sundsvall (Suedia)	541.5	15	554
Budapesta Ungaria	550.5	23	545
Kaiserlautern (Germania)	559 7	1 7	536
Augsburg (Germ.)	559.7	0.3	536
Hannover (Germ.)	566	0.3	530
Freiburg (Germ.)	569.3	0.3	527
Ljubljana (Jugosl.)	575.8	2 8	521
Lausanne (Elveţia)	678.7	0.6	442
Moscova (Rusia)	720	20	416.6
Geneva (Elveţia)	759 5	0 25	395
Leningrad (Rusia)	1000	20	300
Basel (Elveţia)	1010 1	0.25	297
Oslo (Norvegia)	1071.4	75	280
Moscova (Rusia)	1100	20	272.7
Kalundborg (Dan.)	1153.8	10	260
Stambul (Turcia)	1224 5	5	245
Moscova (Rusia)	1304.3	100	230
Motala (Suedia)	1348.3	40	[illegible]
Varşovia I (Polon)	1411.8	15.8	212.5
Paris-Eiffel (Fran.)	1445.8	15	207 5
Moscova (Rusia)	1481 5	40	202 5
Londra N. (Anglia)	1554.4	35	193
Angora (Turcia)	1595	7	188
Königswusterhausen (Germania)	1634.9	35	183.5
Radio-Paris (Fr.)	1724.1	17	174
Lathi (Finlanda)	1796.4	54	167
Hilversum (Olanda	1875	6.5	160
Kowno (Lituania)	1935	7	155

Staţii de emisiune pe unde scurte

Lung. de undă in m.	STAŢIA	Indicativul	TIMPUL DE EMISIUNE (Ora Europei centrale)
15,93	Bandoeng (Java)	PLE	Marţi 14.40.-16.45
19,56	Schenectady (St.-Unit.)	W2XAD	(Luni până Sâmbătă: 19-21 (Duminica: 19-22
19,84	Vaticanul (Italia)	HVI	Zilnic 11-11.30
25,24	Pittsburg (St.-Unite)	W8XK	Zilnic 18-6
25,40	Roma (Italia)	I2RO	Zilnic 17-19 şi [illegible]-23
25,53	Chelmsford (Anglia)	G5SW	Zilnic (afară de Sâmbăta şi Duminica) 19-24 şi 12.30-13.30
31,28	Eindhoven (Olanda)	PCJ	(Miercuri 18-21 (Joi 15-19 şi 23-3 (Vineri 19-21 (Sâmbăta 3-7
31,35	Springfield (Anglia)	W1XAZ	Zilnic 13.30-5
31,38	Königswusterhausen (Germania)	—	Zilnic 14-0,30
31,48	Schenectady (St.-Unit)	W2XAF	Zilnic 23-5
48,46	Pittsburg (St.-Unite)	W8XK	Marţi, Sâmbătă, Duminică 22-5
49	Saigon (Indochina)	F3ICD	Zilnic 12.30-16
49,18	Bound Brook (St.-Un.)	W3XAL	Zilnic 23-24 (afară de Dum.)
50,26	Vatican (Italia)	HVJ	Zilnic 20-20.30
58	Praga (Cehoslovacia)	OK1MPP	Marţi şi Vineri 20.30-22.30

Inaugurarea oficială a Expoziţiei de Aero-Auto-Radio-Electricitate

Miercuri dimineaţă s'a făcut inaugurarea expoziţiei în prezenţa regelui şi a marelui voevod Mihai. A asistat toată lumea oficială.

Expoziţia de aero-auto-radio-electricitate, a fost deschisă oficial Miercuri dimineaţa, în prezenţa suveranului şi a voevodului Mihai.

ASISTENŢA

Au luat parte la solemnitate numeroase personalităţi din lumea diplomatică şi militară, reprezentanţi ai marilor întreprinderi străine şi oficialităţile: d. N. Iorga, preşedintele consiliului, d. Argetoianu, ministru de finanţe, Vasilescu-Carpen, ministru de industrie, general Ştefănescu-Amza, ministrul armatei, N. Ottescu şi Munteanu-Râmnic, subsecretari de stat la interne, apoi d. Preziosi, ministrul Italiei, numeroşi ataşaţi comerciali şi ataşaţi de presă, d-nii generali Samsonovici, Zadig, Popovici, Rudeanu, general Coandă, Rujinschi şeful aviaţiei civile, numeroşi ofiţeri superiori, colonel Grigorescu, colonel Sturza, colonel Condeescu, d-nii subsecretari de stat Banciu şi Meteş, Cădere, secretar general la ministerul de interne, dr. Bianu sub-directorul general al siguranţei statului, Ionescu-Brăila, Buzdugan director la Banca Naţională, inginer Buşilă, profesor Gheorghiu serator Marino, etc.

Onorurile expoziţiei au fost făcute de către d. senator Şt. Tătărescu, comisar general al expoziţiei.

SOSIREA REGELUI

La ora 10 şi un sfert a sosit regele însoţit de Marele Voevod Mihai. Suveranul şi Voevodul purtau noua uniformă a aviaţiei.

S'a oficiat un serviciu religios de către arhimandritul Simerdea. După aceia s'a desvelit vulturul de bronz şi placa comemorativă la intrarea în parcul Carol. Acest vultur este aşezat în locul vulturului căzut de pe portal în toamna anului 1926, când prinţul Carol a plecat în pribegie. Organizatorii vor să dea un sens simbolic acestei coincidenţe.

Asistenţa s'a adunat apoi în pavilionul electricităţii unde a început seria discursurilor.

CUVANTAREA D-LUI GENERAL ŞTEFANESCU-AMZA

Civilizaţia n'are alt scop, decât uşurarea condiţiunilor de viaţă ale omului.

Toate ramurile ştiinţifice îşi dau cu prisos obolul lor, la progresul civilizaţiei, dar mai ales electricitatea, chimia şi mecanica, sunt acelea care au aplicaţiuni mai variate şi răspândite.

Ca şi armele cu două tăişuri însă, toate mijloacele ştiinţifice au fost folosite în războaie şi pentru distrugerea oamenilor.

Şi în trecut, dar mai cu seamă în viitor, cel mai puternic nu va fi acel care dispune de importante masse de oameni, ci acela care va fi stăpân pe întrebuinţarea tuturor mijloacelor tehnice în război.

De aceia este necesar şi este în interesul marei masse a populaţiei ca să cunoască cât mai detailat, atât pericolele la care ar putea să fie expusă, cât şi toate mijloacele cele mai eficace, atât pentru a se pune la adăpost, cât şi pentru a se cruţa vieţile nevinovate şi folositoare patriei.

Desigur că sunt mai multe mijloacele prin care se poate face această educaţie massei celei mari a populaţiei şi dintre acestea, mijlocul unei expoziţii este mult mai eficace decât prelegerile sau conferinţele, căci nu se adresează numai înţelegerii şi memoriei celor doritori să cunoască, ci se adresează tuturor simţurilor celor care văd şi aud.

Interesul populaţiei pentru aceste lucrări se vede crescând din an în an, iar participarea Majestăţii Voastre la deschiderea oficială a acestei expoziţii, dovedeşte, Majestate, atât interesul pe care îl purtaţi scopurilor militare cât şi marea dragoste pe care o purtaţi scumpului nostru popor care vă înconjoară cu cea mai duioasă iubire şi cu neţărmurit devotament. Fiţi bine venit, Majestate, în mijlocul acestei expoziţii în care latura armatei are o atât de largă participare, iar eu, ca ministru, în numele armatei, vă zic: *„Să trăiţi, Majestate, cu întreaga Familie Regală"*.

CUVANTAREA D-LUI VASILESCU-KARPEN

Civilizaţia modernă se deosibeşte profund de civilizaţiile trecutului, şi această deosebire se datoreşte, în cea mai mare parte, descoperirilor ştiinţifice din cei din urmă o sută de ani şi aplicaţiunilor acestor descoperiri în viaţa practică.

Descoperirile făcute, însă, în ultimele decenii, au grăbit mersul civilizaţiei omeneşti înălţând-o la o strălucire nebănuită de trecutul apropiat.

Expoziţia pe care M. V. o onorează astăzi cu vizita Sa, şi-a propus tocmai să înfăţişeze progresul şi stadiul actual al acestor principale aplicaţiuni practice ale ştiinţei.

Dacă în această expoziţie, contribuţia industriei străine este încă covârşitoare, manifestarea românească tocmai în direcţiile reputate mai dificile ale aviaţiei şi ale aplicaţiunilor electricităţii, este demnă de toată lauda şi marchează un progres rapid al acestor industrii, în ultimii ani de zile.

Sire, sunt respectuos recunoscător M. V., că a binevoit să viziteze şi modestul muzeu industrial, în curs de amenajare, al şcoalei politehnice „Regele Carol II".

Vizitarea acestei expoziţii de către M. V. însoţită de Măria Sa Marele Voevod Mihai, constitue un îndemn şi o încurajare şi pentru organizatorii expoziţiei şi pentru expunătorii de toate categoriile, care îşi văd răsplătite munca şi sforţările depuse, prin atenţiunea ce M. V., a binevoit a le acorda.

In calitate de şef al departamentului industriei şi ad-intermin al comunicaţiilor, mulţumesc respectuos M. V. pentru vizita Sa.

Să trăiţi Majestate, să trăiască Măria Sa Marele Voevod Mihai şi Augusta Lui familie.

CUVANTAREA D-LUI GENERAL POPOVICI

Majestate,

Cu ocazia vizitei ce a binevoit M. V. să facă anul trecut expoziţiei de radio, executată din îndemnul Ligei apărării naţionale, am avut prilejul ca preşedinte al acestei Ligi, să spun M. V. că anul viitor, adică acesta, expoziţia va lua o formă mai completă, prin adăogiri, relative la aviaţie, gaze chimice, automobilism, motorism, electricitate şi altele în legătură cu economia ţării şi apărarea naţională.

Ceeace ne-a îndemnat la realizarea acestei expoziţii, e că am fost încrezători în pildele practice lăsate de marii noştri regi: înţeleptul Carol cel Mare, cu lealul şi gloriosul „Ferdinand I". Majestatea Voastră, la Academia Română, aţi binevoit a arăta că din 18 milioane locuitori, un procent infinit de mic sunt doritori de progresul cărţii.

Bazaţi pe aceste înalte pilde şi constatări, precum şi pe credinţa nestrămutată, o mână de intelectuali, hotărîţi a pune poporul la curent cu progresele tehnice ale ştiinţei, au luat iniţiativa realizării primei expoziţii internaţionale în Capitală, fără a se gândi la nici un beneficiu, din contră, făcând ei înşişi sacrificii materiale.

Expoziţia, după cum însuşi M. V. aţi vizitat-o, cuprinde următoarele secţiuni:

1. Aviaţia civilă şi militară.
2. Apărarea contra gazelor asfixiante, cu subsecţia vagonului aerochimic, lucrat după modelul vagonului similar polonez, dar ceva mai complet.

Incă de acum 3 ani Liga Apărării Naţionale a intervenit, cu insistenţă, pe lângă municipalitatea Bucureşti, spre a lucra de acord cu noi, pentru ca populaţia să se convingă a-şi procura măştile necesare de apărare. Promisiunile au fost mari, dar nimic nu s'a realizat până în prezent

3. A treia secţiune este a electricităţii, cu o subsecţie, aceia a trenului de radio-emisiune, capturat de armata noastră dela generalul Mackensen.
4. Secţia 4-a, automobilism şi motorism.
5. A 5-a secţiune de radio.
6. A 6-a secţiune de electro-chimie şi electro-metalurgie şi
7. A invenţiunilor.

Curajul comitetului de iniţiativă şi organizare a fost prea mare, neavând nici o subvenţie bănească de nicăeri, justificată aceasta prin criza financiară în care ne găsim. Singur ministerul armatei ne-a împrumutat 50.000 lei, pentru lucrările începătoare, absolut indispensabile, sumă care s'a şi restituit.

D-sa a adus mulţumiri tuturor ministerelor şi municipiului Bucureşti, care a pus la dispoziţie parcul şi pavilioanele.

A mulţumit deasemenea, în deosebi, regiei autonome a c. f. r. şi tuturor societăţilor, uzinelor şi firmelor române şi străine, cari, cu toată bună voinţa, au contribuit la desvoltarea acestei expoziţii.

Reuşita expoziţiei a fost întărită prin îndemnul binevoitor al A. S. Principelui Nicolae, care a luat patronajul şi *mai ales,* prin sprijinul acordat de M. V., care urmăreşte la fiecare pas *cultura temeinică a poporului său,* şi pentru care comitetul Vă aduce profundul omagiu de recunoştinţă, stigând din toată inima:

Trăiască Majestatea Voastră!
Trăiască Dinastia română!

CUCATAREA D-LUI ST. TĂTĂRESCU, COMISARUL GENERAL AL EXPOZIŢIEI

Sire,

Progresul covârşitor al technicei care a determinat în modul ştiut finalul marelui război mondial, a condiţionat în ultimul deceniu o adevărată supralicitaţie tehnică a popoarelor.

Alături de războiul economic, asistăm şi la războiul tehnic înăuntrul şi în afara Statelor.

Expoziţia de aero-auto-radio-electricitate are avantajul de a prezenta în acelaş cadru cuceririle ştiinţei aplicate nu numai la apărarea naţională dar destinate pentru folosinţa omului în viaţa de toate zilele.

Când în toamna anului trecut, încurajat de înalta ocrotire a Majestăţii Voastre, am elaborat planul acestei expoziţii, ideia părea aproape irealizabilă. Am avut însă imediat lângă mine pe d-nii generali de divizie I. Popovici şi Hentziescu şi am contat pe sprijinul eficace al preşedintelui expoziţiei, d. general de divizie Amza, ministrul armatei. Am apelat la o serie de valori consacrate care sunt comisarii secţiunilor şi cărora ţin să le mulţumesc în faţa Majestăţii Voastre, că alături de mine şi-au sacrificat concediul de vară, lucrând fără preget la organizarea expoziţiei. Deşi sacrificiul a fost greu, lupta ni s'a părut uşoară, deoarece am luat pildă dela Majestatea Voastră care jertfeşte tot timpul zi cu zi, oră cu oră, pentru consolidarea scumpei noastre patrii.

Impăcaţi în conştiinţa noastră că ne-am făcut datoria, rugăm pe Majestatea Voastră să ne acorde şi pe viitor înalta încredere şi ocrotire pentru a repeta aceste manifestaţiuni tehnice, menite să orienteze populaţiunea civilă a României, asupra mijloacelor tehnice de care ne vom servi pentru apărarea teritoriului, a păcii şi a civilizaţiei noastre de două ori milenare.

Să trăiţi, Sire.

VIZITAREA PAVILIOANELOR

După aceea, regele însoţit de întreaga asistenţă, a vizitat pavilioanele: pavilionul regal în care sunt expuse realizările aviaţiei militare, aviaţiei civile, a şcoalei de pilotaj, a aerochimiei, fotogrametrie; apoi pavilionul Bucovina, electricitate, invenţiile naţionale tehnice. Pavilionul „Reşiţa": electrometalurgie, electro-chimie. Muzeul technic al şcoalei politehnice, pavilionul de radio, pavilionul RCA, pavilionul Chrissoveloni, pavilionul Banat al aplicaţiunilor electricităţii, apoi hangarul Bessonneaux: aviaţia comercială, avioane pentru transportul pasagerilor. Pavilionul Oradia: electricitate.

Pavilionul de radio-comunicaţii şi radio-emisiune (numit fostul tren Mackensen). Vagonul aerochimic român, pavilionul regal, toate aplicaţiunile automobilismului şi motorizării aplicate la apărarea naţională la agricultură şi industrie.

Regele a arătat un viu interes realizărilor în domeniul Aero-Chimiei la care a ajuns industria indigenă, între care marea fabrică D. Mociorniţa care a prezentat mai multe tipuri de măşti contra gazelor. Regele a ascultat cu multă atenţie explicaţiile date la standul fabricelor Mociorniţa admirând perfecţiunea la care s'a ajuns.



Regele şi voevodul Mihai vizitează expoziţia

Câteva firme noui de radio in Expoziţie

In preajma deschiderei oficiale a Expoziţiei care s'a făcut Miercuri au intrat în secţia de radio, câteva firme noui.

Astfel în pavilionul Bucovinei, se prezintă cu o mare varietate de aparate şi lămpi firma „Radioglobus" care reprezintă produsele „Triotron", lămpi fabricaţie nouă — metalizate, adaptabile tuturor aparatelor existente, europene sau americane; de radio sau amplificatoare.

Apoi doze magnetice tipuri noui care oferă avantagele diverselor difuzoare la un loc. Alt produs nou este un difuzor electrodinamic de o excelentă calitate.

După bogata colecţie expusă de Triotron, se poate deduce marea desvoltare pe care această uzină a luat-o în timpul din urmă.

Am mai găsit aci aparatele „Stassfurter" Rundfunk-Gesels-Geselschaft S. m(b H. între cari o superheterodină cu 8 lămpi foarte selectivă pe toată gama de unde.

In afară de fabricatele europene „Radioglobus" mai prezintă o serie de aparate americane „Clarion-radio", superheterodine cu 7 şi 8 lămpi produse de „Transformer Corporation of America".

Apoi amplificatoare pentru teatre şi cinema dela Samson Electric din Chicago.

★

In acelaş pavilion a răsărit standul „King Radio" care prezintă cunoscutele detectoare King şi o noutate: un aparat direct la priză într'o execuţie foarte simpatică în bakelită.

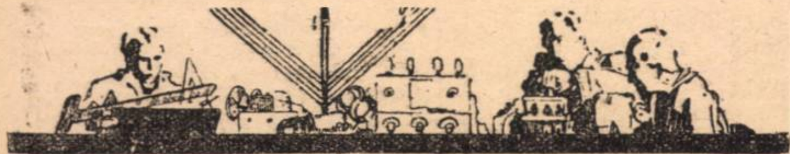
„King Radio" care s'a introdus pe piaţa comercială radiofonică, deservind pe negustori cu piese şi materiale, expune tot arsenalul de şuruburi, condensatori, rezistenţe, transformatori, căşti, etc.

★

Firma Wappner care, se ştie, că are de multă vreme o secţie de radio pe lângă articolele de manaj din ambele magazine din Bucureşti, expune aparate şi material radiofonic. Intre altele găsim aparatele de radio Schaub.

Instalaţii de radio pe vapoare

Portul din Ostenda se bucură actualmente de un excelent echipament radiofonic, care-i permite să comunice cu vasele de pescari din larg. Instalaţia, condusă de serviciul oficial al poştelor, cuprinde un emiţător de 150 de waţi şi deosebit, un centru de recepţie. Numărul şalupelor posedând o instalaţie completă de T. F. F. este de aproape 80. Staţia aduce asetfel preţioase servicii dând şi consultaţii medicale prin radio. Toate vasele din larg pot cere consiliului medicului de gardă. Convorbirea are loc între vasul şi medicul, care stabileşte diagnosticul boalei pe baza informaţiunilor primite. El dă sfaturi pentru îngrijiri şi indică medicamentele cari pot fi luate pe bord. Indicativul acestei staţiuni este O. S. T.



4+1-SECTOR A

(TETRODYNA)

de Ing. I. C. FLOREA

După cum arată numele, este vorba de un aparat cu 4 lămpi: una amplificatoare de înaltă frecvență (L_1), inevitabila detectrice (L_2) și două amplificatoare de joasă frecvență (L_3 și L_4). Etajul de înaltă frecvență — ca la orice aparat modern — este echipat cu o lampă cu grătar de protecție (L_1); montarea acesteea se urmărește ușor pe schema de principiu (Fig. 1).. Colectorul de unde — antena **A** este dezacordată și are în circuitul său bobina B_1. Oscilațiunile electromagnetice furnizate de antenă, trec inductiv în bobina B_2 — cu care este cuplată B_1 — și atacă grătarul de comandă al lămpii L_1 Bobinele B_1 și B_2 sunt legate în Bourne. Pentru acomodarea aparatului pe diferite antene, sau pe diferite lungimi de undă — B_1 este prevăzut cu trei borne pentru antenă: A_1, A_2, A_3. Acordul circuitului de grătar al lămpii L_1 se face cu ajutorul unui condensator variabil de 500 cm. (Ca).

Din circuitul de placă al lămpii L_1, oscilațiunile trec în circuitul de grătar al lămpii următoare (L_2) pe drumul oferit de condensatorul fix C_2. (1000 cm.) Studiul matematic al lămpii cu grătar de protecție, arată că, în interesul amplificării obținute, este necesar ca impedența circuitului anodic să fie cât mai ridicată. Iată rațiunea șocului de înaltă frecvență S ( ).

Acordul circuitului de grătar al detectricei este oferit de bobina B_3 și condensatorul variabil Cd (500 cm.) Tot în circuitul de grătar al lămpii L_2 remarcăm grupul caracteristic detecției: condensatorul fix C_3 (250 cm.) și rezistența R_4 (2 megohmi).

Aparatul lucrează pe gama 200-2000 m. Pentru a opera în gama 200—600, întrerupătoarele K_1, K_2, K_3, scurtcircuitează o parte dintre spirele bobinelor. Astfel, întrerupătorul K_1 scurtcircuitează porțiunea 7—8 a bobinei B_1, K_2 scurtcircuitează porțiunea 2—3 a bobinei B_2, iar K_3 porțiunea 2—3 a bobinei B_3. Firește, comanda independentă a fiecărui întrerupător ar îngreuna reglajul; iată dece cele trei întrerupătoare sunt strânse într'o singură piesă și comandate cu un singur buton (K). Pentru a trece la unde lungi, se înlătură scurtcircuitările, pomenite mai sus, prin comanda convenabilă a lui K.

Am folosit faptul că aparatul lucrează pe antenă dezacordată pentru a realiza **monoreglajul** — adică, comanda rotorilor condensatorilor variabili Ca și Cd, cu ajutorul unui singur buton (Bd, fig. 3). Pentru ca aparatul să lucreze mulțumitor, trebue să se obțină concomitent acordul în cele două circuite de înaltă frecvență — B_2 Ca și B_3 Cd. Cum aceasta nu este tocmai ușor de realizat — cu mijloacele limitate ale amatorului — pentru a preîntâmpina eventuale abateri, am folosit un condensator Ca special: statorul său se poate mișca cu ajutorul unui buton corector (C, fig. 3). Firește, rotorul condensatorului Ca se mișcă odată cu acela a lui Cd, cei doi condensatori fiind puși pe acelaș ax. Amănuntele dispozitivului corector se văd în figura 5.

Circuitul anodic al lămpii detectrice prezintă două ramificații principale. Una dintre ceestea este alcătuită de condensatorul de reacție Cr și de bobina de reacție r; existența acestei ramificații arată că avem în față o detectrice **Reinartz.** Intrucât la trecerea în gama undelor lungi, bobina de reacție r nu suferă nici o modificare, am adoptat un condensator de reacție Cr de 1000 cm. — cu dielectric de mică. A doua ramificație este formată de rezistența fixă R_7 (de 10.000 ohmi) și condensatorul fix C_6 (5000 cm); pe drumul acesta, oscilațiunile detectate trec din circuitul anodic al detectricei în acela de grătar al primei lămpi amplificatoare de joasă frecvență (L_3). Lămpile L_2 și L_3 au rezistențe în circuitele anodice; iată dece trebue alese printre tipurile construite pentru a lucra în consecință.

Cuplajul dintre lampa a treia și a patra este realizat tot prin tru'un condensator fix: C_7 (5000 cm). Ultima lampă L_4, poate fi o finală obicinuită; o tigrilă însă este ceva mai nimerită; din cauza lipsei transformatorilor de joasă frecvență, singura amplificare obținută este aceeă furnizată de lămpi; de aci nevoia de a adopta lămpi cu un cât mai mare coeficient de amplificare. Folosind trigrila, se realizează și legătura figurată punctat în apropierea lămpii L_4 (fig. 1).

Alimentarea

Aparatul este alimentat direct la rețeaua de curent alternativ (fig. 1). Filamentele sunt încălzite cu curent alternativ (4 volți) și anume: lămpile L_1, L_2, L_3 sunt încălzite indirect, iar L_4, direct. Piesa principală a dispozitivului de redresare, o constitue transfirmatorul de rețea T. Montarea unui asemenea transformator, depinde de genul fabricației. Piesa pe care am folosit-o prezintă următoarele înfășurări:

bornele A B C D sunt extrremitățile celor două înfășurări ale primarului; legarea lor variază după cum este vorba de un sector de 110 sau 220 volți; modalitatea este arătată în figura 4.;

înfășurarea 9——14 alimentează dacă la bornele filamentului — filamentele lămpile L_1, L_2, L_3, L_4 cu curent alternativ sub 4 volți;

înfășurarea 6—15 furnizează înalta tensiune; ea alimentează o lampă redresoare cu o singurră placă (L).;

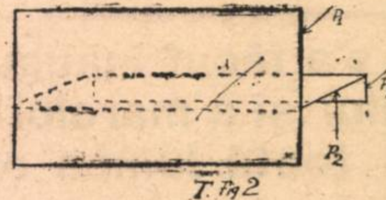
înfășurarea 10—11 furnizează curentul pentru încălzirea redresoarei.

Curentul redresat este apoi filtrat cu ajutorul celulei formată de selful filtru Sf și de cei doi condensatori de câte doi microfarazi, plasați la intrarea și eșirea sa. Efectul acestei filtrări este desăvârșit de condensatorii ficși de câte un microfarad, legați la electrozii lămpilor în punctele de alimentare.

—

Materialul

Interesant la montajul de față, este că o fabrică străină a avut ideia ingenioasă să strângă într'o



T. Fig 2

cutie tot materialul necesar, până la ultimul șurub: transformatorii de înaltă frecvență, rezistențele fixe condensatorii ficși și variabili, chiar și panourle de ebonită acestea tăiate și găurite cu precizie. De aci rezultă un dublu avantaj;

realizarea aparatului se ușurează foarte mult — poate fi efectuafără dificultate chiar de un începător;

costul materialului se reduce simțitor — prețul aparatului de care ne ocupă, constitue oarecum un record în materie.

La realizarea aparatului, folosim următorul material: 1 transformator de înaltă, frecvență (B_1, B_2) și o bobină cu prize (B_3);

1 bobină de șoc (S).

1 comutator triplu (K).

1 scală cu bec de iluminare.

2 condensatori variabili de câte 500 cm., cu aer (Ca și Cd).

1 condensator variabil cu mică de 1000 cm. (Cr).

5 socluri de lampă pentru montaj sub panou.

1 transformator de rețea (T).

1 self filtru (Sf).

1 întrerupător general (I).

2 panouri de ebonită de câte 50/20 cm. (P_1, P_2).

1 panou de ebonită de 50/7 cm. (P_3).

2 panouri de ebonită de câte 14/5 cm. (P_4, P_5).

1 panou de ebonită de 20/4 cm. (P_6).

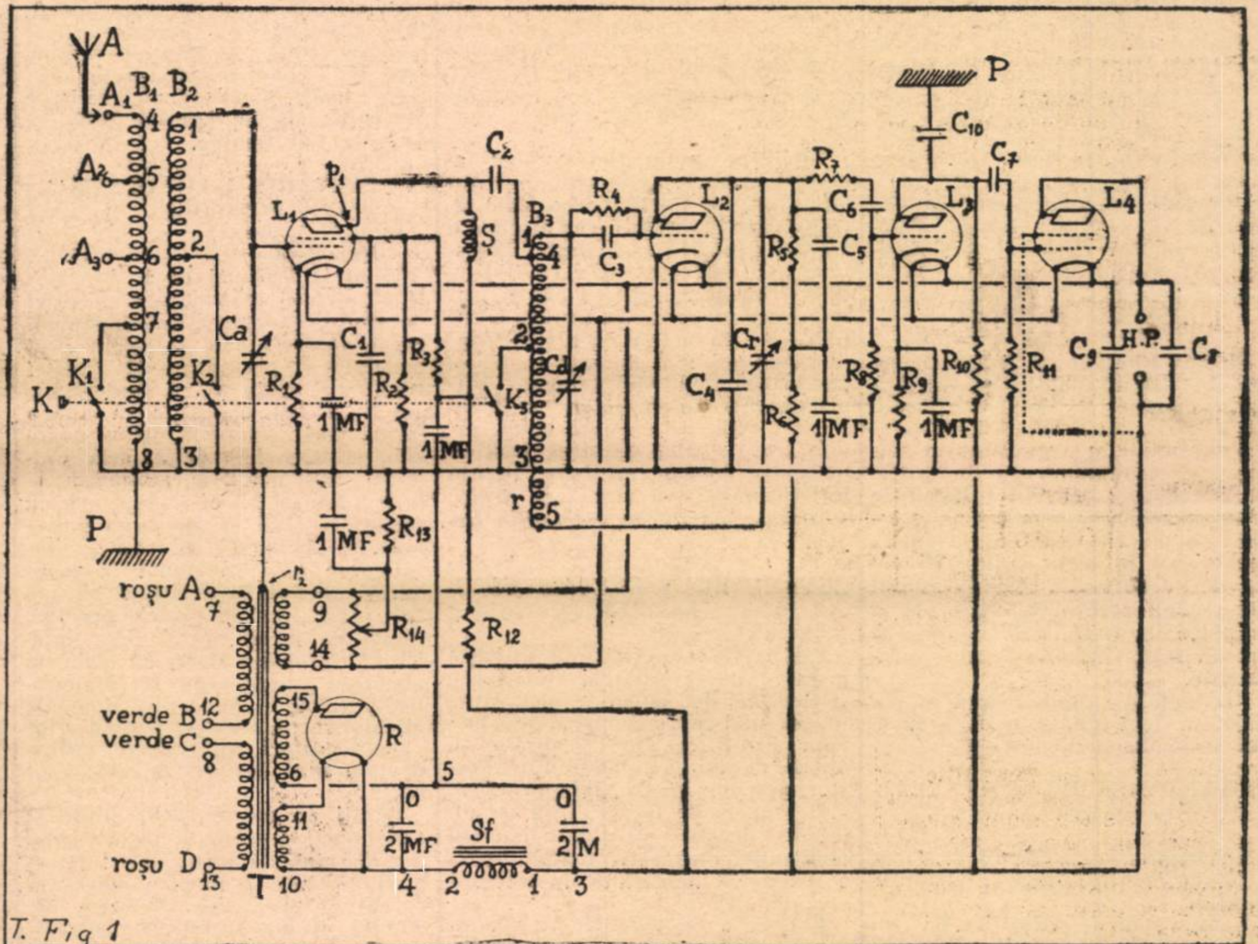
Condensatori ficși: C_1 de 5000 cm.; C_2 de 1000 cm.; C_3, C_4, C_5 de câte 250 cm.; C_6, C_7 de câte 5000 cm.; C_8 de 1000 cm; C_9 de 5000 cm.; C_{10} de 250 cm.; doi condensatori de câte 2 microrarazi; 5 condensatori ficși de câte 1 microfarad.

Rezistențe: R_1 de 10.000 ohmi R_2 R_3 de câte 100.000 ohmi; R_4 de 2 megohmi; R_5 de 100.000 ohmi; R_6 de 700.000 ohmi; R_7 de 10.000 ohmi; R_8 de 2 magohmi; R_9 de 20.000 ohmi; R_{10}, R_{11} de câte 700.000 ohmi, R_{12} de 20.000 ohmi; R_{13} de 1000 ohmi; R_{14} de 100 ohmi (are un cursor care se reglează convenabil pentru a obține tonalitatea optimă).

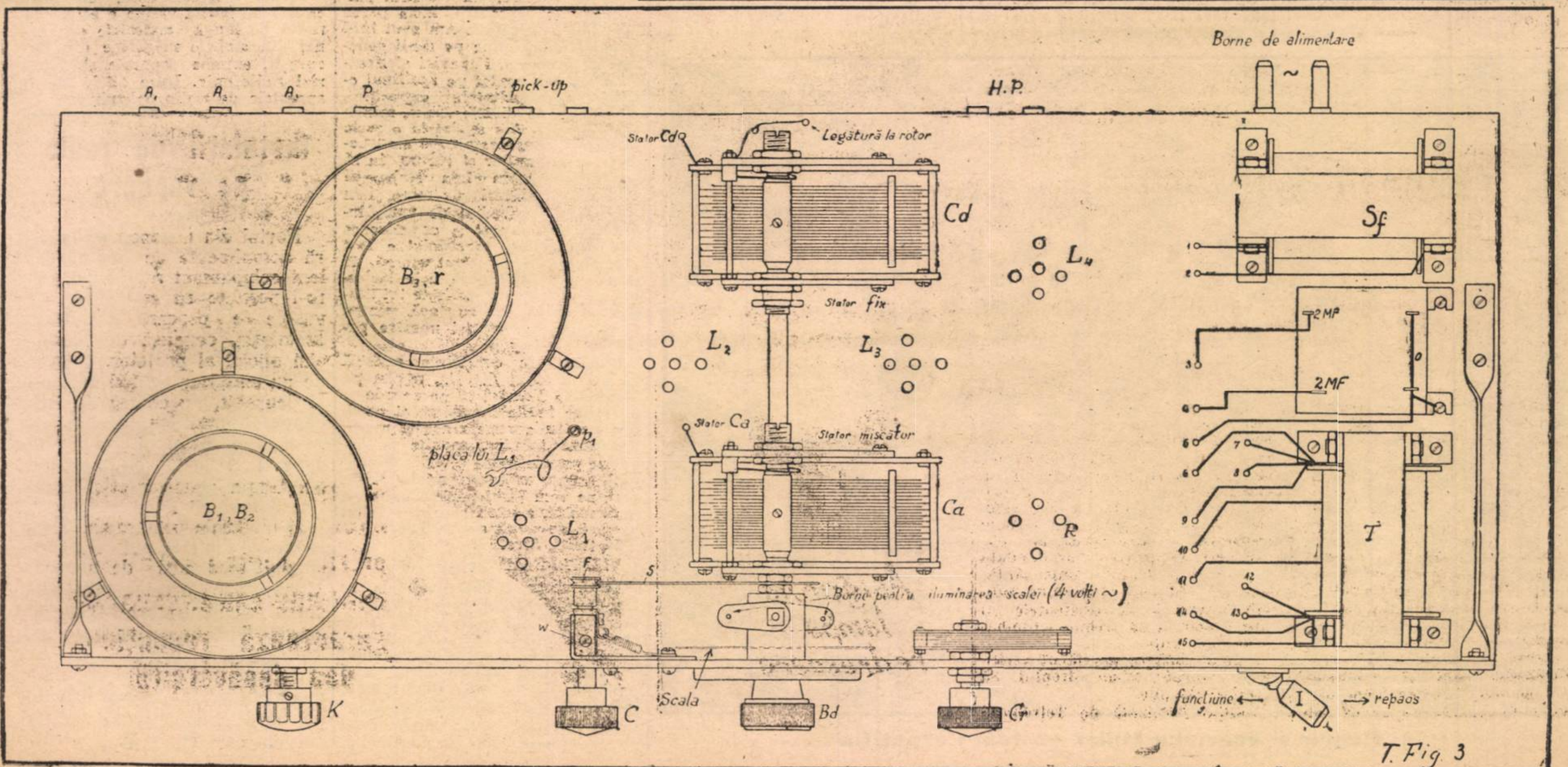
Lămpile sunt indicate în tabloul de lămpi anexate.

Realizarea

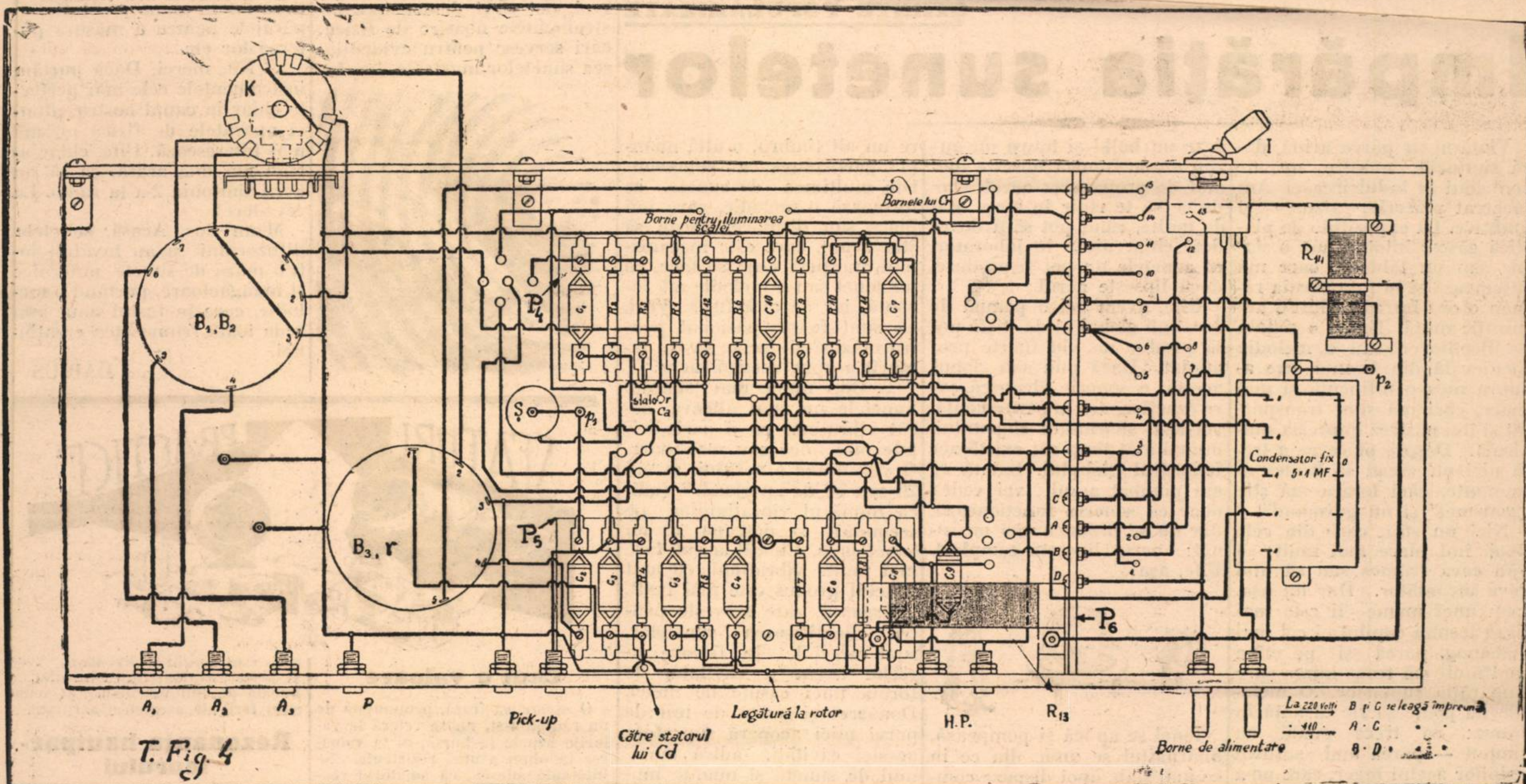
... nu întâmpină greutăți — grație faptului că piesele de îmbinare și suport sunt pregătite cu minuțiozitate de fabricantul chitului; amatorul nu are decât să



T. Fig 1



T. Fig 3



TABLOU DE LĂMPI

Fabricația	L_1	L_2	L_3	L_4		R
				trigrilă	triodă	
Philips	E 442	E 438	E 438	B 443	B 405	1810
Radiotechnique	I 4081	I 4078	I 4078	R 79	R 77	—
Telefunken	RENS 1204	REN 904	REN 1004	RES 164	RE 134	R G N 354
Tungsram	A S 4100	A R 4100	A R 4100	PP 416	L 414	V 430
Valvo	H 4080 D	W 4080	W 4080	L 415 D	L 414	G 425

așeze piesele la locurile indicate pe schemă și să înceapă conexiunile. Plasarea pieselor încă este ușurată de faptul că panourilor de ebonită au găurile cerute de prinderea pieselor și trecerea sârmelor de legătură.

Un aparat de rețea are multe legături; și dacă acestea nu sunt realizate cu discernământ, aparatul îmbracă un aspect urât iar funcționarea se resimte — intervin cuplajele parazite provocate de îmbâcsirea sârmelor. Iată dece trebue respectată schema conexiunilor care reprezintă rezultatul unui studiu lung și meticulos.

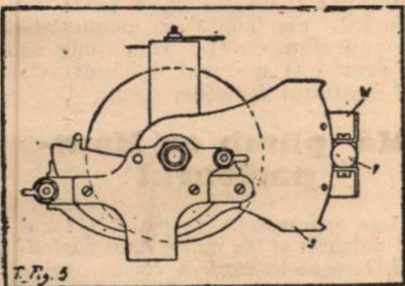


Figura 2 arată imbinarea panourilor de ebonită principale P_1, P_2, P_3, folosite ca suport pentru piesele aparatului. Figura 3 arată aparatul pirvit de sus în jos; se vede ușor că deasupra panoului orizontal (P_3) și fixate de el se găsesc următoarele piese: transformatorii de înaltă frecvență (B_1, B_2 și B_3, r), condensatorii variabili (Cd și Ca), lămpile (L_1, L_2, L_3, L_4, R), selful filtru (Sf), transformatorul de rețea (T) și doi condensatori ficși de câte 2 microfarazi. De panoul vertical (P_1) sunt prinși: comutatorul de gamă (K), corectorul (C), butonul de comandă (Bd), condensatorul de reacție (Cr) și întrerupătorul general (I). Restul pieselor sunt fixate sub panoul orizontal; figura 4 arată plasamentul lor și conexiunile. Pentru fixarea pieselor mărunte — condensatori ficși și rezistențe fixe — se mai folosesc două mici panouri de ebonită P_4, P_5, de câte 14/5 cm.; în sfârșit, panoul P_6 de 20/4 cm. servește pentru fixarea bornelor de alimentare. Pe panoul P_3 sunt plasate bornele antenei (A_1, A_2, A_3), pământului (P) pick-up-ului háut-parleur-ului (H. P.), și de alimentare.

Verificare și punere la punct

Odată terminate legăturile, pășim la verificarea aparatului. Această operație o efectuăm cu ajutorul unui voltmetru de precizie — cu o rezistență interioară cât mai mare. Verificăm întâiu la soclurile de lampă — avem tensiunea de 4 volți. Cum lămpile sunt alimentate cu curent alternativ, se înțelege că voltmetrul folosit, trebue să fie construit în consecință — trebue să poată măsura tensiunea alternativă. Măsurăm apoi tensiunea dintre borna placă a soclurilor și catod — acesta este legat la piciorul mijlociu al soclurilor; trebue să găsim următoarele tensiuni:

la lampa L_1, circa 70 volți;

la lămpile L_2, L_3 acul abia deviază — lămpile au rezistențe mari în circuitul anodic;

la lampa L_4, circa 140 volți — haut-parleur-ul trebue să fie branșat, când se verifică această tensiune; la luarea acestei măsuri se aude și o pocnitură caracteristică în haut-parleur.

Se mai măsoară apoi și tensiunea aplicată plăcii lămpii L_1, branșând voltmetrul între catod și borna p_1 (fig. 3 și 4).

In toate aparatele alimentate la priză, se folosesc multe rezistențe fixe, chemate să reducă tensiunea maximă furnizată de redresor, la valorile reclamate de electrozii lămpilor; în treacăt fie zis, valorile acestor rezistențe nu coincid totdeauna cu cifra scrisă pe ele. Iată dece verificarea recomandată mai sus este foarte importantă: dacă nu obținem tensiunile indicate, înseamnă că rezistențele nu sunt exacte și că trebue schimbate în consecință.

Numai după ce am făcut verificările indicate, avem dreptul să montăm lămpile.

Audiția furnizată de Tetrodynă este calitativ impecabilă: cuplajul prin rezistențe și condensatori în joasa frecvență, exclude distorsiunile greu de evitat în cazul folosirii transformatorilor. In plus, randamentul aparatului este remarcabil:

sensibilitatea este asigurată prin lampa cu grătar de protecție cu care este echipat etajul de înaltă frecvență;

selectivitatea este deasemenea mulțumitoare, grație celor două circuite acordate ale aparatului. Pe o antenă scurtă — un singur fir de 15 metri — aparatul, în Capitală dă posturilor dela Roma în sus și Muhlacker în jos, în timpul emisiunilor locale; antena fiind scurtă, este obligatoriu să fie înaltă și bine degajată;

puterea aparatului este desăvârșită datorită apreciabilei amplificări de joasă frecvență furnizată de trioda L_3 și trigila L_4;

ușurința manevrei este realizată datorită comandei unice a celor doi condensatori variabili Ca șiCd.

Monereglajul este un atribut important al aparatului.

In sfârșit — însușire prețioasă — aparatul poate fi construit fără dificultate de orice amator—chiar începător. Așa cum se prezintă aparatul, prin calitățile sale, este chemat să ocupe un loc de cinste în sezonul radiofonic pe care-l inaugurăm..

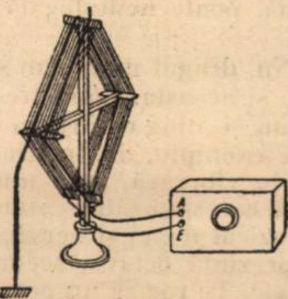
Aparatul descris mai sus poate fi văzut în laboratul ziarului în zilele de consultații.

Ing. I. C. FLOREA

Sfaturi pentru amatori

Aparatul e slab

Da, am construit un aparat pentru recepție pe cadru și nu prea sunt edificat de rezultatele obținute. Firește, nu pot să pretind unui aparat



cu trei lămpi, să funcționeze la fel ca o superheterodină cu 5—8 lămpi. Mi-ar plăcea totuș, să ascult și câteva posturi străine. Ce să fac ?

Dacă leg antena și pământul la bornele cadrului, aparatul n'o să funcționeze satisfăcător. Mai potrivit ar fi, să înfășor cablul antenei peste cadru și să obțin astfel un cuplaj aperiodic între circuitul antenei (o spiră) și circuitul cadrului (12-15 sau 35-50 de spire). Totodată voi putea să aud și parazițiii mai tari.

Asigurăm lampa Redresoare

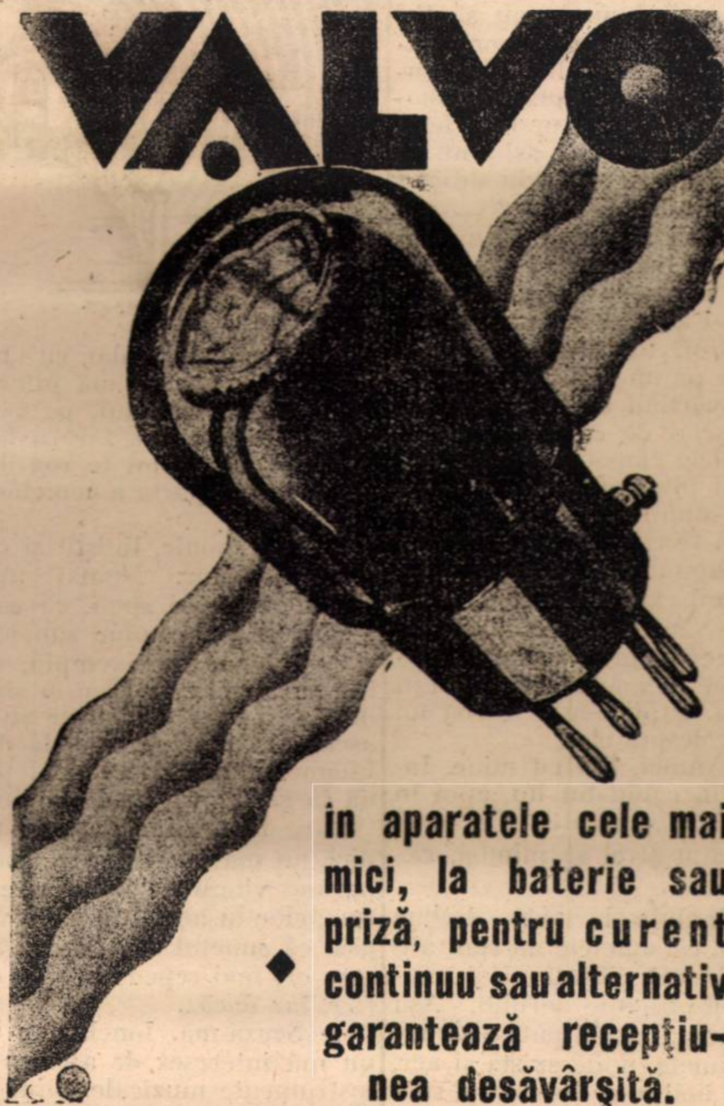
O lampa redresoare nu este toc-



mai eftină și se deranjează, îndată ce s'a scurtcircuitat un condensator de filtraj sau cu cazul când aparatul de recepție are un scurt circuit. Dacă luăm la timp măsuri, putem să asigurăm durabilitatea lămpii redresoare și să evităm astfel o cheltuială dureroasă.

Intre piciorușele lămpii redresoare și soclul ei, intercalăm un soclu special, prevăzut cu două lămpi de siguranță. Lămpile acestea sunt puse în circuitul de placă, așa că imediat ce debitul lămpii redresoare depășește 60 de miliamperi, lămpile de siguranță se ard. In schimb, lampa redresoare este salvată de la o moarte sigură.

Inventatorul acestui dispozitiv merită o medalie.



ŞTIINŢE POPULARIZATE

Impărăţia sunetelor

Viaţa ne-ar părea aridă, dacă simţurile noastre nu ar contribui la îndulcirea ei. Am încercat plăcerile vizuale şi auditive. La expoziţiile de plastică găsesc întotdeauna o statue sau un tablou, care mă fascinează şi în faţa căruia rămân o oră întreagă, într'o admiraţie mută. Totuş, o sonată de Beethoven sau o melodie medievală din Franţa, are asupra mea o influenţă şi mai mare, căci mă simt transportat şi îmi păstrez impresia muzicală. Despre plăcerea a treia nici nu vreau să trădez amănunte, căci lumea mă ştie „gourmei" şi nu gurmand".

Nici nu ştiu, care din cele două îmi place mai mult: să văd ceva frumos sau să aud ceva încântător. Dar tot aşa, cum unei mame îi este mai drag tocmai copilul ei cel mai slăbănog, parcă şi pe mine mai mult mă trage inima spre împărăţia sunetelor. O melodie nu poate să fie turnată în bronz: ea trece odată cu timpul — parcă aud susurul aripilor acelui înger, care ne-a adus acest dar al zeilor — însă în sufletul nostru se imprimă sentimentul întruchipat în cântecul auzit. Muzica bine interpretată te face să râzi sau să plângi şi efectul ei se datoreşte tocmai faptului, că melodia este ceva imaterial şi trecător, ca şi viaţa.

Veacul nostru este veacul profanării. In laboratoare înzestrate cu o cheltuială exorbitantă şi întreţinute cu parale scumpe, inginerii cei mai experţi cercetează felul şi compunerea sunetelor. Nu fiindcă ei ar fi melomani, ci numai pentru a putea fabrica hautparleure cât mai perfecţionate. Pentru aceştia, sunetele nu mai sunt imateriale şi divine, ci un simplu obiect de cercetări fizice.

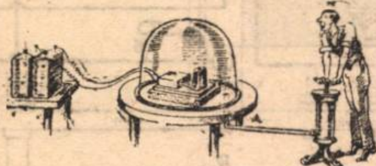
După o chibzuială îndelungată, m'am hotărât. Imi voi răsturna idolul şi voi detrona muzica, căci nu vreau să fiu subjugat, fie chiar unei pasiuni nobile. Am luat deci calea cea mai dreaptă, la laboratorul de fizică, unde prietenul meu Ionel este asistent.

„Ce-i cu tine, Dariu dragă? Ce te-a adus la mine? — mă întâmpină zâmbind. Eu sunt oarecum încurcat şi ţin pălăria în mâna, învârtind-o. Gândul îmi zboară la flaşneta caruselului, unde încălecam odinioară pe un căluţ de lemn şi mă învârtiau de-mi sbura părul buclat de copil. Mă gândesc şi la clopotele satului nostru şi într'o clipită, mă asaltează amintirea atâtor melodii din trecut. Dar mă ţin tare şi-i răspund: Ionel, am venit ca să-mi explici, ce sunt sunetele! Vreau să ştiu, dacă ele sunt ceva material sau dacă poţi să le măsori. Dacă eşti drăguţ, explică-mi te rog tot ce ştii despre ele.

— Atunci, hai cu mine. Intrăm în cabinetul lui, apoi în sala de experienţe. Eu ocup un scaun şi el se plimbă, explicând:

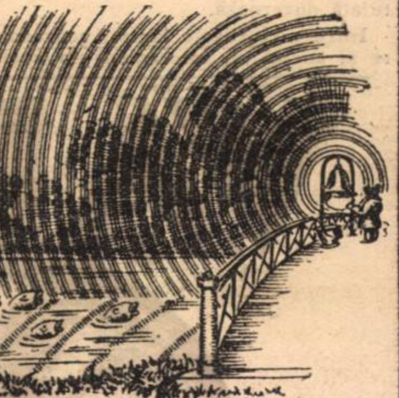
— Inainte de toate, trebue să ştii, că sunetele nu sunt altceva, decât vibraţiuni şi anume, vibraţiunile aerului. Aşa dar, numai acolo putem să auzim sunete, unde există şi aer. La o înălţime de câteva sute de kilometri, poate să explodeze un bolid şi totuşi nu auzim nimic fiindcă lipseşte mediul de propagare: aerul. Dar de ce să te ridic în sfere atât de înalte, când pot să-ţi dovedesc chiar aici, în laborator, că sunetele nu pot fi produse, dacă lipseşte aerul.

Uite, avem aci o pompă de aer. Sub globul ei de sticlă pot să produc un vid foarte pronunţat. Dacă pun sub globul acesta, o sonerie electrică, care funcţionează în permanenţă voi auzi sbârnâitul clopotului, numai atât timp cât există aer înăuntrul globului. Indată ce am pompat aerul, vei vedea doar că soneria funcţionează, dar nu se produce nici un sunet: aerul lipseşte complect. Uite, aşa!



Ionel se apucă şi pompează. Sbârnâitul se aude din ce în ce mai slab, apoi dispare complect. Prin sticla globului văd, că soneria este încă în plină funcţiune. Am înţeles chestiunea şi nu mă mai minunează.

— Ei, ce spui acum? Aşa că pompa mea funcţionează straşnic! Dar să nu crezi, că numai aerul conduce sunetele. Te asigur, că şi peştii din apă aud, cu toate că noi îi considerăm, ca un fel de fiinţe surdomute. Este o nedreptate ce li se aduce. Am văzut eleştee exploatate în mod industrial, unde peştii erau alimentaţi în fiece seară. Personalul trăgea un clopot şi musafirii se grăbiau să se adune la locul ospăţului. Ba aerul, fiind mai puţin des, nici nu conduce sunetele aşa de bine, cum este cazul în apă.



— Bine, Ionel, dar eu nu sunt peşte, aşa că mă interesează numai sunetul, pe care pot să-l aud şi eu, fără a lua o bae. Vorbeşte-mi te rog despre această parte a cercetărilor voastre.

— Stai, omule, liniştit şi nu fi nerăbdător. Numai atât vreau să-ţi mai spun, că corpurile solide, conduc sunetele şi mai bine. De exemplu, eu bat cu un ciocan greu, o şină de fier a unei căi ferate şi tu asculţi la o departare de doi kilometri. Dacă te apleci până la şină, vei auzi lămurit fiecare bătae, iar dacă te ridici, nu mai auzi nimic. Comparând viteza de propagare a sunetelor în aer şi în şină, vei găsi că sunetul se propagă de şase ori mai repede în şina de fier, iar dacă...

— Scuză-mă, Ionel, dar eu nu mă interesez de asemenea instrumente muzicale. Ştiu, că fiecare instrument muzical are un alt timbru, o altă nuanţă particulară a sunetelor. Din mulţimea de sunete, se formează o melodie, care îmi place sau displace. Vreau să ştiu acum, care este mecanizmul audiţiei? Cum se face, că un sunet sau o melodie mă încântă, iar de altă fug? Vezi, eu sunt foarte pasionat pentru muzică şi doresc să fiu lămurit asupra acestui lucru.

— Oh, nimic mai simplu. Sunetele nu sunt altceva, decât vibraţiuni cu o periodicitate mai mică sau mai mare. O vibraţiune a aerului, având 20 sau 50 de „perioade" (adică numărul vibraţiunilor pe secundă), se percepe ca un sunet gros. Cu cât aerul face mai multe vibraţiuni, cu atât sunetul produs este mai înalt. Organul, care serveşte pentru identificarea sunetelor, sunt urechile. In fiecare ureche avem o cavitate, de forma unei căsuţe de melci. Douăzeci şi patru de mii de nervi mici acoperă suprafaţa acestei cavităţi, adică maximul de sunete şi nuanţe muzicale, perceptibile pentru noi, se limitează la numărul nervilor.

Fiecare din aceşti nervi, corespunde unui singur sunet. Când vibraţiunile aerului pătrund în urechiile noastre, nervii corespunzători începu să vibreze şi ei, iar creerul nostru primeşte impresiunea corespunzătoare, adică *auzim*.

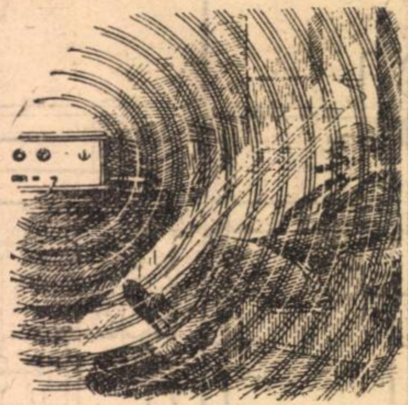
— Da, Ionel dragă, dar cum se face că de multe ori, o muzică îmi displace? Cum clasifică creerul sunetele acestea şi cum se formează melodii, pe cari adeseaori le aud numai în închipuirea mea? Stau liniştit şi deodată aud o melodie dulce, sau îmi aduc aminte de una şi mi se pare că o şi aud. Vezi că acest lucru este o enigmă, poate nedeslegată încă.

— Nu, dragul meu. Am să-ţi explic şi aceasta. Când trec la un pian şi ating o singură clapă, de exemplu, *do*, în urechile mele vibrează nu numai nervul corespunzător sunetului muzical *do*, ci şi nervii, cari reprezintă octava, secunda, terţa etc. Te rog să nu crezi că creatorul a modelat urechile noastre după sistemul pianului: căci noi am fost acei, cari am inventat instrumentele muzicale şi le-am format după sistemul nostru auditiv.

Atunci când îţi aminteşti de o melodie, se petrece de fapt următorul lucru: sub impresiunea amintirei muzicale, înmagazinate într'o celulă a creerului, începe să vibreze întâi un nerv mic, apoi ceilalţi şi se formează, se reconstitue melodia. Ai observat, că odată cu prima notă muzicală, se reconstitue o melodie întreagă? Iar dacă nu poţi să-ţi aduci aminte de această primă notă, nu poţi să-ţi reaminteşti o melodie.

— Inţeleg acum. Prin urmare, urechile noastre sunt instrumentele muzicale cele mai perfecte, iar toate cele născocite de noi, sunt numai o copie mai mult sau mai puţin reuşită. Acum îmi explic, cum a putut Beethoven să mai scrie muzică, după ce a surzit şi nu mai putea percepe nici un sunet.

— Da, ai dreptate. Dacă vrei, pot să-ţi demonstrez instrumentele noastre de fizică, cari servesc pentru evidenţiarea sunetelor muzicale, impărţirea lor în game muzicale, aparatele pentru a măsura puterea lor etc....



— Nu, merci. Dacă purtăm instrumentele cele mai perfecte chiar în capul nostru, atunci aparatele de fizică nu mă mai interesează. Uite, chiar acum mă duc acasă, ca să nu perd simfonia 2-a la radio. La revedere!

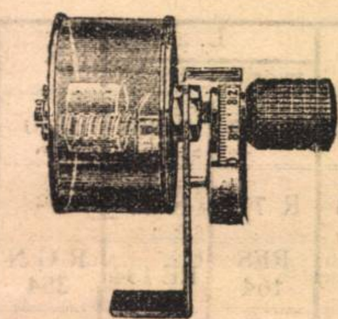
M'am dus. Acasă, sunetele difuzorului m'au învăluit într'o mare de sunete, puternice şi mângâetoare, purtând o melodie, care în fastul unui imn reda toată frumuseţea creaţiunei.

DARIUS



Caut o valoare

O asemenea frază, pronunţată de un radiofonist, nu se referă la valorile uzuale la bursă, ci la valoarea în ohmi a unei rezistenţe. Se întâmplă adesea, că amatorul realizează un montaj de concepţie proprie şi poate, aparatul ar funcţiona, dacă valoarea rezistenţelor şi a capacităţilor ar fi exactă.



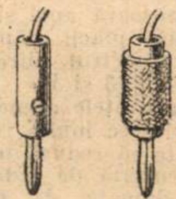
In ceeace priveşte capacitatea, ştim din experienţeă că un condensator de detecţie are o valoare de 100 până la 500 cm., o capacitate de cuplaj pentru frecvenţe joase poate avea 3000 până la 5000 de centimetri. Insă la alegerea unei rezistenţe, adeseaori trebuie să facem calcule (cari nu sunt exacte) sau să înlocuim o rezistenţă, până ce dăm de una potrivită.

Având însă în inventarul pieselor o rezistenţă variabilă etalonată, care ne oferă toate valorile între 50 ohmi şi zece megohmi, putem să stabilim în timpul cel mai scurt, valoarea rezistenţei căutate. Figura alăturată arată, că rezistenţa aceasta este prevăzută cu o scală imprimată pe o bandă de control. Invârtim butonul rezistenţei şi când am obţinut o audiţie potrivită, citim pe un tablou, valoarea moentană.

Rezistenţa aceasta suportă 20 de waţi şi este lucrată cu cea mai mare preciziune. Ea nu trebue deci să lipsească din laboratorul amatorului.

Imi feresc pielea

de tensiunile mari, căci nu-mi place să fiu ciupit de o tensiune de



200 sau chiar mai mulţi volţi. Ori de câte ori vreau să scot bananele hautparleurului, ating şuruburile de fixare ale bananelor şi îmi aduc aminte de un sfat citit în „Radio-Radiofonia":

Trec un tub de cauciuc peste corpul izolator al bananei, în aşa fel că o atingere a şurubului nu mai este posibilă. Eventual, trec şi peste capătul liţei flexibile, o bucată de tub varrnish. Şi acum sunt ferit de asemenea surprize.

Rezonanţa hautparleurului

depinde în mare parte din cutia în care l'am montat. Cumpărând un şasiu electromagnetic, compus din sistemul de acţiune şi membrană, trebue să-l montez ori într'o cutie potrivită, ori pe o planşă de lemn, căci numai aşa voi putea să beneficiez de calităţile şasiului.

Cutia se confecţionează din lemn esenţă tare (stejar nuc, etc.), având o grosime de cel puţin 1 cm. iar planşa trebue să aibe o suprafaţă de 70×70 cm. şi o grosime de 15 milimetri. In felul acesta, sunetele hautparleurului nostru vor fi mai ample şi mai naturale.

O curiozitate

Un morar, care nu avea în casă, nici în apropiere la o distanţă de 10 klm. instalaţiuni electrice (avea o moară pe apă), nu putea să recepţioneze din cauza unor descărcări electrice. După un timp a observat, că aceste descărcări se manifestau numai când moara funcţiona.

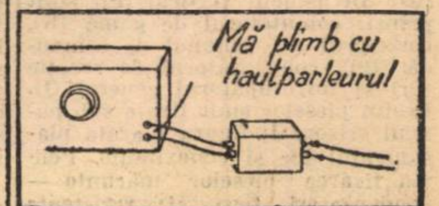
Care credeţi că a fost cauza deranjamentului? Cureaua de transmisiune se freca de roata de fier, a transmisiunei, iar axul roţii era fixat în lagăre de fier, prinse de o traversă de lemn. In urma frecării, cureaua s'a încărcat de electricitate statică şi aceasta a dat naştere la perturbările în aparatul de recepţie.

Fixând o perie de metal (din sârmă de cupru), care atingea suprafaţa interioară a curelei şi legând peria aceasta cu o priză de pământ, electricitatea acumulată pe suprafaţa curelei avea unde să se scurgă şi morarul dobândi astfel audiţiuni liniştite.

Mă plimb cu Hautparleurul

Las aparatul de recepţie la locul lui obişnuit şi iau numai haut-parleurul. Il aşez în camera vecină, unde dansăm astăzi seară. Dar, când pun aparatul în funcţiune, se aude un fluerat persistent. Incerc toate lămpile, controlez bateriile ,sucesc butoanele dar, vai, totul în zadar.

Noroc, că amicul meu Fonsi este invitat la o serată. Sosind, el îmi explică, care este cauza flueratului: capacitatea mare care se formează între cordonul prelungit şi zidurile casei, adică pământul. Punând însă un transformator de eşire între aparatul de recepţie şi difuzor, flueratul dispare şi cordonul poate să fie prelungit după voe.



De vorbă cu cititorii

RADIOFONIŞTI! Consultaţii gratuite căpătaţi în laboratorul nostru, Vinerea între orele 17-19

La această rubrică nu răspundem dècât amatorilor cari ne scriu anexând bonul de consultaţii.

4430. V. GEORGESCU-Loco.

1) Schema unui redresor anodic cu o singură priză care să dea 150 de volţi.

Construiţi oricare dintre redresorii pe cari îi veţi întâlni răsfoind colecţia ziarului; adoptaţi o singură rezistenţă de reducere — pentru unica tensiune de care aveţi nevoie. Dacă vă lipseşte colecţia, treceţi pe la redacţie Vinerea după masă.

4433. UN VECHIU CETITOR-Ploeşti.

Referitori la superheterodyna descrisă în No. 68.

1) Pot alimenta aparatul cu ajutorul unui redresor, dela reţeaua de curent alternativ de 220 volţi?

Da.

2) Trebue să respectaţi întocmai îndrumările date în descrierea aparatului. Ar fi foarte nimerit să vă procuraţi chitul din comerţ — transformatorul de medie frecvenţă şi oscilatorul.

3) Nu am găsit o rezistenţă robustă.

Adresaţi-vă unuia dintre principalii negustori de radio din Capitală, ale căror anunciuri le găsiţi în corpul ziarului.

4) Pot folosi cadrul descris în No. 28 al ziarului?

Da; şi mai favorabil este însă acela descris în No. 123 (la rubrica „De vorbă cu cetitorii").

5) Puteţi folosi transformatorul despre care vorbiţi; e foarte bun.

6) Am un transformator de joasă frecvenţă pe care când îl pun la aparat se aud în haut-parleur nişte păcănituri continui; când montez alt transformator, păcăniturile încetează. Controlul cu voltmetrul indică următoarele: la primar acul abia se mişcă — şi aceasta încă, cu intermitenţă — iar la secundar capătă o deviaţie apreciabilă.

Intr'un transformator normal, controlul cu voltmetrul furnizează tocmai constatarea contrarie; acul deviază mai puţin când este în circuit cu secundarul transformatorului; aceasta, pentru că înfăşurarea secundară are totdeauna mai multe spire decât cea primară — are deci o rezistenţă electrică superioară.

Observaţia pe care aţi făcut-o, dovedeşte că înfăşurarea primară, prezintă un punct de contact slab nu este propriu zis o întrerupere. Bănui că s'a slăbit legătura dintre o extremitate a înfăşurării şi borna respectivă.

Trebue să desfaceţi transformatorul şi să-l verificaţi.

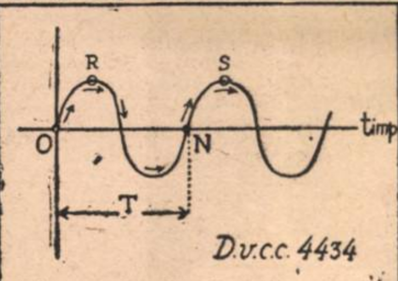
7) Transformatorul meu de joasă frecvenţă are notate, în dreptul bornelor următoarele litere: P_1, P_2, S_1, S_2. Cum să folosesc transformatorul?.

P_1 se leagă la placa unei lămpi, iar B_1 la grătarul următoarei. P_2 se leagă la tensiunea pozitivă convenabilă — impusă de funcţionarea lămpii — iar S_2 la tensiunea de negativare corespunzătoare.

4434. HAGIU TH.-Galaţi.

1) Cu ce montaj cu două lămpi bigrile aş putea auzi Bucureştiul în difuzor?

Construiţi oricare aparat a cărui schemă veţi întâlni-o în coloanele ziarului — de pildă, pe acela a cărui schemă o aveţi în fig. 4352 (No. 154 al ziarului). Audiţia însă nu va fi prea mulţumitoare, în



special noaptea, din cauza selectivităţii reduse a aparatului.

2) Montajul din fig. 3020 bis (No. 125 al ziarului) satisface această condiţie?

Aparatul este identic cu acela recomandat în răspunsul precedent — cu excepţia montării antenei. Aceasta, este montată în Tesla, în cazul figurei 4352 — ceeace sporeşte întrucâtva selectivitatea aparatului.

3) Ce antenă trebue să folosesc la un asemenea aparat?

Una cu un singur fir de 20 metri, înaltă şi bine degajată.

4) Pot folosi ca antenă tabla acoperişului?

Da — numai că rezultatele vor fi inferioare. Când este vorba de aparate mici, plasate la distanţă mare de un emiţător, antena trebue realizată cu îngrijire — surogatele trebue evitate.

5) Ce-i aia un kilociclu?

Mă refer la figura 4434; o undă electromagnetică prezintă o alură sinusoidală în genul aceleea figurate. Drumul parcurs de undă între două treceri consecutive prin aceeaş valoare — de pildă, între punctele ON — constitue aşa numita lungime de undă. Durata în timp necesară pentru ca unda să se deplaseze dela O la N, se numeşte perioadă. Să însemnă cu L şi T lungimea de undă şi perioada. Perioada T este o fracţiune foarte mică dintr'o secundă, în cazul undelor electromagnetice, pentru uşurarea exprimării, se obicinueşte să se recurgă la altă noţiune: frecvenţa. Aceasta arată de câte ori se cuprinde perioada T într'o secundă. Dacă însemnăm cu F frecvenţa, legătura dintre cele trei mărimi definite, este cristalizată în următoarele relaţiuni:

$$L = V \times T \quad (1)$$

$$F = \frac{1}{T} \quad (2)$$

unde V este iuţeala luminii, adică 300.000 klm. pe secundă. Frecvenţa se exprimă în perioade pe secundă. Francezi au adoptat cuvântul ciclu în loc de perioadă, iar germanii, cuvântul Hertz — cu aceeaş semnificaţie. Pentru că frecvenţele sunt foorte mari, s'a recurs la nişte multiplii: kilociclul şi kilohertzul ale căror valori sunt:

1 kiIociclu = 1000 cicli
1 kilohertz = 1000 hertzi.

6) Calculul lungimii de undă dedus din kilociclii?

Din formula (2) indicată mai sus, deducem:

$$T = \frac{1}{F}$$

Inlocuind această valoare în formula (1), găsim:

$$L = \frac{V}{F} \quad (3)$$

Formula (3) constitue relaţia pe care o cereţi. Ca să vă uşurez folosirea formulei, vă indic şi un exemplu numeric. Să calculăm lungimea de undă, în metri a unei unde cu o frecvenţă F egală cu 500 kilociclii. Exprimăm pe V în metri şi pe F în cicli şi introducem aceste valori în formula (3); vom avea:

$$L = \frac{300.000.000}{500.000} = 600 \text{ metri.}$$

7) Ce diferenţă este între detecţia pe grătar şi detecţia pe placă?

Răspunsul este destul de complicat ca să încapă la rubrica de faţă; mă mulţumesc să vă spun că vă exprimaţi greşit: detecţia nu e pe grătar sau pe placă, ci cu ajutorul caracteristicei de grătar sau de placă. Am să vă spun mai multe în această direcţie într'un articol special.

4435 TILLEULLENSPIEGEL.

1) Este bună pentru priza de pământ tabla galvanizată?

Da.

4436. URBANOVICI — Hotin-Basarabia.

1) Ce posturi voiu auzi mai puternic aci la Hotin folosind un aparat cu galenă?

Posturile ruseşti şi poloneze.

2) Lei 1500 (una mie cinci sute).

3) Cât durează un aparat cu galenă?

Aparatul: în veci-vecilor; cristalul trebue schimbat din când în când.

4) Cât costă întreţinerea aparatului lunar sau anual?

Intreţinerea aparatului nu costă mai nimic; se reduce la costul cristalului care după cum am spus trebue înlocuit atunci când se epuizează. Cel mai scump cristal costă lei 300 şi durează cel puţin un an. La aceasta se adaugă costul abonamentului la radio — lei 300 anual.

4437. BUJENITA-Siret.

1) Nu posed datele constructive.

2) Trebue să folosiţi o bobină de şoc dublă, pentru a putea realiza două celule filtru. Folosirea transformatorului de joasă frecvenţă nu este recomandabilă. Selfinducţia de 40 Herri este suficientă.

3) Despre ce bobine de şoc e vorba?

4438. TRAIAN POLIZU-Ploeşti.

1) Alt aparat cu 4 lămpi pe cadru nu vă pot recomanda. Dacă sunteţi de acord să lucraţi pe antenă însă, lucrurile se schimbă: e indicat aparatul 4111.

2) V'am expediat No. 147 în care e descris aparatul 4111.

4439 CONSTĂNŢEANUL.

1) Schema unui aparat cu galenă şi o lampă obicinuită.

O aveţi în figura 4439.

2) In ce număr a fost descris un aparat bun cu două lămpi?

In No. 45.

3) Care este cauza Fading-urilor?

Cauza fenomenului nu este matematiceşte identificată. Sunt câteva presupuneri; una dintre acestea şi cea mai verosimilă leagă existenţa Fading-ului de drumul străbătut de undele electromagnetice în spaţiu.

4440 GRI CRIVEANU-Craiova.

1) Nu-l putem construi pentru că nu l'am experimentat noi. Cetiţi răspunsul 3161.3.

4441. VIRGIL DUTESCU.

1) Treceţi pe la redacţie Vinerea dupe amiază.

4442 SOLITAR I.

1) Grupul despre care vorbiţi nu este indispensabil, imediat după cadru. Poate lipsi şi totuş lampa lucrează; este adoptat mai mult pentru stabilizarea oscilaţiei.

4443. G. BOBOC-Brăila.

1) In ce număr al revistei a fost descris un aparat cu 4 lămpi puternic şi selectiv, la care să pot folosi o lampă cu grătar de protecţie.

Aparatul care vă convine este descris în No. 114.

4444. MATELOTU-BRĂILA.

1) Nu convine aparatului dv. adaptorul despre care vorbiţi.

4445 NICOLAE VINTILĂ-Vingard, Alba.

1) In loc de acumulator de 4 volţi pe care-l încarc foarte greu în localitate aş putea folosi 4 sau 5 pile umede legate în paralel?

Depinde de consumul aparatului şi de perfecţiunea elementelor; acestea trebue să aibă un depolorizant cât mai energic pentru a evita scăderea inadmisibilă a tensiunii furnizate.

2) Puteţi realiza cele două antene, după schema pe care mi-aţi trirmis-o.

4446. ILLYFALVY GERGELY.

Dacă mai era nevoie de vre-o dovadă, că pseudo-specialiştii fac un rău grozav radiofoniei româneşti — apoi scrisoarea dv. constitue una foarte elocventă. Este atât de instructivă scrisoarea dv. încât dacă spaţiul îmi va permite cândva, am să-i fac loc în coloanele ziarului. Cel puţin, din păţania dv. să înveţe alţii.

1) După vre-o şeapte luni de funcţionare, voltmetrul arată 4—7 volţi, iar densimetrul numai arată nici o densitate, la acumulatorul meu. Un farmacist care a citit o carte despre acumulatori mi-a spus că aceasta provine din cauza lămpilor cari consumă prea mult. Acumulatorul nu l-am cumpărat nou — atunci când l-am cumpărat însă, acelaş farmacist mi-a spus că este bun. Lămpile aparatului meu consumă 0.23 amperi.

Aţi cumpărat un acumulator mai mult sau mai puţin sulfat, iar funcţionarea de câteva luni la aparatul dv. a desăvârşit sulfatarea. Acesta este unicul motiv al creşterii exagerate a tensiunii la bornele acumulatorului în cazul încărcării şi a epuizării electrolitului: tot acidul acestuia a fost reţinut sub formă de sulfat pe care curentul de încărcare nu-l mai poate descompune. Aparatul dv. consumă destul de puţin, în raport cu capacitatea pe care ar trebui s'o aibe acumulatorul — presupunând că ar fi valid.

Este cazul să încercaţi reţeta extremă pentru desulfatarea acumulatorului: vărsaţi electrolitul, puneţi înăuntru o soluţie de sodă caustică (3—4 la sută) şi încărcaţi acumulatorul cu un curent foarte slab, cel mult un sfert de amper. In timpul încărcării, înmuiaţi din când în când o hârtie albastră de turnesol în lichidul din acumulator: aceasta nu trebue să se înroşească; dacă se întâmplă aceasta, mai adăugaţi sodă caustică. După această operaţie, îndepărtaţi soda din acumulator, spălaţi bine plăcile cu apă distilată şi adăugaţi acid sulfuric de concentraţia corespunzătoare încărcării (28 grade (Baumé).

Dacă acumulatorul mai poate fi salvat — aceast este singura cale de urmat.

2) Toate experienţele pe cari le-a făcut farmacistul pe spinarea acumulatorului dv. sunt absurde.

3) Dezastrul acumulatorului dv. îl are pe conştiinţă farmacistul; dacă şi cu ceilalţi acumulatori lucrurile s'au întâmplat la fel, apoi farmacistul dv. are conştiinţa foarte încărcată. O ideie: toţi cinci cari aţi cam simţit competenţa farmacistului, aţi putea face o mică societate — dacă nu pe acţuni, cel puţin cu o acţiune pentru care restul locuitorilor din oraşul dv. vă vor fi recunoscători: convingeţi-l pe farmacist să renunţe la îngrijirea acumulatorilor de radio. La nevoie prezintaţi-i şi argumente ceva mai.... convingătoare: aveţi dreptul s'o faceţi, sunteţi în legitimă apărare.

4447 NISTOR DUMITRU-Braşov.

1) A fost o întârziere accidentală; v'am expediat numerele 79 şi 128.

2) La o superheterodynă cu 6 lămpi, când este în funcţiune se aud sgomote şi fluerături chiar şi când cadrul nu e legat la aparat, care este cauza şi cum să remediez neajunsul? Fluerăturile sunt produse de înalta sau de joasa frecvenţă?

Nu pot să precizez sediul acroşajelor fără să verific aparatul: verificarea însă este simplă, aşa că aveţi toate şansele s'o duceţi singur la capăt. Desfaceţi transformatorul de joasă frecvenţă — eventual rezistenţa — din circuitul anodic al detectricei şi montaţi o cască în acest crcuit: dacă şuerăturile nu se mai aud înseamnă că sunt provocate de acroşajul joasei frecvenţe; dacă însă tot se mai aud, sediul lor este în etajele de medie frecvenţă. Oricare ar fi locul acroşajului — acesta poate fi înlăturat de multe ori, scoborând tensiunile anodice, sau reglând convenabil negativările. In particular, în cazul acroşajelor de joasă frecvenţă, ele se pot înlătura câte odată branşând un condensator de 1000 cm. pe secundarul transformatorului.

4448. M. V. Elev-Chişinău.

1) Schema unui aparat cu 4 lămpi?

Construiţi aparatul 4111, descris în No. 147 al ziarului. Dacă vreţi să cheltuiţi, ceva mai mult, pentru a avea un aparat şi mai bun, construiţi superheterodyna descrisă în No. 114.

2) Ce antenă ar fi preferabilă pentru acest aparat?

Una cu un singur fir de 20 metri, pentru primul; al doilea — superheterodyna — lucrează pe cadru.

3) Aş putea prinde postul românesc cu acest aparat?

Da.

4451. A. COSTRITCHI.

1) V'am expediat numerele 152, 153, 154, 155.

4452 EUGEN SIMIONESCU Lereşti-Muscel.

1) V'am expediat numerele 122 şi 155.

4453. SOMMER GEZA.

1) V'am expediat No. 95.

4454. LAMBDESCU-Loco.

1) Vizitaţi-mă la redacţie Vinerea după masă.

4455 MARIN TEODORESCU-magistrat-Sighişoara.

1) In preţul indicat nu intră dispozitivul de alimentare; oricum, costul va rămâne mult inferior celorlalte.

2) Firmele despre care vorbiţi nu construesc superheterodyne. Superheterodyna la care m'am referit este de alt tip; este realizată în laboratorul nostru.

3) Mai selectiv, mai sensibil şi mai puternic aparat decât superheterodyna — la număr egal de lămpi — nu există.

4456 C. NICOLAU-Loco.

1) Pot alimenta un aparat cu o lampă din baterii de buzunar?

Da — în ce priveşte alimentarea anodică. Pentru filament însă, este mai nimerit să folosiţi un acumulator de capacitate oircât de redusă.

2) Câte baterii sunt necesare?

4—5 dacă este vorba de o lampă bigrilă, sau circa 20 dacă este vorba de o lampă triodă.

3) Cum se leagă bateriile?

In serie, adică lama scurtă a unei baterii cu lama lungă a următoarei. Lama lungă rămasă liberă la o extremitate constitue polul negativ al bateriei; tot aşa, lama scurtă rămasă liberă la cealaltă extremitate constitue polul pozitiv.

Ing. I. C. FLOREA

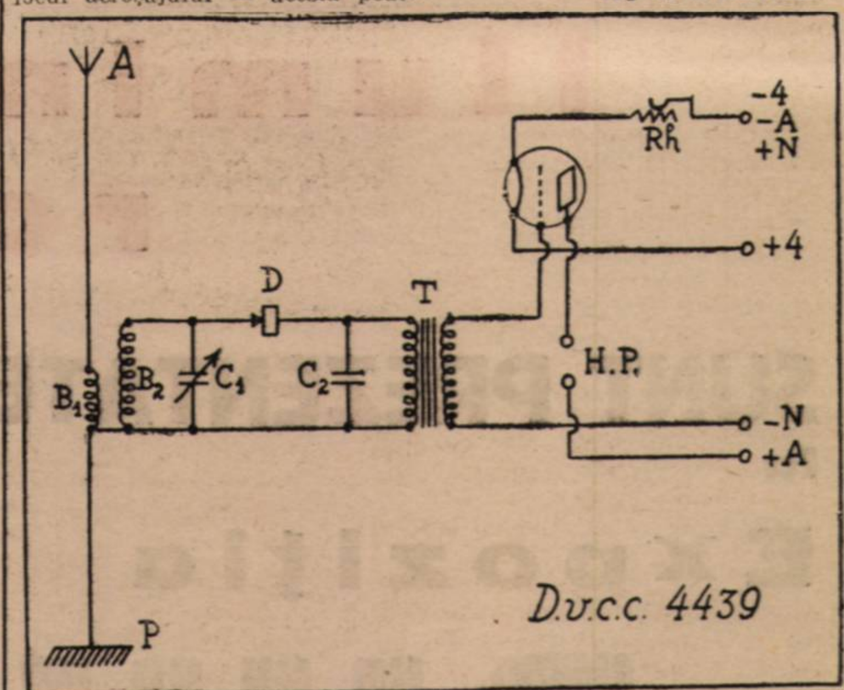


Figura 4439 aparat cu galenă urmată de o lampă triodă, amplificatoare de joasă frecvenţă.

A: antenă. P: pământ. B_1, B_2: bobine de self. C_1: condensator variabil de 500 cm. (preferabil cu aer). D: detector. C_2: condensator fix de 3000 cm. T: transformator de joasă frecvenţă raport 1/20. Hp: bornele haut-parleur-ului. Rh: reostat de încălzire de 30 ohmi. +N: plusul bateriei de negativare. —N: tensiune negativă. —A, +A: minusul şi plusul bateriei anodice.

„RADIO ŞI RADIOFONIA" No. 156

Bon de consultaţii

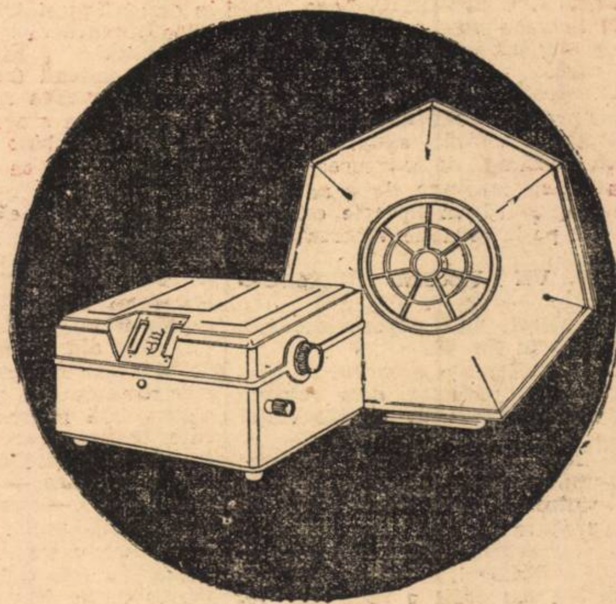
(valabil în intervalu 13 Septembrie — 13 Octombrie)

In baza acestui bon cititorii vor putea căpăta răspunsul la două întrebări sau la una singură dacă cer o schemă. Abonaţii cari vor adăuga banda sub care primesc revista pot pune 4 întrebări.

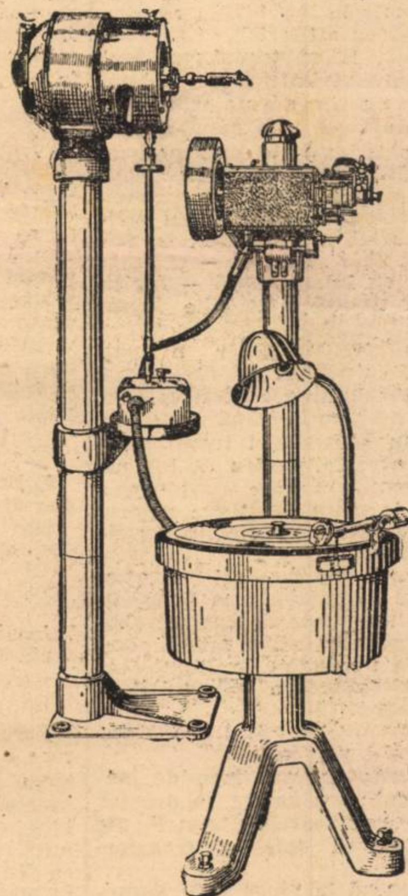
Ceitţi revista „Realitatea ilustrată"



Radiofonişti
Cinematografişti
Electricieni



Cele mai noui perfecţionări în domeniul

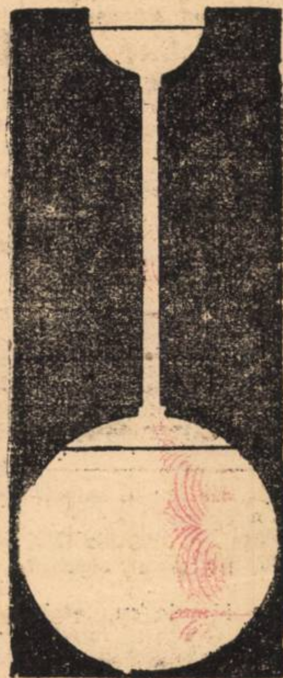


Radiotechnicei Cinematografului sonor şi vorbitor
precum şi
Iluminatului raţional

SUNT PREZENTATE
la
Expoziţia

PHILIPS

STRADA LUTERANA No. 6



ANUL IV No. 157 — 28 pagini Lei 10 — Duminică 20 Septembrie 1931

BIBLIOTECA UNIVERSITĂȚII -IAȘI-

radio și RADIOFONIA

La toate aparatele americane, întrebuințați lămpile americane



RCA

LA EXPOZIȚIE: Vizitați pavilionul RCA (fost GIB)

Director: Dr. Ing. E. PETRAȘCU — Abonamente: Lei 400 pe 1 an. Lei 200 pe 6 luni Pentru Autorități și bănci lei 600

Ad-ția BUCUREȘTI I, Str. C. Mille, (Sărindar) 7-9-11 Telefon 307/69 și 306/67 — Redacția: BUCUREȘTI Str. C. Mille, 7-9-11 și Str. General Berthelot 60

Sunt trei ani...

..De când a apărut primul număr al revistei de față.

Sunt trei ani de când săptămână cu săptămână, mai precis, zi cu zi, colaboratorii ei, strânși uniți, se străduesc să împrăștie printre Români cea mai minunată realizare a timpurilor moderne.

Nimic organizat nu se găsea acum trei ani în presa radiofonică. Revistele de radio ce apăruseră mai înainte, în timpurile de restriște, când radiofonia românească se găsea înăbușită de dragostea unei administrații de stat, ce nu avea nici priceperea chestiunei, nici supleţea necesară pentru organizarea radiofoniei, revistele de pe timpul acela au făcut ce au putut. Mai mult chiar decât au putut.

Misiunea lor era cu atât mai grea, cu cât ea nu consta numai în a lumina opinia publică asupra stadiului, în care occidentalii aduseseră această chestiune.

Obiectul principal al acestor publicații speciale de radio era să atragă atenția publicului asupra pericolului ce-l prezinta pentru desvoltarea radiofoniei românești, teama exagerată de spionaj sau propagandă subversivă, ce eventual s'ar putea face prin radio și tendinței de etatizare ce rezida la baza măsurilor de siguranță pe care administrația le lua cu privire la radiofonie.

Dar, în fine, legea progresului a biruit, chiar și la noi, în această chestiune și odată cu creiarea societăței de radiodifuziune și cu independența ce i s'a dat, o viață radiofonică începu să se înjghebeze și în țara noastră.

De acum nevoia unei prese radiofonice apărea din nou în mod imperativ. Rolul ei însă trebuia să fie altul, acela de a călăuzi gustul radioamatorilor, mereu în creștere și de a-i îndruma în ceiace privește programele artistice și literare, ce li se serveau acum la domiciliu prin radio.

Presa radiofonică avea astfel misiunea de a inspira caracterul acestor programe și a desvolta în general interesul publicului pentru cultura și distracția prin radiofonie.

Radioamatorii technicieni și constructori, mereu în desvoltare și ei, trebuiau să găsească o călăuză sigură pentru chestiunile și construcțiile ce-i interesau.

Nu mai era vorba de reviste, cari să apară sporadic, atunci când puținele mijloace îngăduiau celor ce făceau reale sacrificii pentru radiofonie, un nou efort, ci de o revistă săptămânală cu programele noastre săptămânale, precum și acelea din lumea radiofonică și care să fie în același timp oglinda fidelă a întregei activități artistice și științifice, pe care radiofonia o comportă.

Revistele „Radio" și „Radiofonia", întâi separate apoi fuzionate, au devenit în chipul acesta animatoarele radiofoniei românești, confundându-se cu însăș viața noastră radiofonică.

Sunt încă multe de realizat, atât în viața radiofonică românească cât și în presa radiofonică.

Departe de a se anchiloza însă în programul său, revista noastră este mereu gata ca, învingând toate greutățile, să rămână călăuzitoare, în fruntea mișcărei noastre radiofonice, iar rezultatele obținute în scurtul răstimp al existenței sale, ne face să privim cu încredere în viitor.

Dr. Ing. E Petrașcu

Ecouri

Zilele trecute, în seara, în care s'a cântat Beethoven la Radio București", pisica societății de difuziune a născut. Pisoii locuiesc într'un coșuleț, în camera de direcție a programelor, și sunt hrăniți dintr'un fond, strâns ad-hoc, deci extrabugetar.

Gurile rele susțin că fericitul eveniment ar fi în legătură cu reprezentarea operei „Căsătoria secretă"...

Cert este însă că, nouii născuți, fiind complect orbi, și lipsiți de orice simț muzical, nu vor avea deocamdată nici-o influență asupra programelor noastre radiofonice...

* * *

Lăutarii, deveniți someuri, din cauza introducerei filmului sonor, la cinematografele la care cântau înainte, precum și în urma răspândirii tot mai mari a plăcilor de gramofon, și a radiofoniei, — se plâng pur și simlu că mor de foame. Chefurile — cari țineau pe vremuri câteva zile în șir — au devenit astăzi o raritate, iar la nunți și alte petreceri ocazionale, cetățenii nu mai vor să petreacă cu muzică de lăutari.

Din nefericire bieții lăutari au deplină dreptate, atâta timp, cât există amatori, cari pretind societății de difuziune, să le transmită — în noaptea nunții — cântece prin radio.....

* * *

In Germania unde bântue actualmente o criză extraordinară, taxele de abonament la radio au fost simțitor reduse. Această măsură a fost luată îndeosebi pentru someri, deoarece s'a constatat, că omul sărac se poate lipsi, la nevoie, de orice, numai de radio nu.

La noi reducerea taxelor de abonament la radio, n'ar prezenta nici-un interes, și nici n'ar putea să „încânte" pe somerii noștri.

Aceasta, nu pentru că trăim atât de bine încât să nu simțim vremurile de criză, ci fiindcă clandestinii noștri precauți au avut din vreme grija, să rezolve problema eftinirii traiului... la radio...

* * *

La postul vienez de difuziune se fac actualmente încercări, sau mai bine zis, experiențe pentru constatarea radiogenității sunetelor produse de animale. In centrul acestor experiențe stă câinele „Pilar", care pare să aibe calități extraordinare pe lângă că posedă urechi muzicale excepțional de fine.

Acum deabia înțelegem de ce câinele d-lui Vasilache mecanicul postului nostru, dă mereu târcoale prin camera de control, urmărindu-și stăpânul pas cu pas...

Păcat însă, că-i lipsește o ureche și că fuge de apă și de săpun.....

C. M..

ACTUALITĂȚI

Propaganda prin radio

Zilele trecute primul-ministru a ținut în fața microfonului, dela postul nostru de emisiune, o interesantă conferință, în decursul căreia d. profesor Iorga și-a desvoltat pe larg programul său școlar, în legătură cu opera culturală, pe care dorește să o răspândească cât mai mult în masele populare. D. profesor Iorga este de-altfel un vechi conferențiar la radio și una dintre cele mai distinse personalități, care s'au perindat în fața microfonului românesc. Amatorii noștri de radio au avut deseori prilejul să-i asculte captivantele prelegeri. Acestea, nefiind niciodată concepute în prealabil, ci isvorând din inspirația spontană a marelui savant, au avut întotdeauna farmecul actualității și a improvizației, și au reușit să transmită ceva din personalitatea conferențiarului.

Și alte excelențe s'au servit câteodată de microfon, atunci când au ținut să fie „oratori moderni", sau când au vrut să dea comunicărilor lor un interes de universalitate și un nivel mai civilizat. Uneori utilizarea microfonului se datora unor împrejurări mai puțin mobile, și mai mult personale.

In genere însă, oamenii noștri de stat, conducătorii reali ai vieții noastre culturale, financiare și economice, au ocolit studio-ul societății de difuziune; preferând interview-urile de gazetă, și tribuna oratorică comună, pentru a fi ascultați de cetățenii țării. Nu putem presupune, că neglijarea acestui mijloc ideal de comunicații care îl constitue astăzi radiofonia, se datorește lipsei de pricepere. Suntem mai curând dispuși a crede, că singura cauză, — sau cel puțin cea mai principală, — pentru care microfonul n'a reușit să devie și la noi „urechea masselor" este nepăsarea de care dăm dovadă și în atâtea alte domenii. Ar trebui să supunem pe conducătorii noștri de toate categoriile, la o operație prea grea și dureroasă, dacă am pretinde suprimarea dintr'odată a acestei maladii naționale. Poate, că în cazul acesta, efectul nici n'ar putea fi cel dorit căci un om, care „se crede" perfect sănătos, s'ar supune numai cu greu de bună voie unei astfel de operațiuni, atâta timp, cât o mentalitate nouă nu poate pătrunde în locul naivității, care stăpânește azi activitatea noastră publică.

In alte țări, timpurile grele au adus oamenii mai curând la simțul realității, și acolo milioanele de radio-auditori și-au impus respectul forței, pe care o reprezintă. In străinătate, făcând chiar abstracție de America, publicul amator de radio s'a identificat cu „marele public", și cine are intenția să i se adreseze acestuia, trebue să se folosească neapărat de microfon. Oamenii de stat, s'au convins repede de acest adevăr, și departe de a ocoli studio-ul radiofonic, ei se străduesc, dimpotrivă să vorbească cât mai des, și după un program bine stabilit, la radio.

Credem că acest lucru ar fi și la noi posibil, mult mai ușor chiar decât s'ar putea crede.

AUDITOR

Ce doresc amatorii să asculte la radio?

Primim adesea la redacție scrisori, prin care amatorii ne roagă să intervenim pe lângă Societatea de radio, ca să dispună să se repete anumite bucăți muzicale, ce le-au plăcut.

Direcțiunea programelor muzicale este foarte atentă la aceste doleanțe, și pentru noi este o plăcere a facilita legăturile dintre amatori și postul de radio.

De altfel, din aceste dorințe, poate rezulta o indicație interesantă, asupra preferințelor publicului și gustului său. De aceea, îndemnăm chiar pe amatori să ne comunice ceeace doresc să audă la radio, ce anume fel de muzică prefera, ce conferințe ar dori, ce le-a plăcut mai mult din emisiunile curente, ce bucăți muzicale sau literare, sau ce artiști și conferențiari preferă, ce plăci de gramofon le plac, etc.

* * *

Deocamdată înregistrăm câteva dorințe, extrase din corespondența cititorilor noștri:

Un cititor ne roagă să intervenim pe lângă d. M. Jora, directorul programului muzical la Radio-București, ca să dispună să se repete discul „Bolero" de Ravel, care a avut la radio un efect admirabil.

Un alt cititor ar dori să se pună și în programul seral, muzică militară, de oarece nu toți amatorii au după amiezile libere

„Aș vrea să aud „Valse lente" de Moskowski, ne scrie, desigur, un sentimental. Iar altul ar dori să audă mai des cântecul lui Solveig, din Peer Gynt.

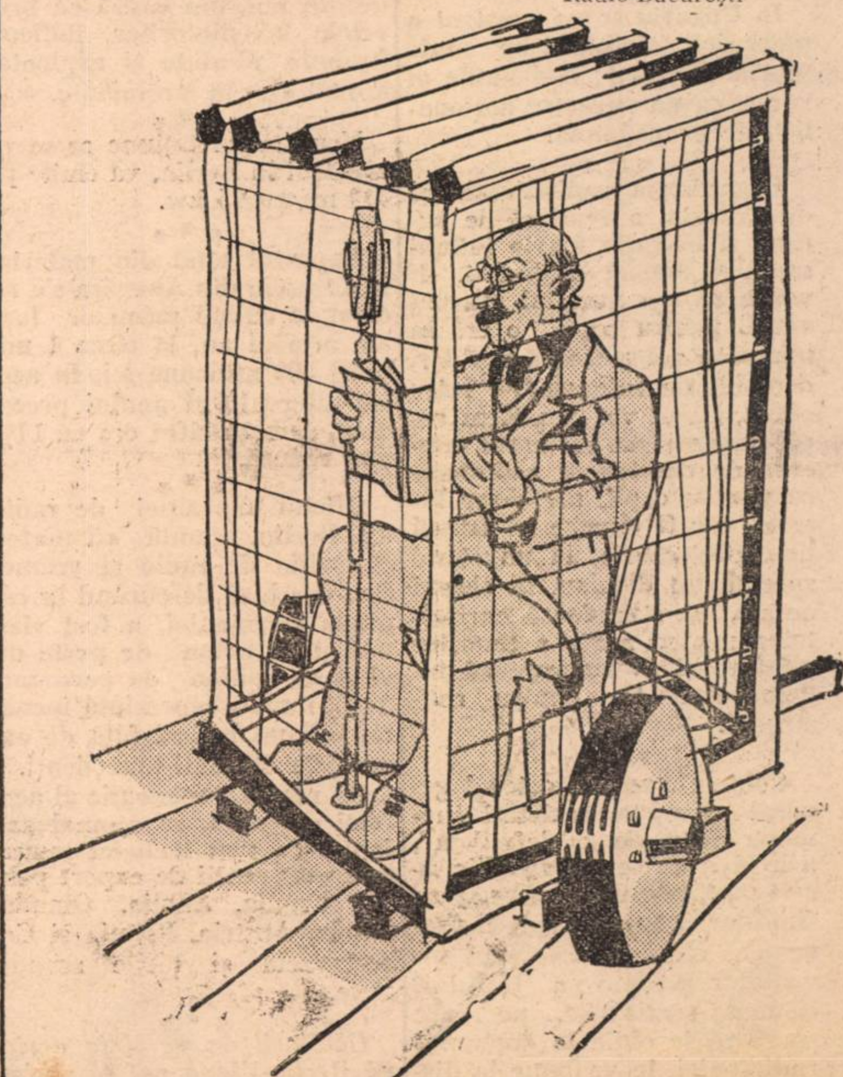
* * *

Vom continua în numerele viitoare să înregistrăm dorințele și preferințele publicului; e posibil ca în cele din urmă, să se poată trage interesante concluziuni, din toate aceste păreri și sugestiuni.

„RADIO ȘI RADIOFONIA"

Chestia zilei

MOTTO: In seara de 6 Septembrie un nebun a căutat să pătrundă cu forța la microfonul stației Radio-București



Cum vor fi siliți să vorbească în viitor conferențiarii la radio!

Ştiri de pretutindeni

In curând, putinţa staţiunei Koenigwusterhausen va fi sporită la 140 kw.

* * *

In cursul lunei Octombrie, se va difuza la posturile din sudul şi sud-vestul Germaniei, opera cehă pentru copii „Ogarî" („Nunta băeţilor").

* * *

Numărul staţiilor de amatori din Cehoslovacia s'a mărit în ultimul timp cu încă 4, ajungând la 38. Acest număr cuprinde numai instalaţiile autorizate. Se afirmă însă că emiţătoarele clandestine sunt peste 100. Amatorii cehi folosesc în 80% din cazuri, comanda prin cristal, care a devenit o prescripţie obligatoare pentru toţi membri clubului amatorilor de emisiune cehoslovace, (KVAC).

* * *

Cea mai simpatică speakeriţă italiană, aceea a postului dela Milano, Luisa Rizzi, asaltată de numeroase scrisori de dragoste dela auditorii ei entuziaşti, s'a hotărât... să-i refuze pe toţi, măritându-se, în schimb, cu un inginer radiofonist, tot dela postul din Milano şi, care din întâmplare se numeşte... Marconi. Evident, nu e vorba de marele Marconi, inventatorul T. F. F. Totuş, se pare că acest nume poartă noroc celor dela radio.

* * *

La Roma se va construi un palat al radiofoniei, care va fi inaugurat în Aprilie viitor.

* * *

Auditorii englezi, plictisiţi de interminabilele slujbe religioase, care au loc în fiecare Duminică la posturile britanice, în special compoziţiile lui Bach, au hotărât să protesteze împotriva acestei monotonii în program, cerând imediat o variaţie în această direcţie. S'au format astfel aşa numita „Liga Anti-Bach", desigur, una dintre cele mai originale organizaţiuni.

* * *

In Ungaria se va construi o puternică staţiune de unde scurte (25 kw.); emisiunile ei vor avea un caracter naţionalist, de propagandă.

* * *

Organizaţia radiodifuziunei din Silezia, a realizat de curând o inovaţie foarte interesantă şi demnă de imitat. E vorba de aşa numitul jurnal vorbit pentru copii, o oră la microfon consacrată copiilor, deosebit de interesantă. Intre altele, ziarul vorbit pentru copii a organizat un mare concurs de construcţii radiofonice pentru copii, ale căror lucrări vor fi expuse în cursul lunei Octombrie, la un stand special din Breslau. In chipul acesta, se stimulează curiozitatea pentru radio a tinerilor vlăstare şi se încurajează îndemânarea lor pentru construcţii.

* * *

Contele Arco, directorul general al marei societăţi germane de radio „Telefunken", a hotărît să se retragă din acest post, pentru a se consacra studiilor ştiinţifice, cari îl preocupă. Totuş, cunoscutul inventator german a făgăduit că toate realizările, pe care speră să le obţie în domeniul radiofoniei, le va pune la dispoziţia societăţii „Telefunken" spre exploatare.

Staţia elveţiano-germană din Beromunster va inaugura la 28 August, noile studio-uri din Berna.

* * *

In Grecia taxa anuală pentru abonaţii la radio este considerabilă: 1800 de Drahme, adică vre-o 3600 lei. La acest tarif exagerat, este explicabil că amatorii de radio nu se prea îmbulzesc. Numărul instalaţiilor de recepţie oficial anunţate, este acum în Grecia numai de 2000. Tot din această cauză, vânzarea aparatelor de radio merge foarte anevoios. In anul trecut, nu s'au vândut decât 500 de receptoare în ţară.

* * *

Radiofonia se bucură de o deosebită simpatie în nordul Africei, în special în Tripolitania. In capitala acestei ţări, nu există o cafenea, care să nu fie echipată cu o instalaţie de radio cu haut-parleur. Recepţiile se fac aproape exclusiv de la posturile italiene.

* * *

Publicaţia populară engleză de radio, „Popular Wireless" anunţă, în ultimul ei număr, că în ceeace priveşte aplicaţia undelor foarte scurte pentru radio şi televiziune, locul de frunte îl ocupă Germania, care are meritul de a fi o adevărată pionieră în această direcţie.

* * *

Consiliul Naţional de Invenţiuni din Italia, a fost autorizat de stat să examineze diferitele invenţiuni italiene şi să introducă o nouă reformă a legii industriale în fiinţă, după care, orice invenţiune italiană, nu mai poate fi vândută în străinătate. Proectul de lege impune obligaţiunea pentru inventatori să-şi anunţe invenţiile lor, unui oficiu special. Această lege este salutată cu o deosebită simpatie de industria radiofonică, care a suferit foarte multe pagube în ultimii ani, din cauză că brevetele inventatorilor italieni, fuseseră vândute şi exploatate mai ales în străinătate.

* * *

Noua superstaţiune ce se va construi la Berlin, va emite pe 419 m., cu 75 kw.

* * *

Exportul total din materiale de radio din America s'a ridicat în cursul primelor luni ale acestui an, la circa 1 miliard 300 milioane lei. In acelaş interval al anului precedent, această cifră era cu 14% mai redusă.

* * *

Oficiul expoziţiei de radio din Berlin, anunţă că marea expoziţie de radio şi gramofon, deschisă de curând în capitala Germaniei, a fost vizitată până acum de peste un sfert de milion de persoane. Acest număr reprezintă incontestabil un record faţă de expoziţiile din anii precedenţi.

Ca rezultat economic al acestei expoziţii, se semnalează faptul că s'au încheiat numeroase convenţii de export pentru Franţa, Anglia, Olanda, Belgia, Austria, Elveţia şi Cehoslovacia şi ţările scandinave.

* * *

Călătorii de pe linia aeriană Berlin-Viena pot să schimbe telegrame de 15 cuvinte, între avion şi pământ.

Helsingfors (Finlanda) şi-a schimbat din nou lungimea de undă, adoptând 368 m.

* * *

Noua staţiune cehă dela Cesky-Brod, face încercări pe 487 m.

* * *

Publicaţiile de specialitate americane afirmă că radiofonia în Statele Unite se bucură acum din nou de o conjunctură favorabilă economică prezentându-se sub auspicii incomparabil mai avantajoase ca celelalte industrii americane. Astfel, la principalele două societăţi de emisiune americane, „Naţional" şi „Columbia", veniturile au crescut în cursul primului semestru al anului 1931 cu 32,2% faţă de anul precedent. Şi anume în proporţia de 12 faţă de 17 milioane de dolari. Această urcare este considerată ca primul simptom al sfârşitului depresiunei economice. Se speră că în cursul sezonului de iarnă vor interveni ameliorări mai de seamă şi că televiziunea şi undele ultra-scurte, vor aduce o importantă animaţie în viaţa radiofonică.

* * *

In Polonia se va construi o nouă staţiune de 12 kw., la Gdingen.

* * *

Comisia, însărcinată cu organizarea radiofoniei franceze, şi pusă sub conducerea generalului Ferrie, a întocmit următorul plan de radiofonizare a Franţei: mai întâiu se vor pune în funcţiune la Paris, două posturi de emisiune de câte 100 de Klw., din care unul pe unde lungi (Turnul Eiffel) şi altul în gama uzuală de Broadcasting (Paris P. T. T.). Alte şase superstaţiuni, cu o putinţă de 60 până la 80 de Klw., sunt destinate pentru Lille, Rennes, Bordeaux, Toulouse, Lyon şi Limoges, iar în Grenoble, un post de 20 Kw. In afară de aceste staţiuni, urmează să se instaleze şi o serie de posturi releu mai slabe.

* * *

Liga Naţiunilor a luat hotărîrea să atragă toate staţiile de radiodifuziune din lume, pentru scopurile ei. In acest senz, secretariatul general al Ligei a convocat un consiliu la Geneva în cursul lunei Septembrie, consiliu care timp de o săptămână, va permite delegaţiilor celor mai mari societăţi de emisiune, să se pună de acord asupra mijloacelor celor mai potrivite de a sluji Liga Naţiunilor, prin programele lor la radio.

In primul rând, urmează să permită mijloacele de înţelegere cele mai moderne în slujba ideii pacifiste, şi reconstrucţiei economice. Deasemenea, se va proceda la o încercare de a fixa cele mai interesante momente din şedinţele Ligei, în filme sonore şi plăci de gramofon. Din acestea, vor fi difuzate o parte la posturile de emisiune. Staţia Radio-Viena va cuprinde în programul lui asemenea emisiuni în zilele de 8, 10 şi 12 Septembrie.

* * *

Reval (Tallin) face acum emisiuni pe 445 m., pentru a nu jena postul Turin.



Albinele... emiţătoare de unde

Numărul mereu crescând de staţiuni face ca cele noui să găsească cu greu lungimi de undă potrivite. Chestiunea pare că se complică, dacă ne gândim că un scriitor, d-l Boyer, ne spune că nu există în lume numai vre-o 1500 de posturi, ci mii şi milioane şi aceasta graţie albinelor şi altor lepidoptere, care posedă fiecare un post emiţător, în perfectă funcţiune. Fizicianii ingenioşi au decoperit fluidul acestor insecte. Ar fi drept să ne întrebăm în faţa acestei descoperiri, dacă albinele nu vor trimite la viitorul congres dela Madrid o regină de-a lor, pentru a li se atribui o lungime de undă personală.

Dirijabilul „Zeppelin" şi meteorologia

Dirijabilul „Graf Zeppelin, a traversat din nou Atlanticul, sburând spre Pernambuco. E vorba de înfiinţarea unui serviciu regulat de trecere a oceanului. Un astfel de serviciu nu e posibil decât printr'o informaţie radiometeorologică îngrijită. Ea este organizată de către Observatorul din Hamburg. Această instituţie, a trimis încă din 1922 meteorologi, cari au făcut în Atlanticul de Sud 1800 de observaţiuni atmosferice. Pe transatlanticele germane, ce se află pe itinerarul Zeppelinului, s'au instalat posturi de observaţie meteorologică. Hamburg transmite Zeppelinului fără încetare, harta vântului, presiunilor temperaturilor oceanului, etc. Deasemenea, Zeppelinul comunică direct cu vasele apropiate.

Radiofonia în Rusia Sovietică

E greu să se cunoască numărul exact al radiofoniştilor din Rusia, în urma suprimării taxelor de recepţie, măsură luată în Iunie 1930. Guvernul dă un total de 12.500.000 de amatori, dar aceasta e o cifră care nu poate fi controlată. Rusia posedă 54 de staţii de emisiune, cu o putere totală de 400 kw., număr care va fi redus la 1 Ianuarie viitor, pentru a spori putinţa staţiilor rămase.

La acea dată, staţiunile ruseşti vor avea împreună o putinţă de 1020 Kw., ceeace este formidabil, ştiind că radiofonia sovietică are o misiune foarte importantă: ţara numără 150.000.00 locuitori, răspândiţi pe o suprafaţă imensă. Nicăieri radio n'a devenit un instrument de propagandă politică şi de educaţie atât de perfecţionat ca în Rusia. Jumătate din programe este ocupată de politică, economie şi educaţie. Auditorii occidentali s'ar plânge desigur de aşa ceva. In Rusia, unde viaţa publică şi discuţiunile politice sunt mult mai desvoltate ca la noi, se acceptă această situaţie. Totuş, pentru a le face mai suportabile, s'a apelat la muzică, şi se emit chestiuni economice-politice cu... acompaniament muzical. Când un orator explică de ex. situaţia politică din China, discursul său e întrerupt, în anumite momente, prin muzică, executată din instrumente chinezeşti şi cântece populare din această ţară; şi când un orator va expune căderea cabinetului MacDonald, auditorul va auzi în acelaş timp şi cântece englezeşti.

Se pare că acest sistem a dat rezultate bune. Altă caracteristică a radiofoniei sovietice, e desvoltarea învăţământului la domiciliu. La ţară, sunt mulţi analfabeţi, şi radio aduce în acest domeniu servicii remarcabile. In toamna anului 1928, s'au creiat la Moscova şi Leningrad, Radio-Universităţi pentru muncitori şi ţărani, care predau un învăţământ progresiv complect, In primul an, din trei mii de elevi înscrişi, patru sute au terminat cursurile. In toamna anului 1920, radio-universitatea din Leningrad numără 20 de mii înscrişi, iar cea din Moscova, 130.000. Cărţile editate pentru a complecta cursurile radio-difuzate, se vindeau într'o proporţie mai mare, ceiace denotă că aceste cursuri erau urmărite de un număr mai mare de auditori decât cei înscrişi. Peste tot există cluburi de amatori, cari se unesc în jurul unui haut-parleur comun şi urmăresc cursurile, ceeace creiază o adevărată emulaţie.

Contactul cu direcţiunea cursurilor, se realizează prin profesorii, ce fac turnee în aceste cluburi. Elevii se întrunesc cu profesorii la staţiunile de emisiune pentru exerciţii practice şi trimit regulat staţiunei, teme scrise. In anul 1929-1930, Radio-Universitatea din Leningrad a corectat 15.000 de teme ale elevilor. Tot radio a înlocuit lipsa profesorilor în şcolile tehnice şi universităţile noui create în provincie. Cursurile acestor şcoli sunt astfel organizate încât acelaş profesor, la aceiaş oră, predă aceeaş lecţie, în mai multe şcoli depărtate la sute de kilometri şi un simplu asistent, dirijează şi complectează pe loc, lecţia profesorului. Societatea amicilor radiofoniei, creiază pretutindeni grupuri, care critică activitatea radiofonică. Scrisorile adresate staţiunilor de emisiune, sunt scutite de timbru din care cauză se primesc până la 900 de scrisori pe zi, răspunzându-se la jumătate prin microfon.

Orariul la Radio-Bucureşti

Programul postului Bucureşti s'a întocmit şi pe Octombrie, după orariul actual, adică emisiunea de după amiază începând la ora 6. Se ştie că în anii trecuţi, în orariul de iarnă, emisiunea incepea după amiază la ora 5.

Dat fiind că de la 1 Octombrie se schimbă din nou ora oficială s'a lăsat actualul orar pentru emisiuni, postul de radio adoptând de la 1 Octombrie, viitoarea oră oficială.